PICCINNI

PETITONE

AT. 1

R. Conservatorio di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
Rari
1.7.23
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Rari
Scaffale 1 Pluteo 7
Volume 23 C
N. degli autografi 106849.
N. di biblioteca Rari: 1.7.23.
AUTOGRAFI

Il libretto è lo stesso scritto dal
Mo Corbisiero pel Teatro Nuovo
nell'anno 1749 e sta nel
Madama Arrighetta vol: 6 let M Rond

Petitone, o
Monsieur Petitone
Commedia in 3 atti di Antonio Palomba
Musica di Nicola Piccinni
Rappresentata al Teatro Nuovo
L'anno 1758
Atto Primo
Originale

J. N. P. J. M. G.

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

Trombe in Delaghré

Oboè 1.o e 2.o

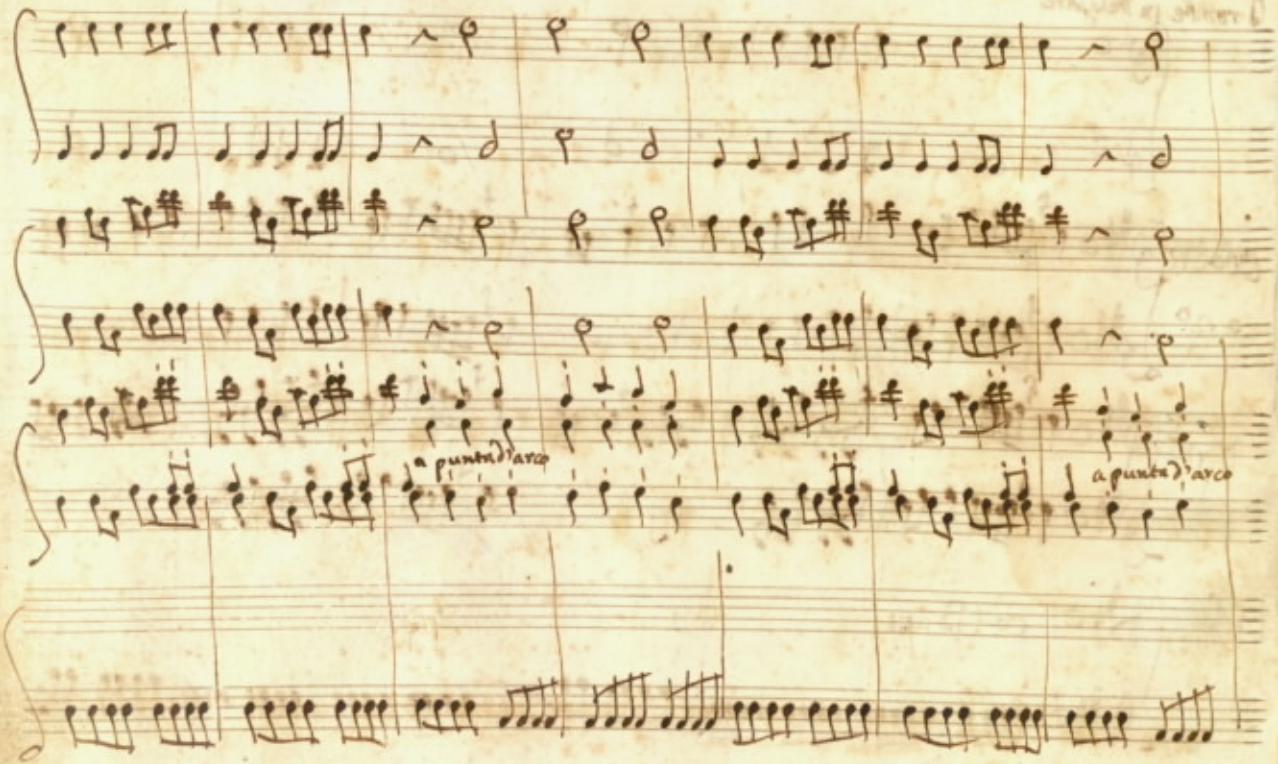
V.ni

Viola

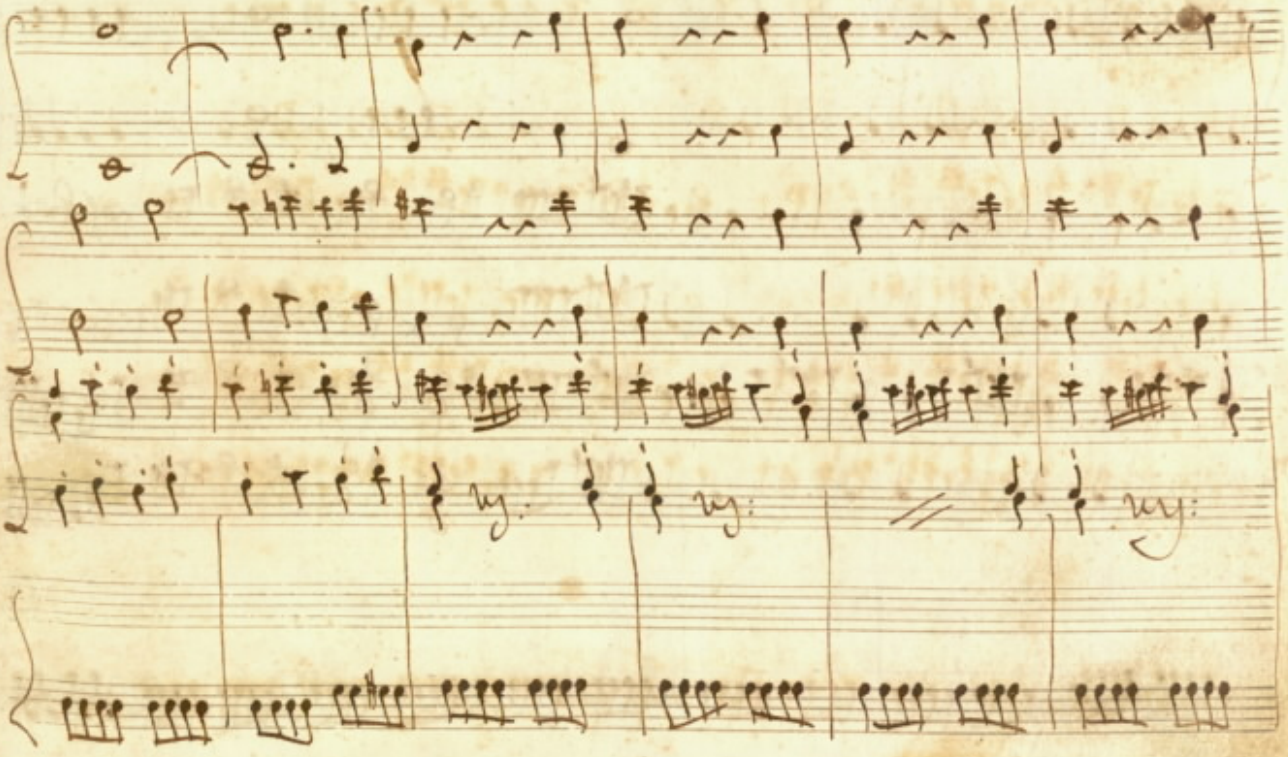
col Bapo

All.o Spiritoso

AUTOGRAFO


a punta d'arco
a punta d'arco

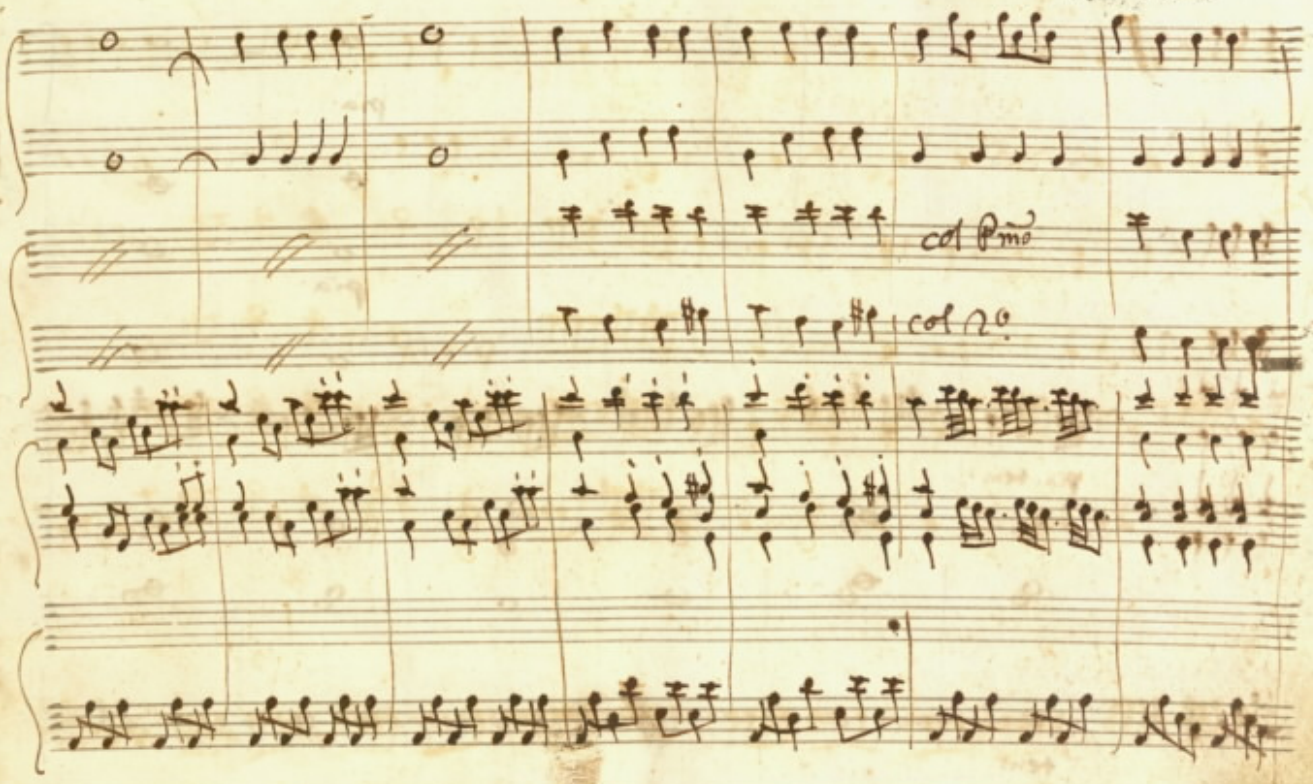
ARCHIVO DEL REAL
CONSERVATORIO

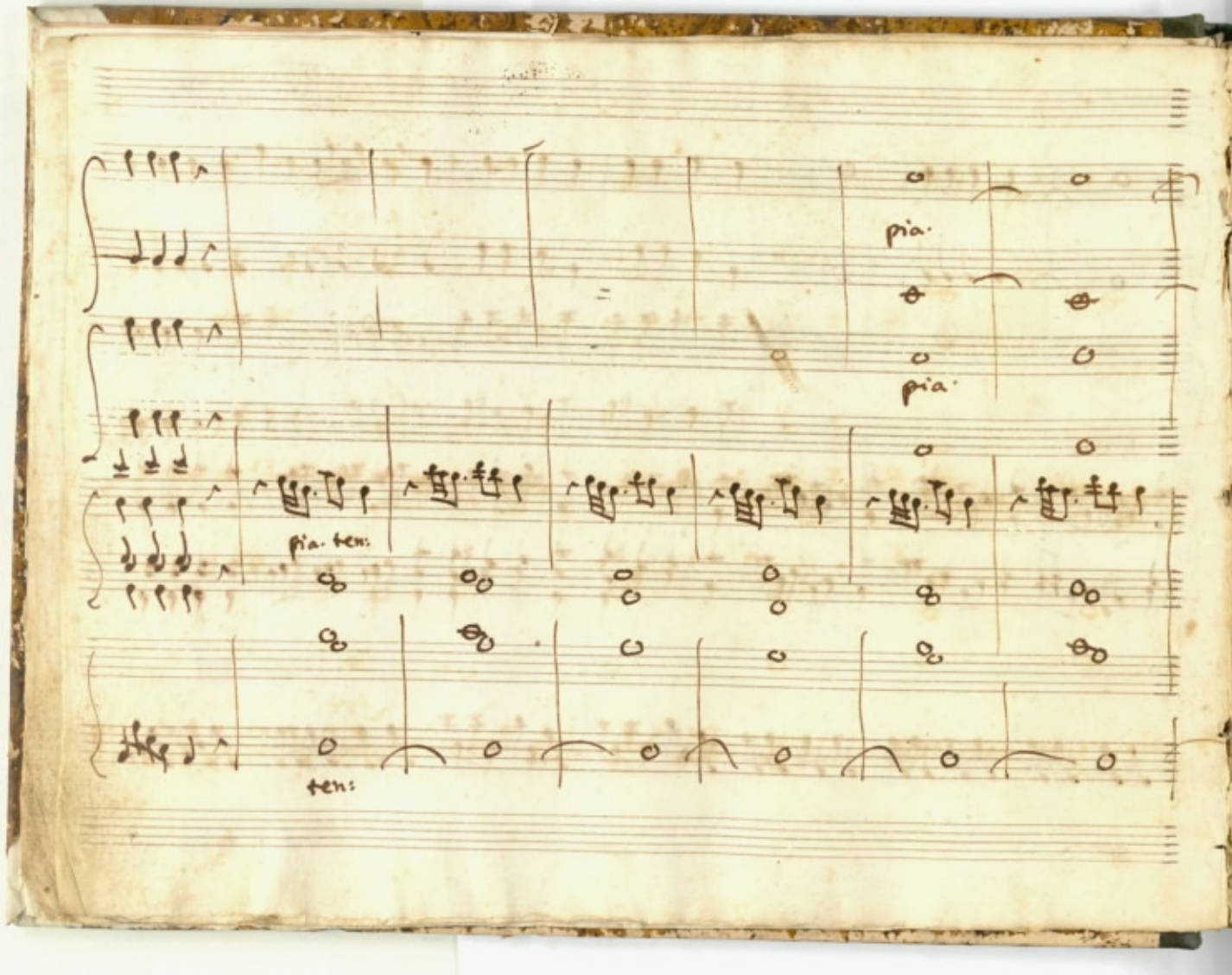


ARCHIVIO GEN. DE LA
AUTOGRAFO
COLLECTIONS

col Pmo

col 2o




pia.
pia.
pia. ten:
ten:

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

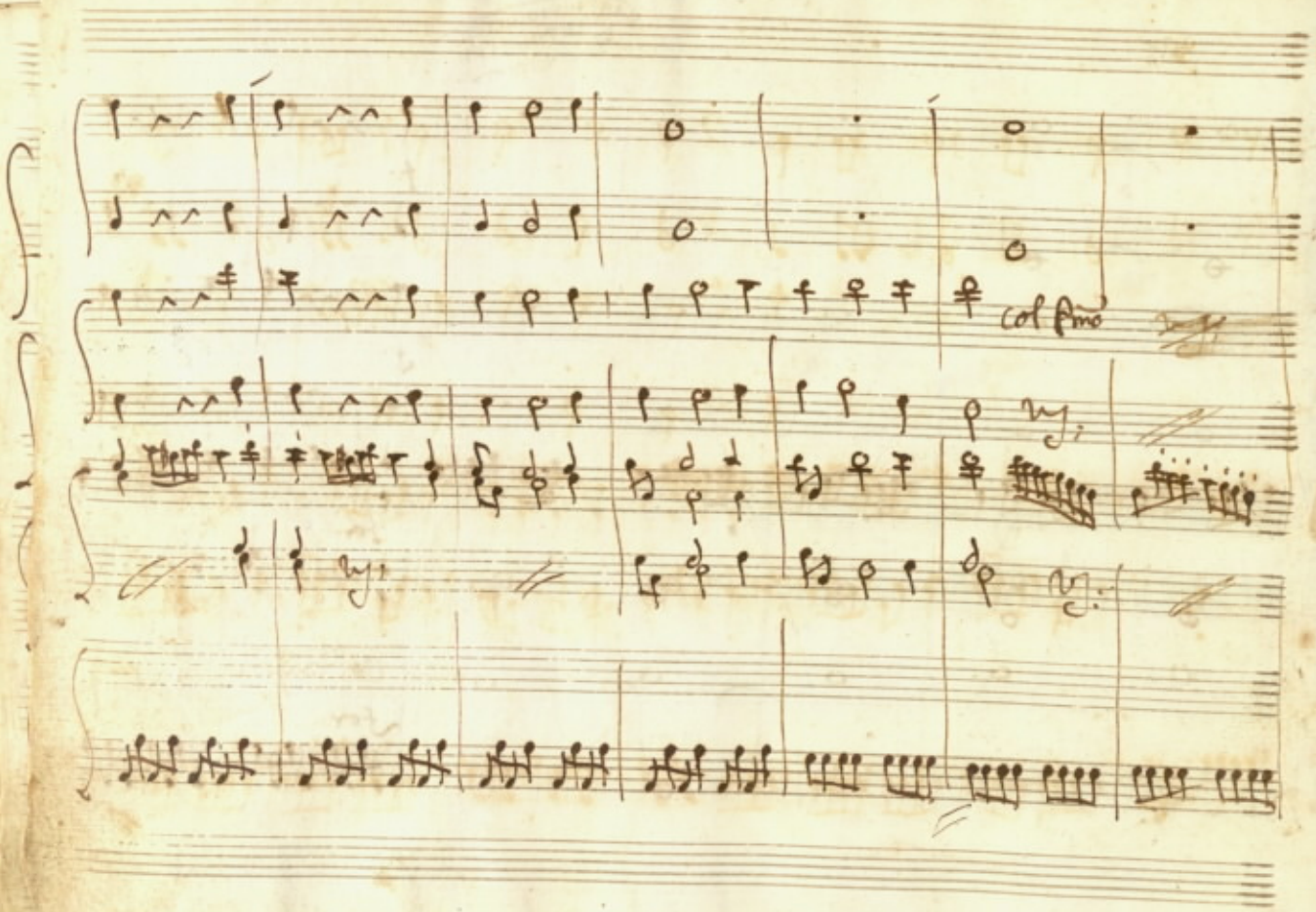
f.

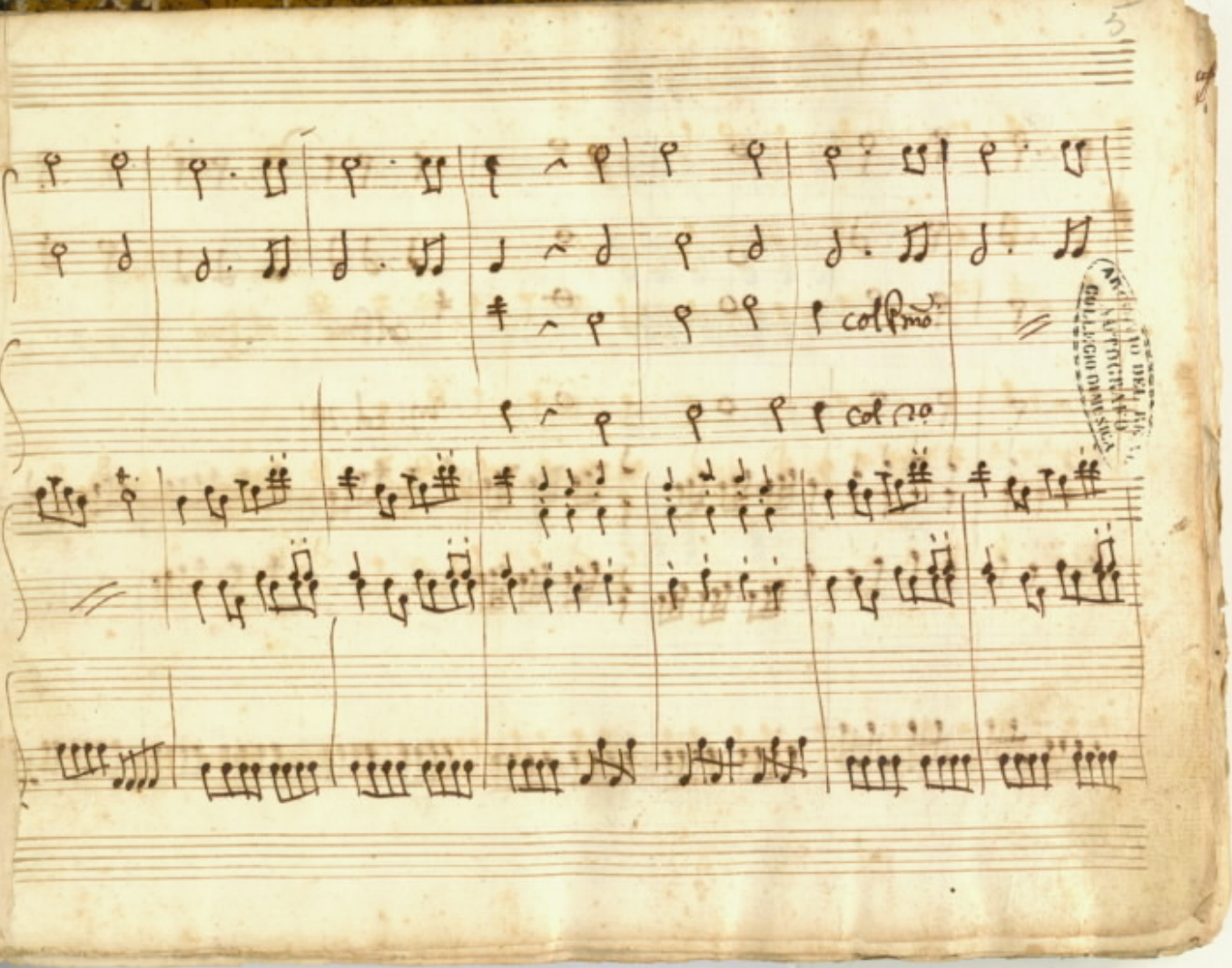
f.

for.

Col Basso

for.


col Pmo


col Pno
col Pno

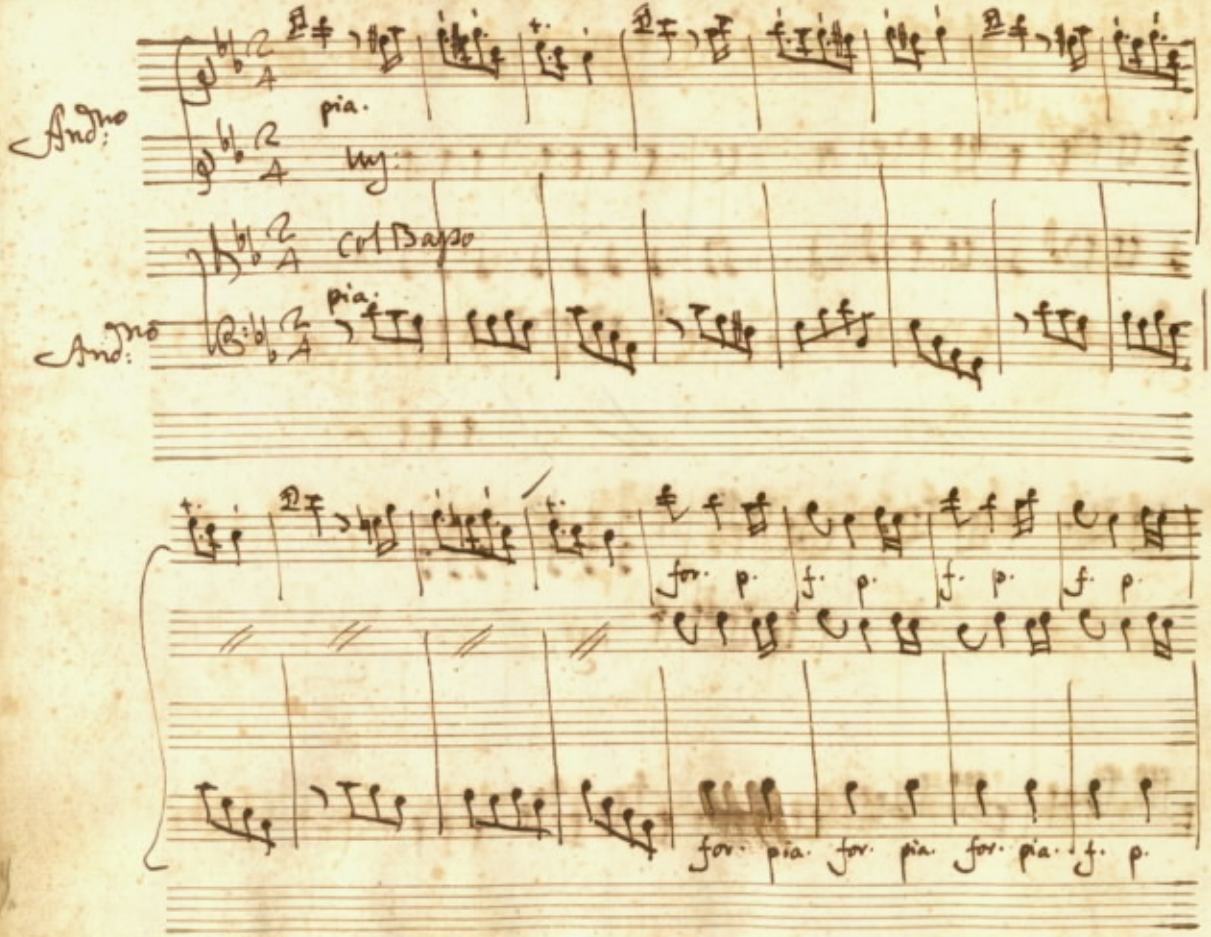
col primo

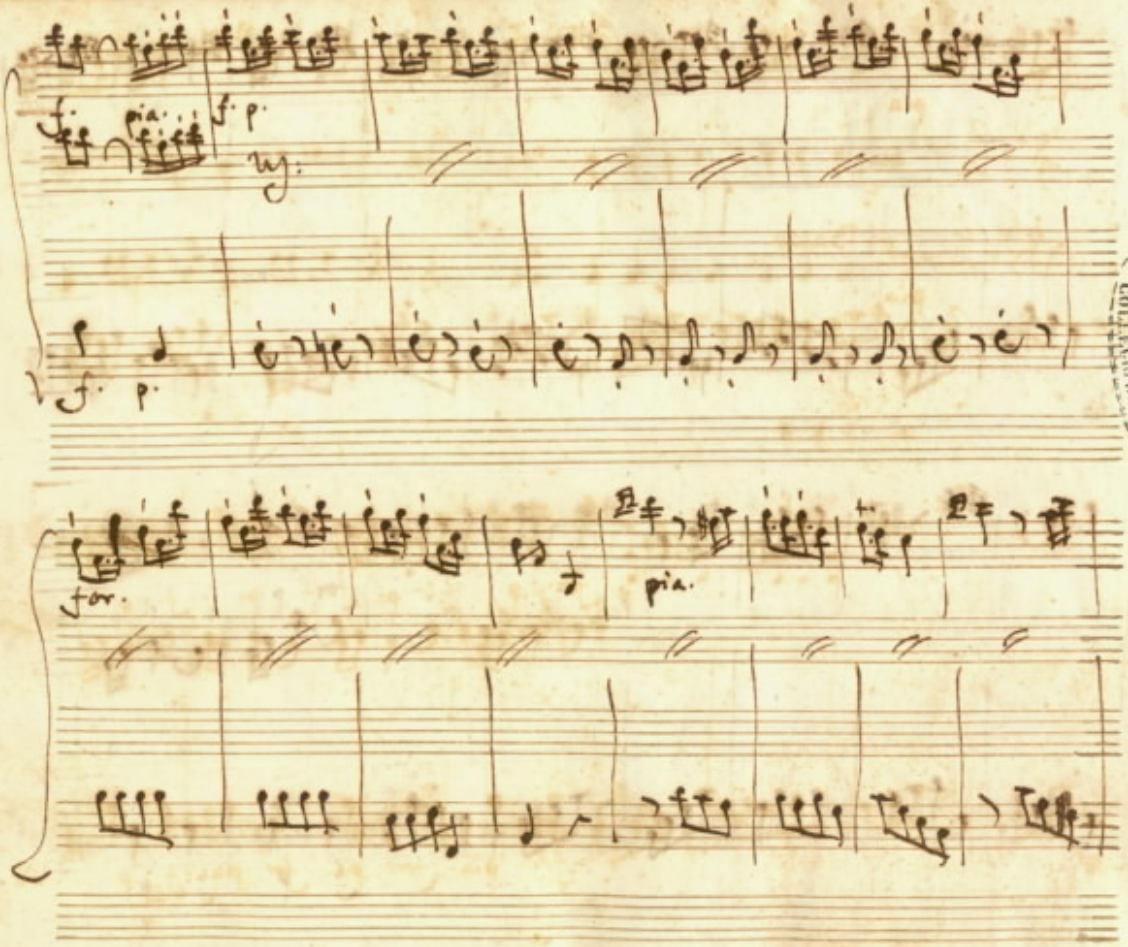
vj: col 2o

vj:

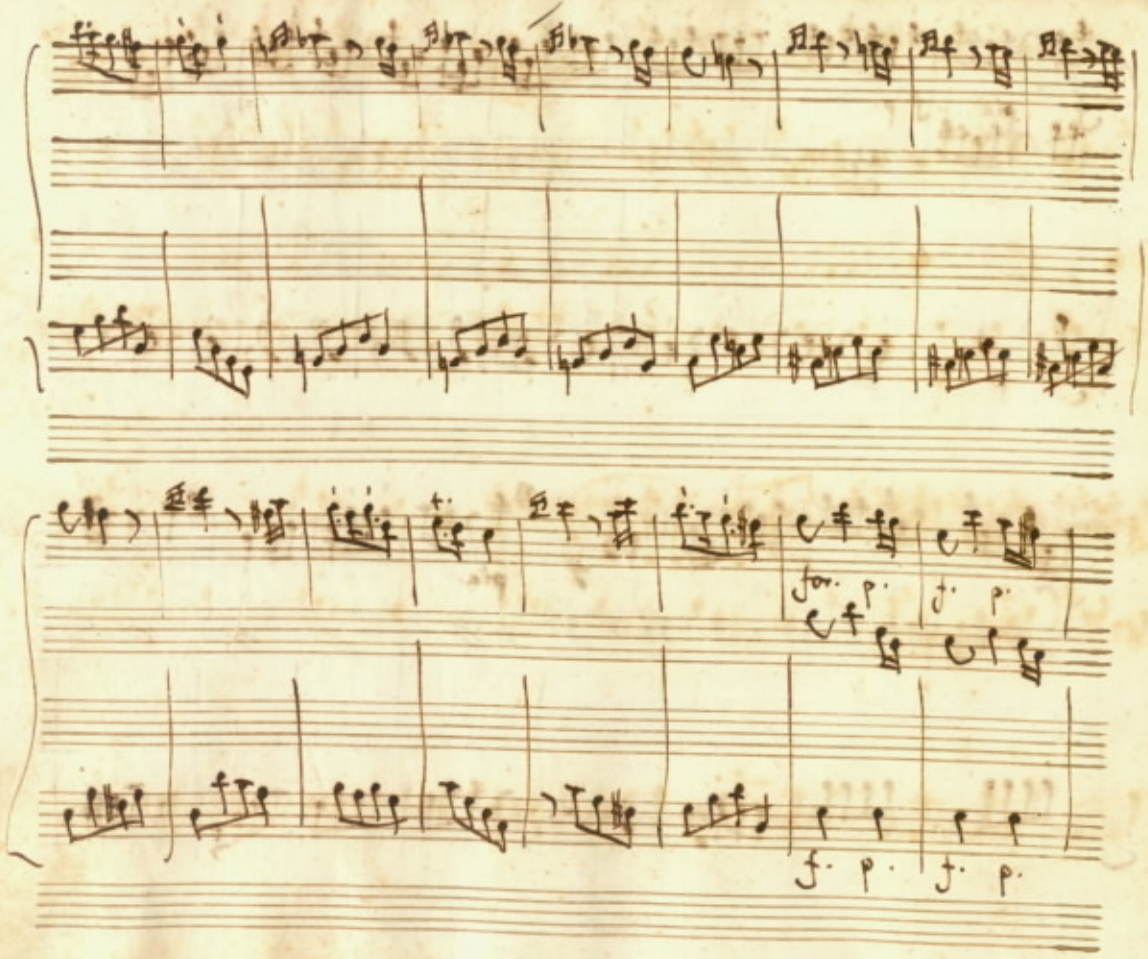
vj:

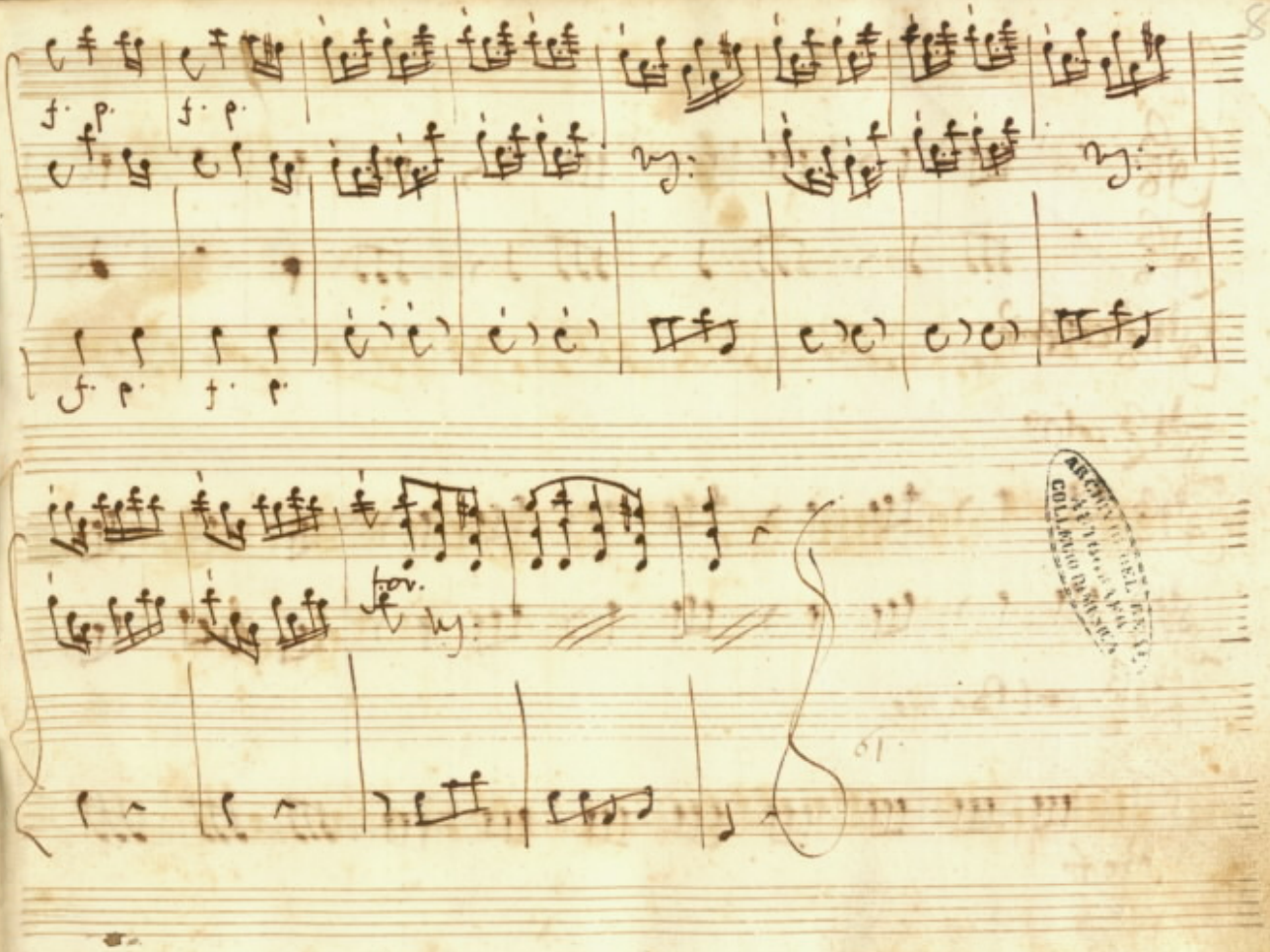
ARCHIVIO MUSICALE

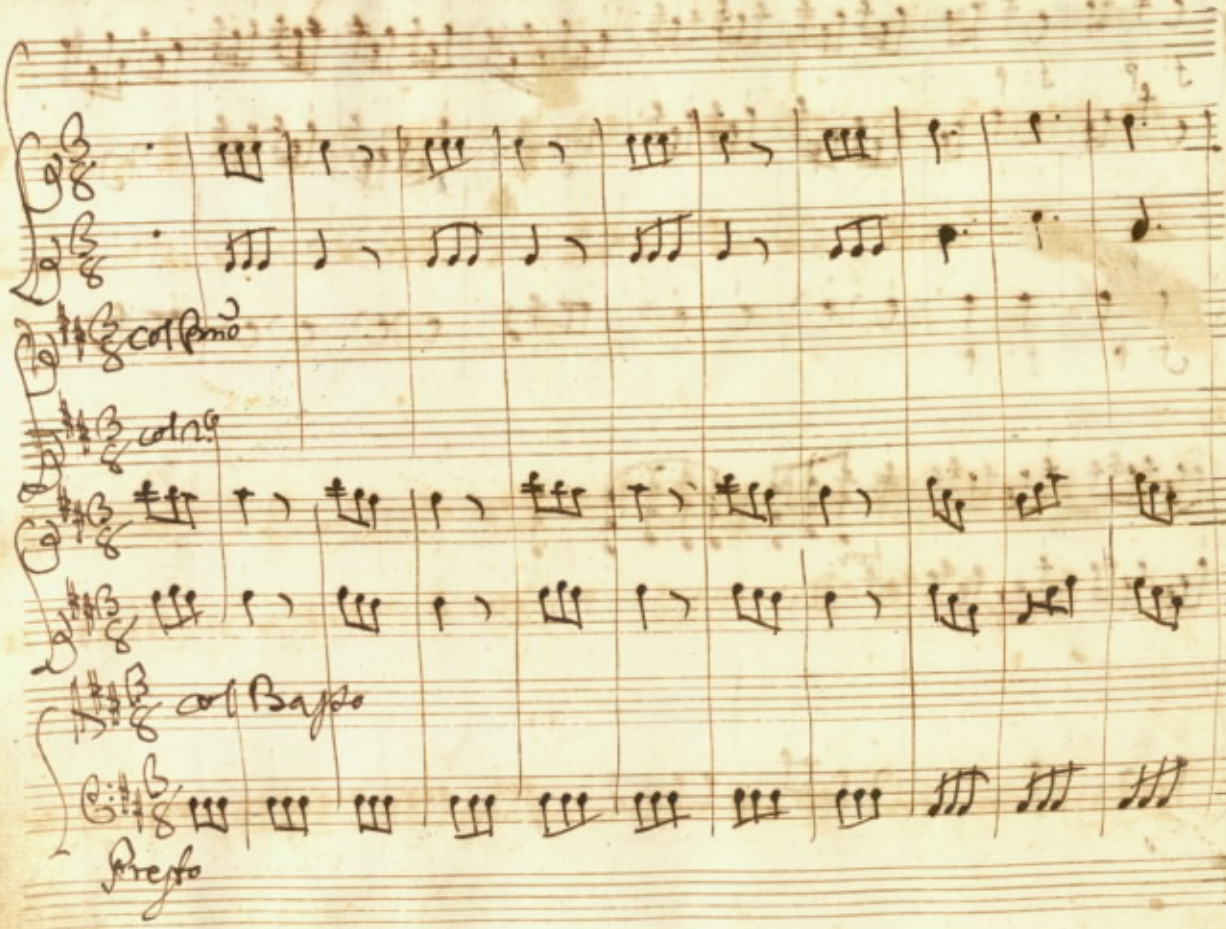

Andno
pia.
Andno
Violi
Col Basso
pia.
Andno
for. p. f. p. f. p. f. p.
for. pia. for. pia. for. pia. f. p.

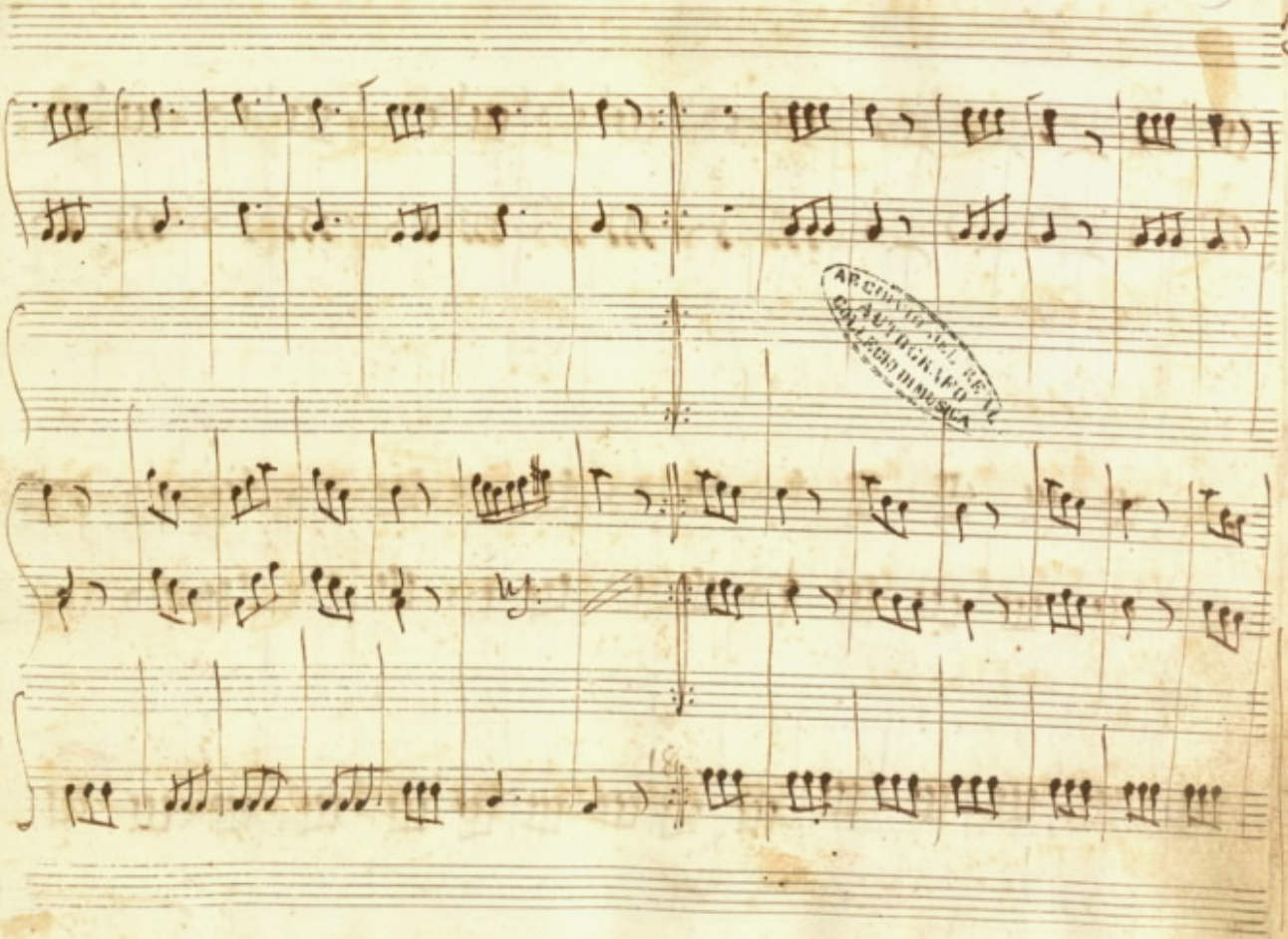


ARCHIVO DEL REY
AUTÓGRAFO
COLEGIO DE MÚSICA

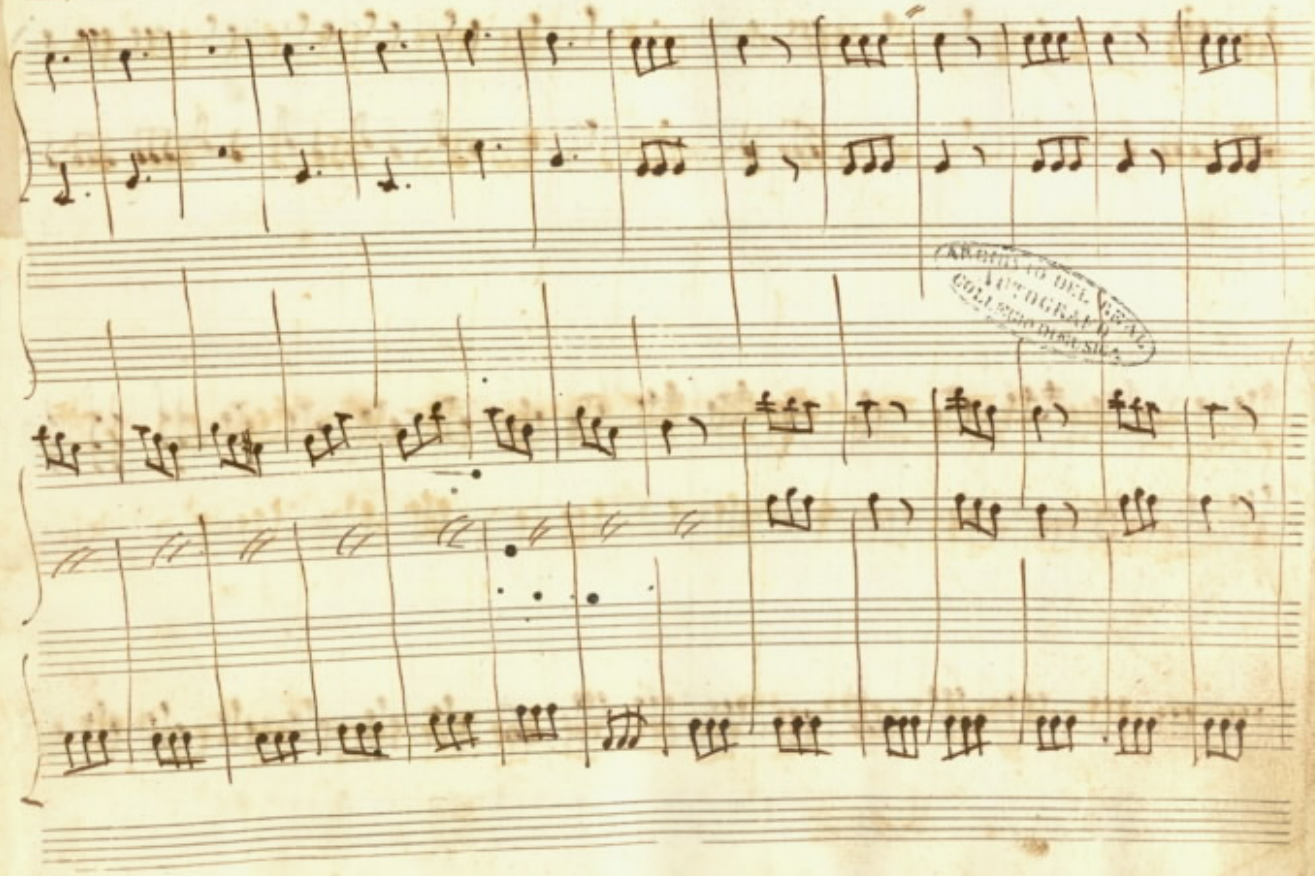

for. p. f. p.
f. p. f. p.


f. p.
f. p.
vy:
vy:
f. p.
f. p.
for.
vy:
61


col Basso
Presto



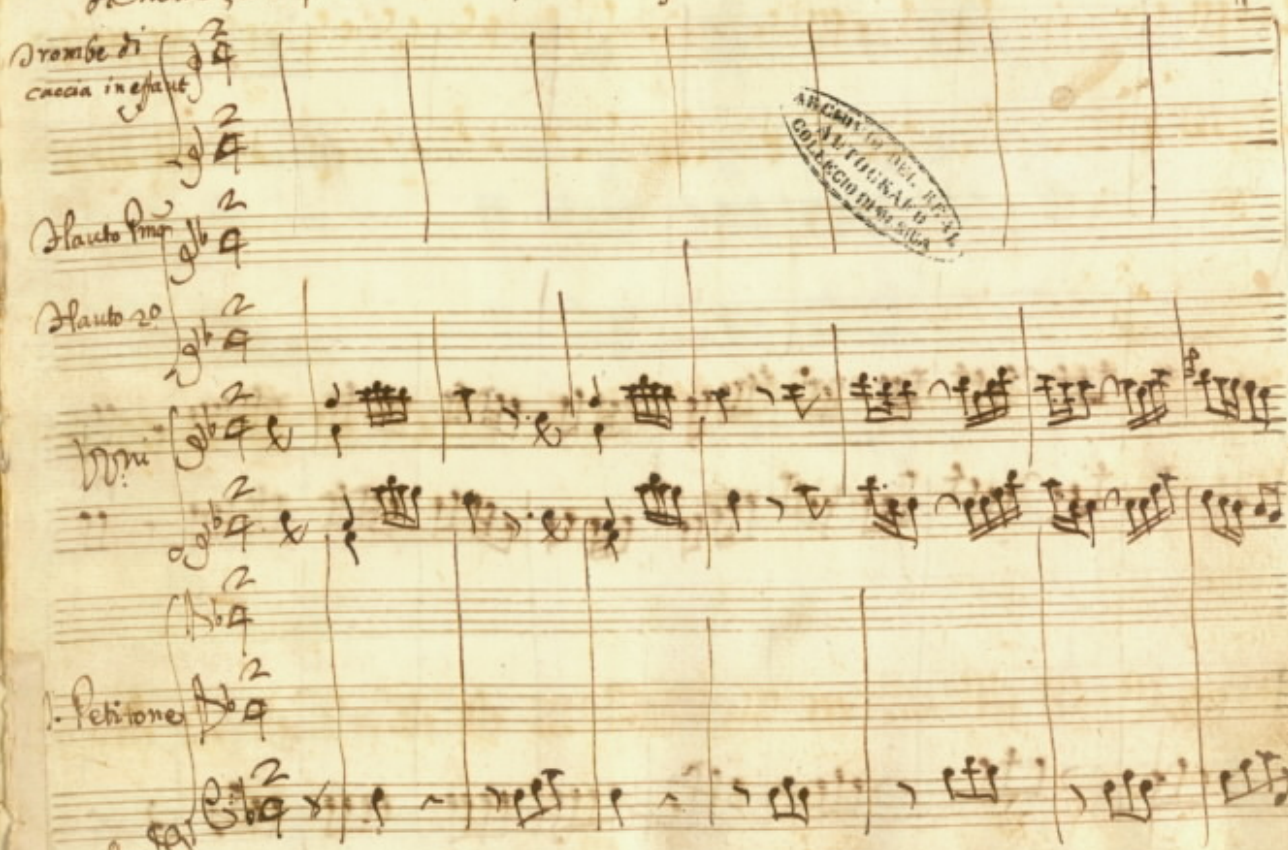
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Atto Primo

Monsieur Petitone cantando, che aspetta nell'anti camera solo. Indi Madama Arrighetta in veste da camera, e scuf[illegible] di notte, e Scipione suo Marito, anche in veste da camera, e Beretta.



Trombe di caccia in effaut

Flauto Primo

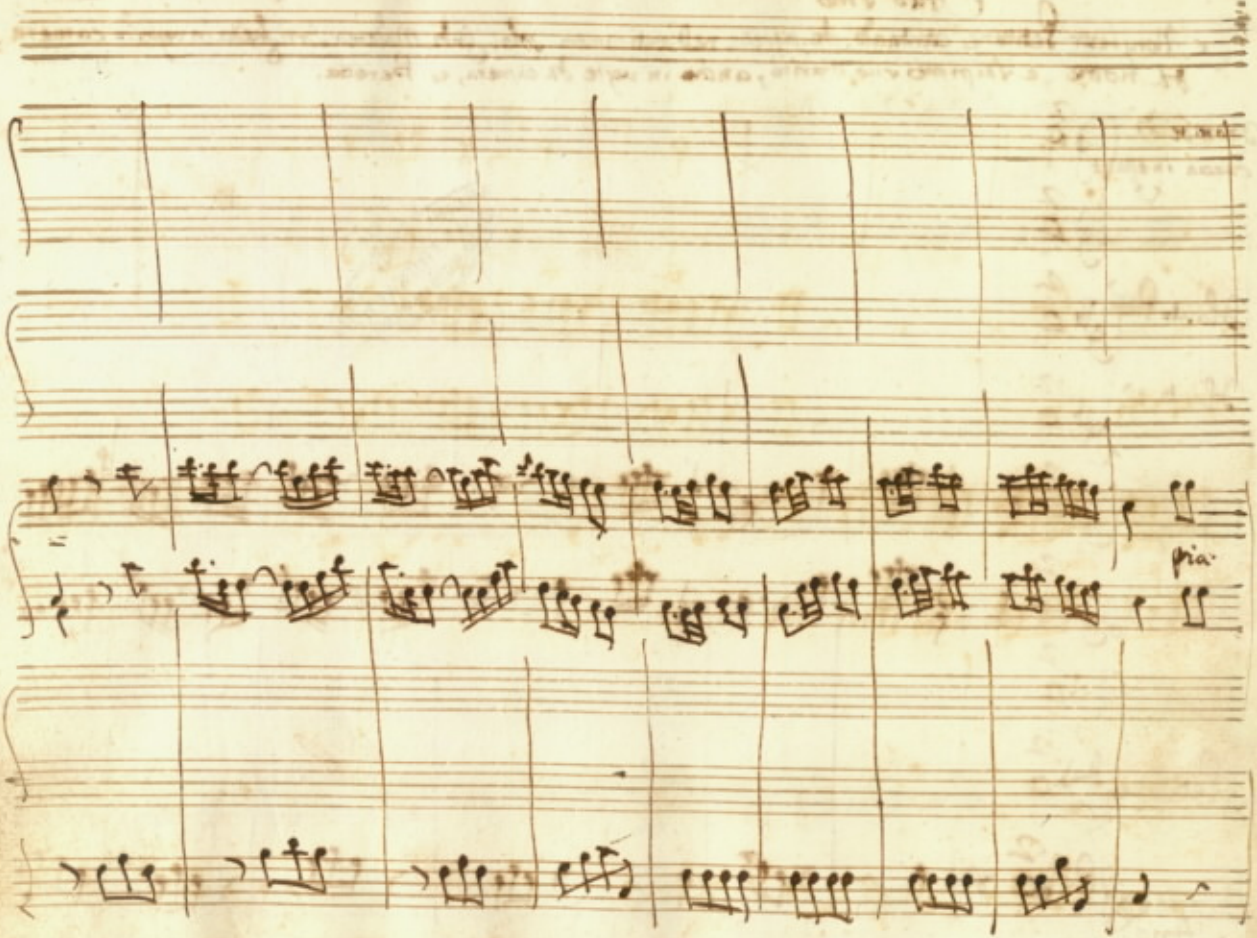
Flauto 2o

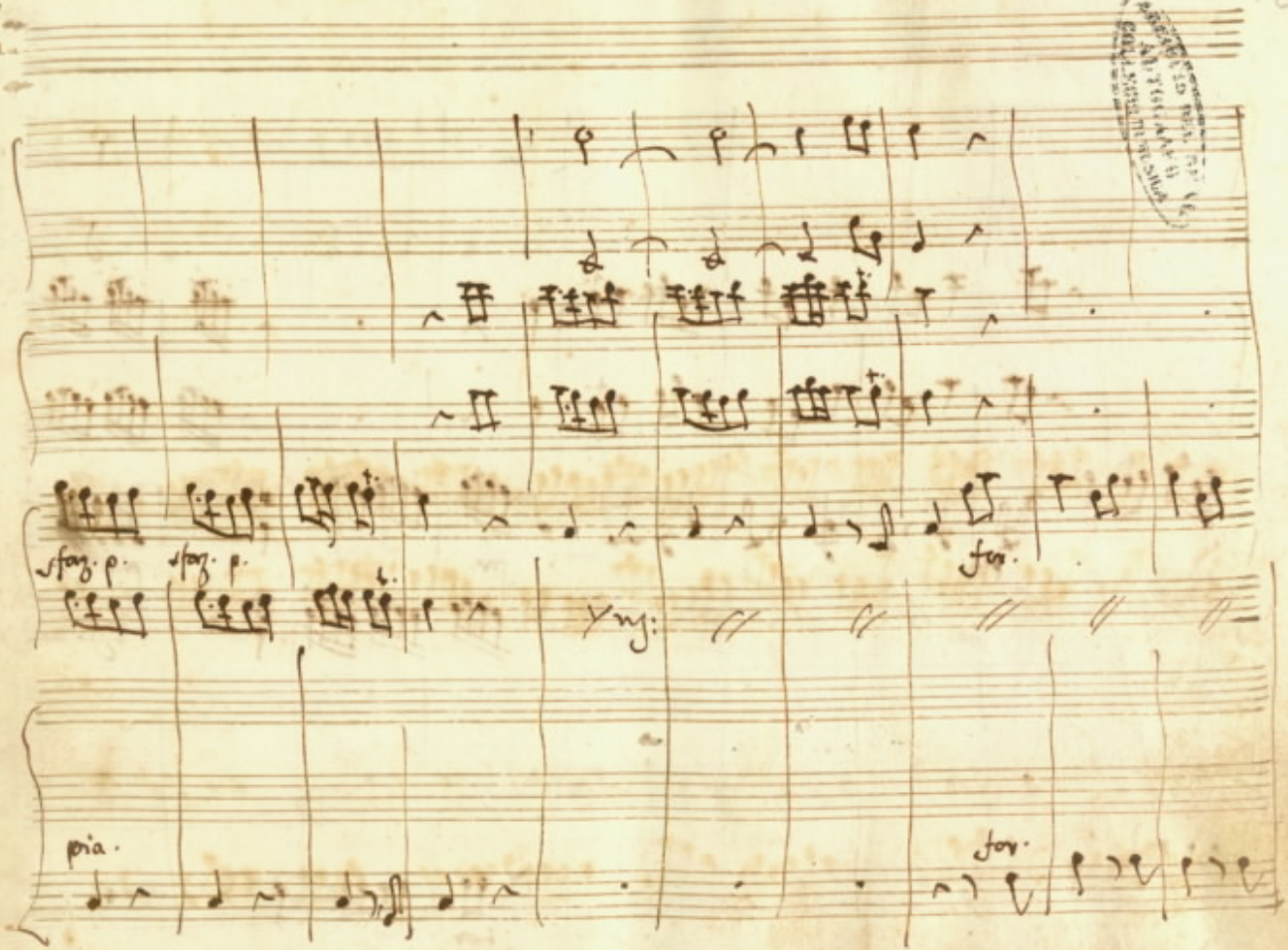
Vni

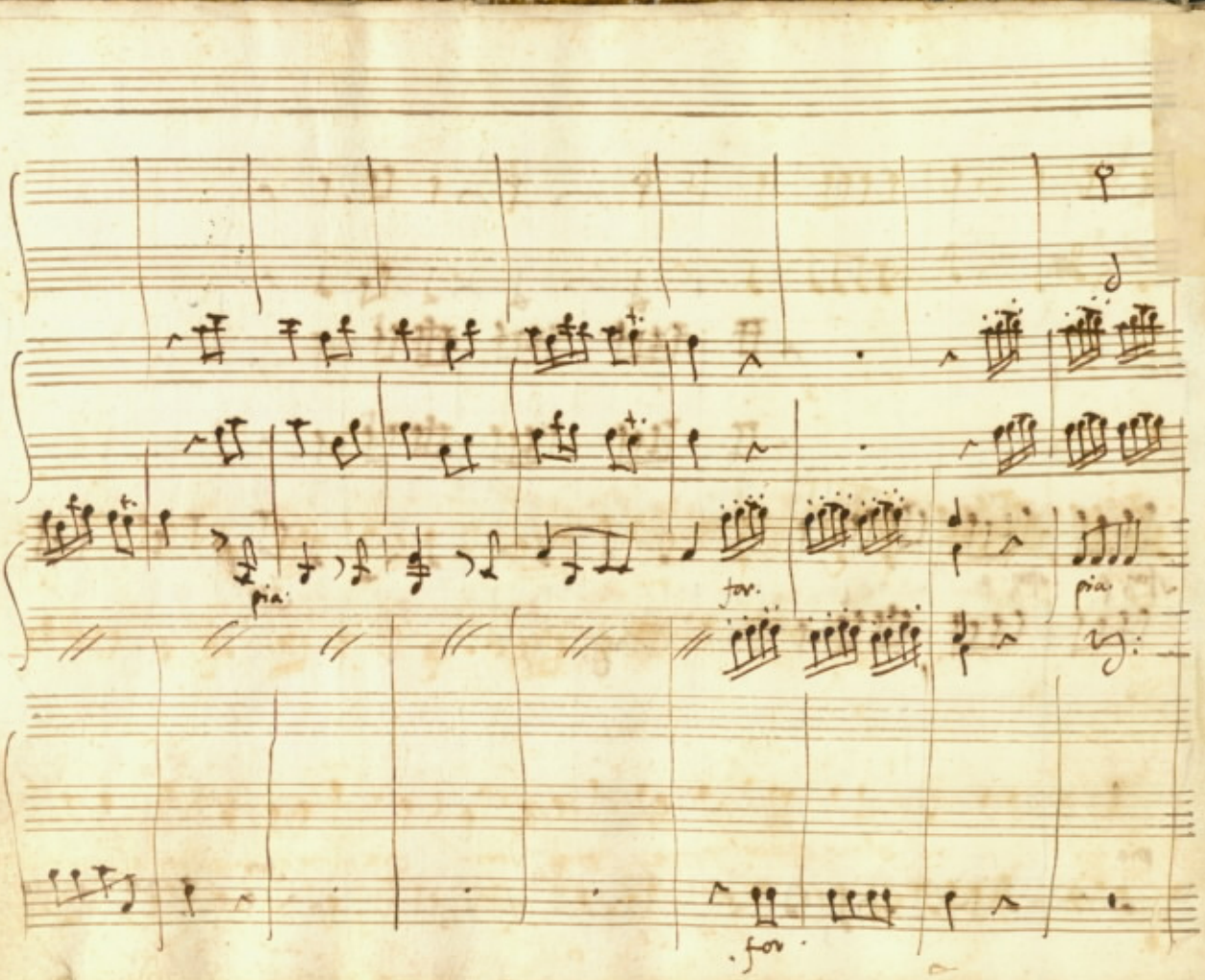
Petitone

And.

ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


pia


sforz. p.
sforz. p.
for.
pia.
for.


pia.
for.
pia.
for.

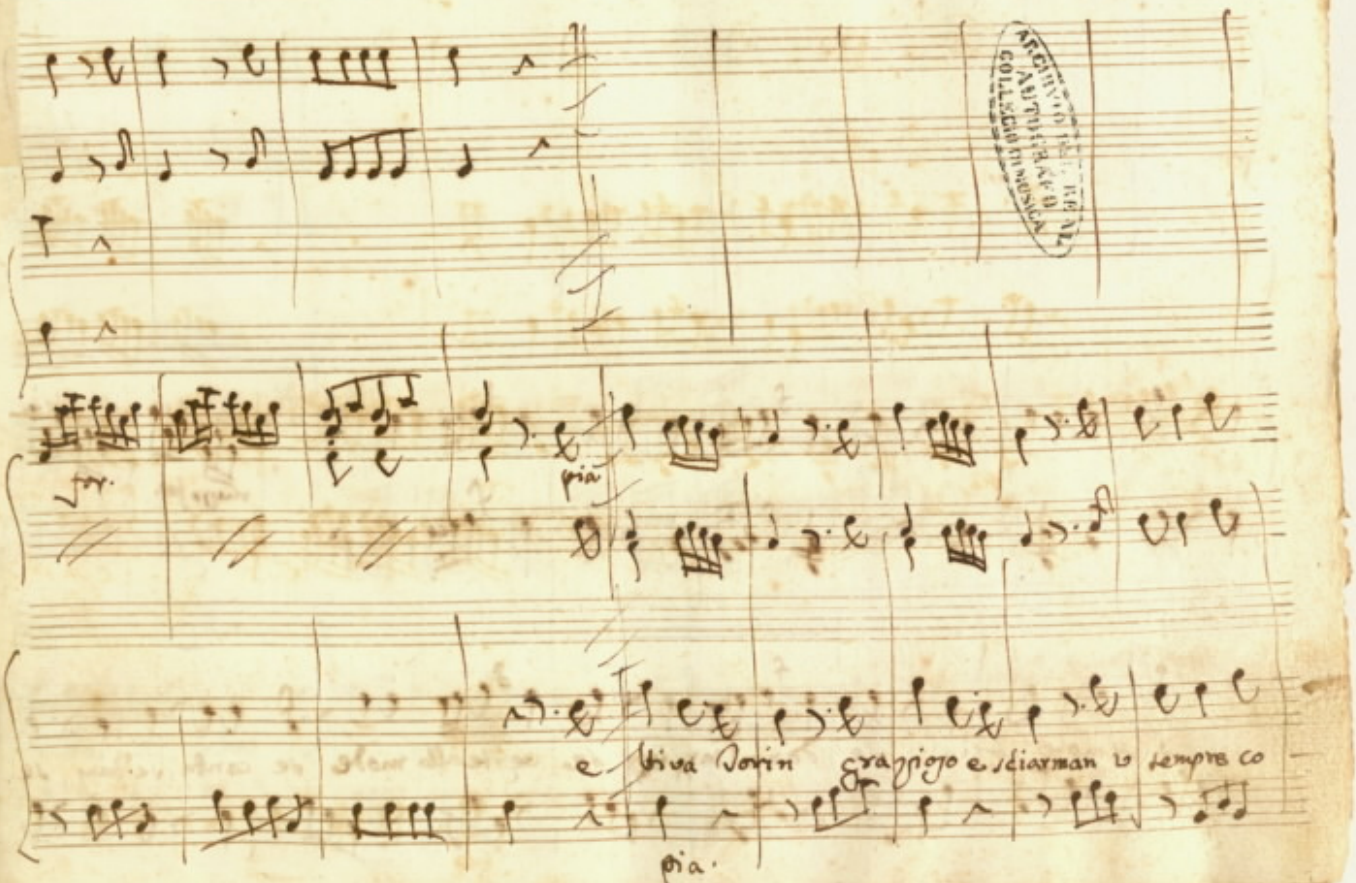
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

for.

pia

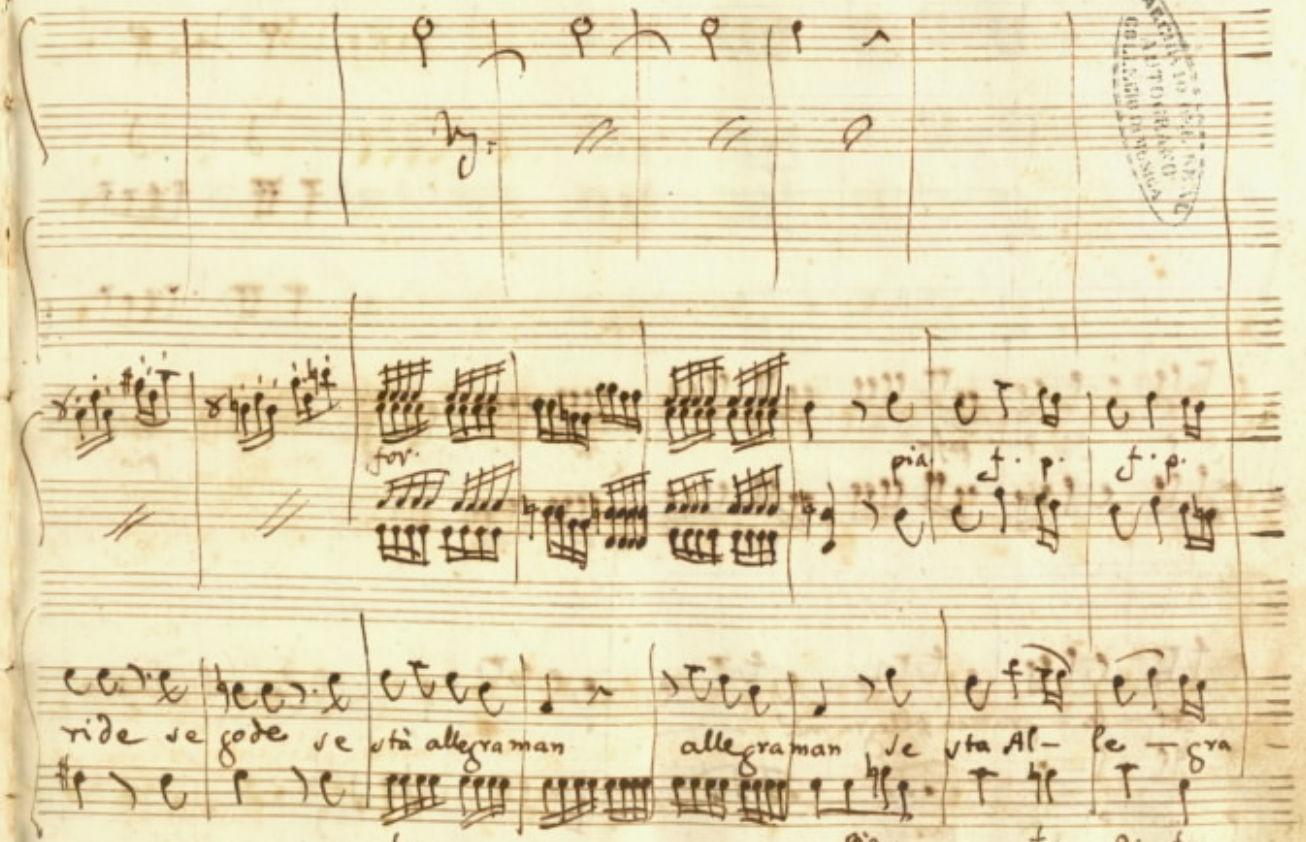
e Viva Dorin grazioso e sciarman v sempre co

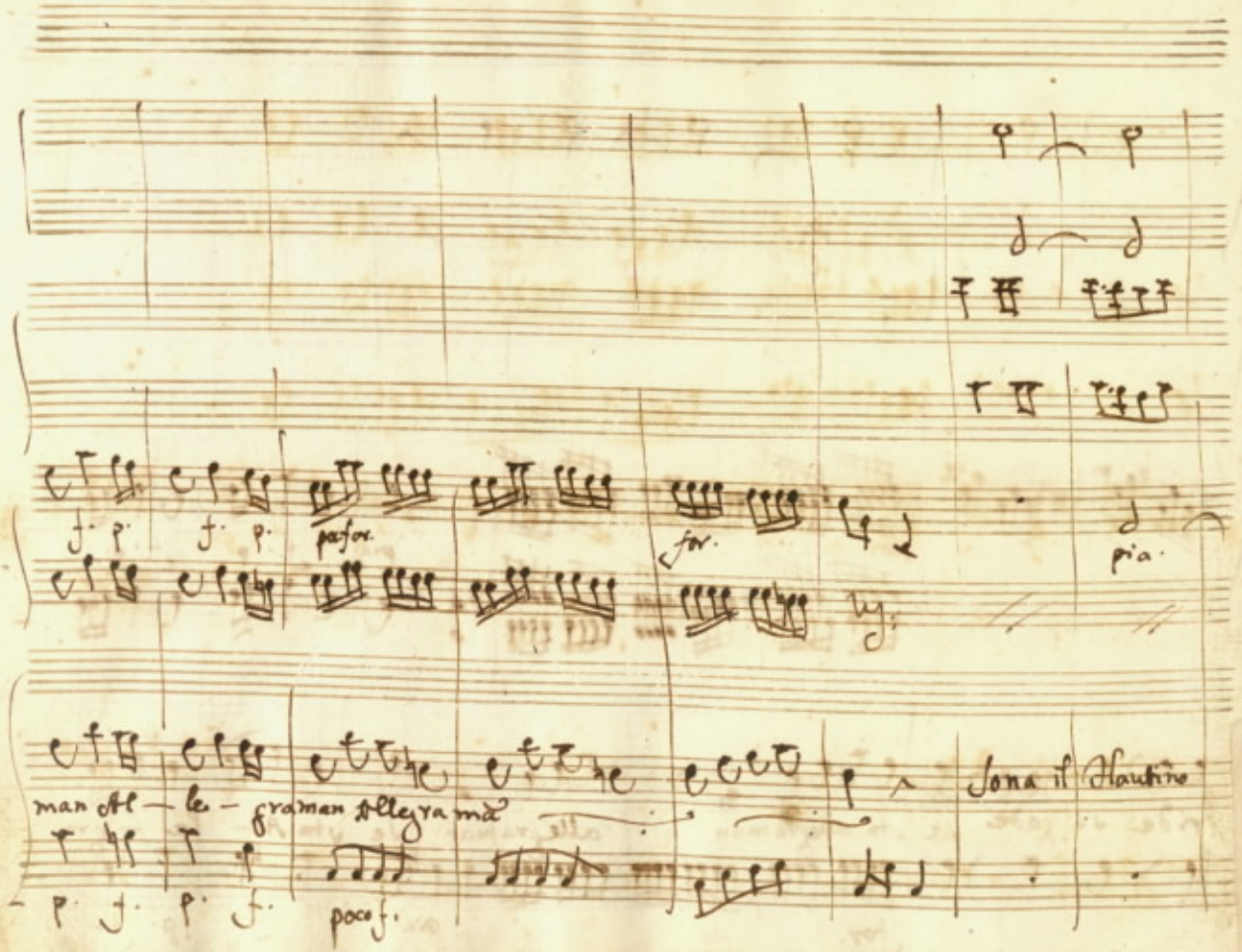
pia.



mezzo for.

si v sempre cosi se dona l'arcian se veste alla mode se canta, se dans, se

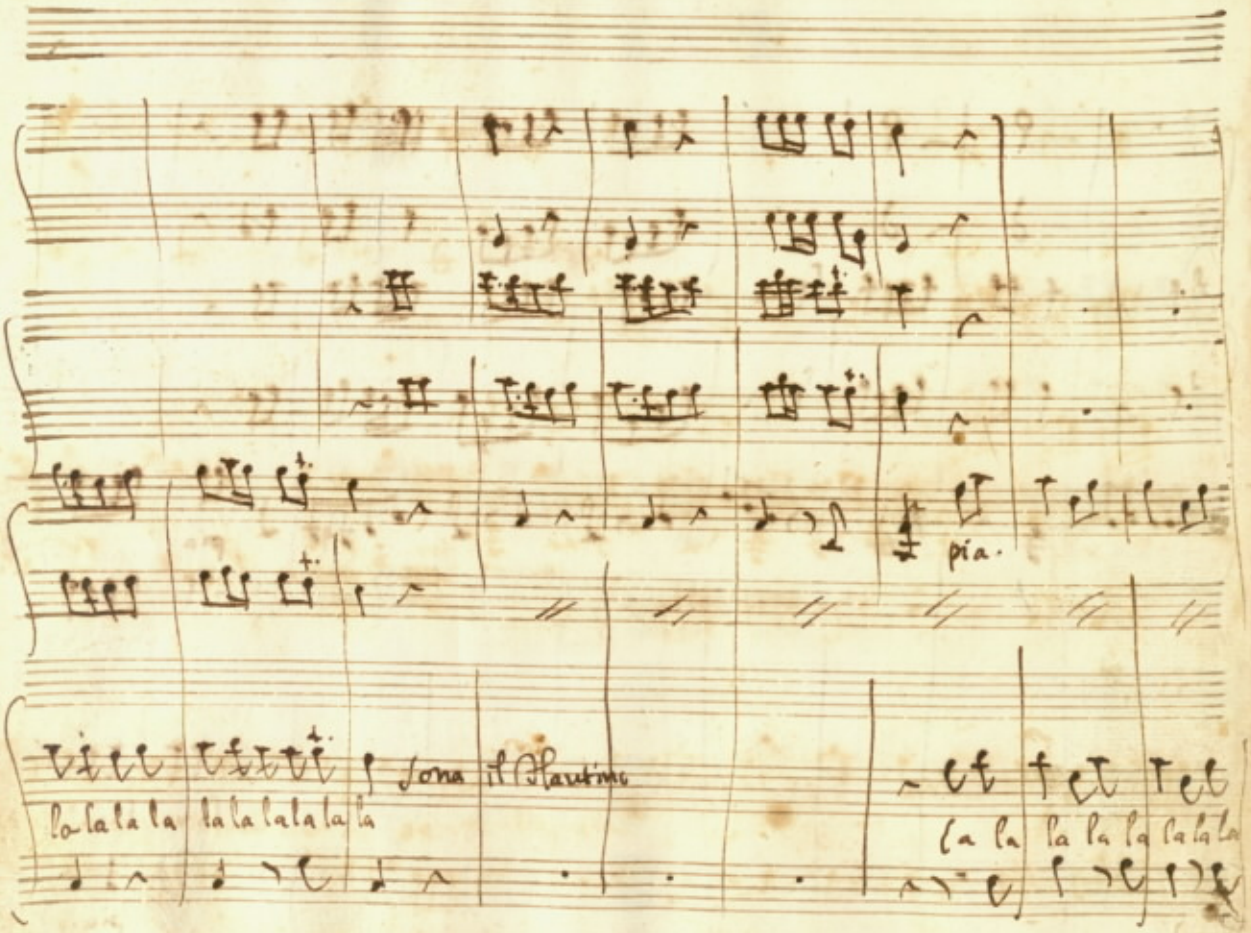

for.
pia.
f. p.
f. p.
ride se gode se sta allegraman
allegraman se sta Al- le - gra
for.
pia.
f. p. f.


f. p. f. p. pafor. for. pia.
man Al — le — graman Allegra mā
Sona il Flautino
p. f. p. f. poco f.

pia.

la ra la ra la la la

pia.

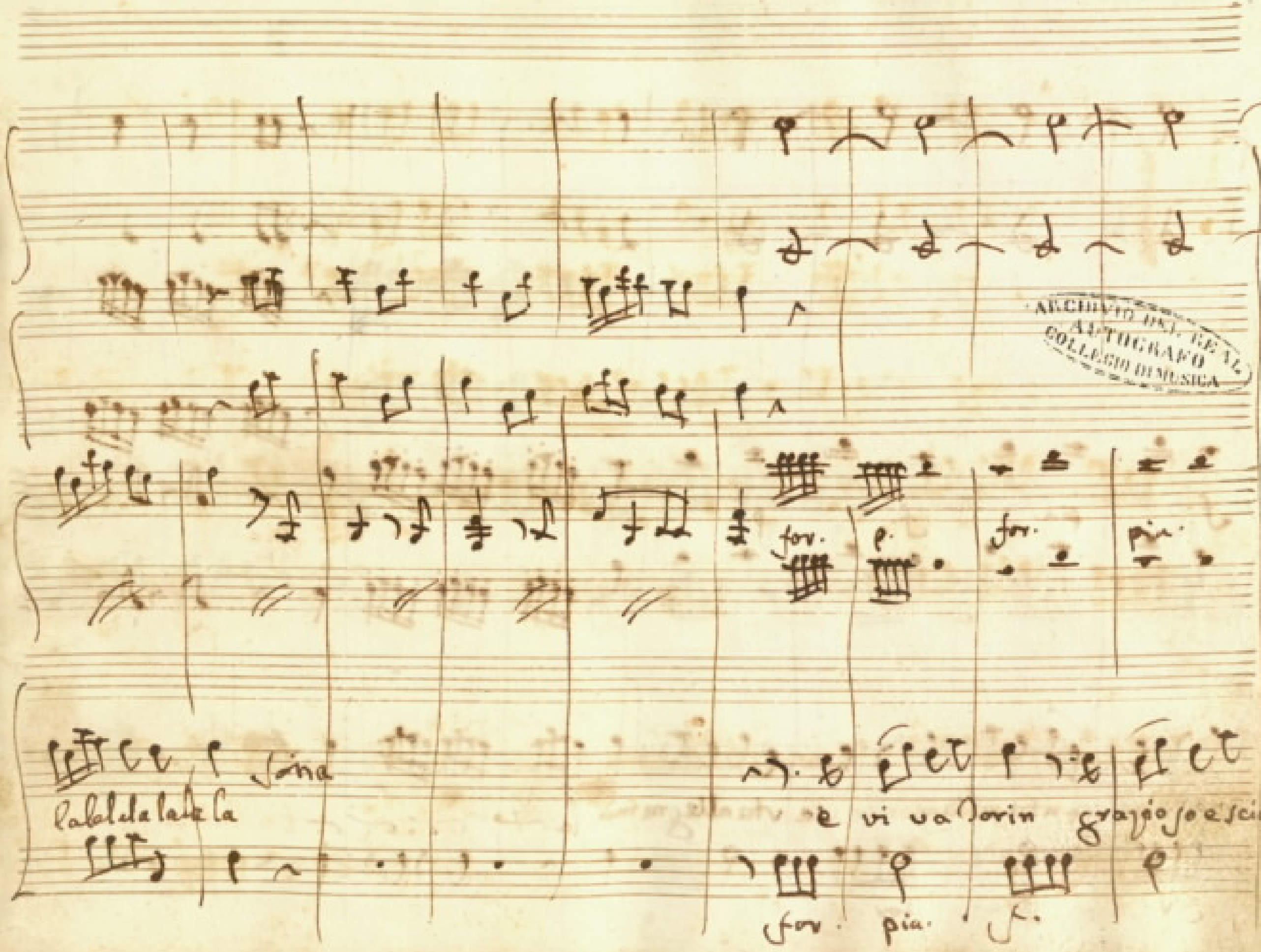


pia.

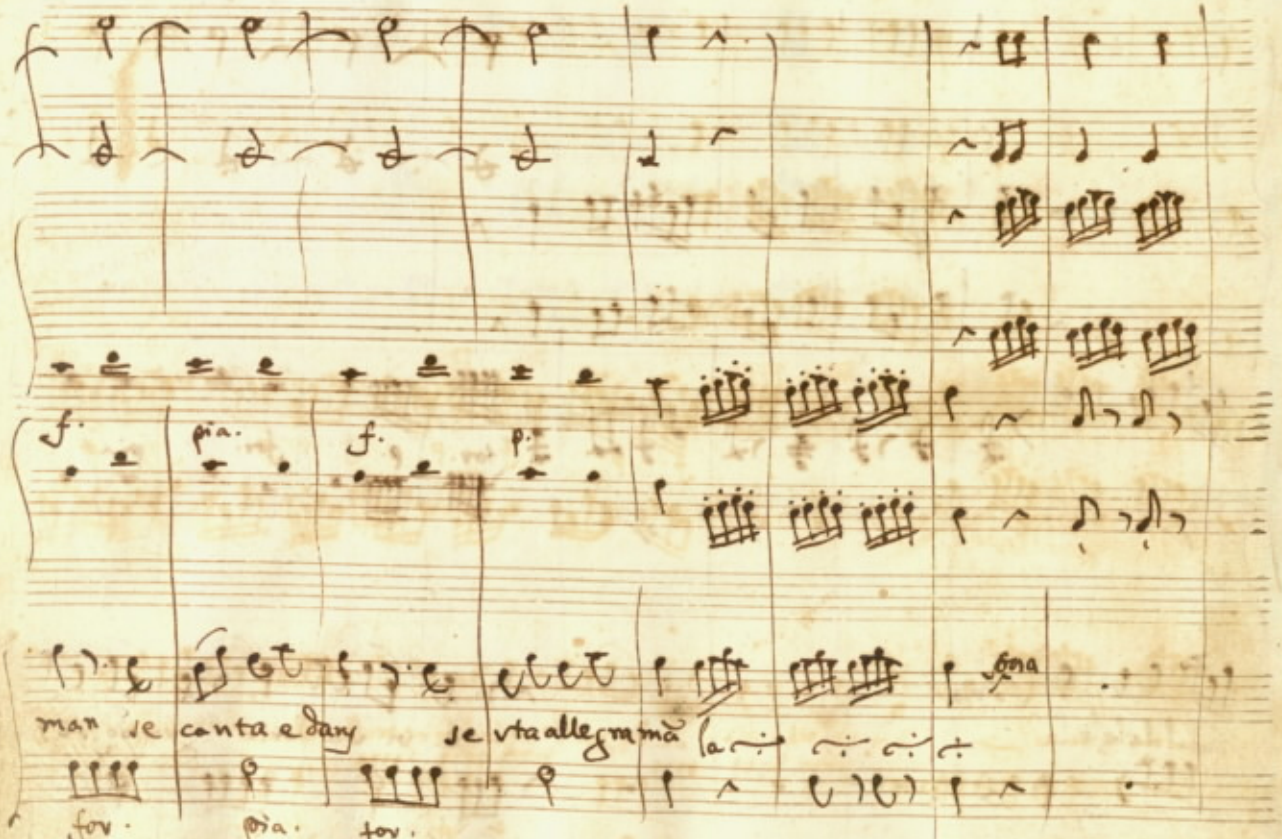
la la la la la la la la la la

Sona il Flautino

la la la la la la la la



ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA
AUTOGRAFO



f. pia. f. p.

man se canta e dans se vta allegramã la

for. pia. for.

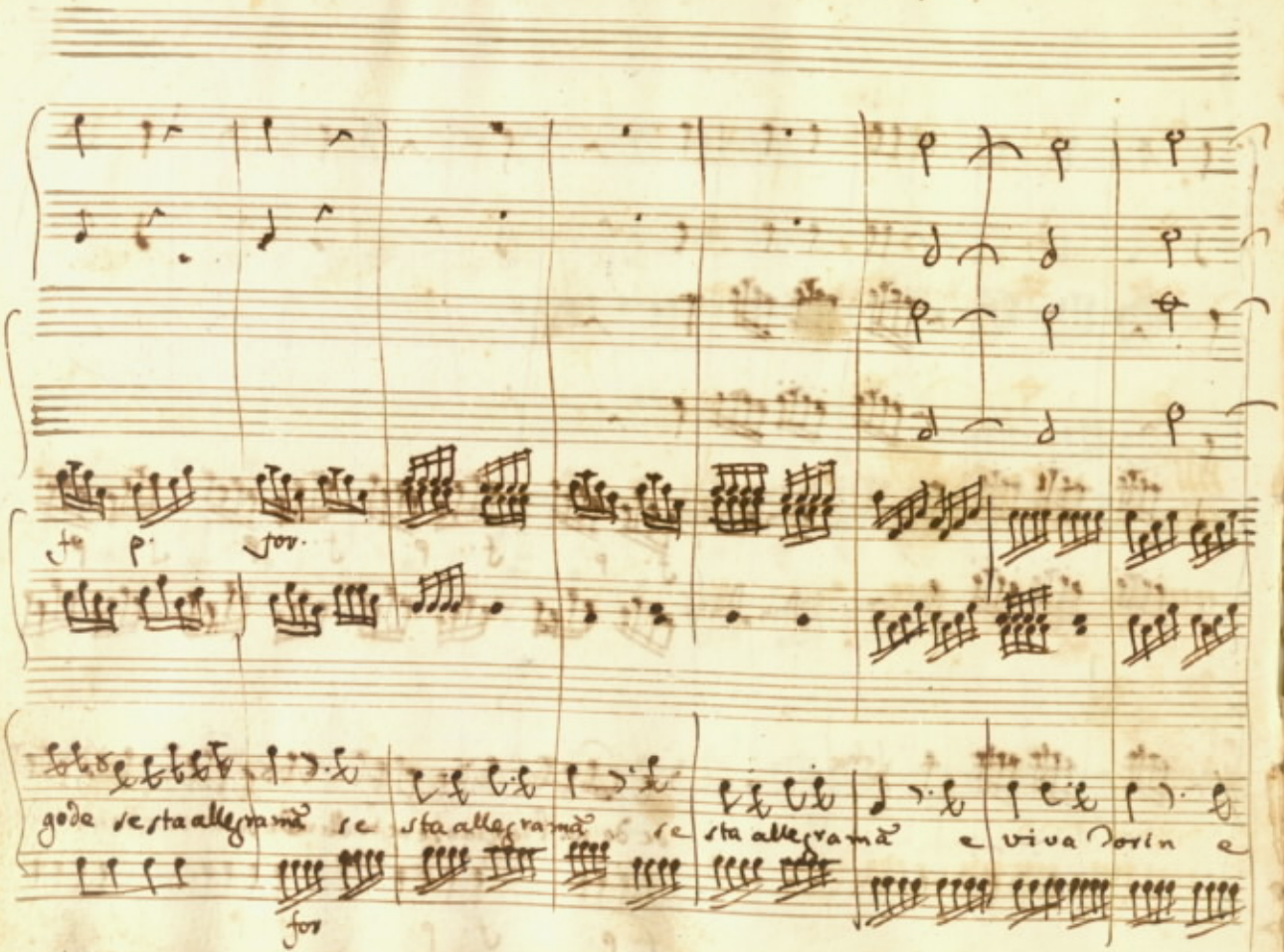
ARCHIVIO DEL GENIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

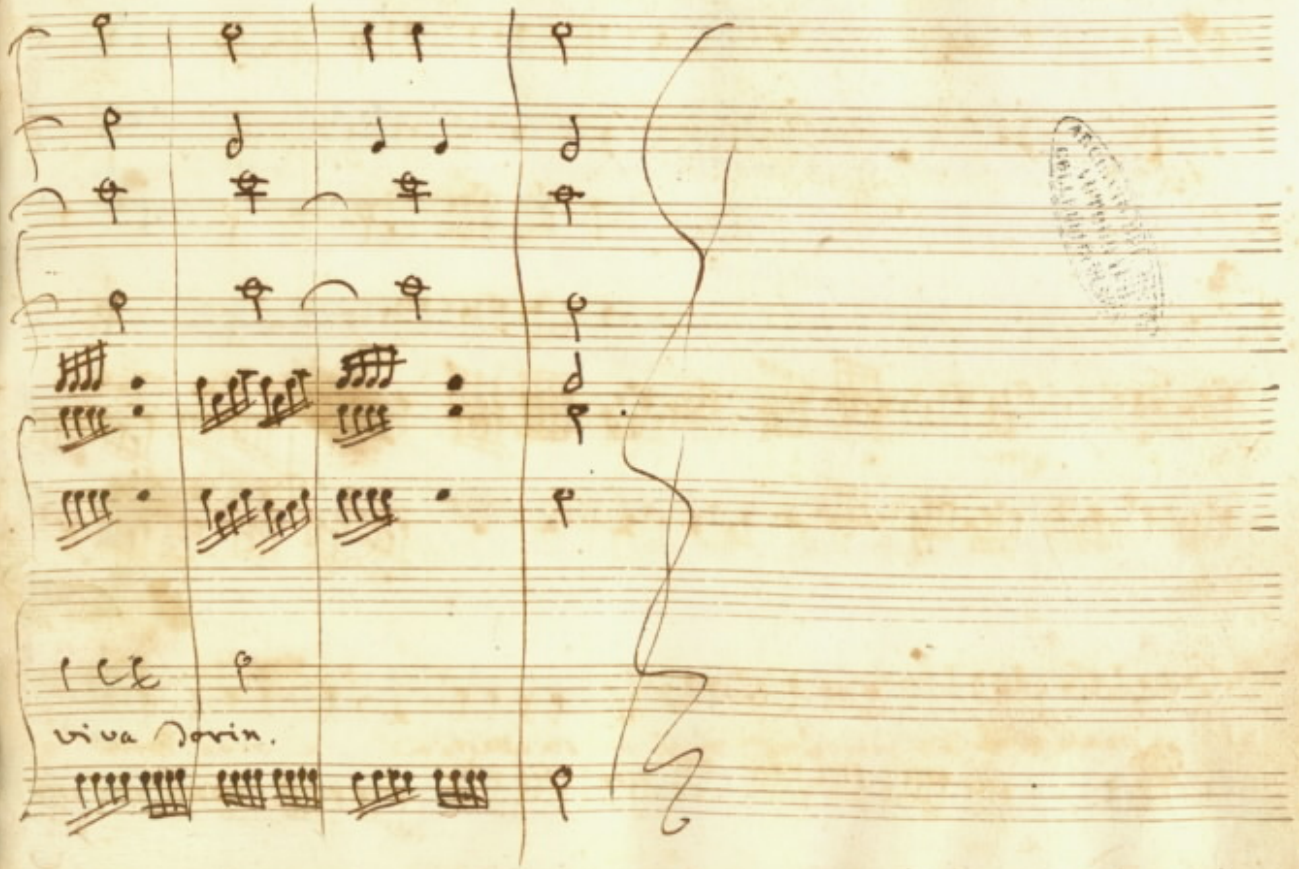
f. p. f. p. f. p. f. p.

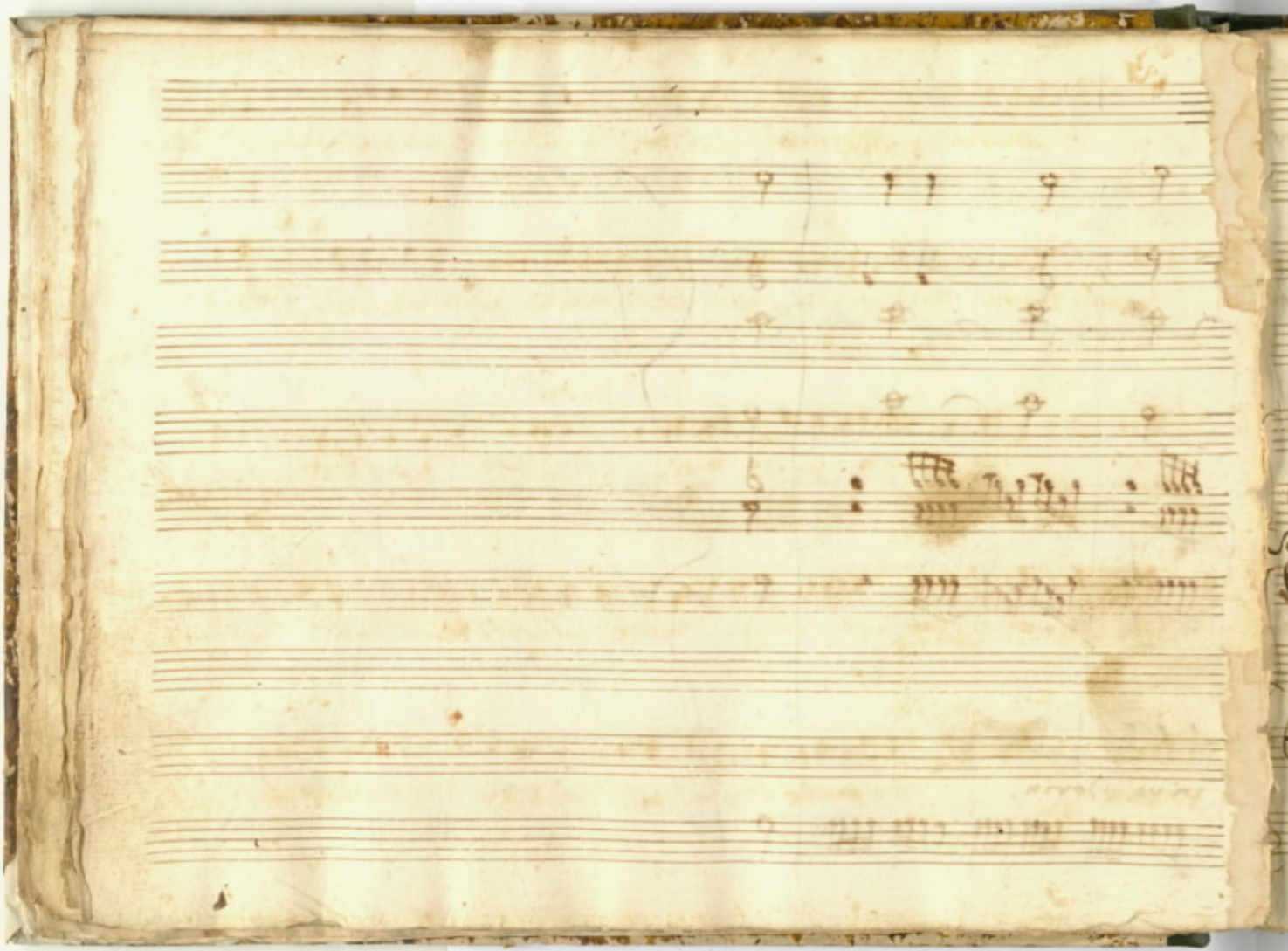
f. p. f. p. f. p. f. p.

Sona

de do na l'argian se veste alla mode se canta se dans se ride se


for
gode se sta allegramã se sta allegramã se sta allegramã e viva Dorin e
for


viva Jovin.



M. P. M. Arr: M. P. M. Arr:

Madam... Monsieur... vi prego a condonar la man presunzione. Ella è

M. P.

sempre Padrone. Mi dispiace che mi ritrova in abito indecente! Si-

M. Arr:

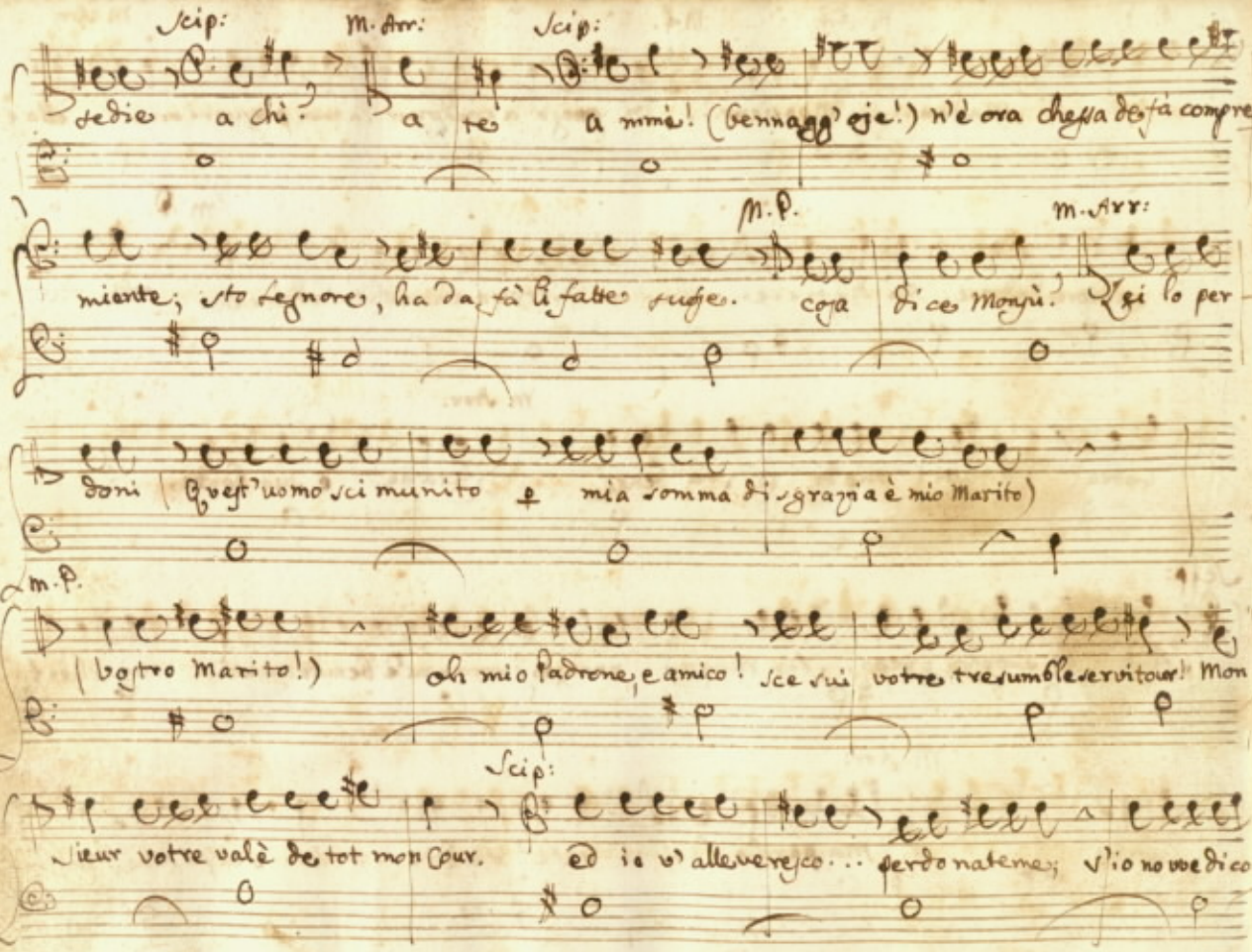
gnora; in tutti i modi lei stà bene! Grazie! è sua bontà!

Scip:

Auh! de suonno crepo! Sto Monsù nnanze juorno nc'è benuto anfettà! vi che ta-

M. Arr:

luorno! Ma perchè lei nò sede? sedie olà! Scipione porta quì


Scip:
M. Arr:
Scip:
dedie a chi? a te a mmè! (Bennagg'eje!) n'è ora chessa de stà compre
M.P.
M. Arr:
miente; sto segnore, ha da fà li fatte suoje. cosa dice Monzù? Sei lo per
doni (Quest'uomo sci munito & mia somma di grazia è mio Marito)
m.p.
(vostro Marito!) oh mio Padrone, e amico! sce sui votre tresumble serviteur! Mon
Scip:
sieur votre valè de tot mon cour. ed io v'allevereco... perdonateme; v'io no voe dico

M.P: M.Arr: Scip:

autro... Pocca io vao a la bbona! anzi voi... Scipion porta una sedia no la

M.Arr:

voglio portare: canta, e suona! si vede ben che sei u bel villano!

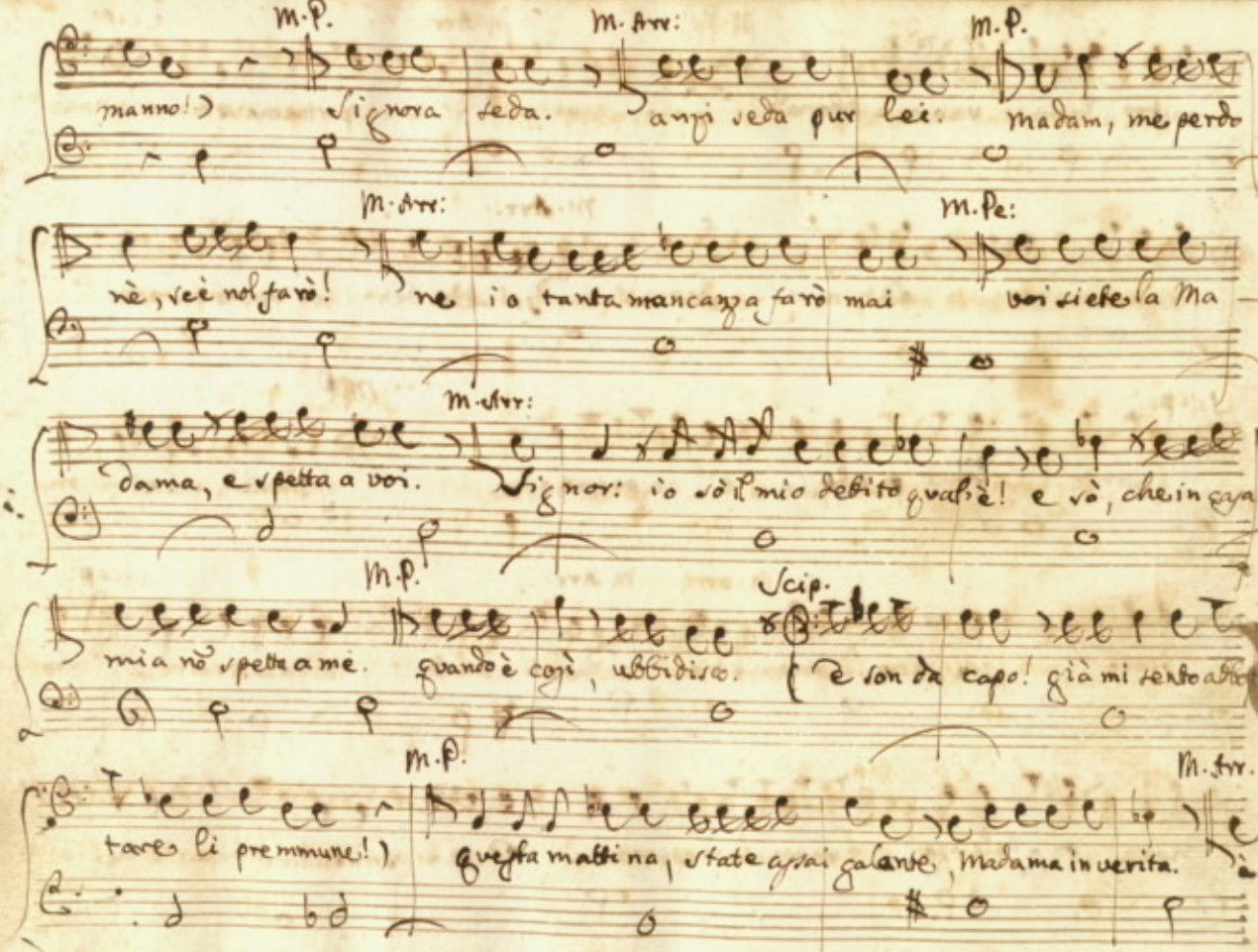
Scip: M.P.

Canto l'armi pietose, e'l capitano. nanì, nanì, ma-

M.Arr: Scip:

dama! Scè, sce la prenderò. nō s'incomodi ch'io la servirò. (bbo

nora sto sfelenza troppo se và apprettanno! Ed io si schierchio a ccauce ne lo



M.P. M. Arr: M.P.

manno!) Signora seda. anzi seda pur lei. Madam, me perdo

M. Arr: M. Pe:

nè, se è nol farò! ne io tanta mancanza farò mai voi siete la Ma-

M. Arr:

dama, e spetta a voi. Signor: io sò il mio debito qual'è! e sò, che in casa

M.P. Scip.

mia nō spetta a me. quando è così, ubbidisco. (e son da capo! già mi sento abbo-

M.P. M. Arr.

tare li premmune!) questa mattina, state assai galante, Madama in verita. è

Scip:

grazia singolar che lei mi fà! oh! anzi lei! (e io, pe argomento me

trovo acchisto canto! ed alo funneco nõ saccio si nce vao, o ccà mme resto!)

M.P.

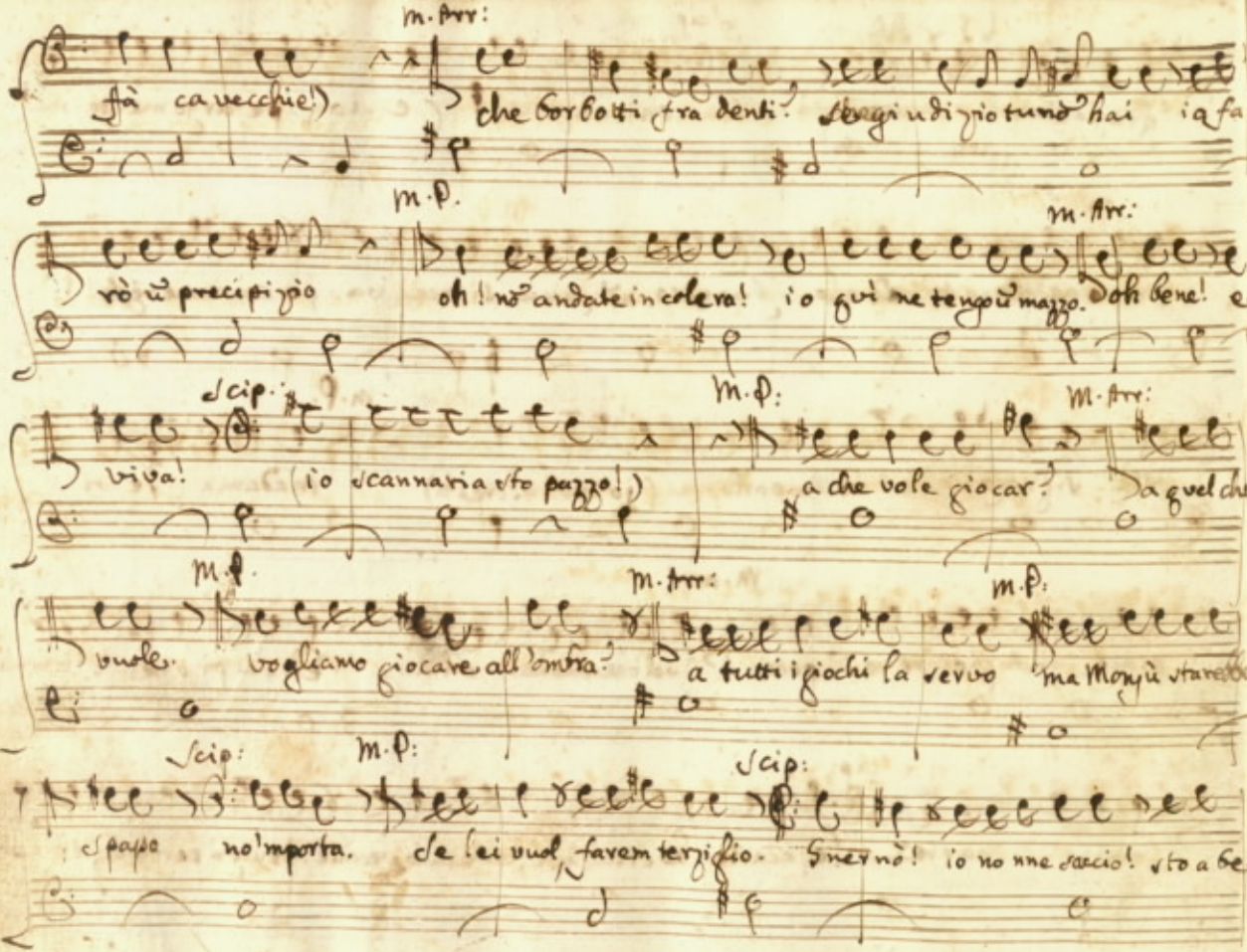
Ah! signorsi... no mparlo... (jo mo la scresta) Madama; se vi

M. arr:

piace noi giocaremo ũ poco. Quel che comanda. olà! Ch scipione dammi ũ

Scip:

mazzo di carte le ccarte, le stracciaje, ch'erano vecchie. (tu ag fà pertoze, ed io ...



M. Arr:

fà ca vecchie!) che borbotti fra denti? se gi udizio tu nō hai io fa

M. P.

rò ū precipizio oh! nō andate in colera! io qui ne tengo ū mazzo.

M. Arr:

oh bene! e

Scip.

viva! (io scannaria sto pazzo!)

M. P.

a che vole giocar?

M. Arr:

a quel che

M. P.

vuole. vogliamo giocare all'ombra?

M. Arr:

a tutti i giochi la servo

M. P.

ma Monsù starebbe

Scip:

spasso no'mporta.

M. P.

se lei vuol, farem terziglio.

Scip:

Guernò! io no nne saccio! sto a be

M. Arr: M.P.

dere. (oh che gran matto!) e ben ci fai piacere. Via giocamo a primera. come

M. Arr: M.P.

vuole le carte farò io, monsieur donè. ne pà, ne pà Madam, set a

M. Arr: M.P. Scip.

muè. giocaremo una doppia ꝑ partita gui, gui; sarà servita. che

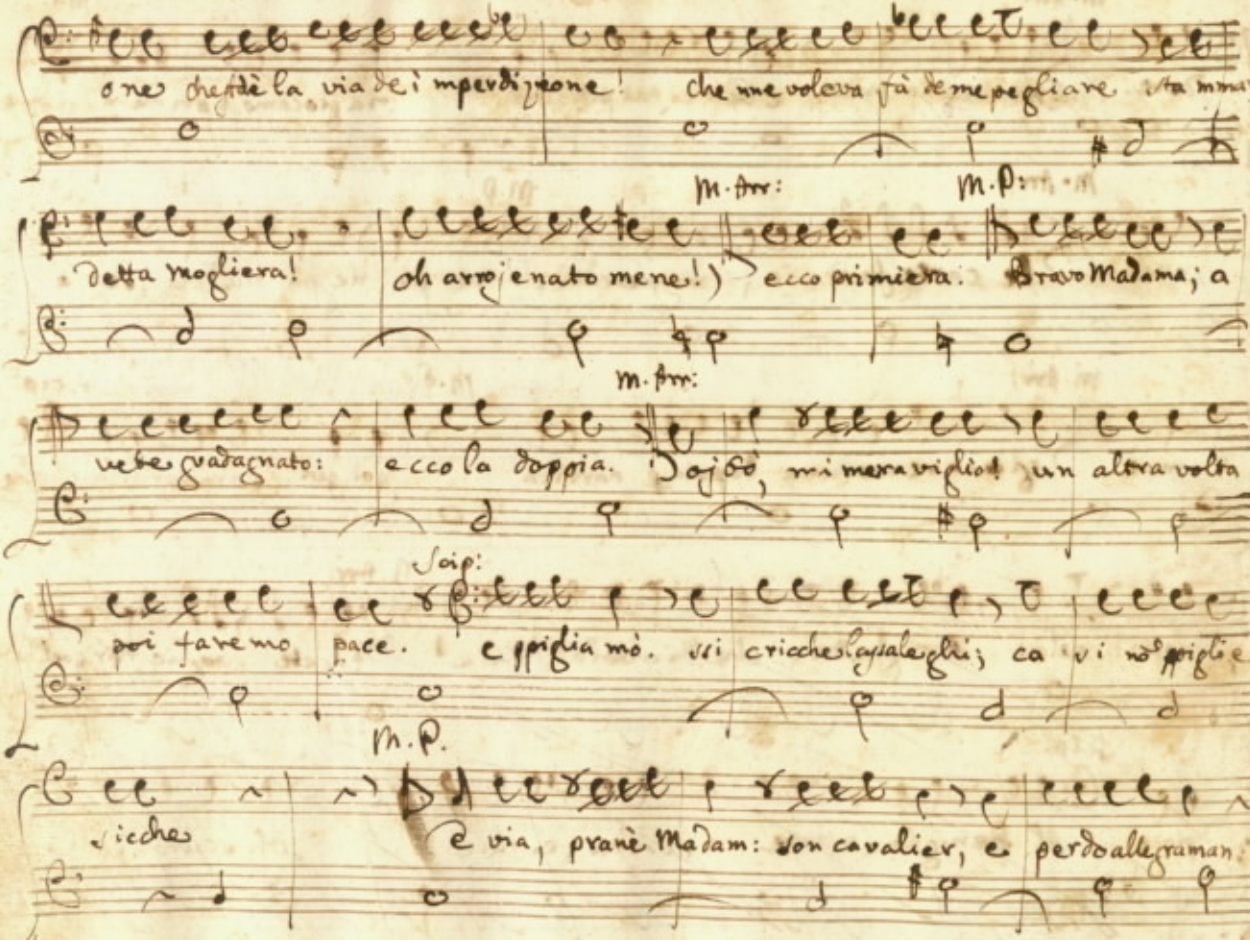
M. Arr:

ddoppia! ellà: Arrighetta, che diavolo faje! tacete! voglio far quel che mi piace, ne vò soffrir impaccio.

M.P. Scip:

Por bien Madama oh! l'approvò il Boccaccio. oh Scuro Sebbe

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



one che fà la via de i mperdizione! che nne voleva fà de me pegliare sta mmar

M. Arr: M. P:

detta mogliera! oh arrojenato mene!) ecco primiera. Bravo Madama; a

M. Arr:

vete guadagnato: ecco la doppia. Ojbò, mi meraviglio! un altra volta

Scip:

poi faremo pace. e ppiglia mò. ssi cricche lassaleghi; ca vi nò ppiglie

M. P.

sicche e via, pranè Madam: son cavalier, e perdo allegraman

M. Arr: M. P.

Giacchè lei vuol così io l'obbedisco. L'argian a mò Pei alle graman te

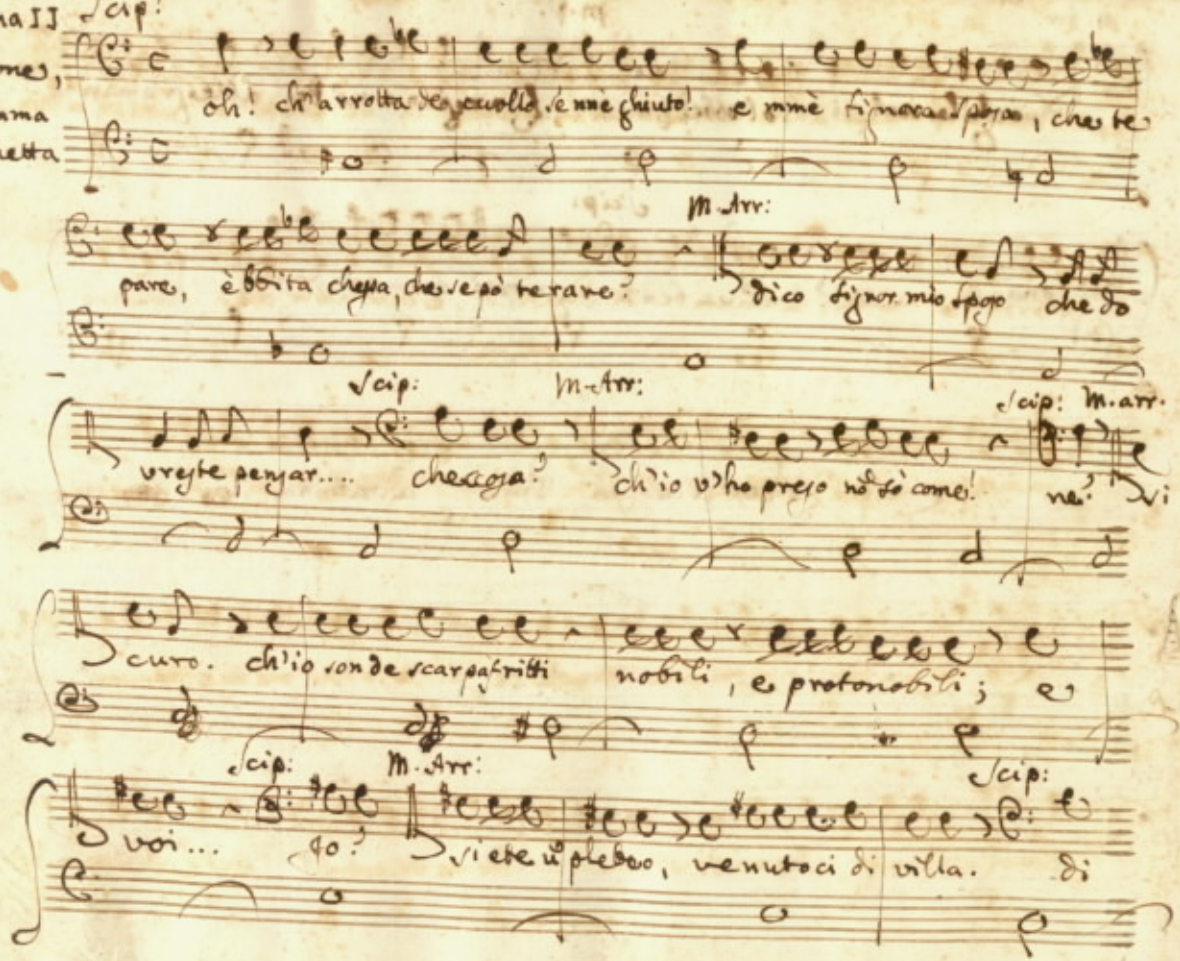
Scip:

dona. che? nò va ben? gnorsì è na cosa bona.

Si Replica la Prima Cavatina, e poi segue.

pia

Scena II
Scipione,
e Madama
Arrighetta



M. Arr:

villa! I miei Parenti s'avvilirono assai; e pur poteano darmi a Min-

goccio di Mingole, a Panfilio di Panfilio, e tant'altri, che me spasi-

mavano. e nō farmi soggetta ad un villano che tutto vuol negarmi.

Scip:

Io nō saccio che tringole Mingole, e filo, e spao me vaje trovanno! vale

cchiù sta faccia, che ttutte si mmarduje che me nnuomene! vuoje ch'atterra de

doppie a Uoro, a li Pariente, a li vecine, a l'amice, e Compare, ale

ccase, ale bigne, a quanto tenono, e pensano d'avere, e chi è sto

Scena III

otta.

fusto te faccio abbedere. Ottavio, e detti quai contrasti? e pur

M. Arr:

siete Marito, e Moglie or vedi Ottavio, come costui mi tratta!

meglio saria per me la morte ch'aver questo tiranno per con-

Scip: Otta:

sorte! essa... ma questo è modo insoffribil soverchio!

questo Cassato si Copia

Scip: Ott: Scip: Ott: Scip:

essa... è un valerne troppo! essa... dil troppo... (mmalora

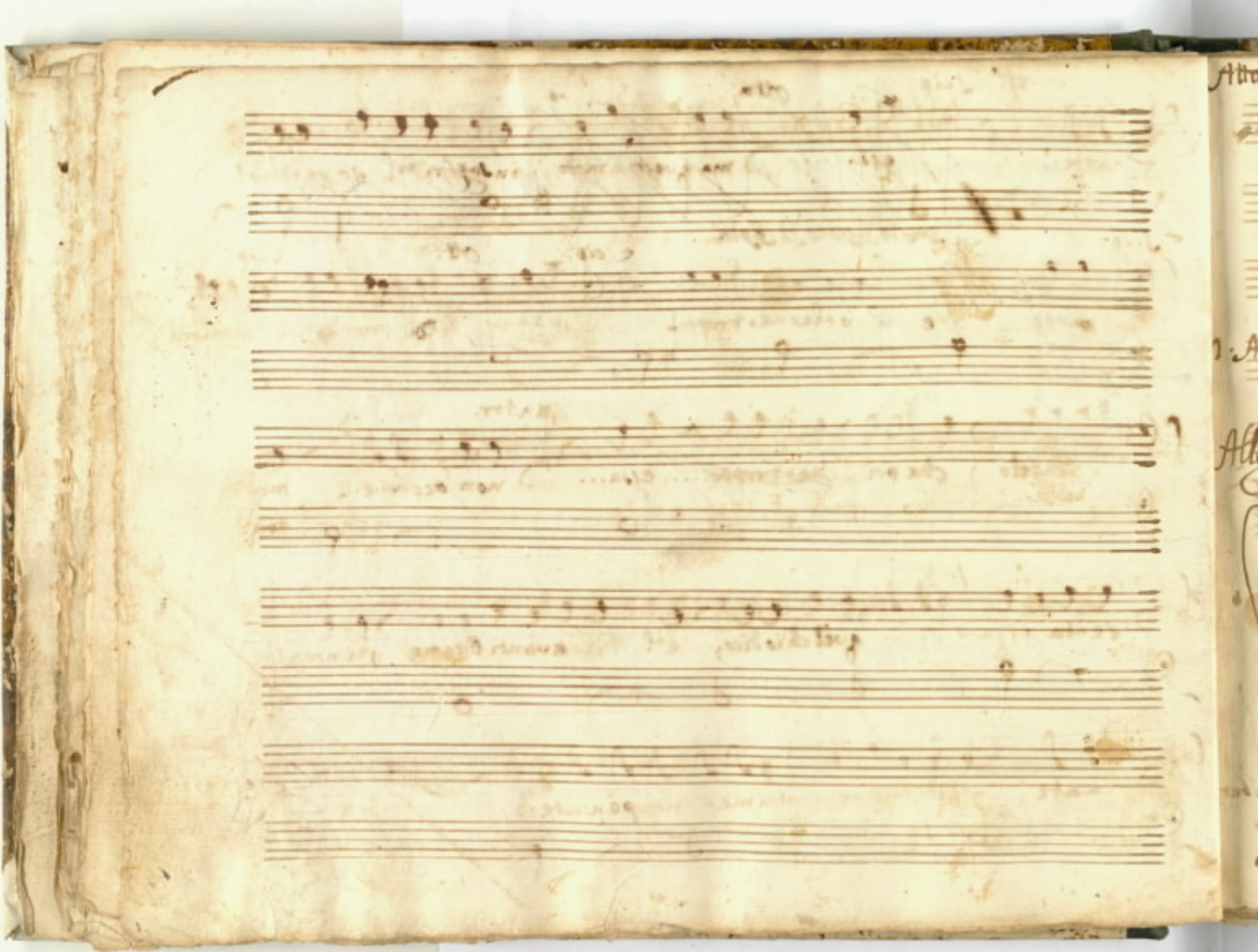
M: Arr:

sientelo!) che poi, che troppo!... essa... non occorre mo

senta signor sposo quel ch'io dico, e'l dico avanti Ottavio! v'ingan

nate, se di mutar costume nō pensate.

Siegue Aria di Arrighetta



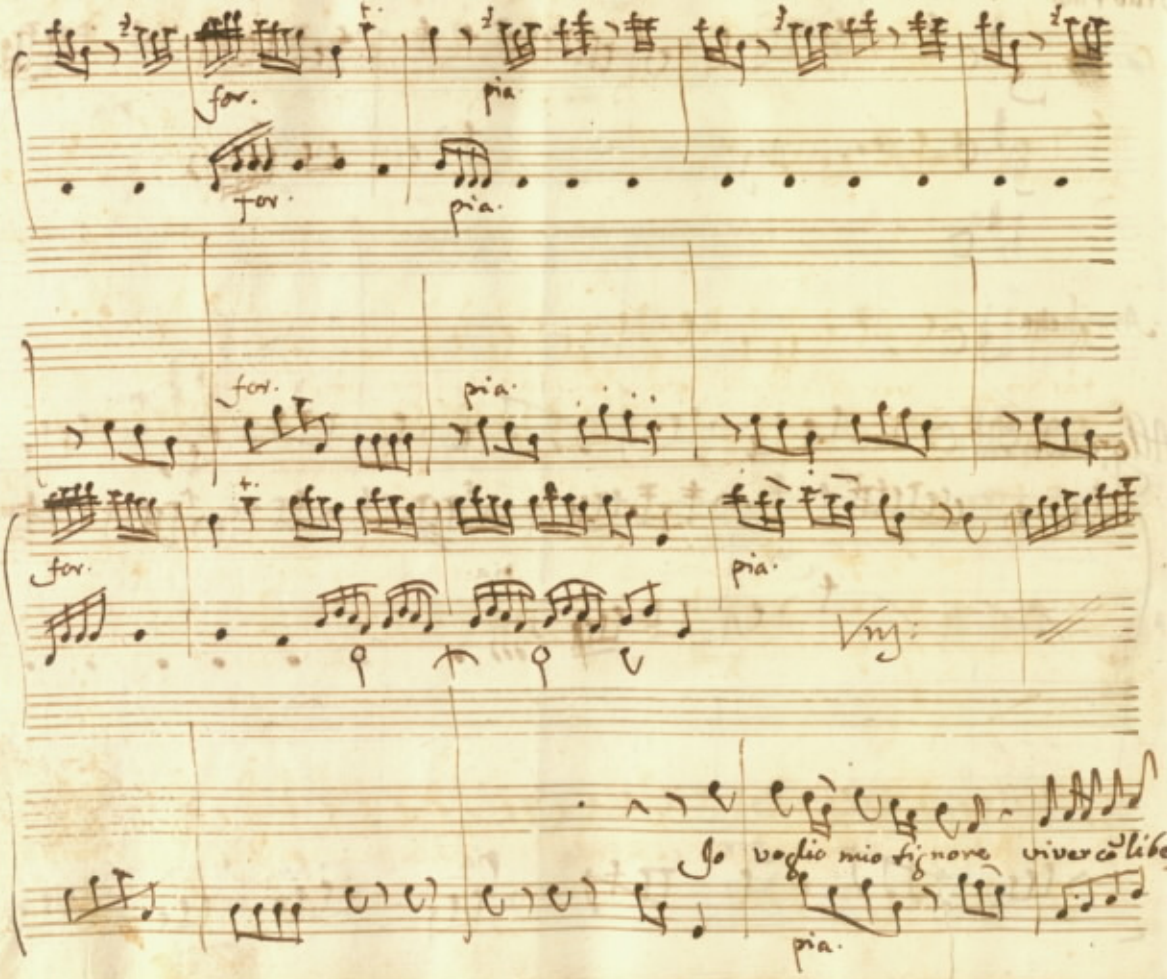
pia.

1. Arrighetta

Allegro moderato

for. pia.

for. pia.



for.

pia

for.

pia.

for.

pia.

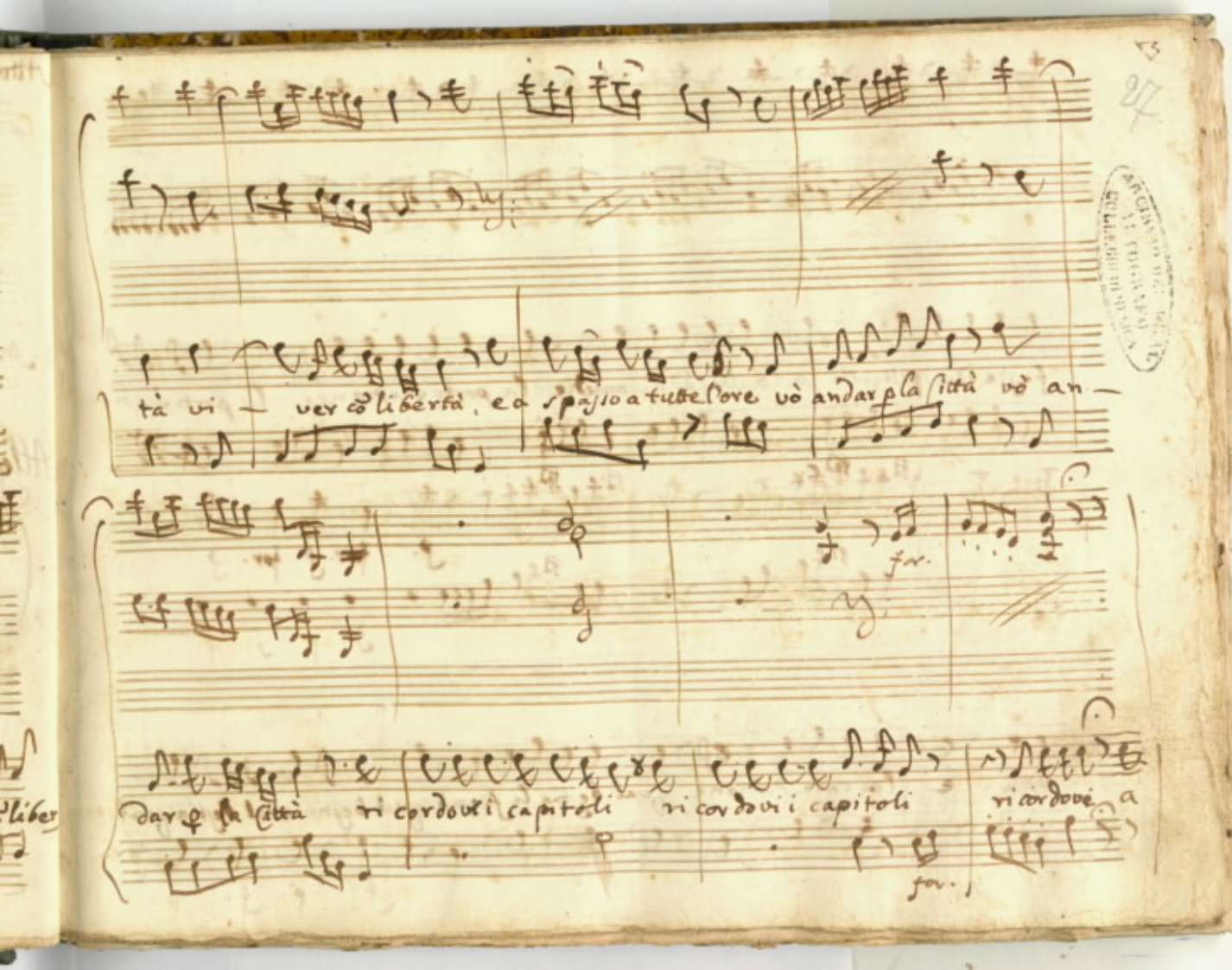
for.

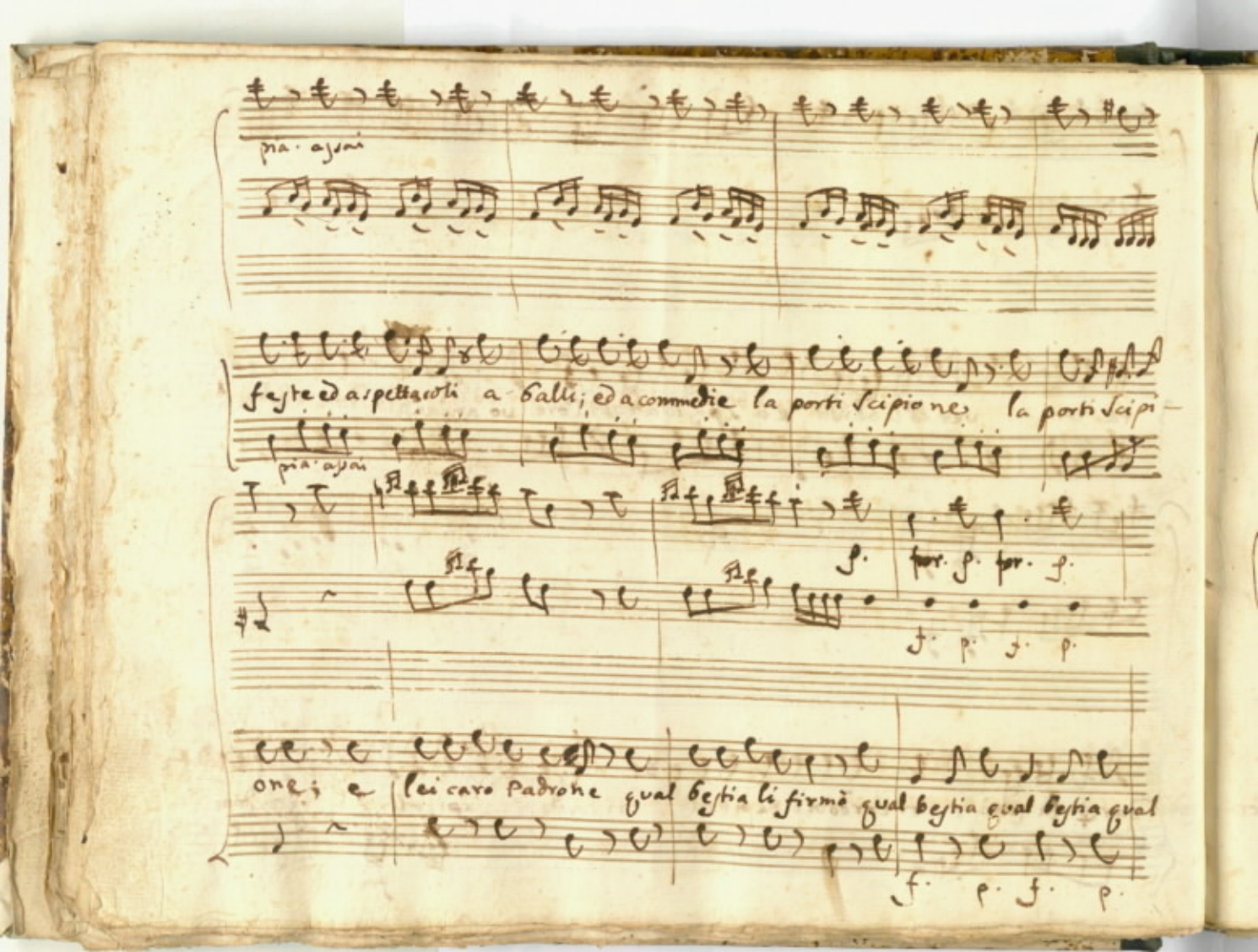
pia.

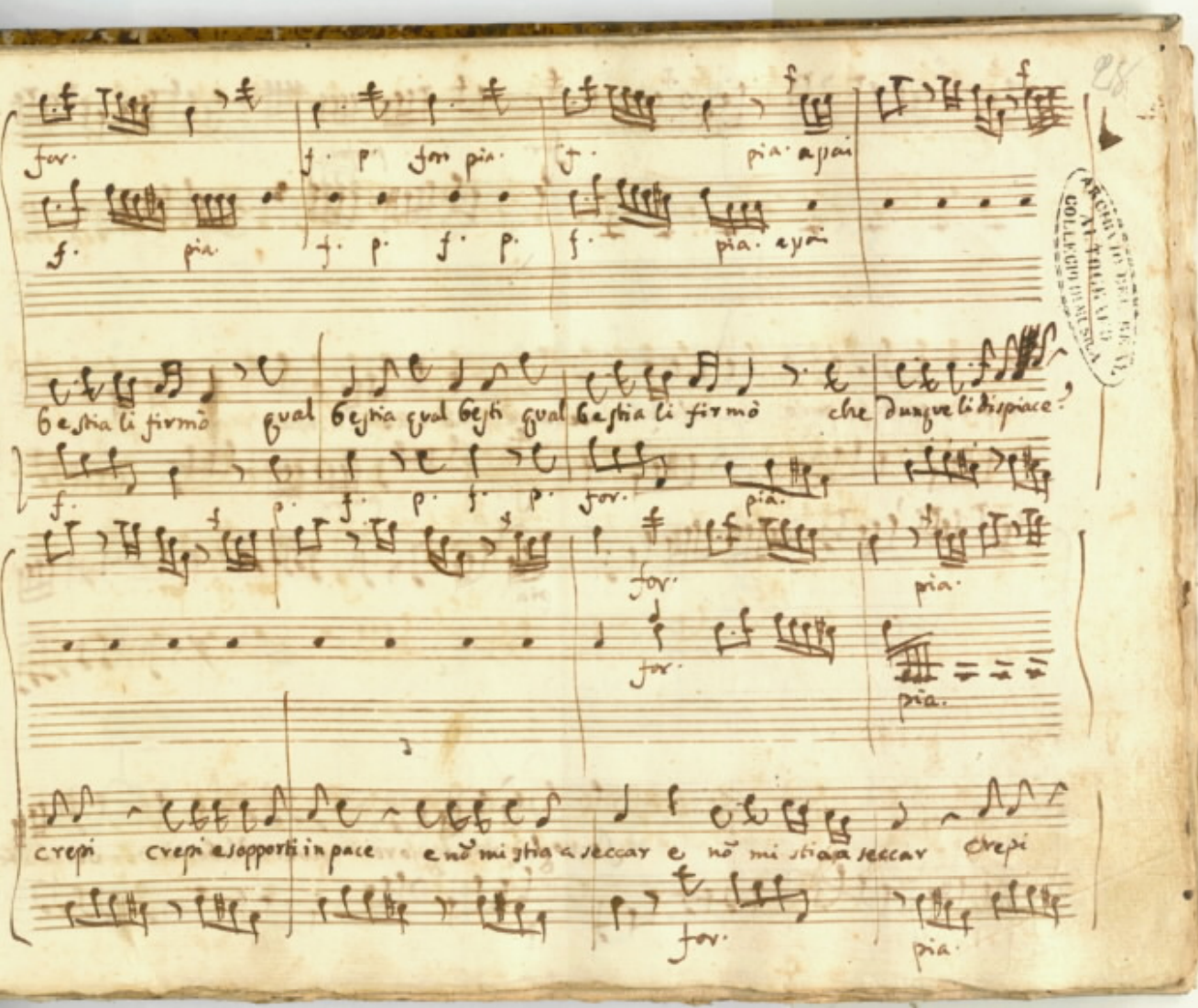
Vns:

Io voglio mio signore viver cō liber

pia.


tà vi — ver cò libertà, e a spasso a tutte l'ore vò andar p la città vò an —
fav.
dar p la città ri cordovi i capitoli ri cordovi i capitoli ri cordovi a
fav.


pia · ajsai
feste ed aspettacoli a balli; ed a commedie la porti Scipione la porti Scipi-
pia · ajsai
f. for. f. for. f.
f. p. f. p.
one; e lei caro Padrone qual bestia li firmò qual bestia qual bestia qual
f. p. f. p.



for. f. p. for pia. f. pia. assai

f. pia. f. p. f. p. f. pia. assai

bestia li firmò qual bestia qual besti qual bestia li firmò che dunque li dispiace?

f. p. f. p. f. p. for. pia.

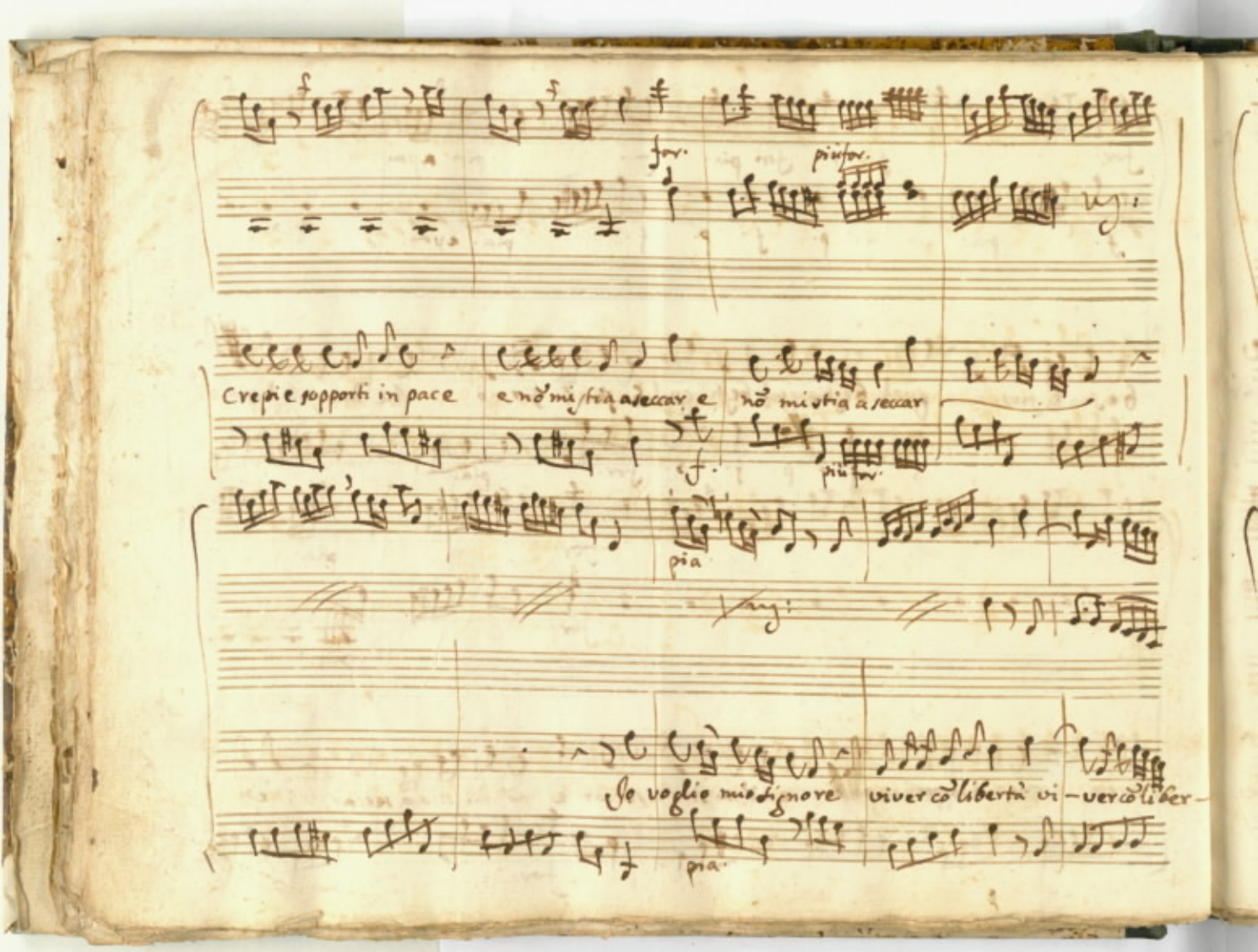
for. pia.

for. pia.

crepi crepi e sopporti in pace e nõ mi stia a seccar e nõ mi stia a seccar crepi

for. pia.

ARCHIVIO DEL BENE VITTORIO COLLEGIO DI MUSICA



f

for.

più for.

Crepi e sopporti in pace e nõ mi stia a seccar e nõ mi stia a seccar

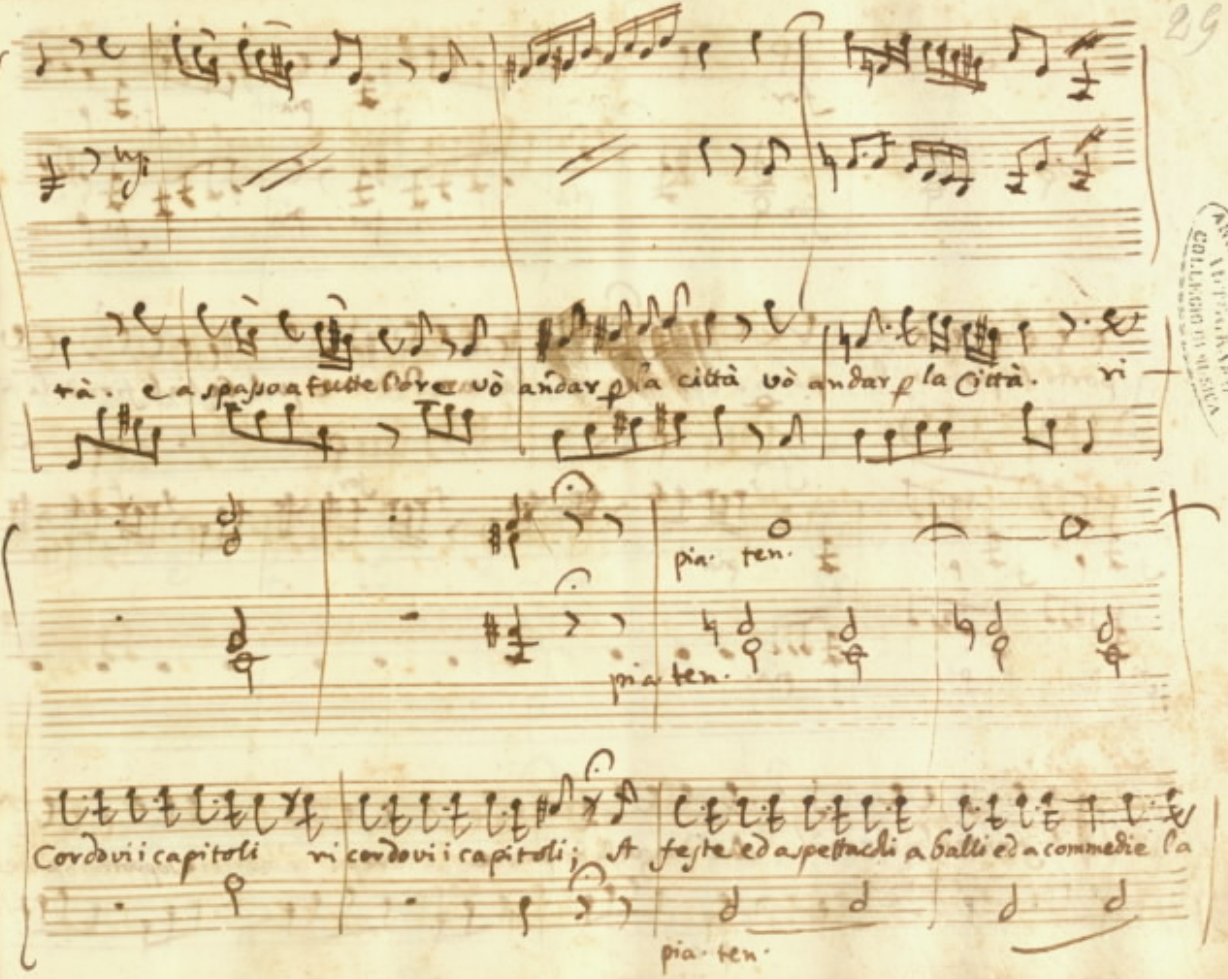
f.

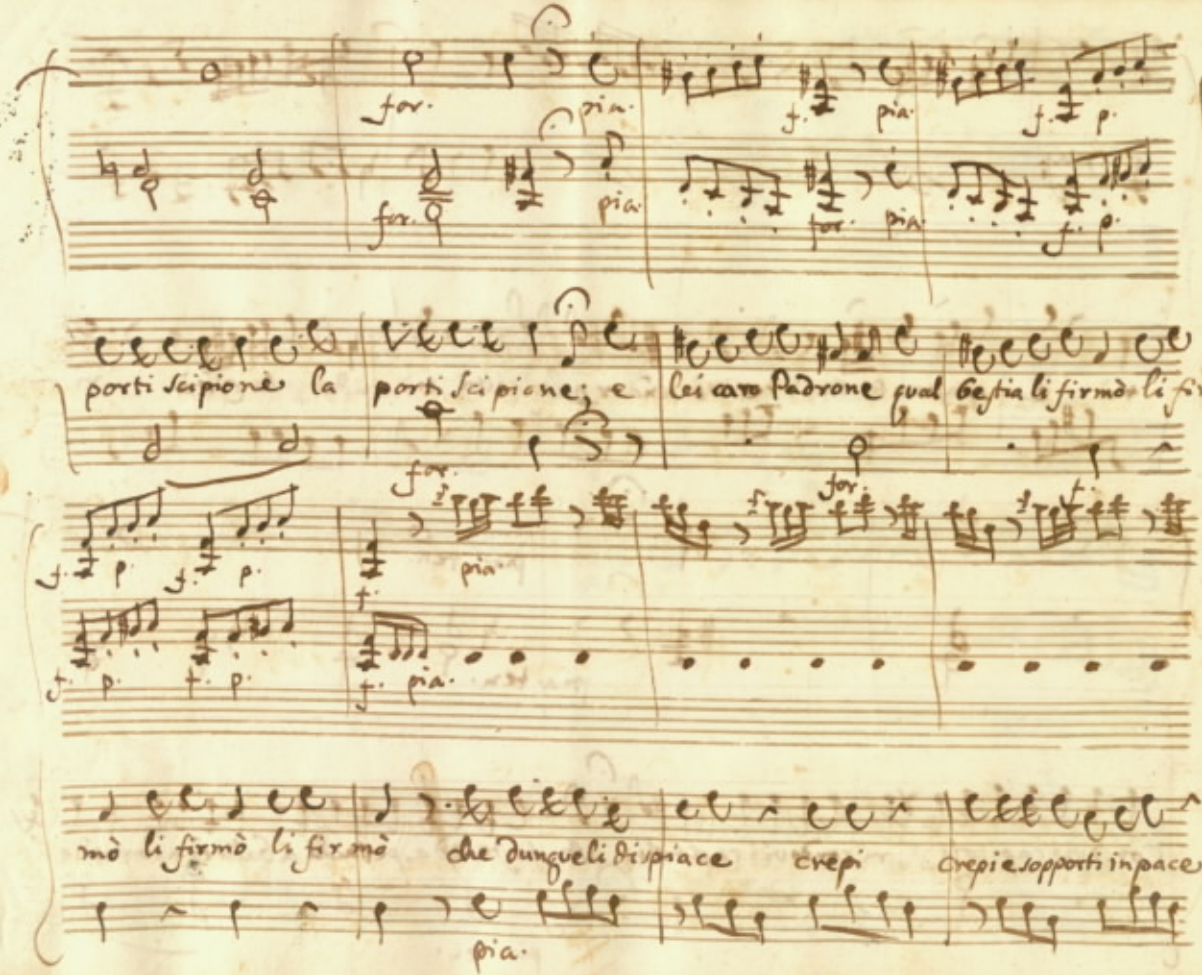
più for.

pia

Io voglio mio signore viver cõ libertà vi-ver cõ liber-

pia.


trà. e a spasso a tutte l'hore vò andar p la città vò andar p la città. ri
pia. ten.
pia. ten.
Cordovi i capitoli ri cordovi i capitoli; A feste ed a spettacli a balli ed a commedie la
pia. ten.



for. pia. f. pia. f. p.

for. pia. for. pia. f. p.

porti Scipione la porti Scipione; e lei caro Padrone qual bestia li firmò li fir

for. for.

f. p. f. p. f. pia.

f. p. f. p. f. pia.

mò li firmò li firmò che dunque li dispiace crepi crepi e sopporti in pace

pia.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

for. pia.

e nõ mi stia a seccar e nõ mi stia a seccar a feste ed a spettacoli a balli ed a commedie ~~[illegible]~~ a balli ed a com-

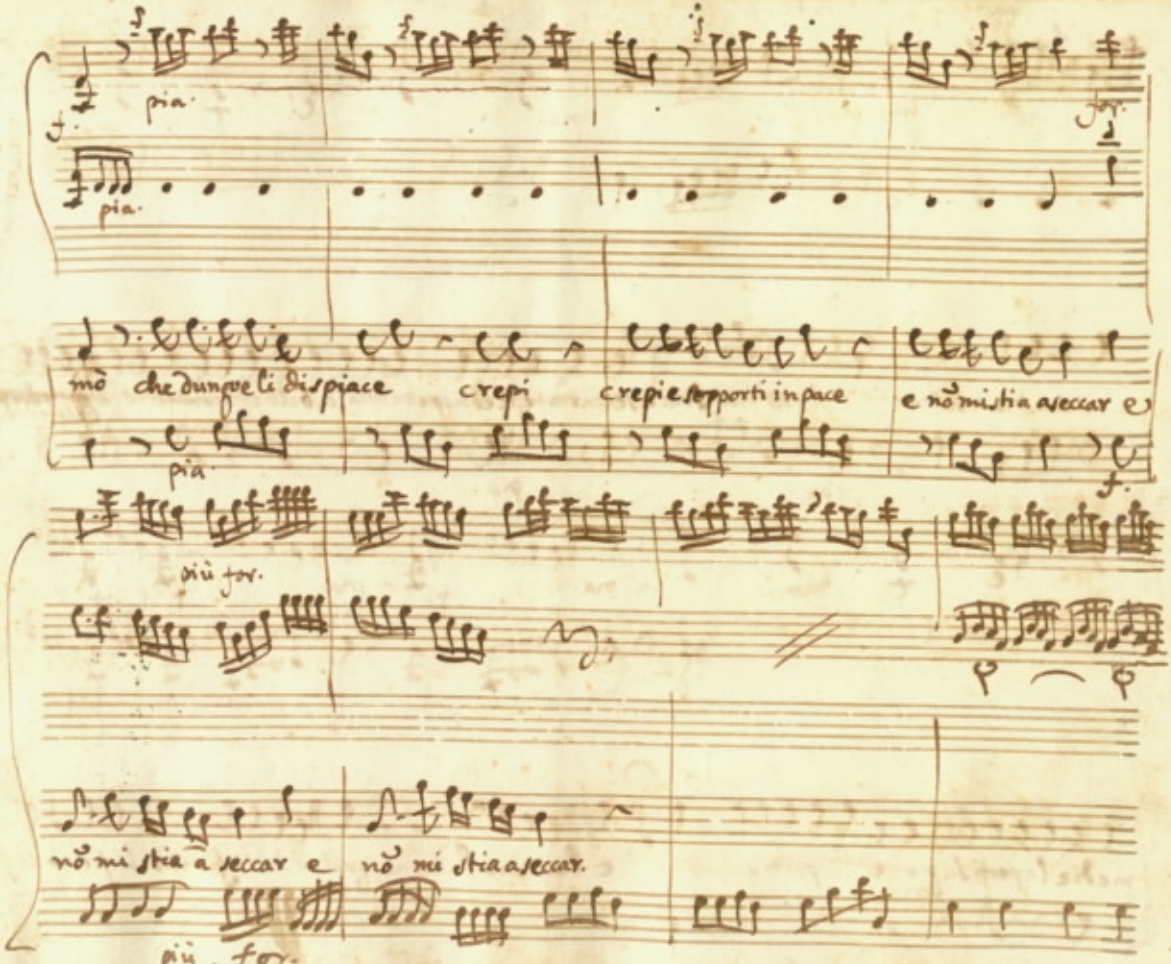
for. pia.

for. pia. f. pia. f. p. f. p.

pia. f. pia. f. p. f. p.

medie la porti Scipione la porti Scipione e lei caro Padrone qual bestia li firmò li firmò li fir-

for. f.


pia.
for.
pia.
mò che dunque li dispiace
crepi
crepie sopporti in pace
e nò mistia a seccar e
pia.
f.
più for.
nò mi stia a seccar e
nò mi stia a seccar.
più for.

pia.

Hò io raggione amico? e ben: di quel che dico lo puoi capacitar lo puoi capaci-

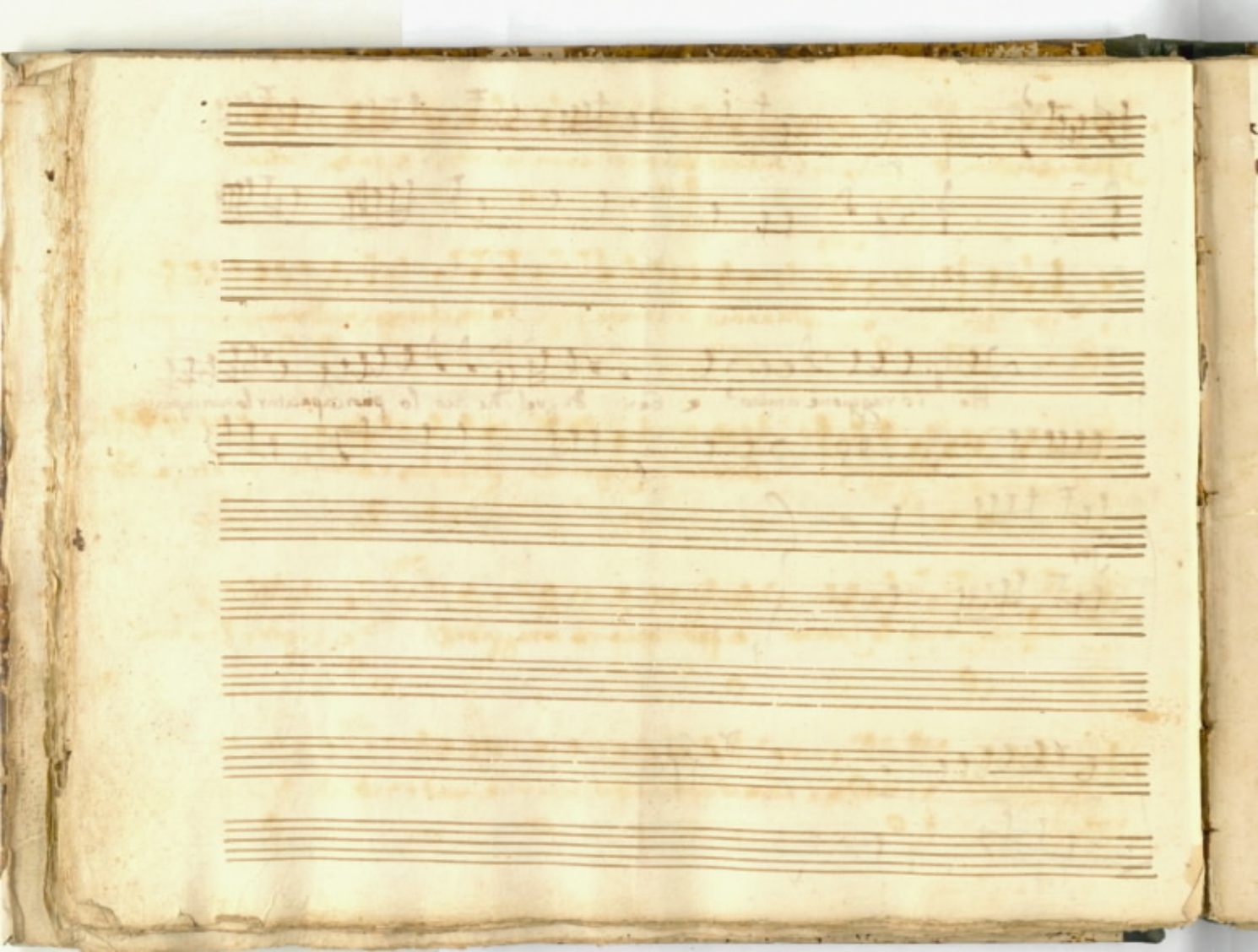
for.

tar

for.

Da Capo

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



Scena IV

Ottavio, e Scipione

Dabbe German sempre incontrasti e grida, colla

moglie starai?

Scip:

Mannaggia quanno maje tu me chiammaste a Romma pe fareme pe

gliare pe Mmogliere stà Cancara! festine, Juoche e abballe vijete, e cōpre

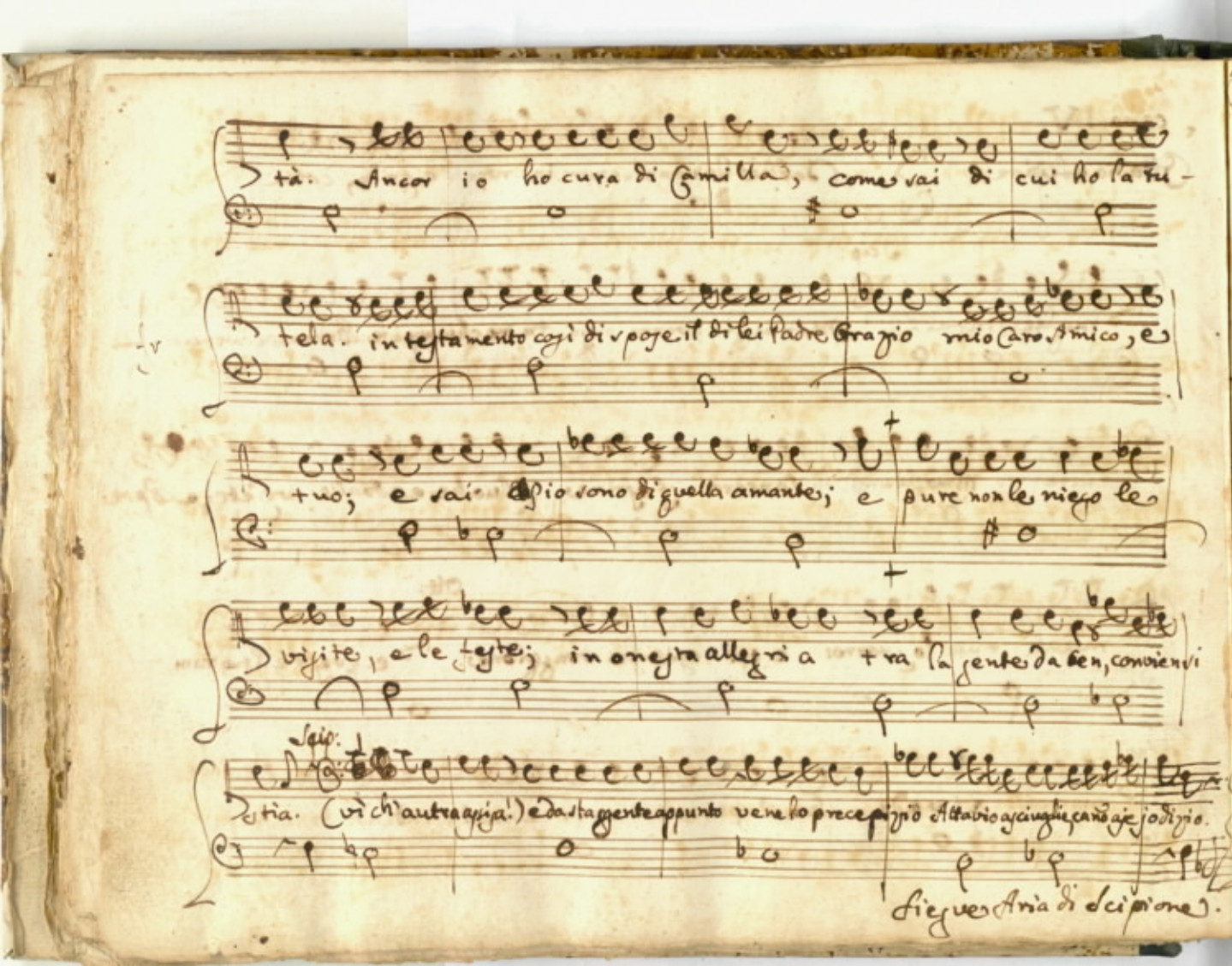
miente tutto lo juorno: e ppò essa ha rraggione!

Ott.

e questo è il tuo ram

marico? si vede che u' zotico tu sei: e mal t'intendi di civil

ARCHIVIO DEL CENTRO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



tà. Ancor io ho cura di Camilla, come sai di cui ho la tu-

tela. in testamento così dispose il di lei Padre Grazio mio Caro Amico, e

tuo; e sai Io sono di quella amante; e pure non le niego le

visite, e le feste; in onesta allegria tra la gente da ben, conviensi

Scip.

stia. (vi ch'autra assisa!) e da staggente appunto vene lo precepizio Attavio asciuglie, cano aje jodizio.

Siegue Aria di Scipione.

aje Godizio

pia.

col Basso

Scipione

Fratiè fratiè sta regola nõ fà pe mme Non fa pe mme At-

All.o moderato

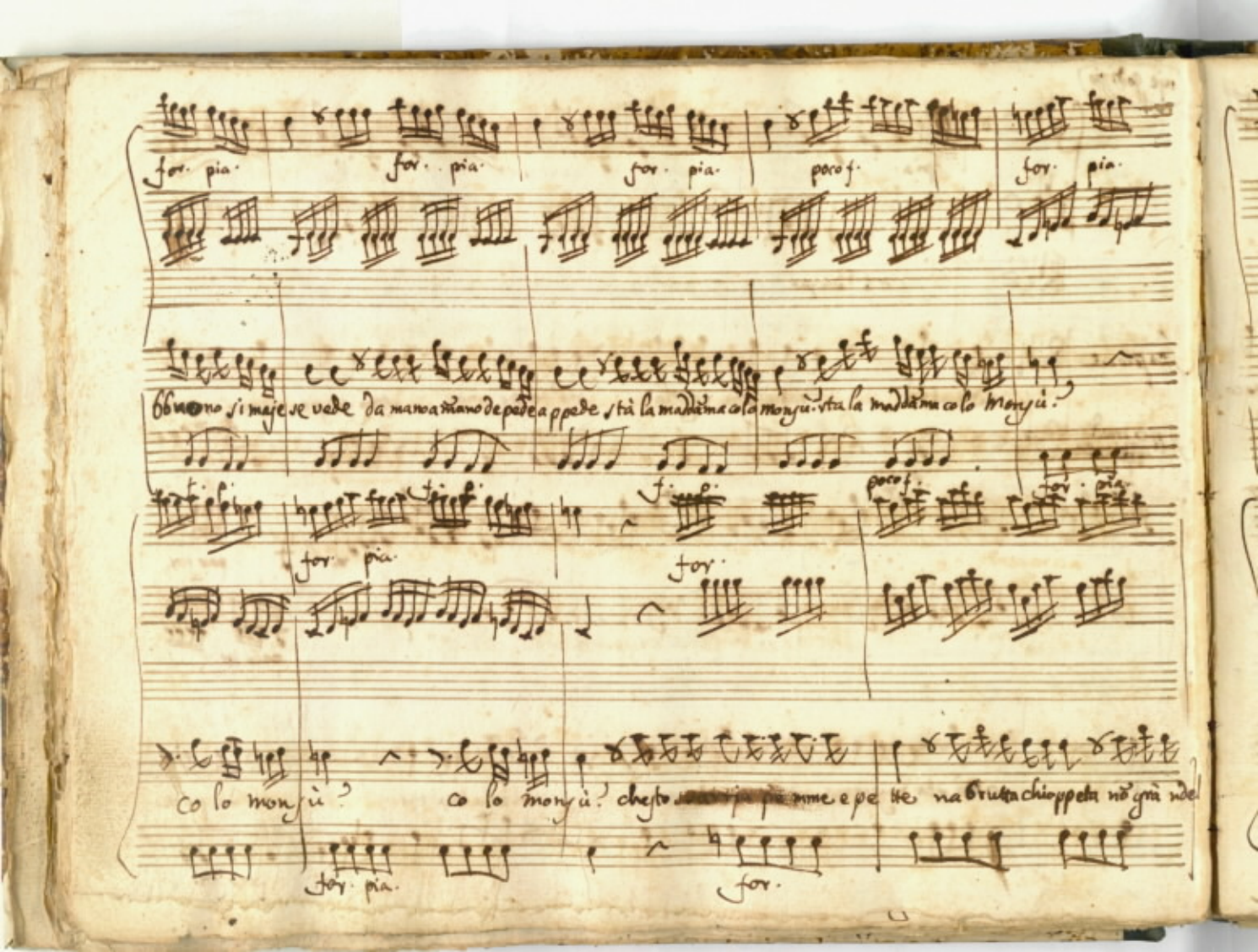
pia.

poco for.

poco for.

tà altà sta massema tienete tu tienete tu Se pare

poco for.



for. pia. for. pia. for. pia. poco f. for. pia.

bbuono si maje se vede da mano a mano de pede a ppede stà la maddama colo monsù. sta la maddama colo Monsù.

f. p. f. p. f. p. poco f. for. pia.

for. pia. for.

co lo monsù? co lo monsù? chesto [illegible] pe mme e pe tte na brutta chioppeta nõ grà nde!

for. pia. for.

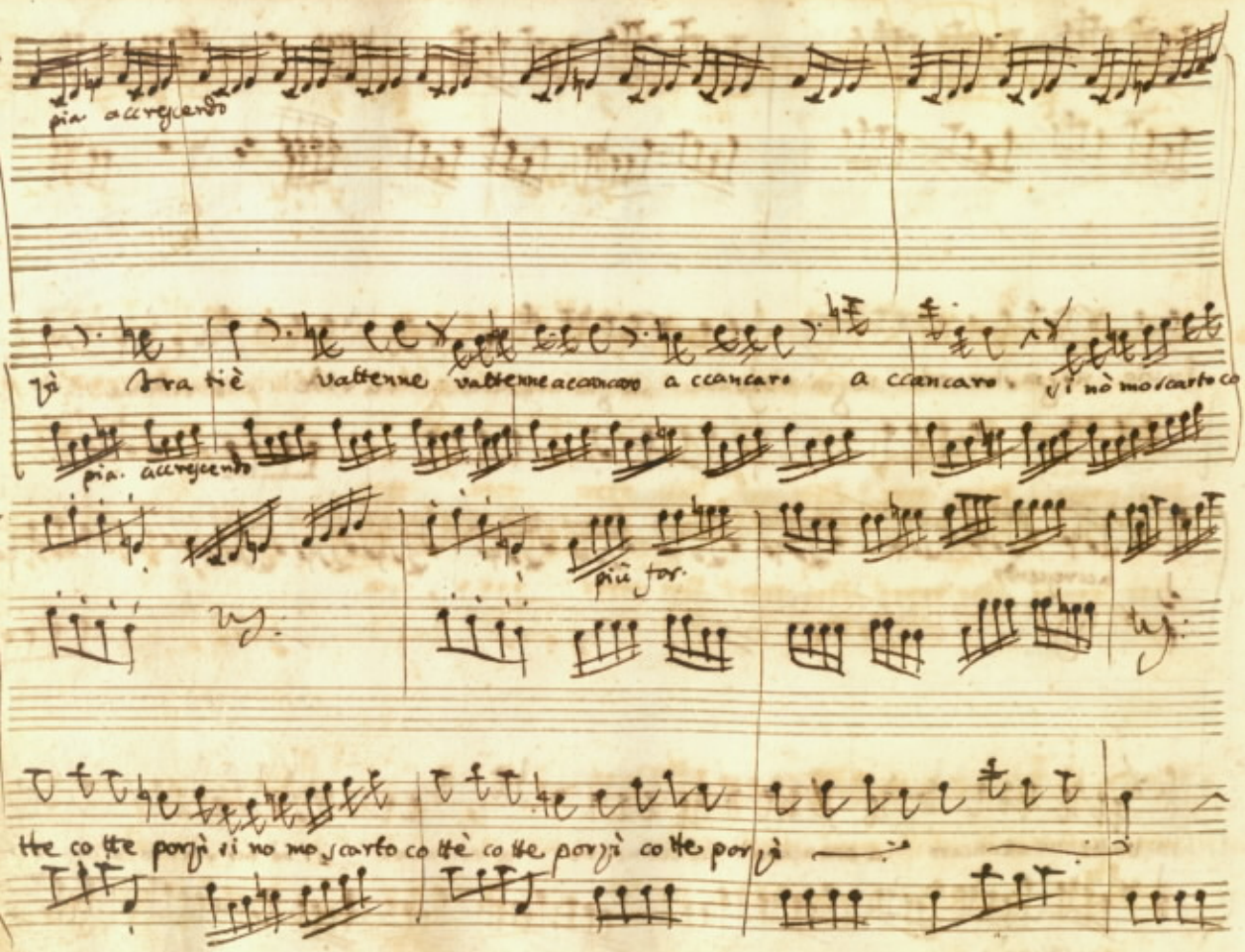
ARCHIVIO DEL R. AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

luvio no grà streverio no grà nbessuvio no grà nbessuvio.... tu ride!... e rideme....

accrescendo

battenne accancaro a ccancaro a ccancaro a ccancaro si nò mò scarto co tte co tte por

accrescendo



pia accrescendo

zì tra tiè vattenne vattenne accancaro a ccancaro a ccancaro si nò mo scarto co

pia. accrescendo

più for.

tte co tte porzì si no mo scarto co ttè co tte porzì co tte porzì

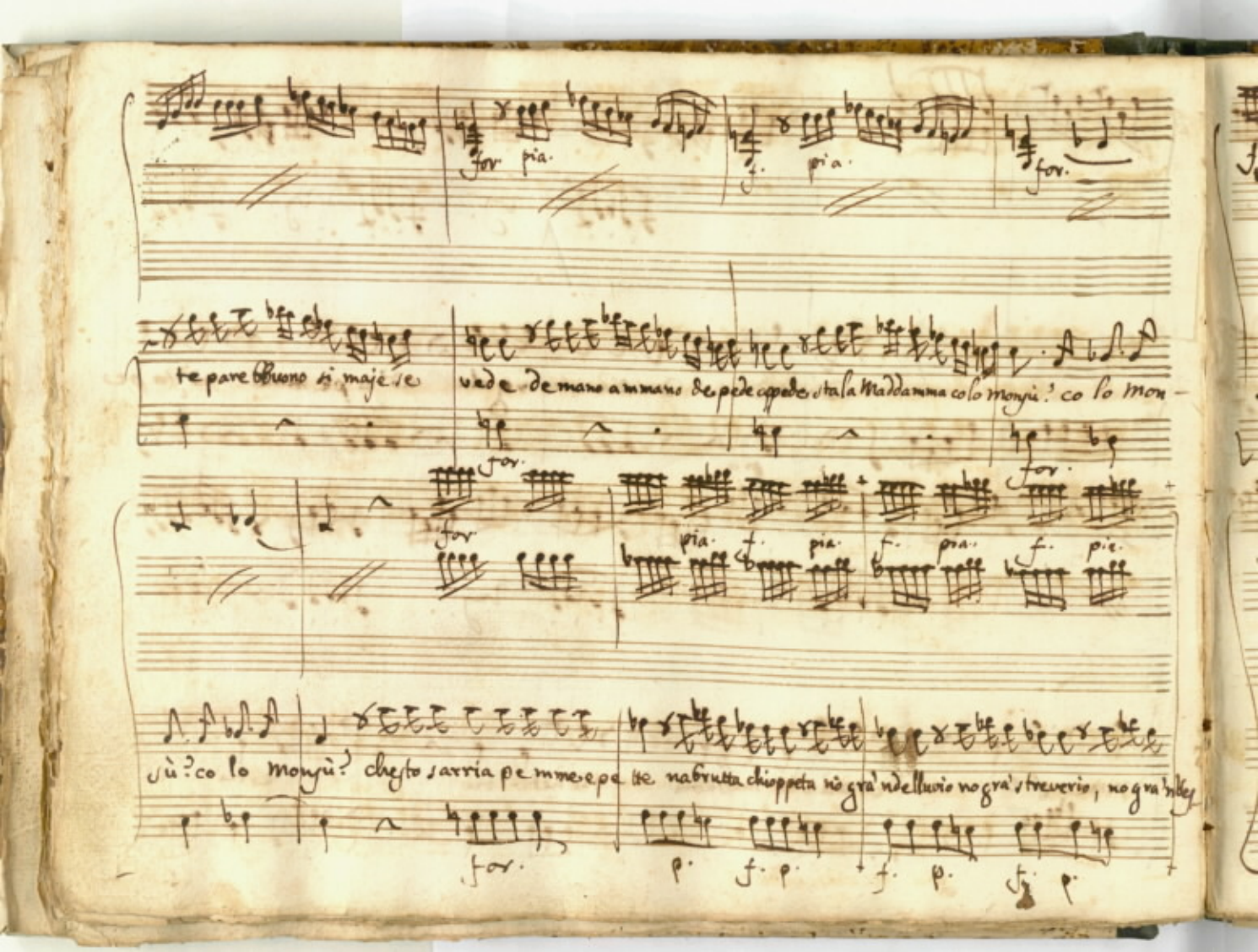
pia.

Bratiè Bratiè sta regola nõ fa pe mme nõ fa pe

pia.

mme Attà Attà sta massema: tienete tu tienete tu

ARCHIVIO DEL ... COLLEGIO DI MUSICA



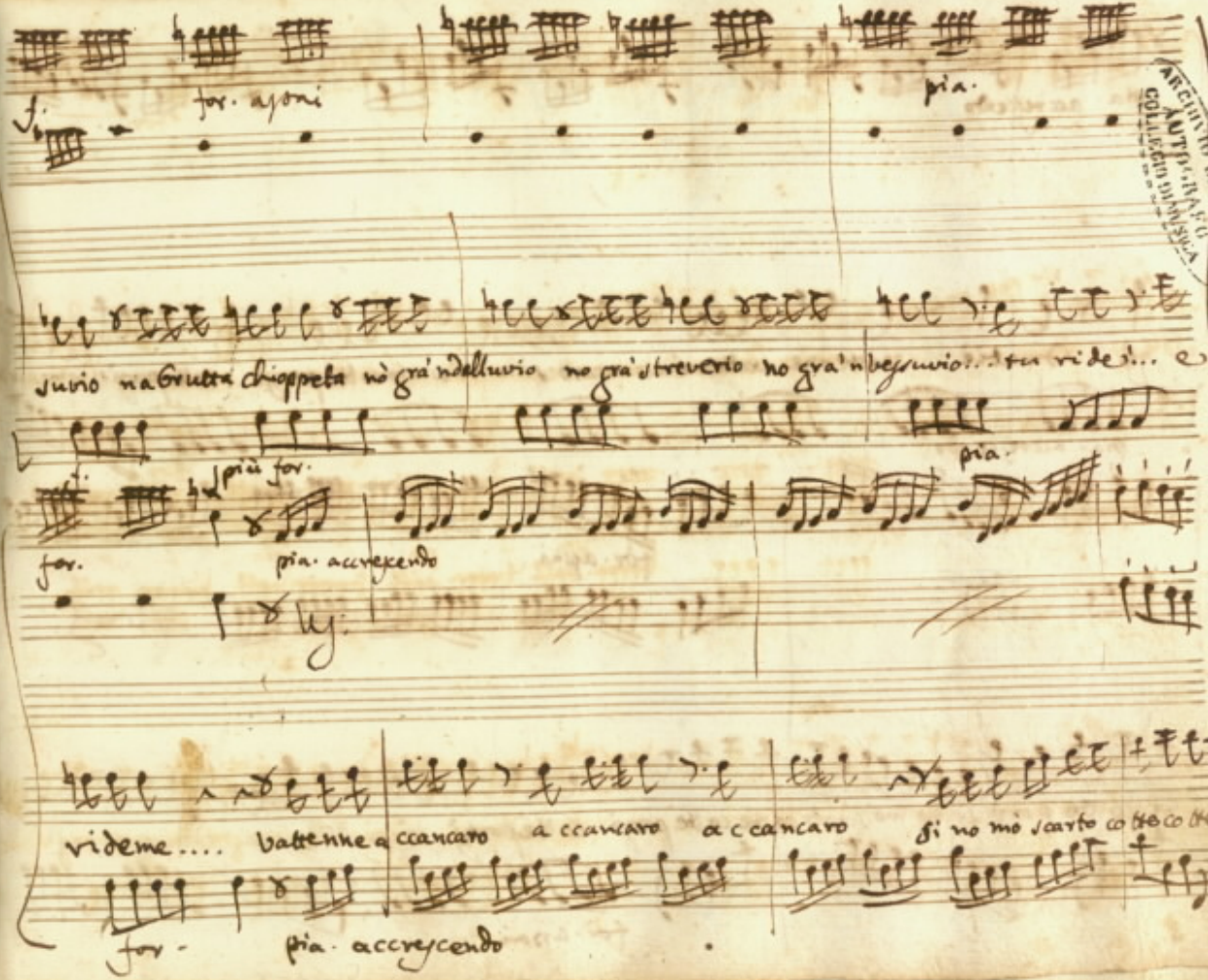
for. pia. f. pia. for.

te pare bbuono si maje se vede de mano a mmano de pede a pede sta la Maddamma co lo Monsù? co lo Mon-

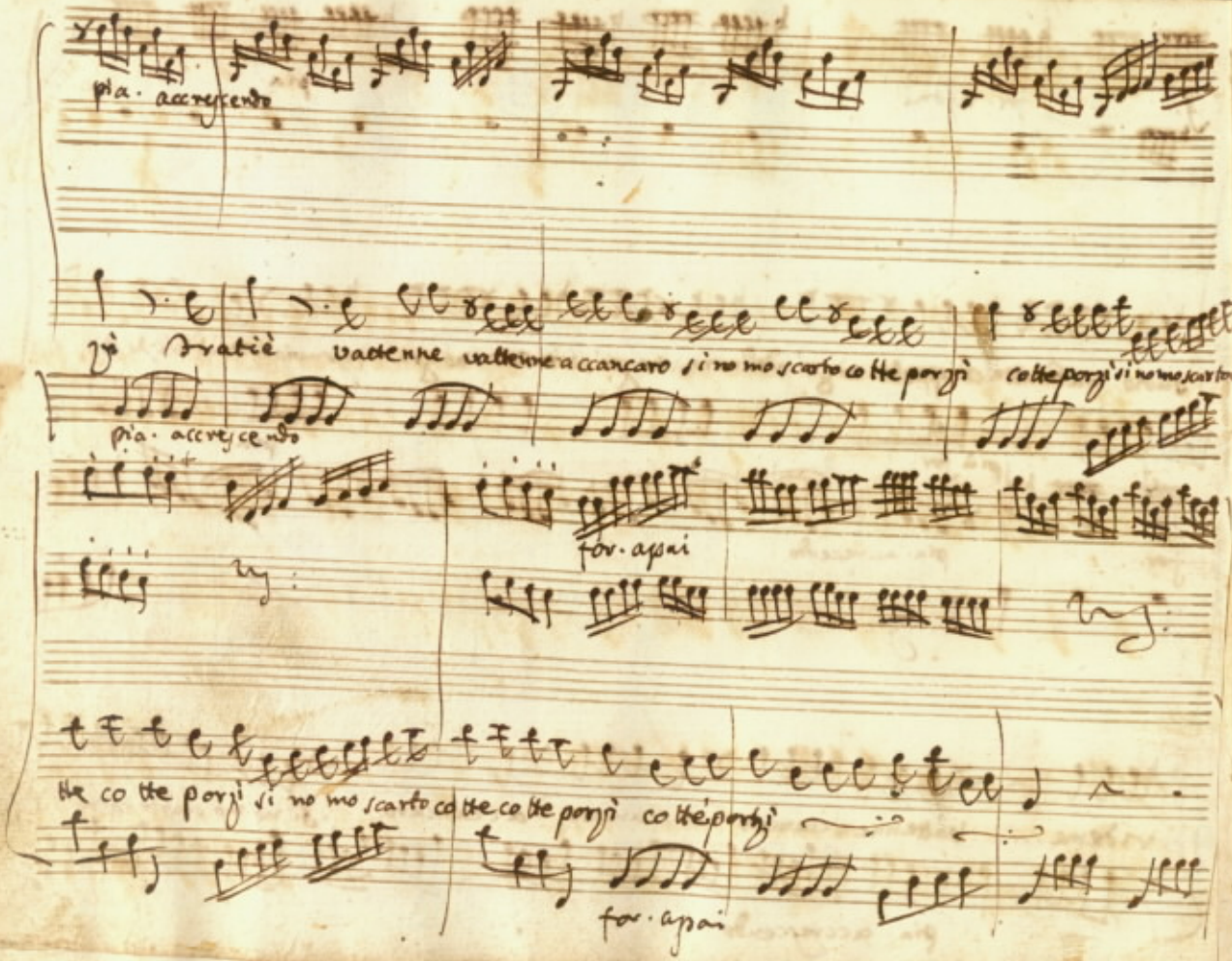
for. for. for. pia. f. pia. f. pia. f. pie.

sù? co lo Monsù? chesto sarria pe mme e pe tte na brutta chioppeta nò grà ndelluvio no grà streverio, no grà nbes

for. p. f. p. f. p. f. p.



ARCHIVIO DEL RE VL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



pia. accrescendo

zi Fratiè vattenne vattenne accancaro si no mo scarto co tte porzi cotte porzi si no mo scarto

pia. accrescendo

for. assai

tte co tte porzi si no mo scarto co tte co tte porzi co tte porzi

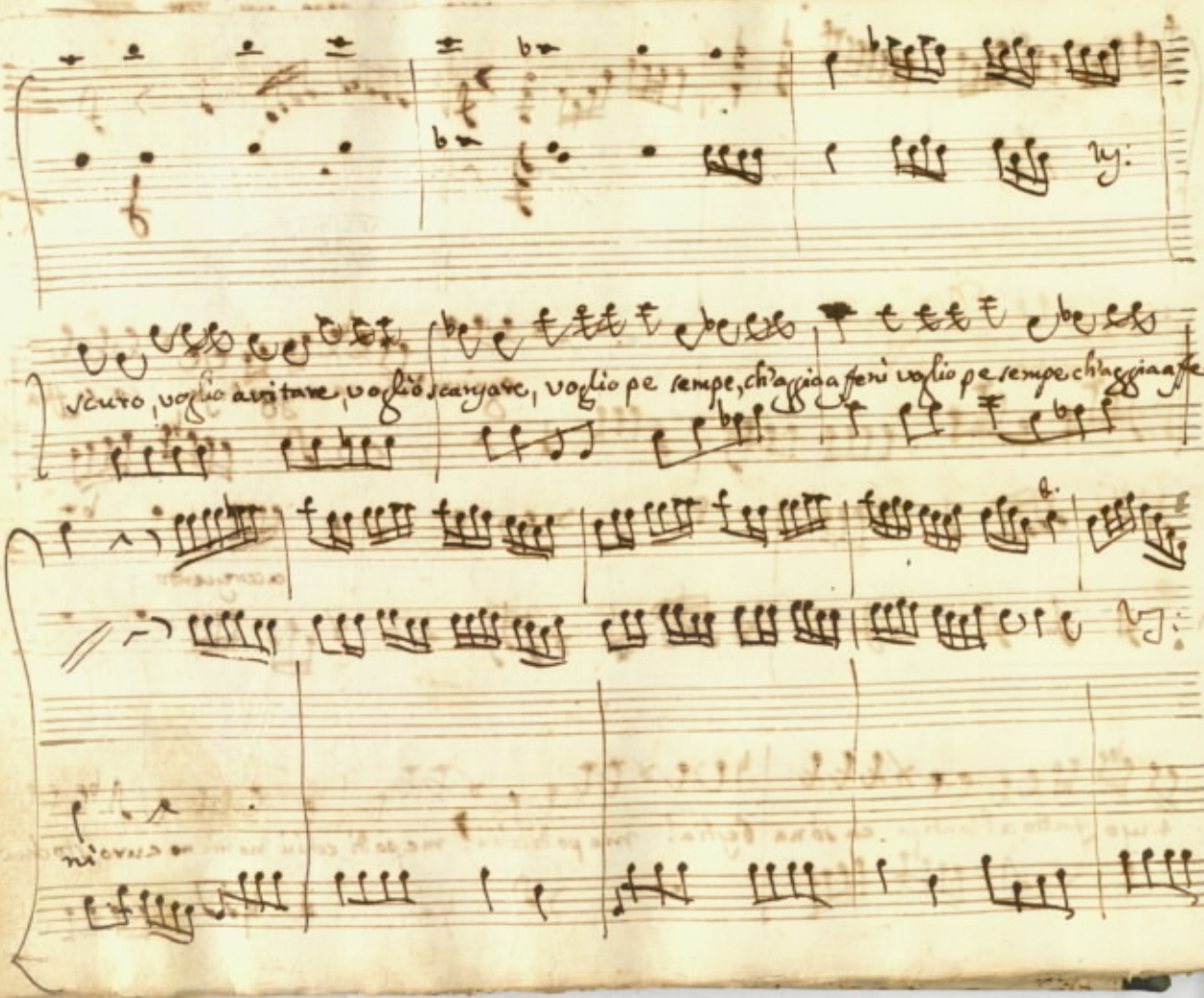
for. assai

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Ogn'uno dica ca soggeluso ca soffra

accrescendo

tuso fatto al'antica ca sò na bestia! me pò dicchiù! me pò dicchiù no m'ene curo, sto chiaro



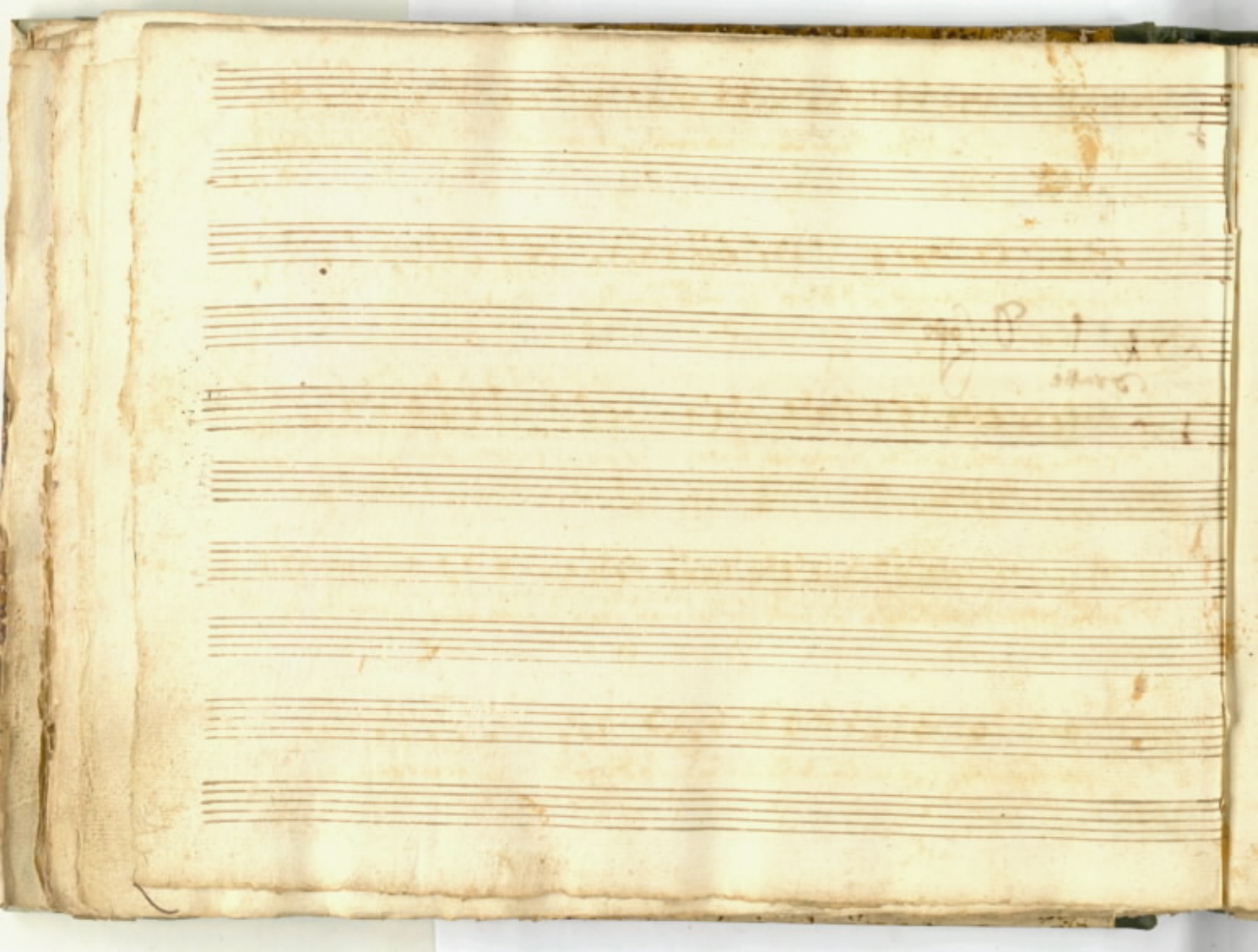
scuro, voglio avitare, voglio scansare, voglio pe sempe, ch'aggia a feni voglio pe sempe ch'aggia affe-

ni

D. Capo

Tratie

ARCHIVIO DEL REAL ALTOGRAFO COLLEGIO DI BERGAMO



Scena V

Ottavio solo

Che strano umor! ma curi egli sestesso. altri pensier più duri

m'agitan l'alma. a doro la mia cara Camilla odiato amante. E.... ma si ac

costa quì colla cugina di mia Cognata. Fuggo l'incontro di costei poic

chè troppo importuna è a questo cor nò men che agli occhi miei

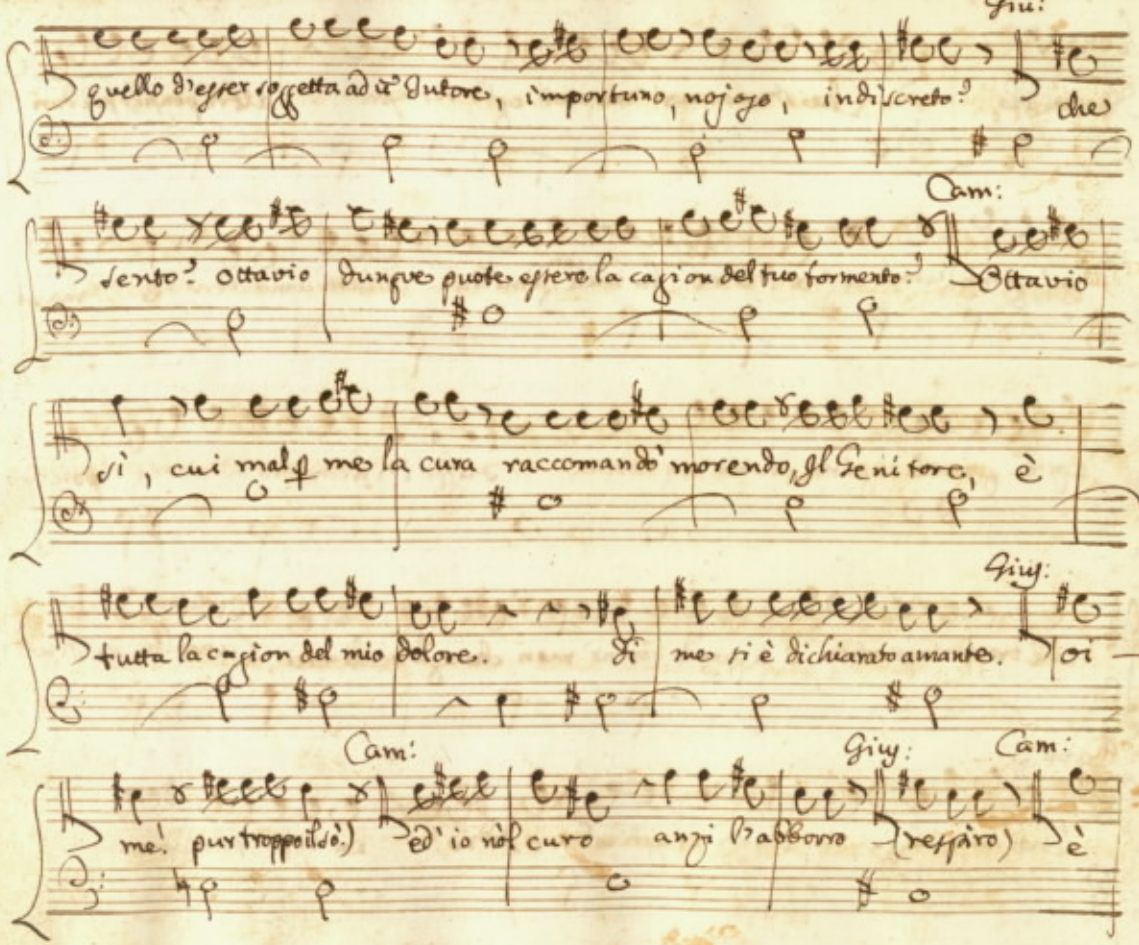
Scena VI

Camilla, e Giustina

Cam:

che mi affligge, mi chiedi Giustina? oddio! ei ti par poco affanno

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Giu:

quello d'esser soggetta ad un Tutore, importuno, nojoso, indiscreto? che

Cam:

sento? ottavio dunque puote essere la cagion del tuo tormento? Ottavio

sì, cui mal ♮ me la cura raccomandò morendo, Il Genitore, è

Giu:

tutta la cagion del mio dolore. Di me si è dichiarato amante. oi

Cam: Giu: Cam:

me! pur troppo il sò.) ed' io nol curo anzi l'abborro (respiro) è

questo (Ahi lassa) il mio laccio crudele; ma saprò liberarmene, se aita darà la

Giu:

sorte a i giusti desir miei. che! d'altri amante sei; Camilla forse?

Cam:

Basta or priego te che vogli coll'opra, e col consiglio dare qualche sollievo al mio cor

Giu:

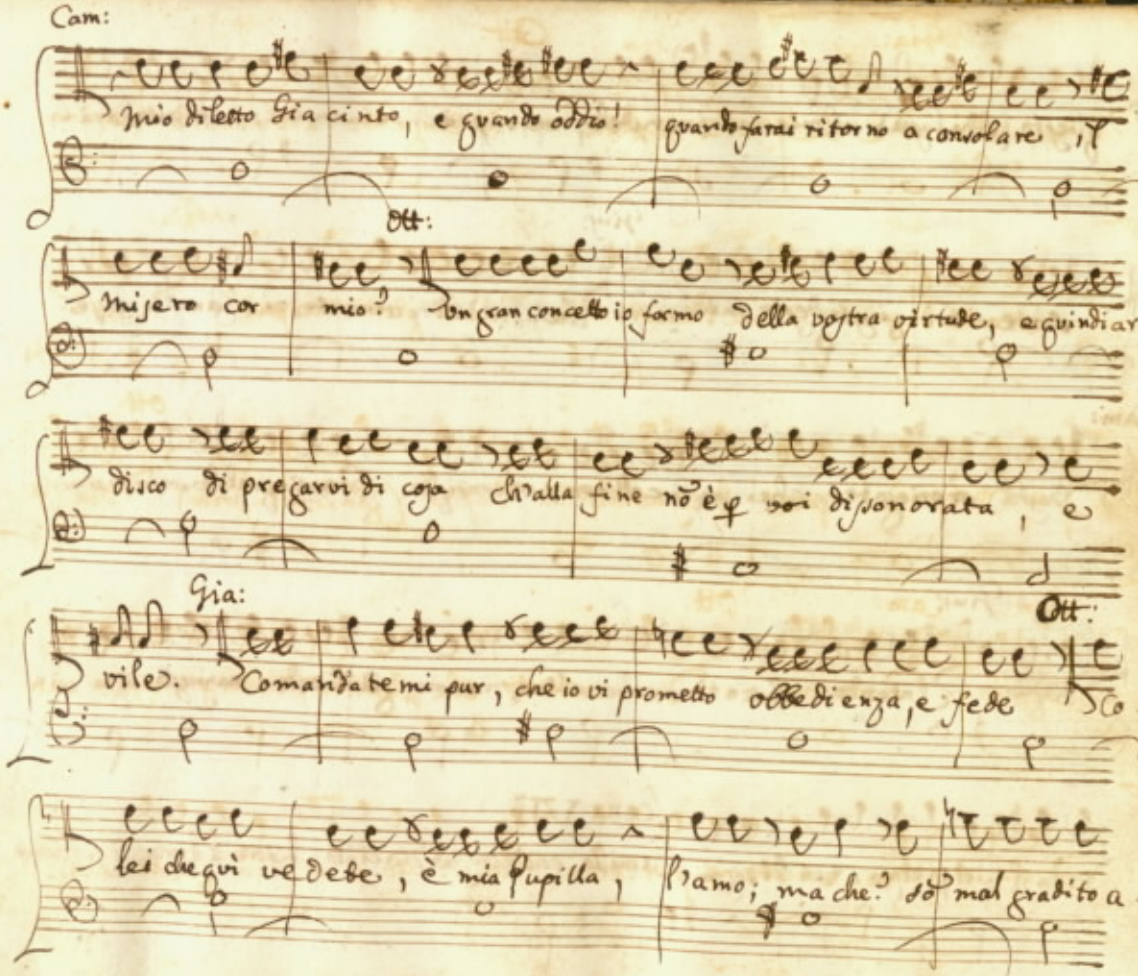
doglio. Intendo, il sen t'accende altra fiamma, già il vedo a manifesti segni. Ar

rida il Ciel pietoso a tuoi di segni.

Scena VII

Camilla, poi Ottavio, Indi Giacinto, che porta il servitore co' istrumento d'Astrologo

ARCHIVIO GENERALE AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Cam:

mio diletto Gia cinto, e quando oddio! quando farai ritorno a consolare il

Ott:

misero cor mio? Un gran concetto io formo della vostra virtude, e quindi ar-

disco di pregarvi di cosa ch'alla fine nõ è ꝑ voi dissonorata, e

Gia:

vile. Comandatemi pur, che io vi prometto obbedienza, e fede

Ott:

Co-

lei che qui vedete, è mia pupilla, l'amo; ma che? sò mal gradito a-

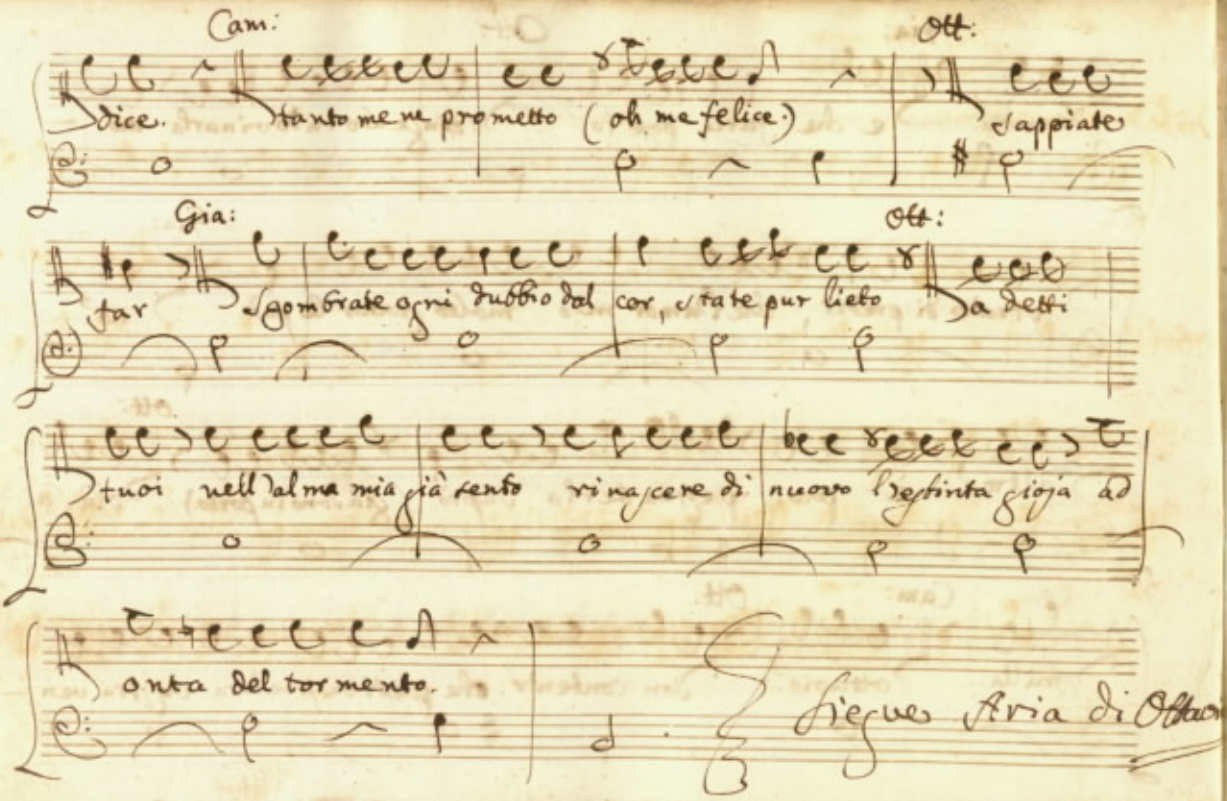
Gia: mante. e che farci poss'io? Ott: Zingendo indovinarla mo —

vtrate di predir, che l'amor mio molto giovar le può. Gia: nò

altro? è poco pergua derla saprò (già sono in porto.) Ott: olà Ca —

Cam: milla... Ott: ottavio? non contento che questi vi predica vostra ven —

tura e vtatene pur certa, che tutto è verità quanto ei vi


Cam:
Dice.
tanto me ne prometto (oh me felice)
Ott:
sappiate
Gia:
star
sgombrate ogni dubbio dal cor, e state pur lieto
Ott:
a detti
tuoi nell'alma mia già sento rinascere di nuovo l'estinta gioja ad
onta del tormento.
Segue Aria di Ottav

Del Tormento

Trobe di caccia in effaut

Oboe 1°

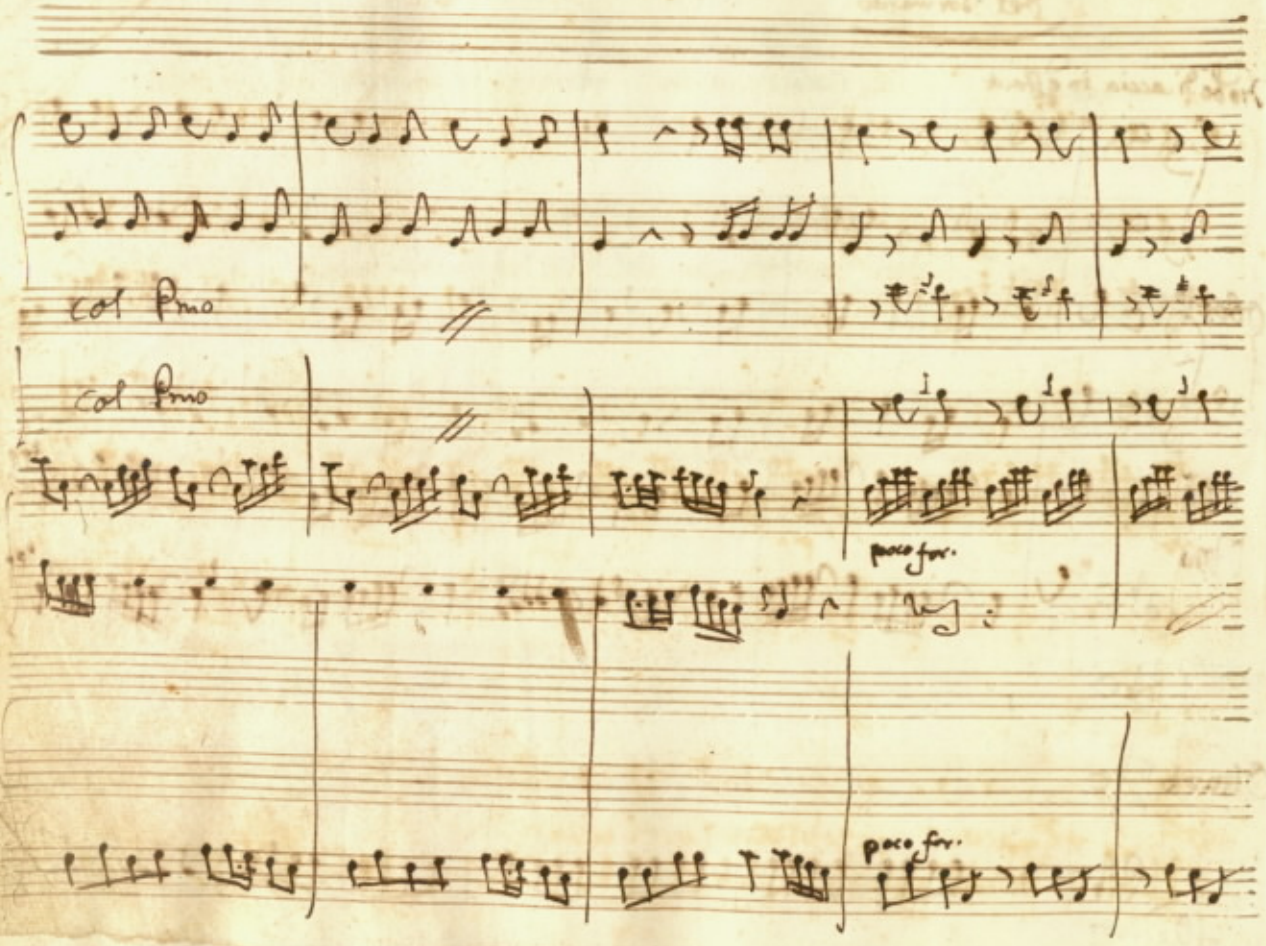
2°

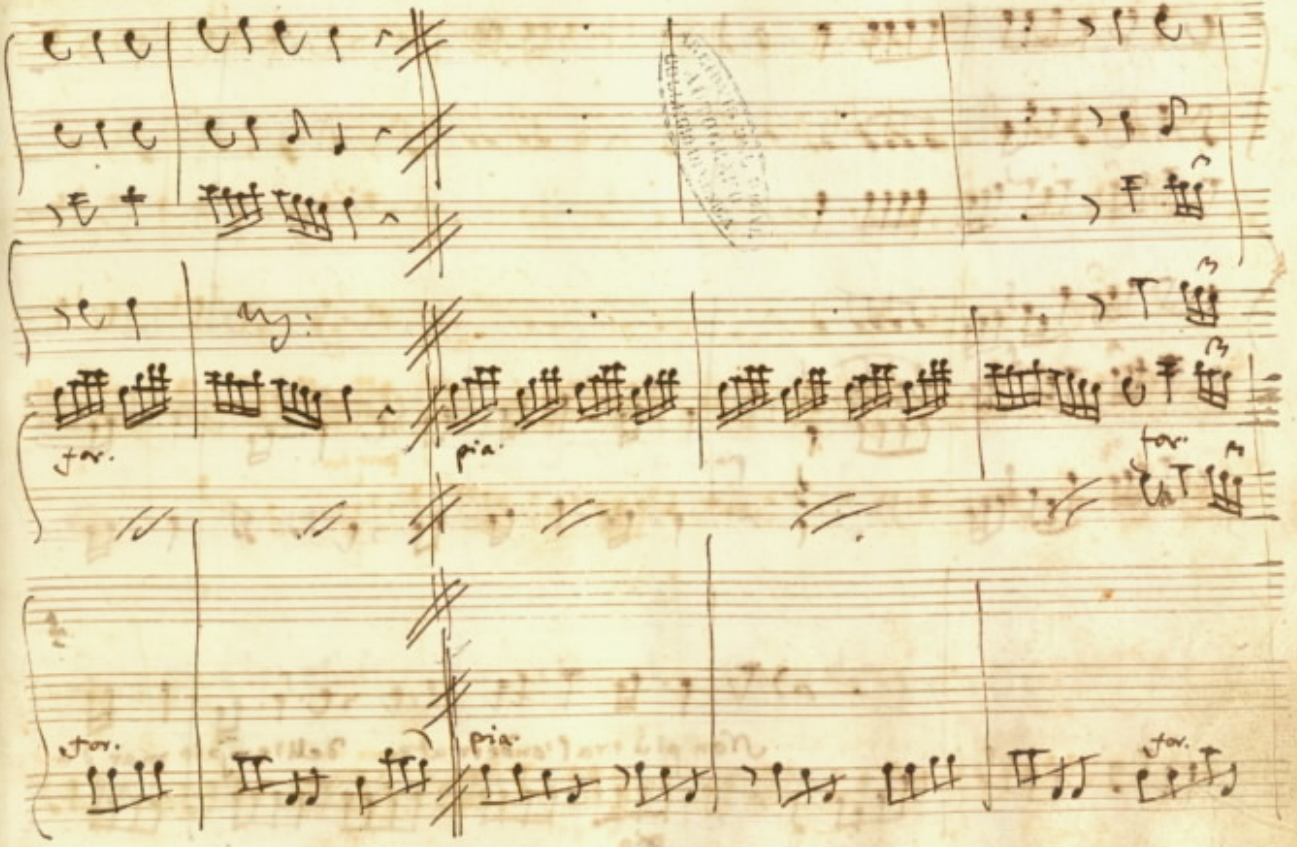
Vni

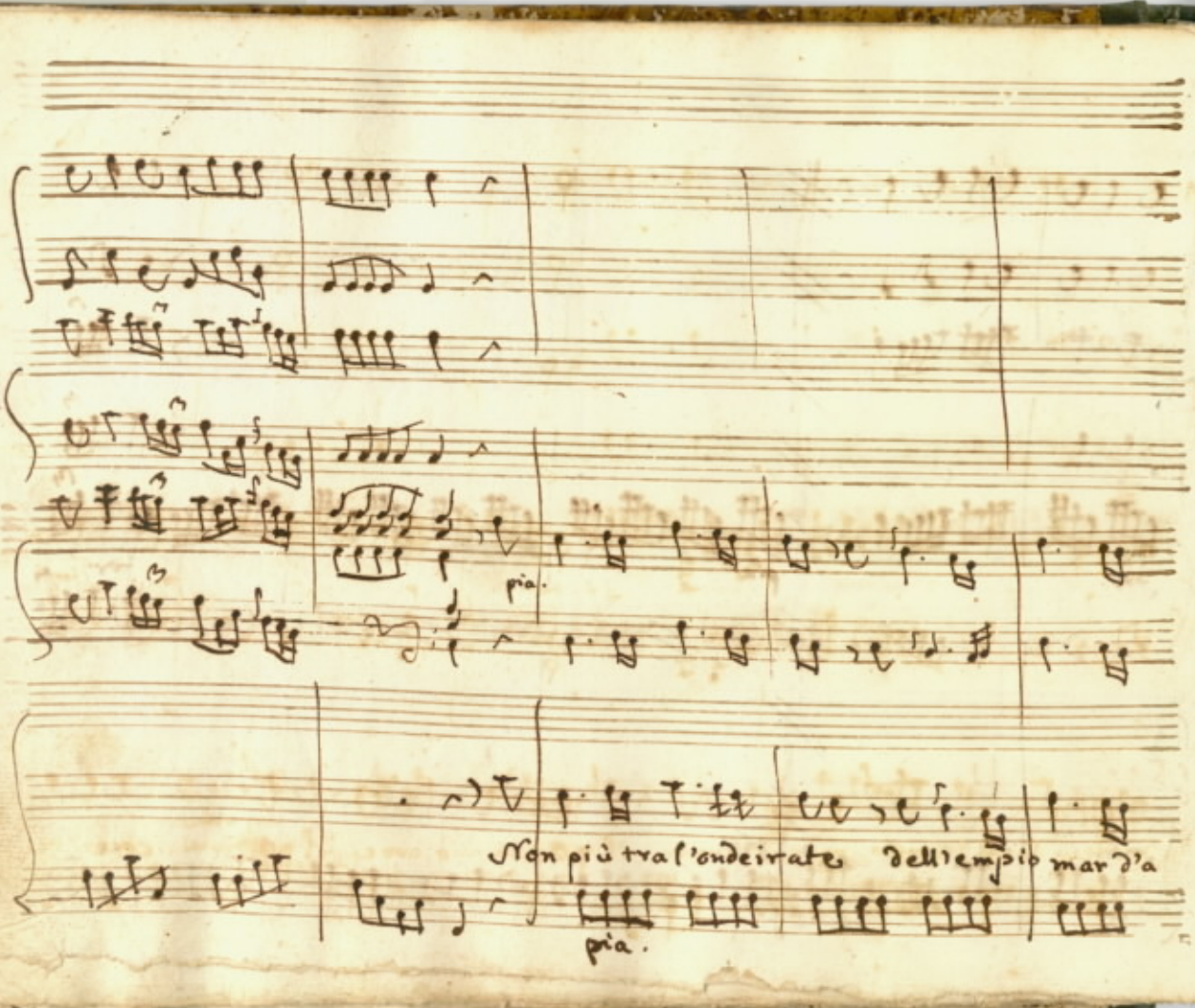
Ottavo

Allegretto

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


col Pno
col Pno
poco for.
poco for.


for.
pia.
for.
for.
pia.
for.


pia.
Non più tra l'onde irate dell'empio mar d'a
pia.

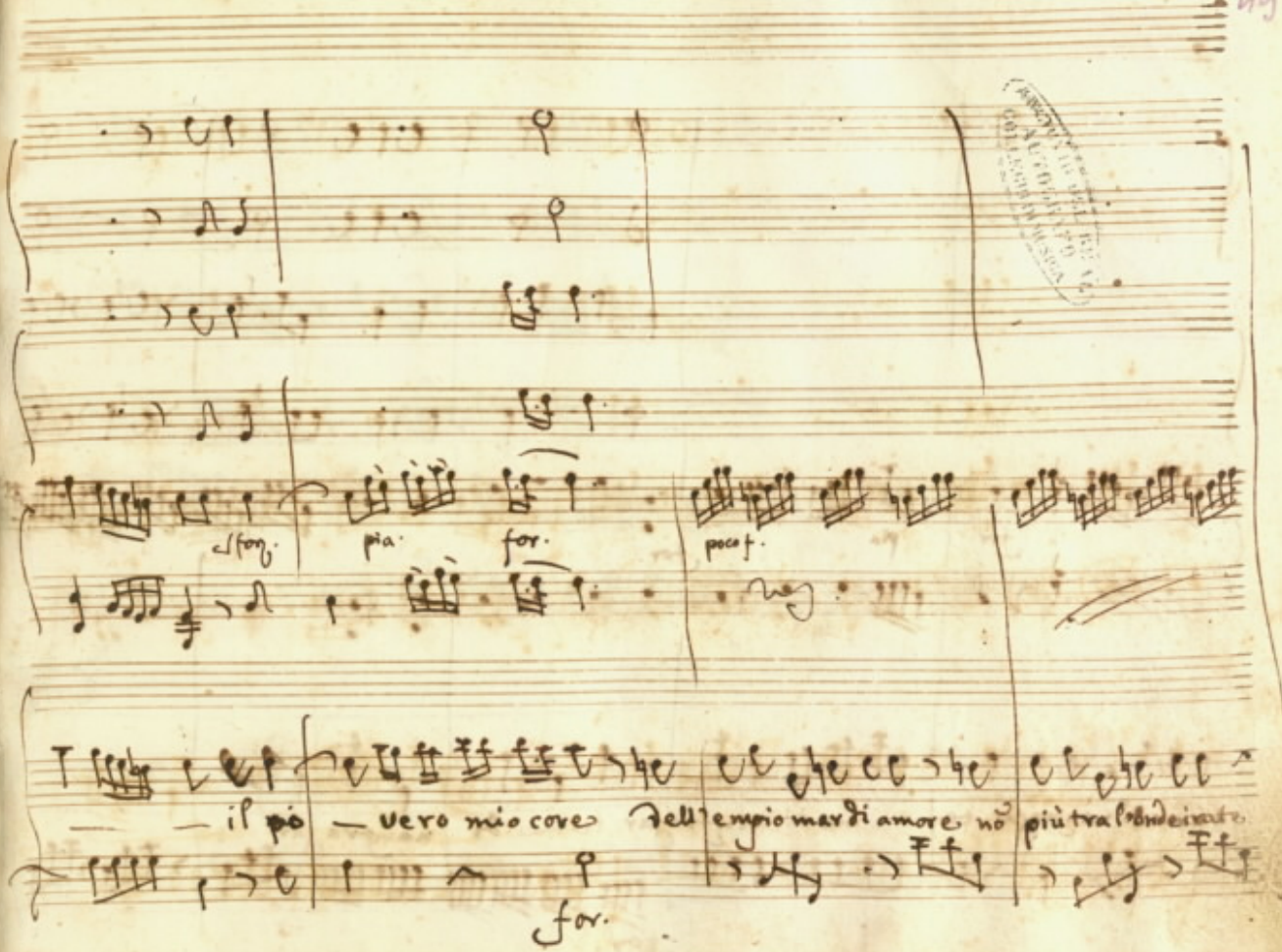
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

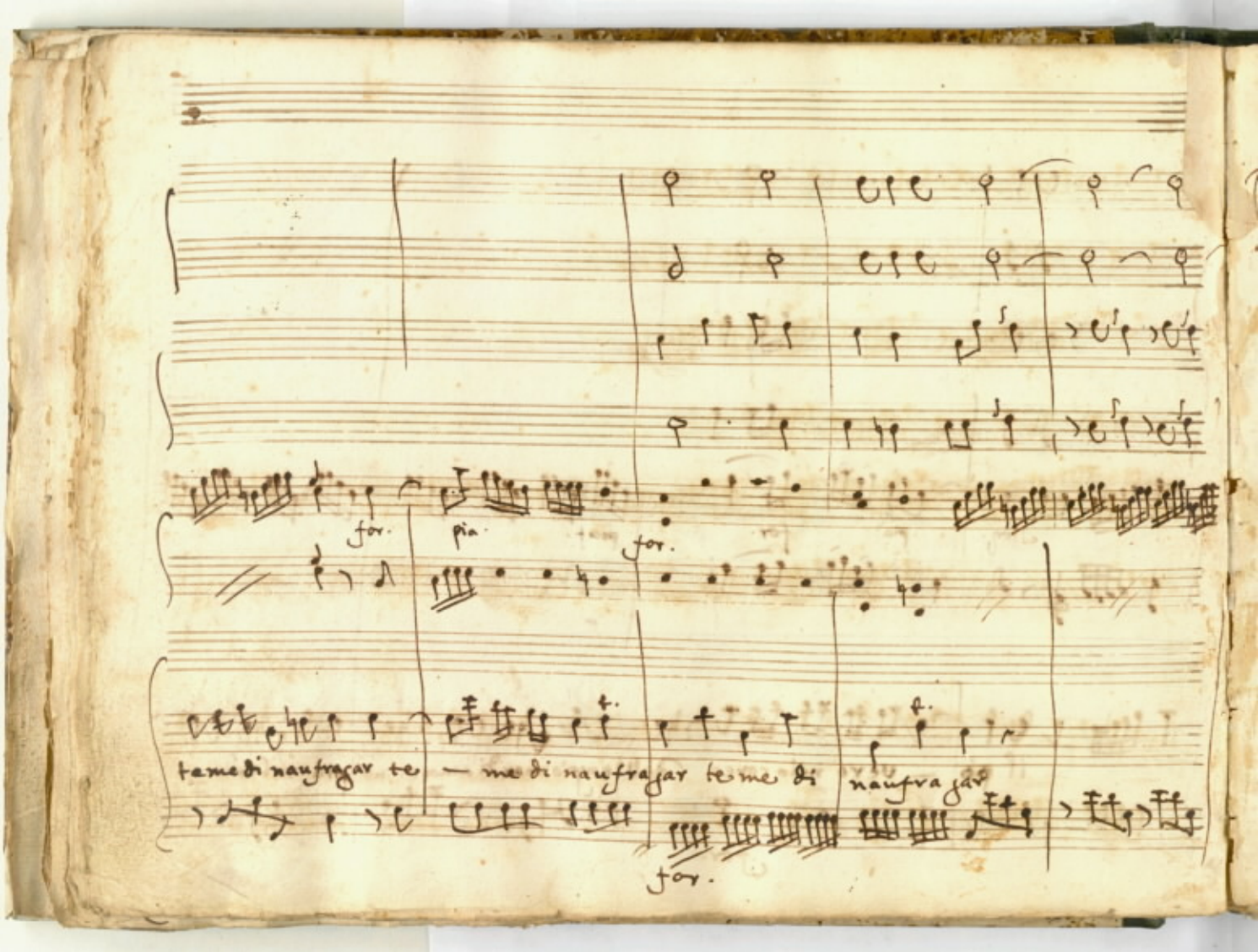
f. ten. p. f. pia. sforz.

more dell'empio mar d'amore il povero mio core il povero mio core te—

for. pia. for. pia. for. pia.

me di naufragar


sforz.
pia.
for.
poco f.
— il pò — vero mio core dell'empio mar di amore nō più tra l'onde irate
for.

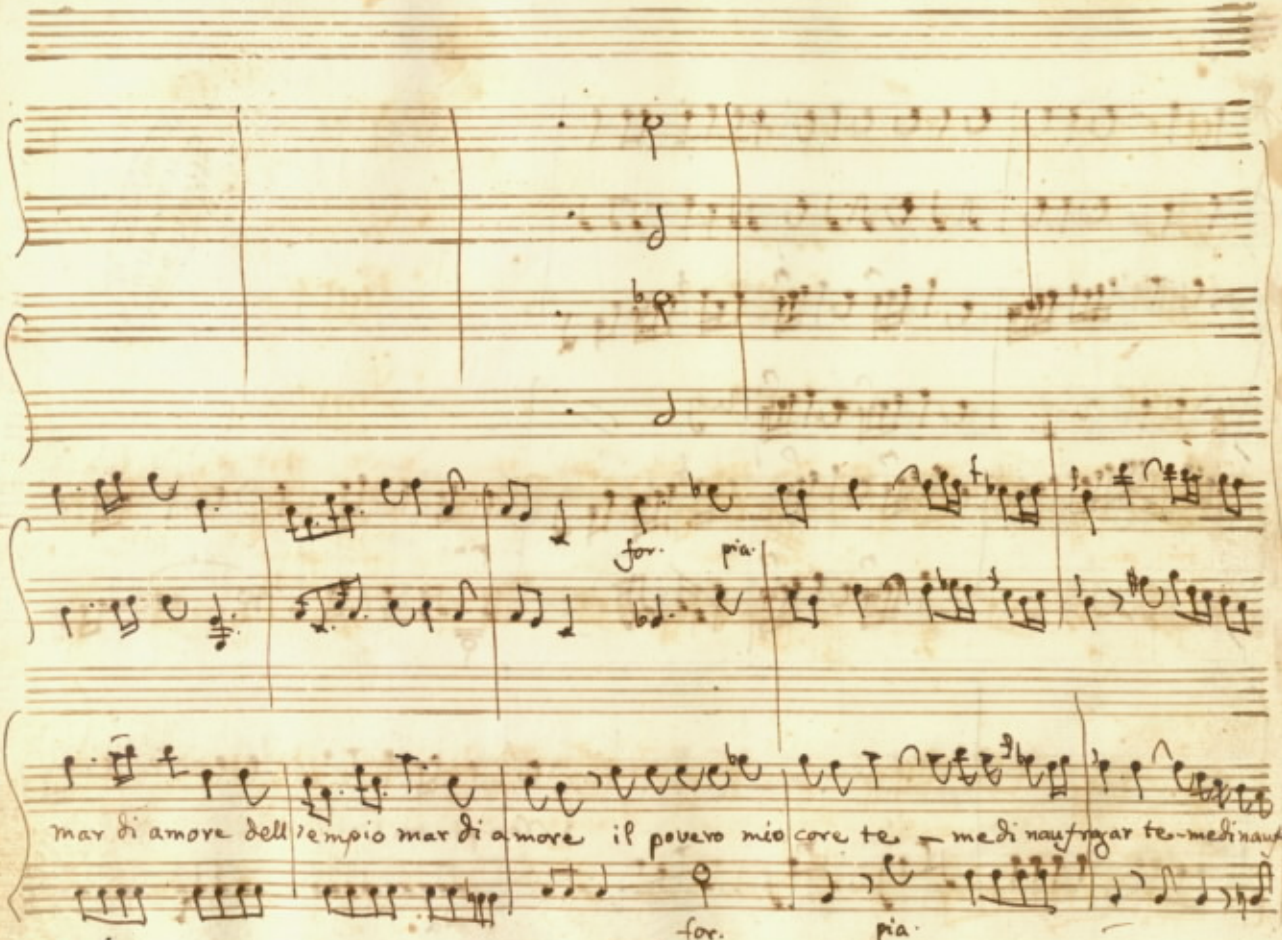

for.
pia.
for.
teme di naufragar te — me di naufragar teme di naufragar
for.

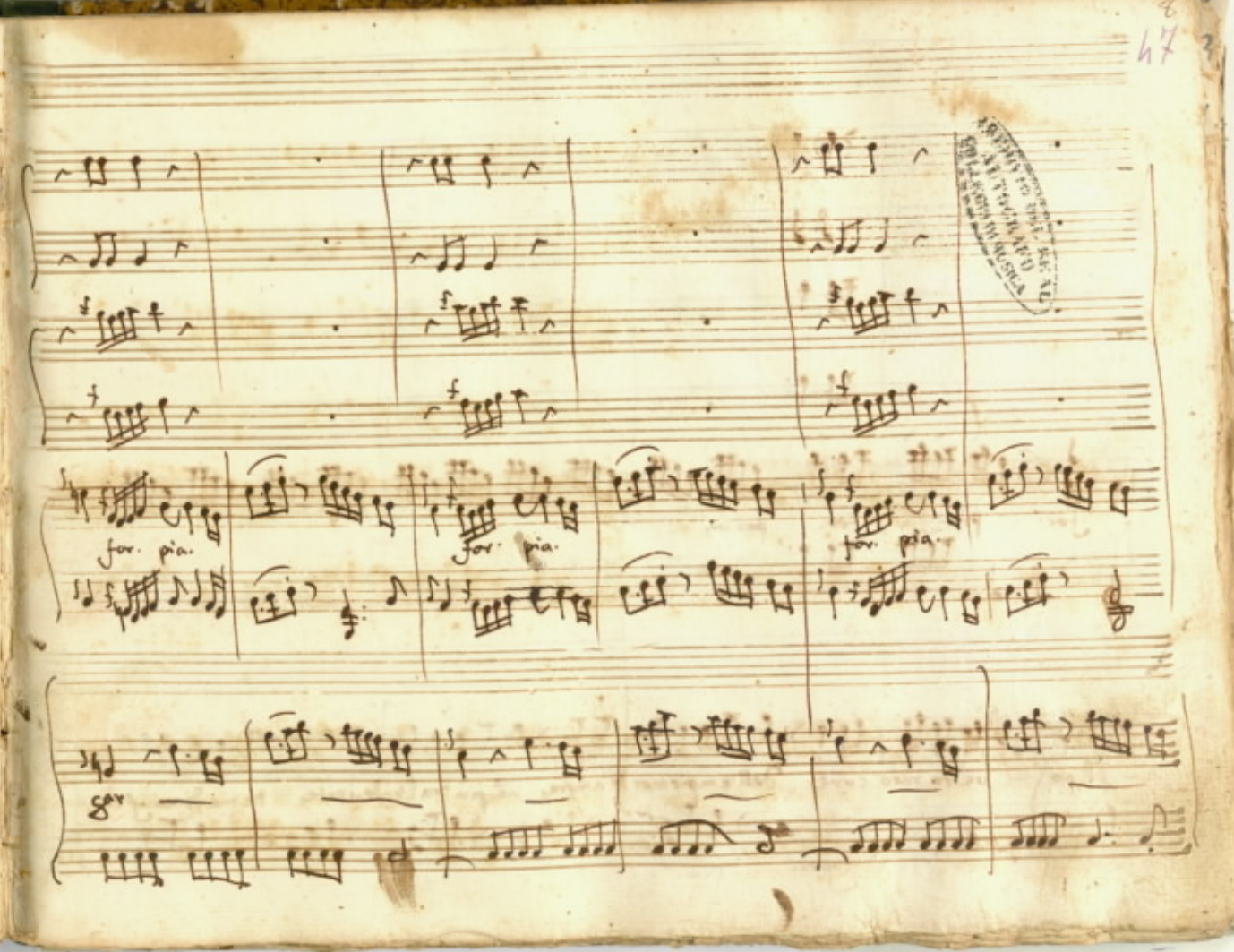
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

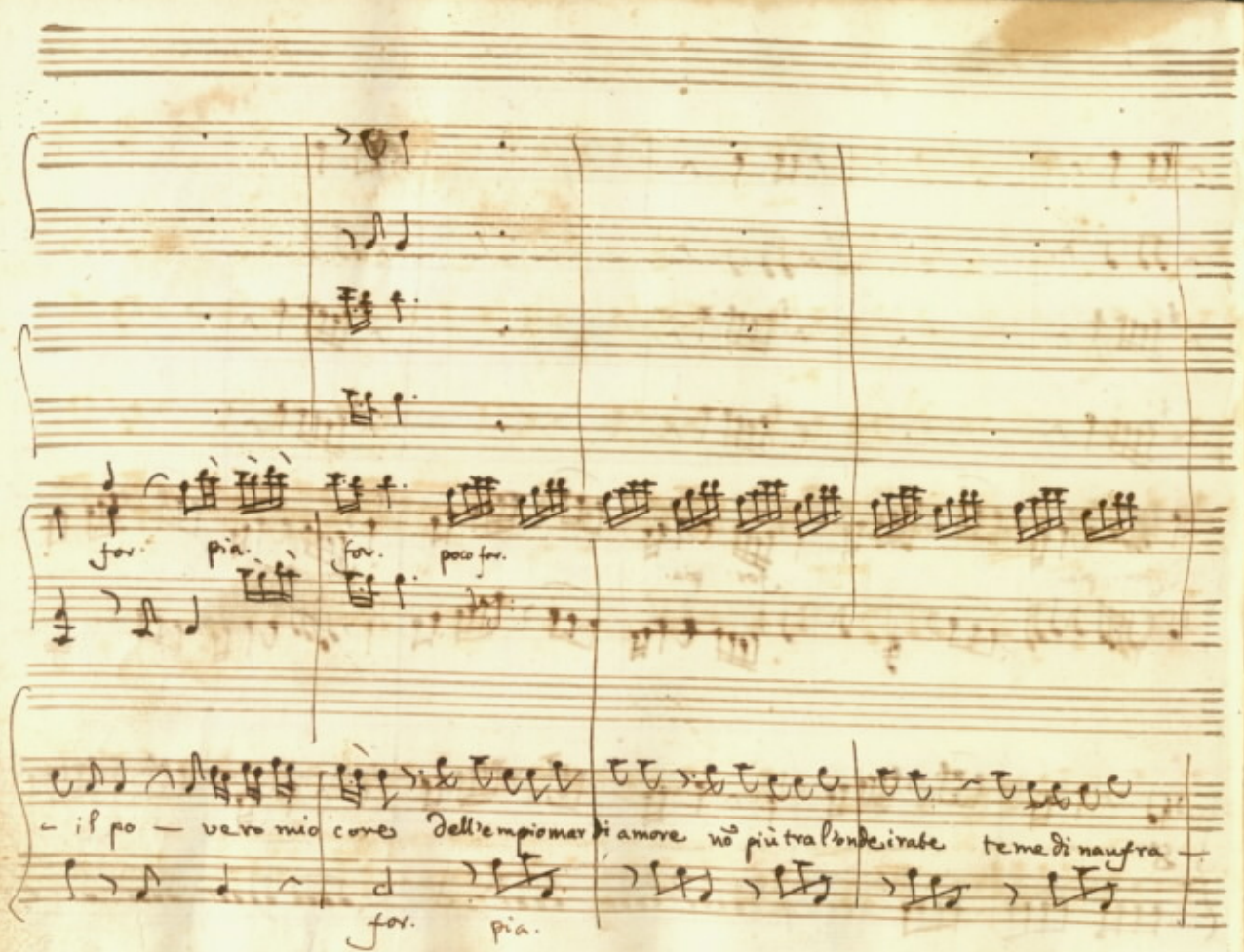
pia.

Non più tra l'onde irate dell'empio

pia.


for. pia.
mar di amore dell empio mar di amore il povero mio core te - medi naufragar te - medi naufr
for. pia.


for. pia.
for. pia.
for. pia.


for. pia. for. poco for.
— il po — vero mio core Dell'empio mar di amore nō più tra l'onde irate teme di naufra —
for. pia.

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA AUTOGRAFO

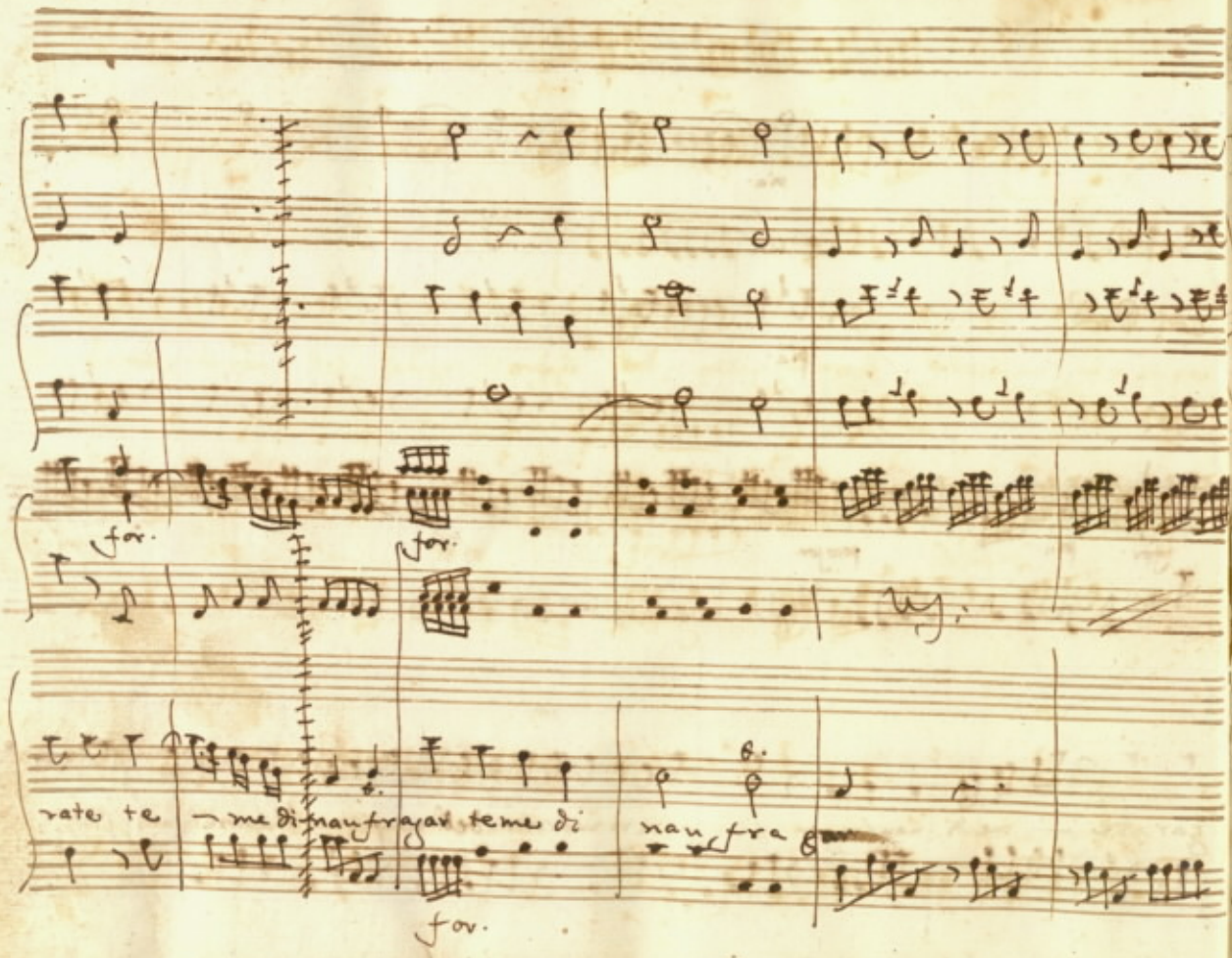
pia.

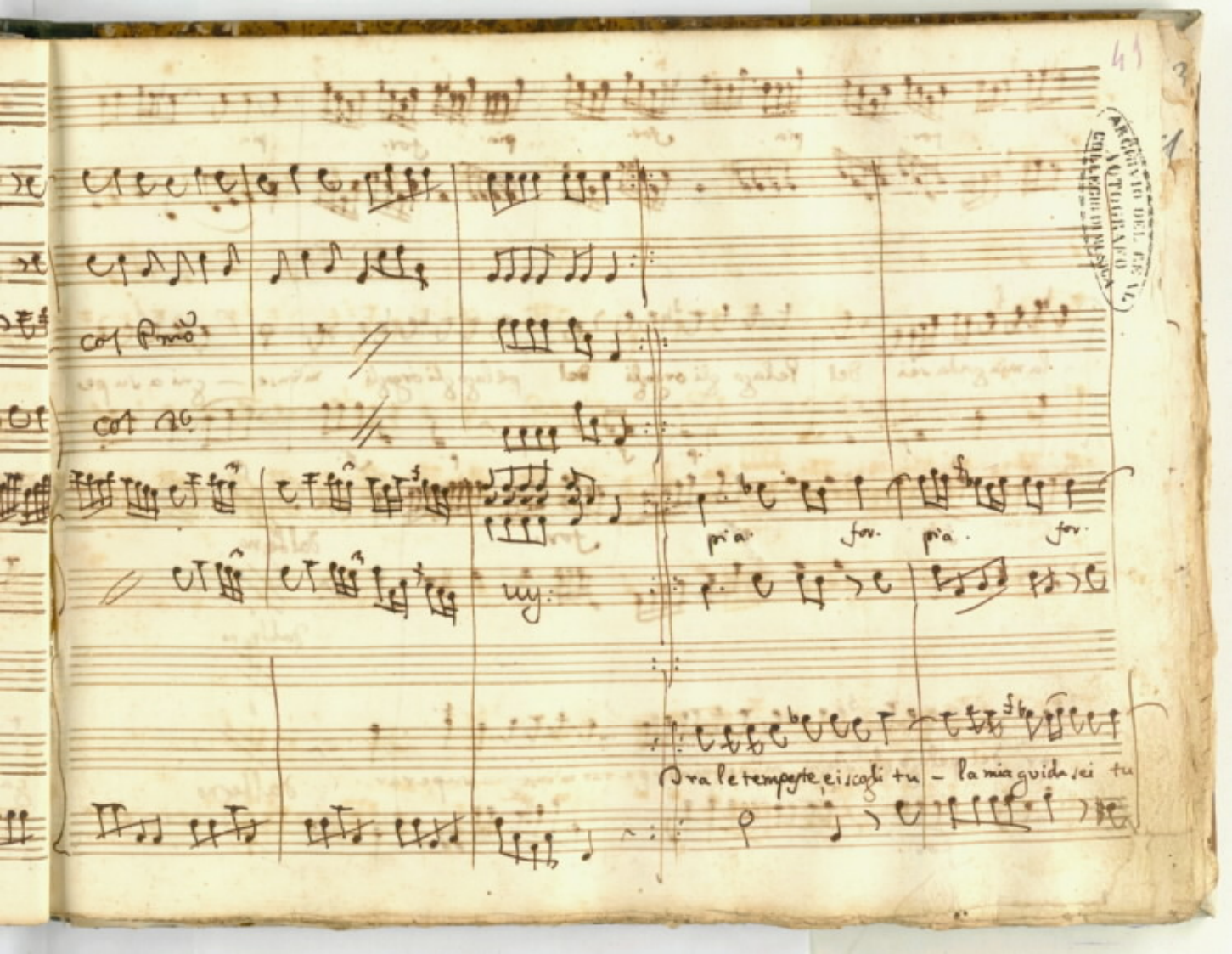
pia.

for. pia.

poco for.

gar te — me di naufragar. Il povero mio core dell'empio mar di amore nō più tra l'onde i


for.
for.
rate te
me di naufragar teme di
naufra
for.



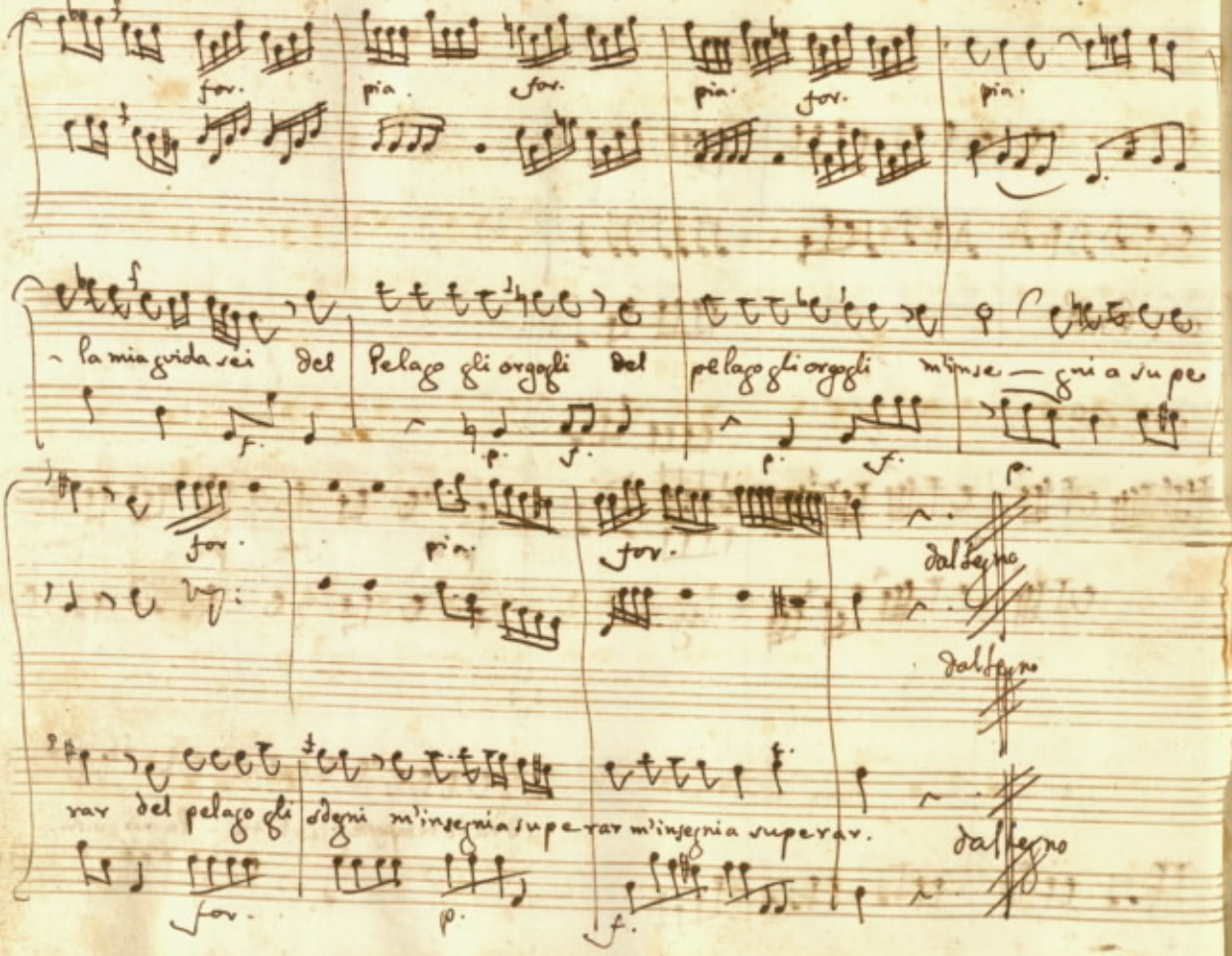
ARCHIVIO DEL CENT. AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

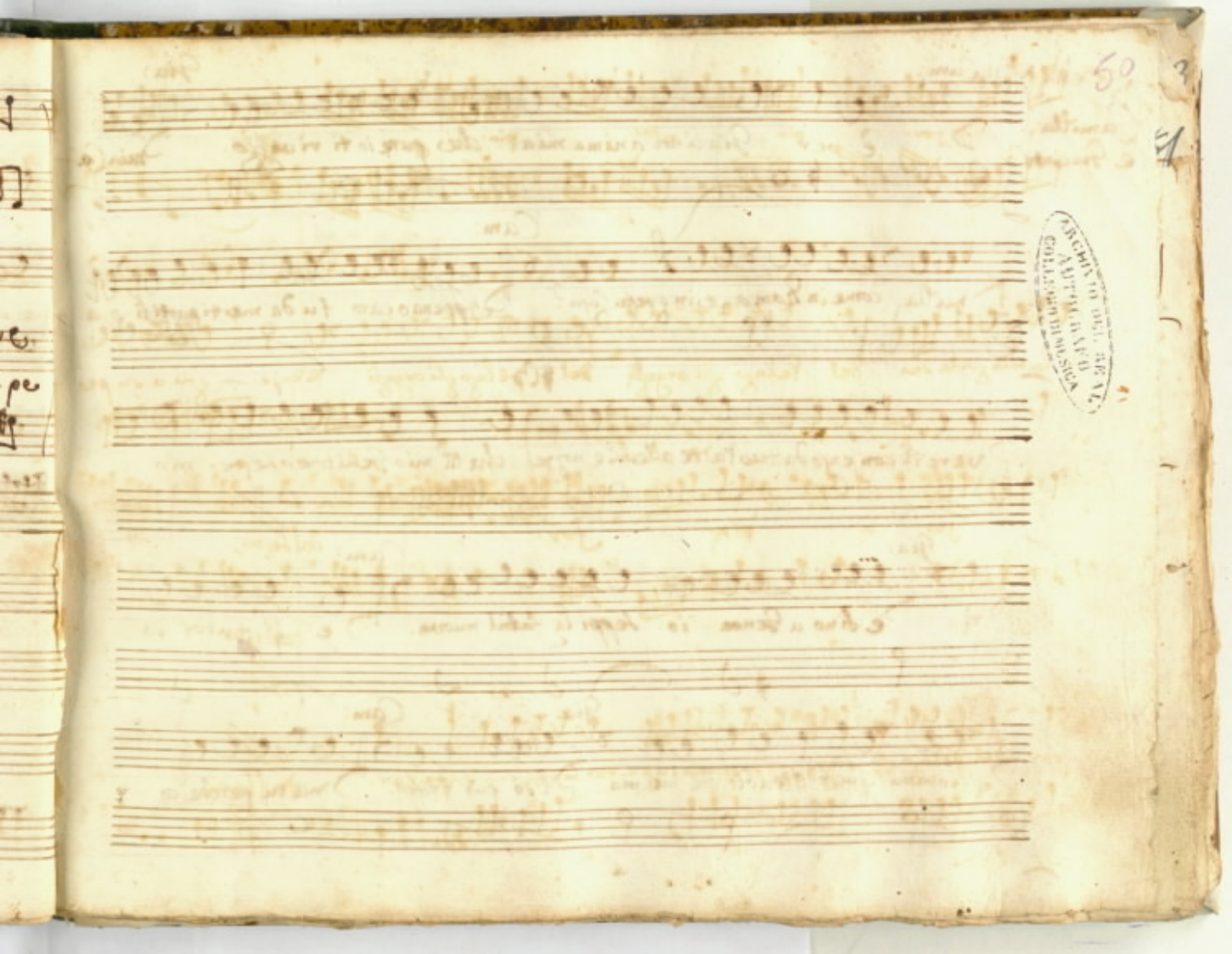
col Pmo

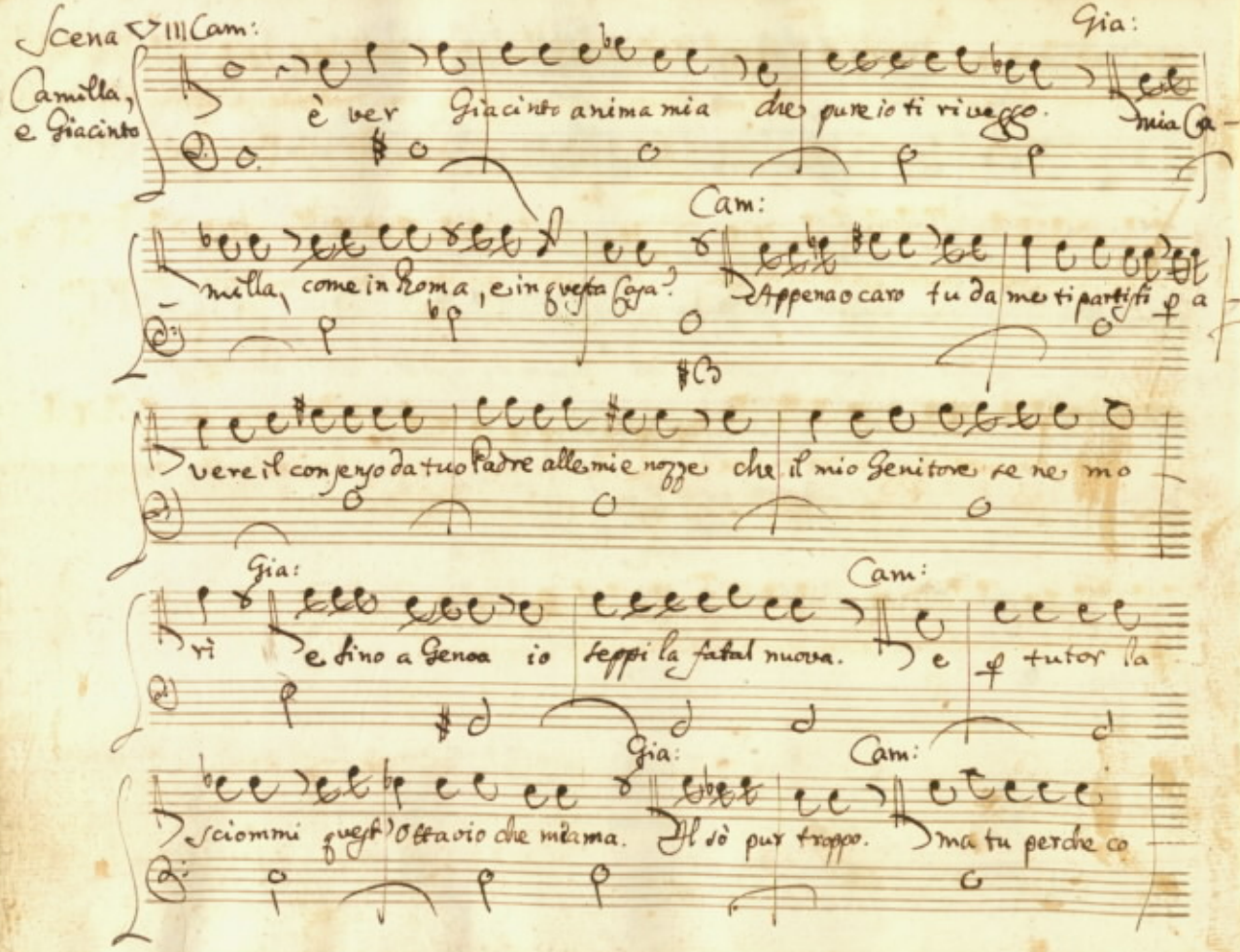
col 2o

pia. for. pia. for.

Tra le tempeste, e i scogli tu – la mia guida sei tu


for.
pia.
for.
pia.
for.
pia.
f
la mia grida sei
del
Pelago gli orgogli
del
pelago gli orgogli
m'inse — gni a supe
p.
f.
p.
f.
p.
for.
pia.
for.
dal segno
dal segno
rar del pelago gli
sdegni m'insegnia supe-rar m'insegnia superar.
dal segno
for.
p.
f.





Scena VIII

Camilla, e Giacinto

Cam: è ver Giacinto anima mia che pure io ti riveggo.

Gia: mia Ca-

milla, come in Roma, e in questa Casa?

Cam: Appena o caro tu da me ti partisti per a-

vere il consenso da tuo Padre alle mie nozze che il mio Genitore se ne mo-

ri

Gia: e fino a Genoa io seppi la fatal nuova.

Cam: e per tutor la

sciommi quest'Ottavio che mi ama.

Gia: Il sò pur troppo.

Cam: ma tu perche co-

Gia:

Tanto tuo ritorno tardasti? Del mio cadente Genitor l'affetto mi trattenne, ed alfine indovino mi

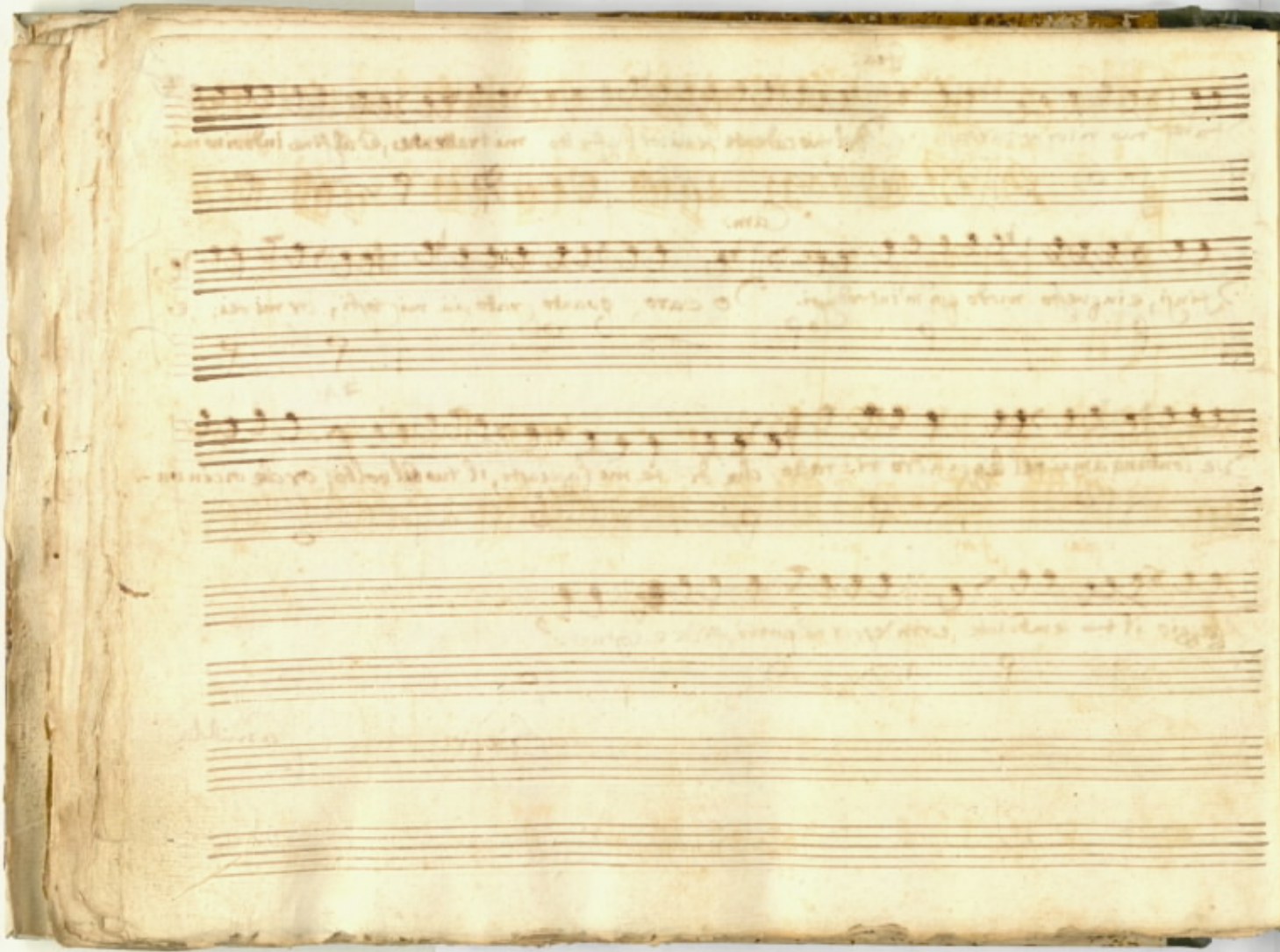
Cam:

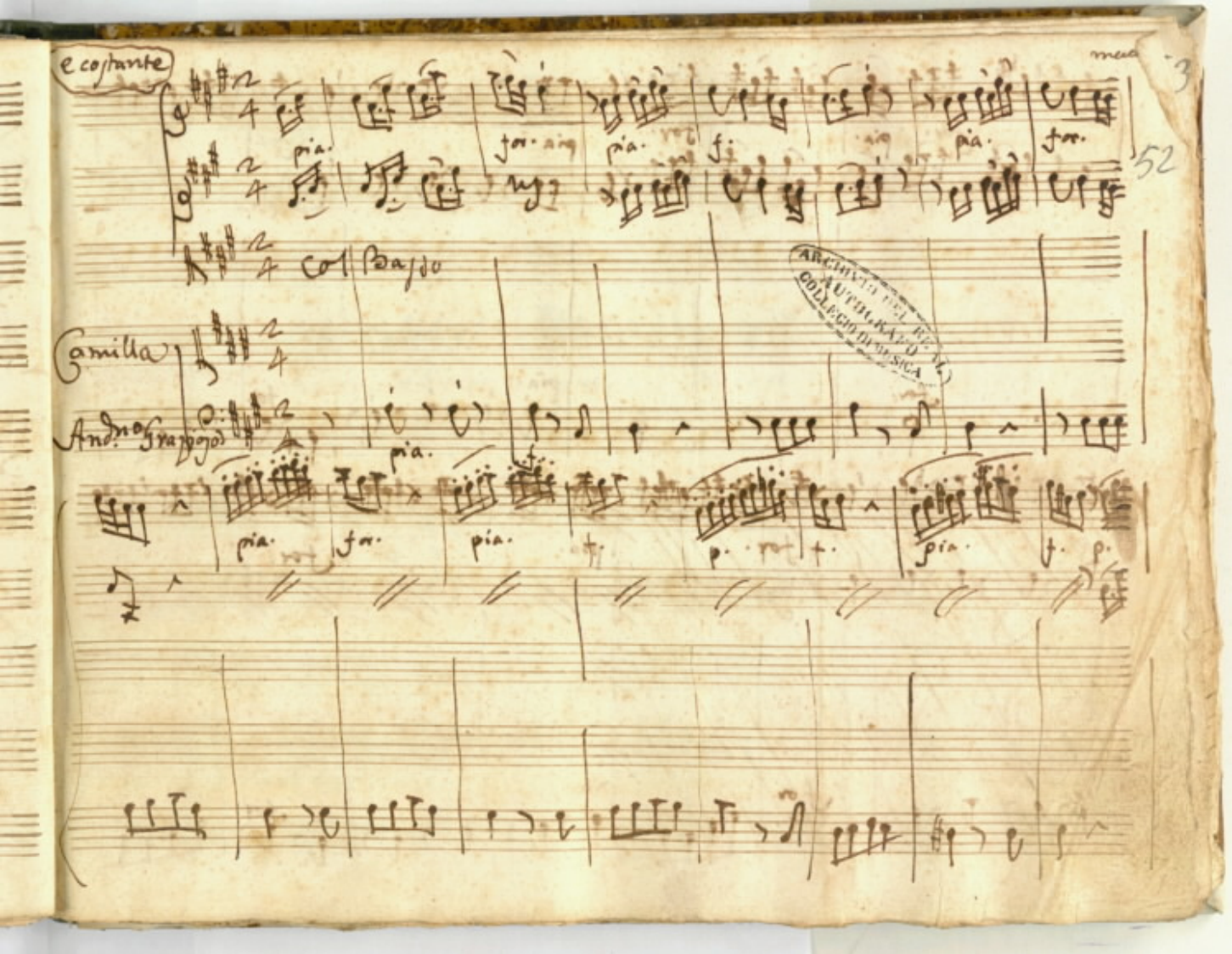
finsi, e in questo modo già m'introdussi. O caro, quanto grato già mi fosti, or mi dei; e

ve lontana amai nel leggiadro ritratto che di te mi lasciasti, il tuo bel volto; or de vicin ga-

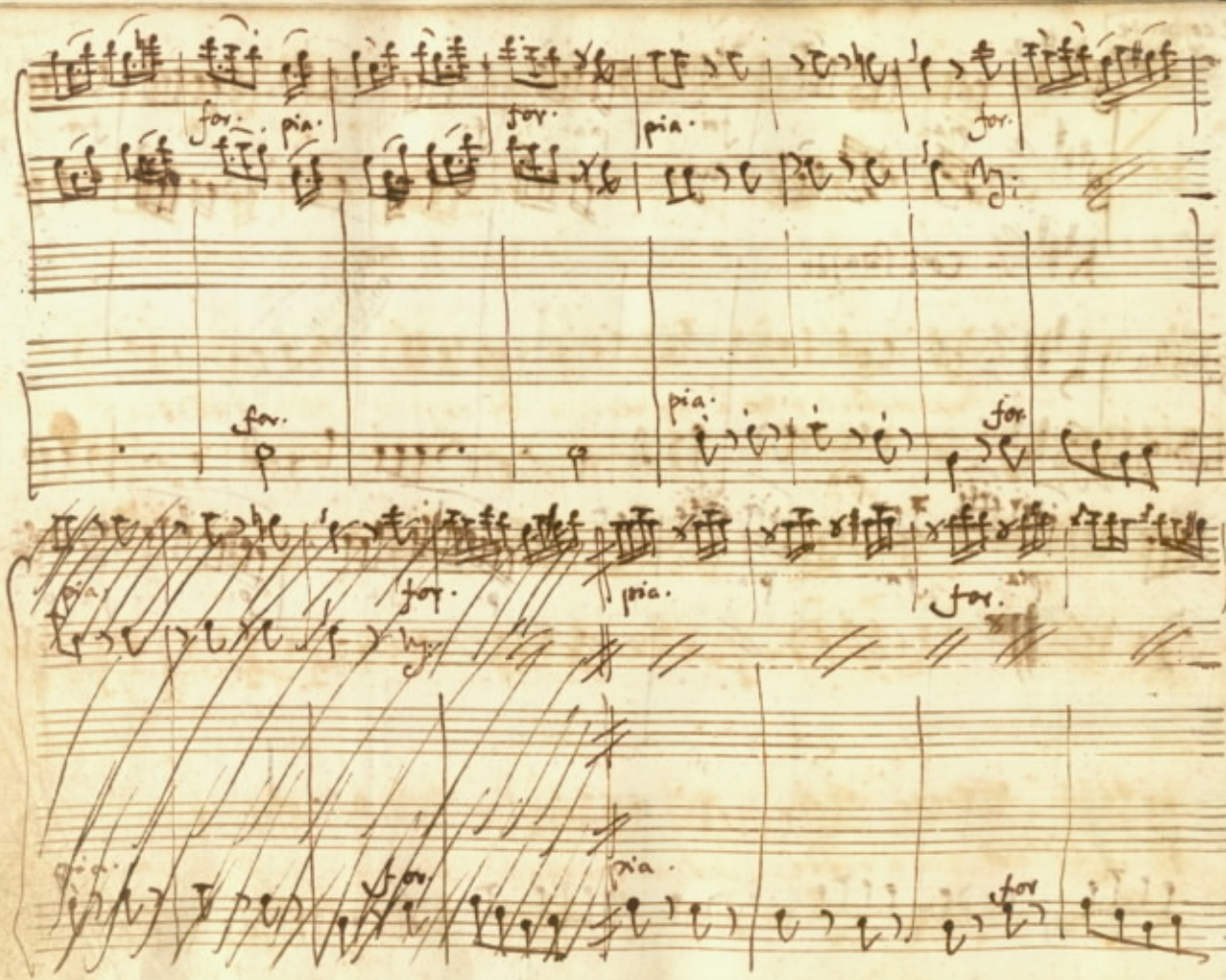
reggio il tuo sembiante, com'esser no potrò fida e costante?

Biblioteca di Camilla



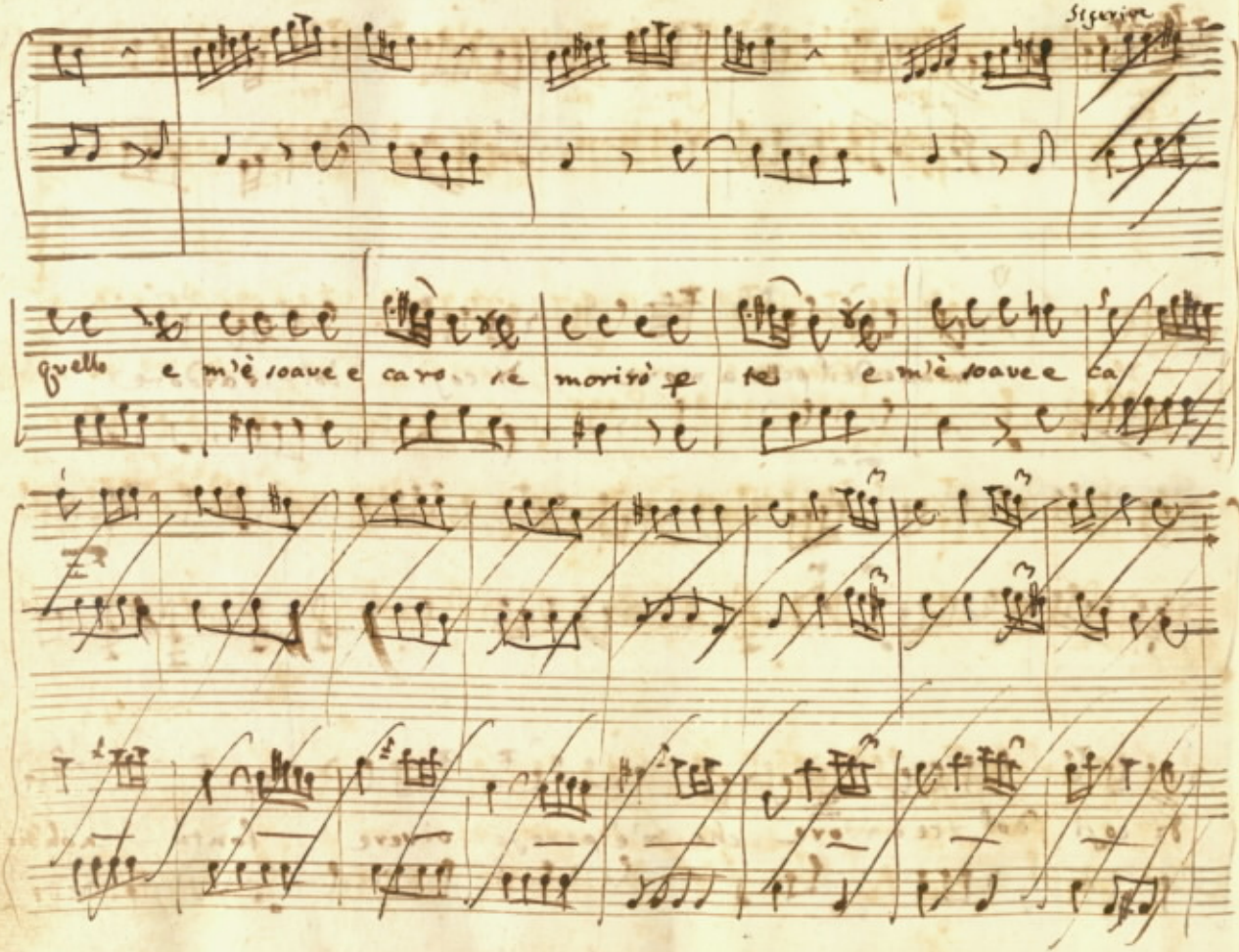


ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


for.
pia.
for.
pia.
for.
for.
pia.
for.
pia.
for.
for.
pia.
for.

mi accende il petto a mo re di cosi dol-ce ardore

di cosi dol-ce ardore che m'è pe no so il vivere lonta-na oh dio da


Segue
quello e m'è soave e caro se morirò per lei e m'è soave e ca

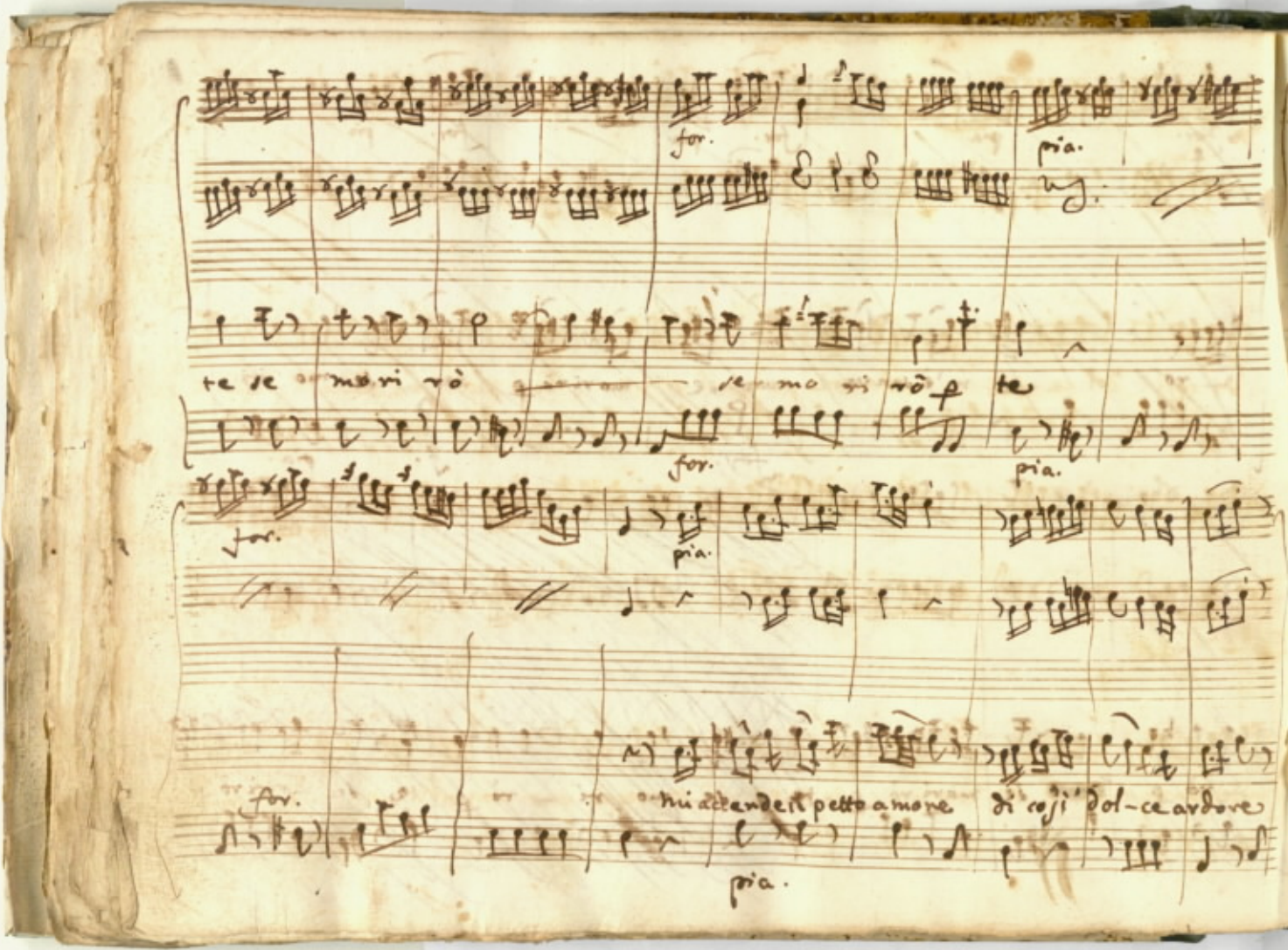
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

for. pia. for. pia. for. pia.

ro se m'è soave e caro se morirò p te se mo ri

for. f. pia.

rò p caro se morirò p te se mo ri rò p te se morirò p



for.

pia.

te se mo ri rò se mo ri rò te

for.

pia.

for.

pia.

for.

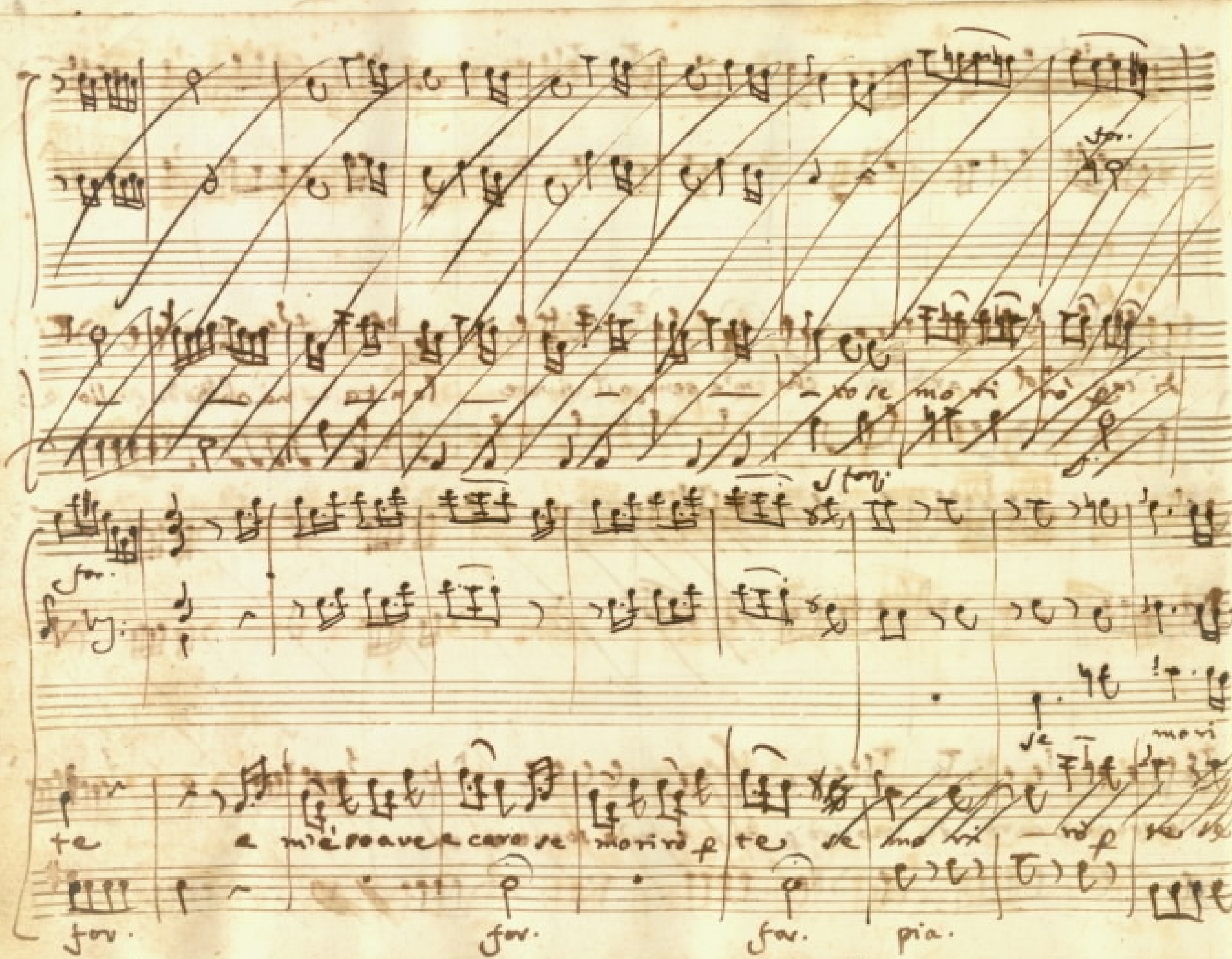
mi accende il petto amore di così dol-ce ardore

pia.

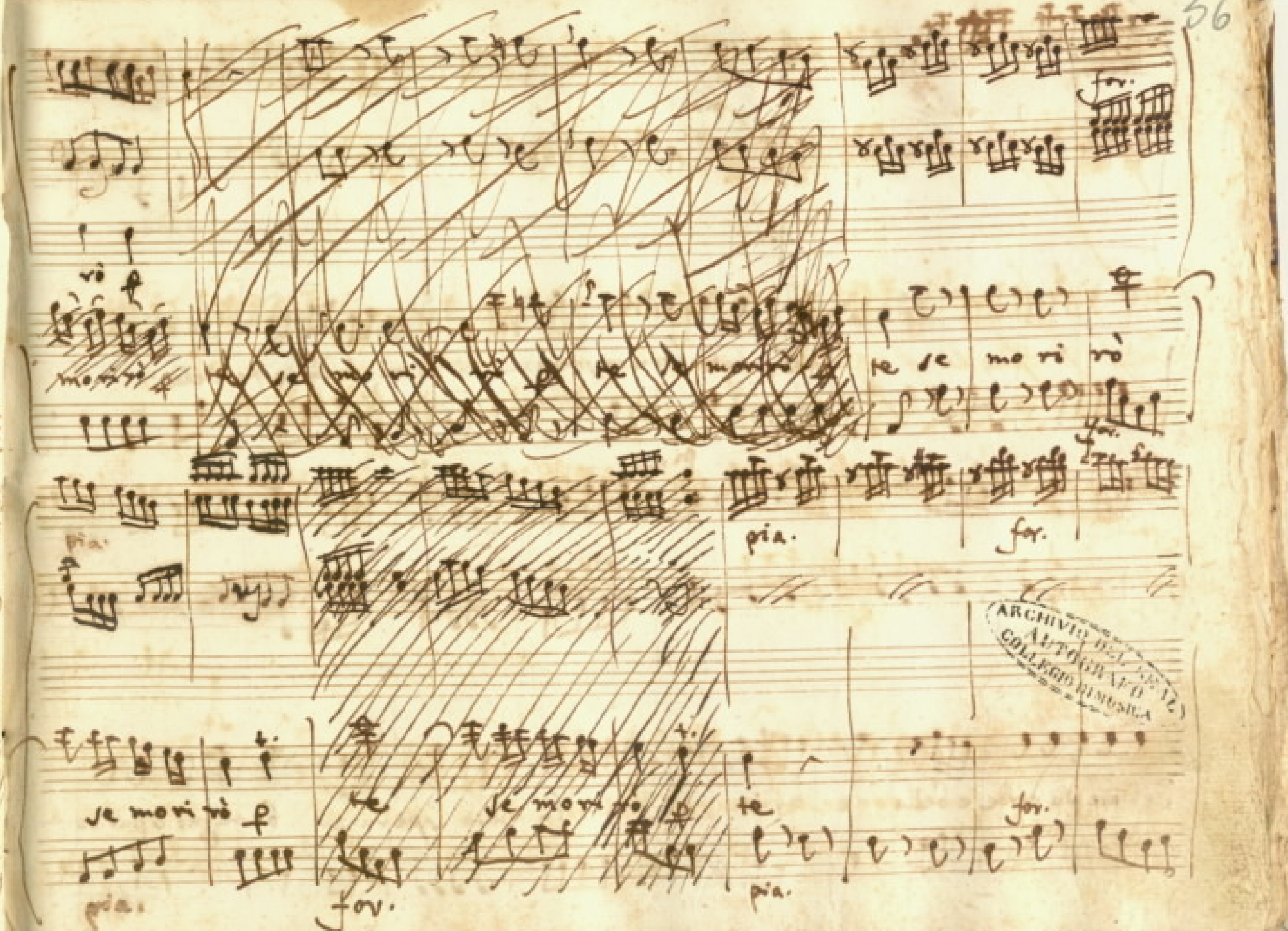
di cosi dol ce ardore che m'è peno so il vivere lon ta — na oh dio da quello e

m'è soave e caro se morirò p te e m'è soave e ca

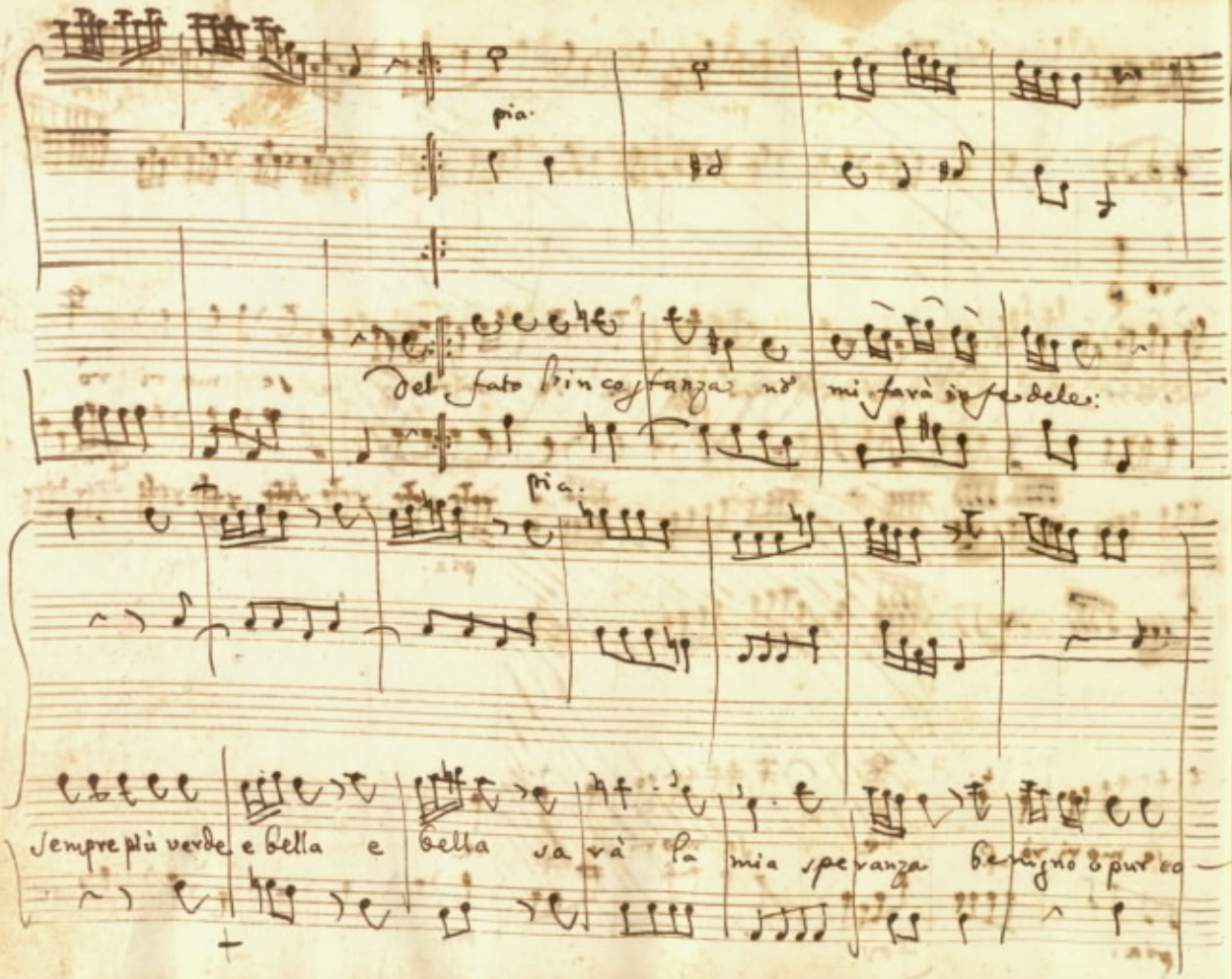
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO



te
a mi è soave e caro se morirò p te se mo ri
for.
for.
for.
pia.



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

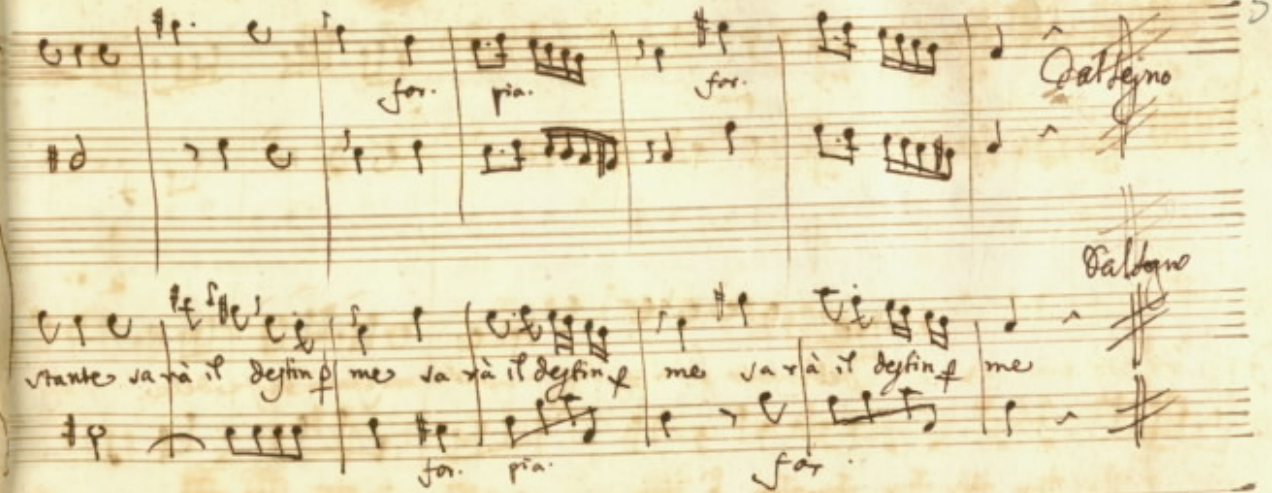


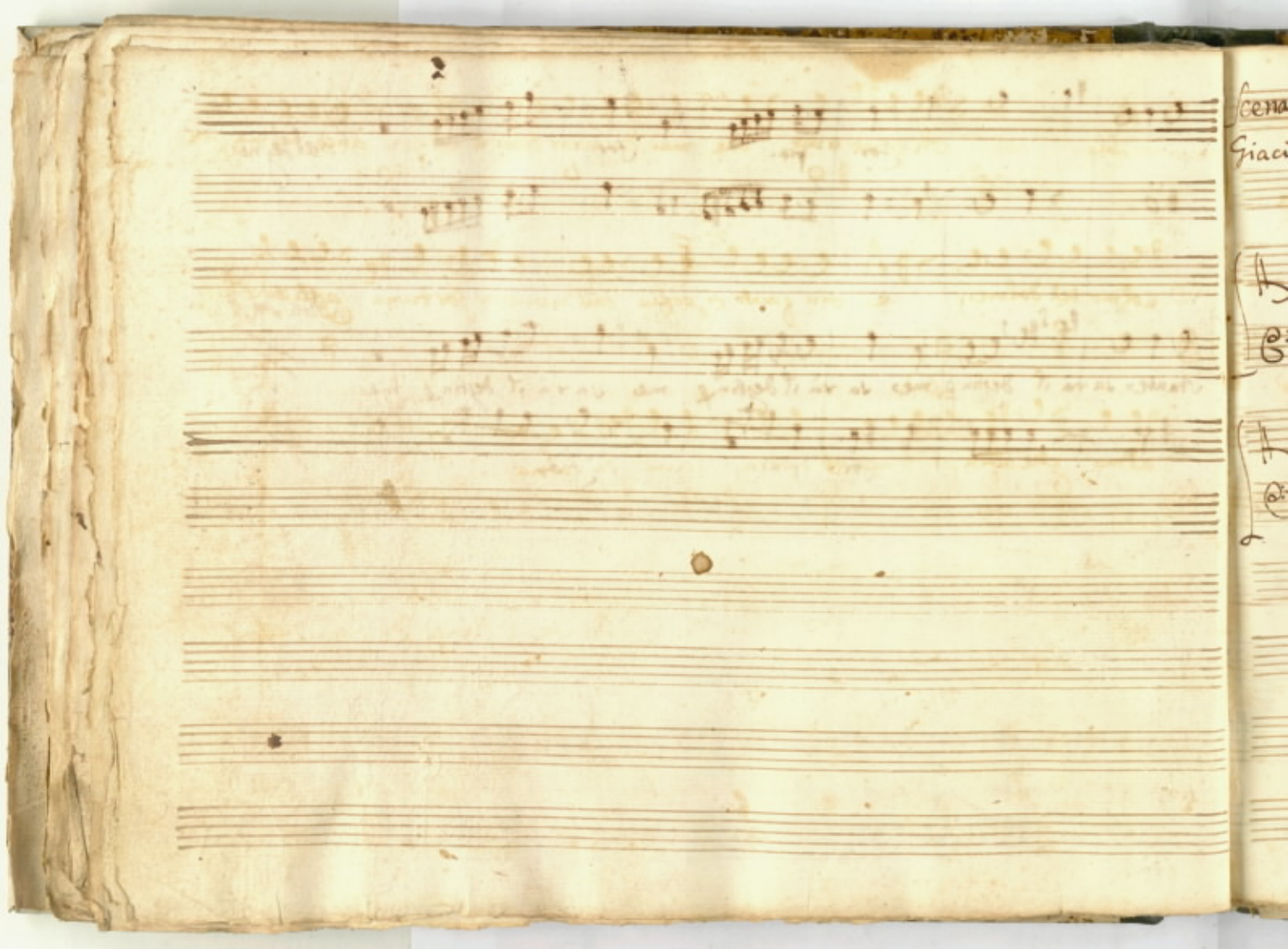
pia.

Del fato l'incostanza nō mi farà infedele:

pia.

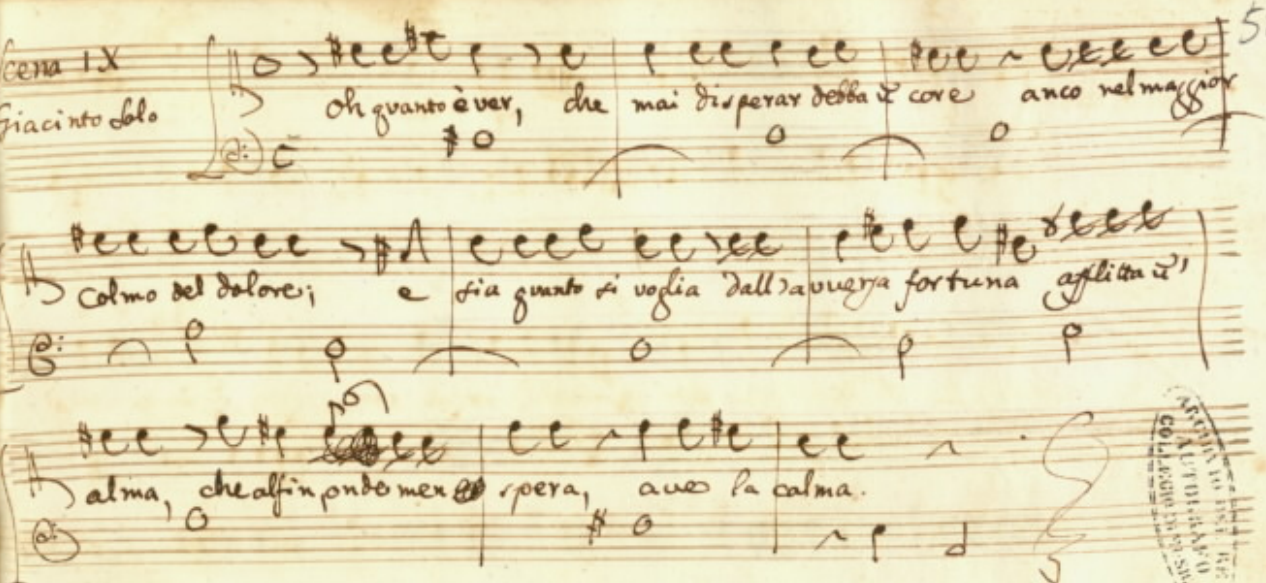
sempre più verde e bella e bella sarà la mia speranza benigno e pur co-


for.
pia.
for.
Dal Segno
Dal Segno
stante sarà il destin f me sarà il destin f me sarà il destin f me
for.
pia.
for.

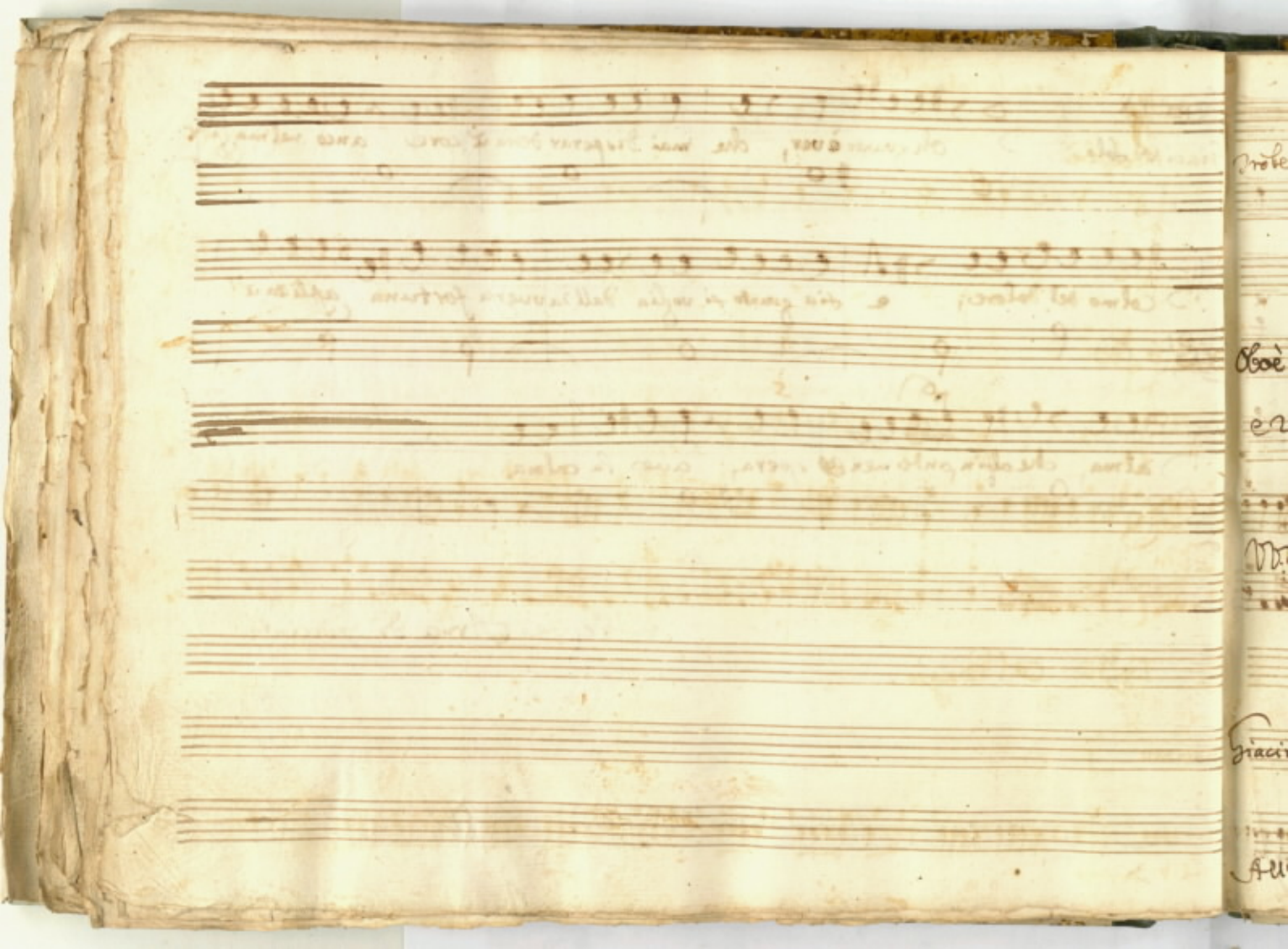


Scena IX

Giacinto solo



Segue Aria di Giacinto.



ave la calma

Trobe in Delapotrè

Oboè 1º

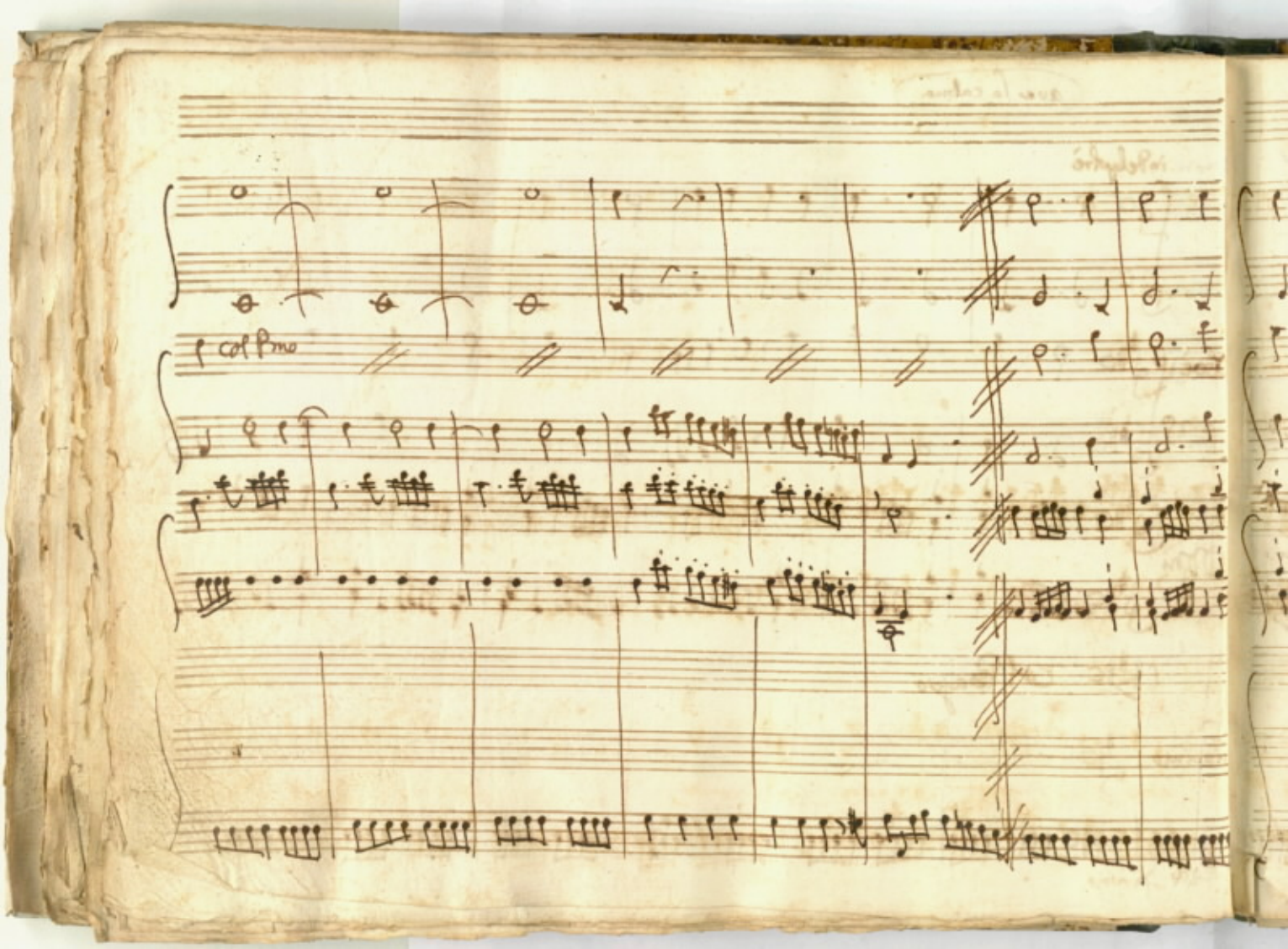
e 2º

Vni

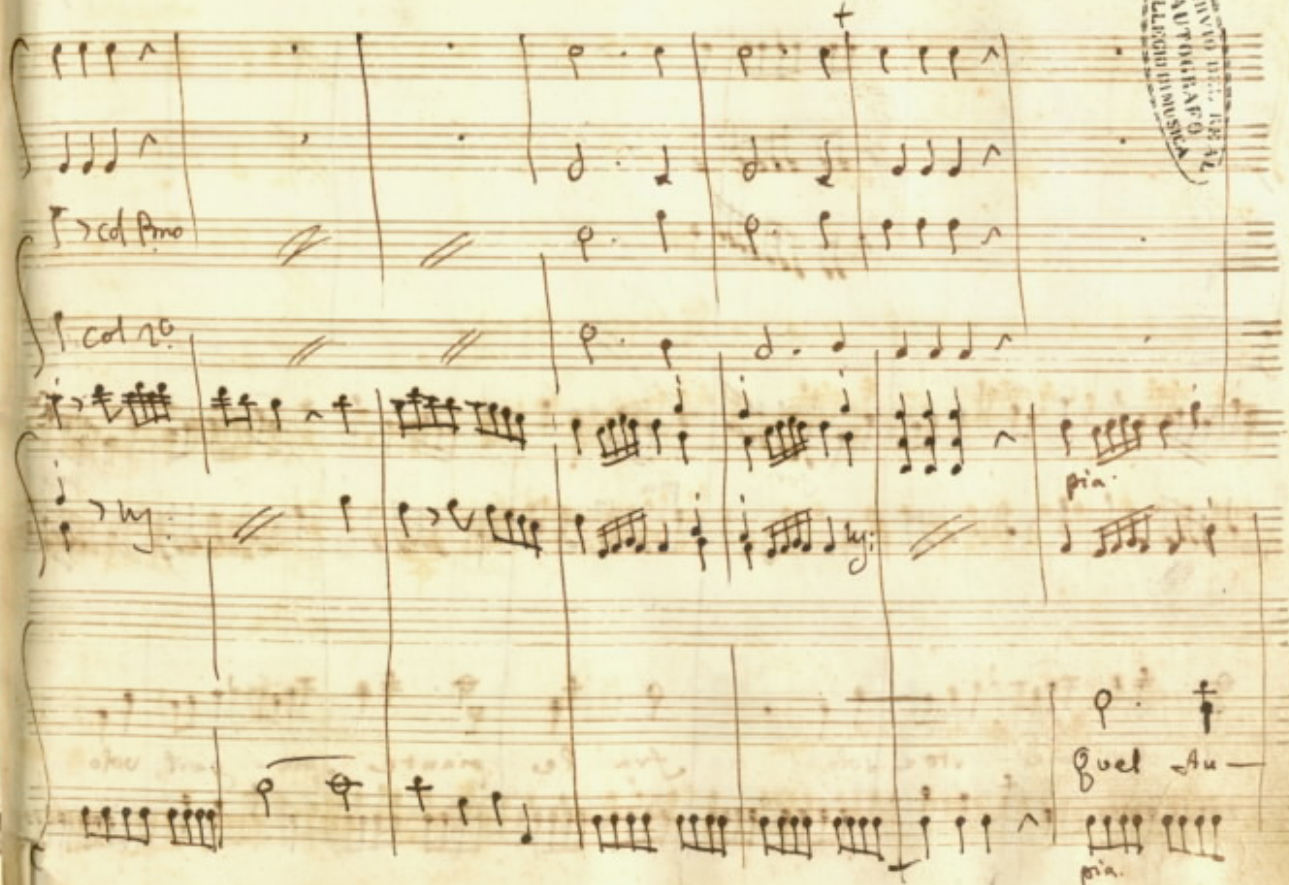
col Basso

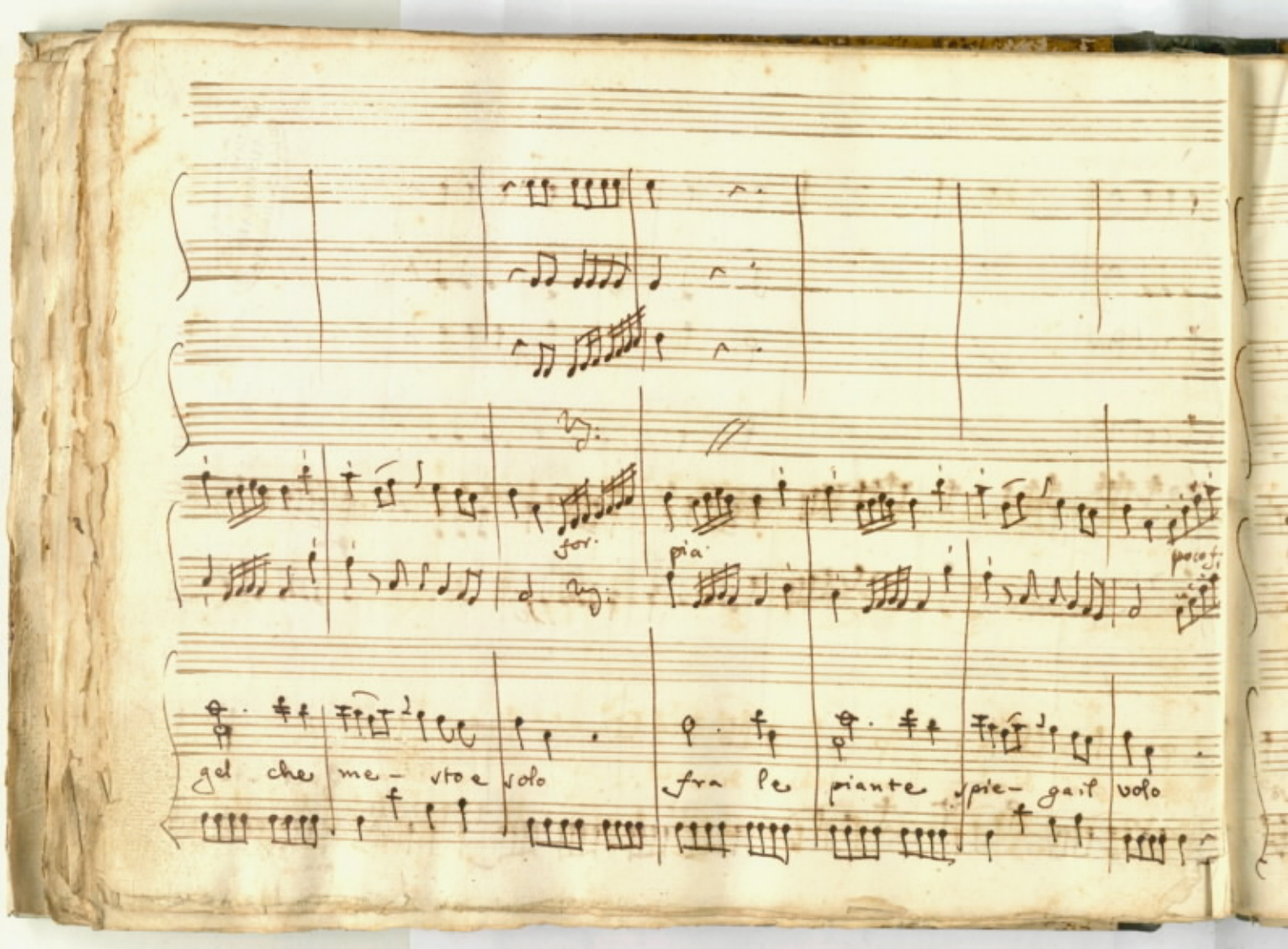
Giacinto

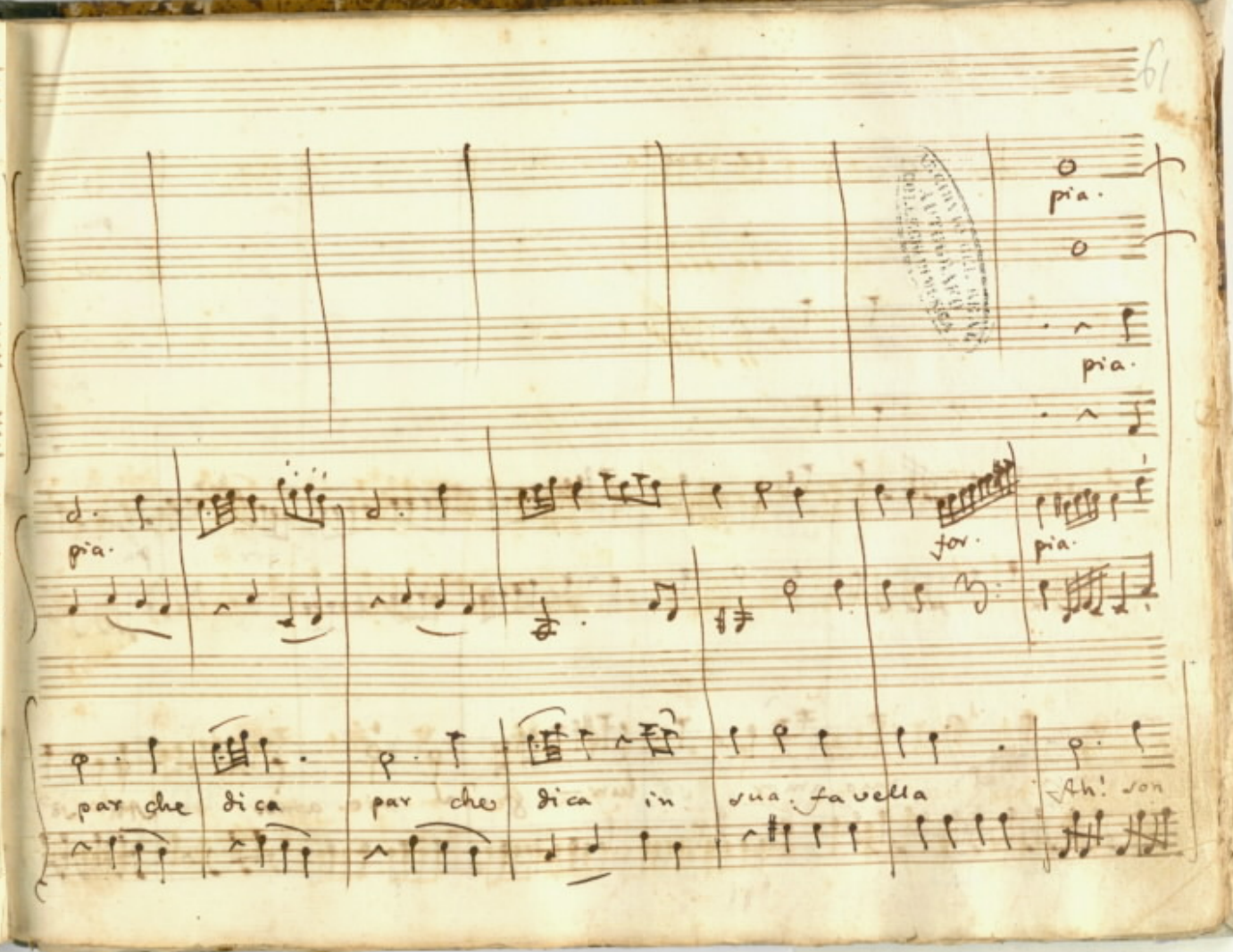
All.º Spiritoso

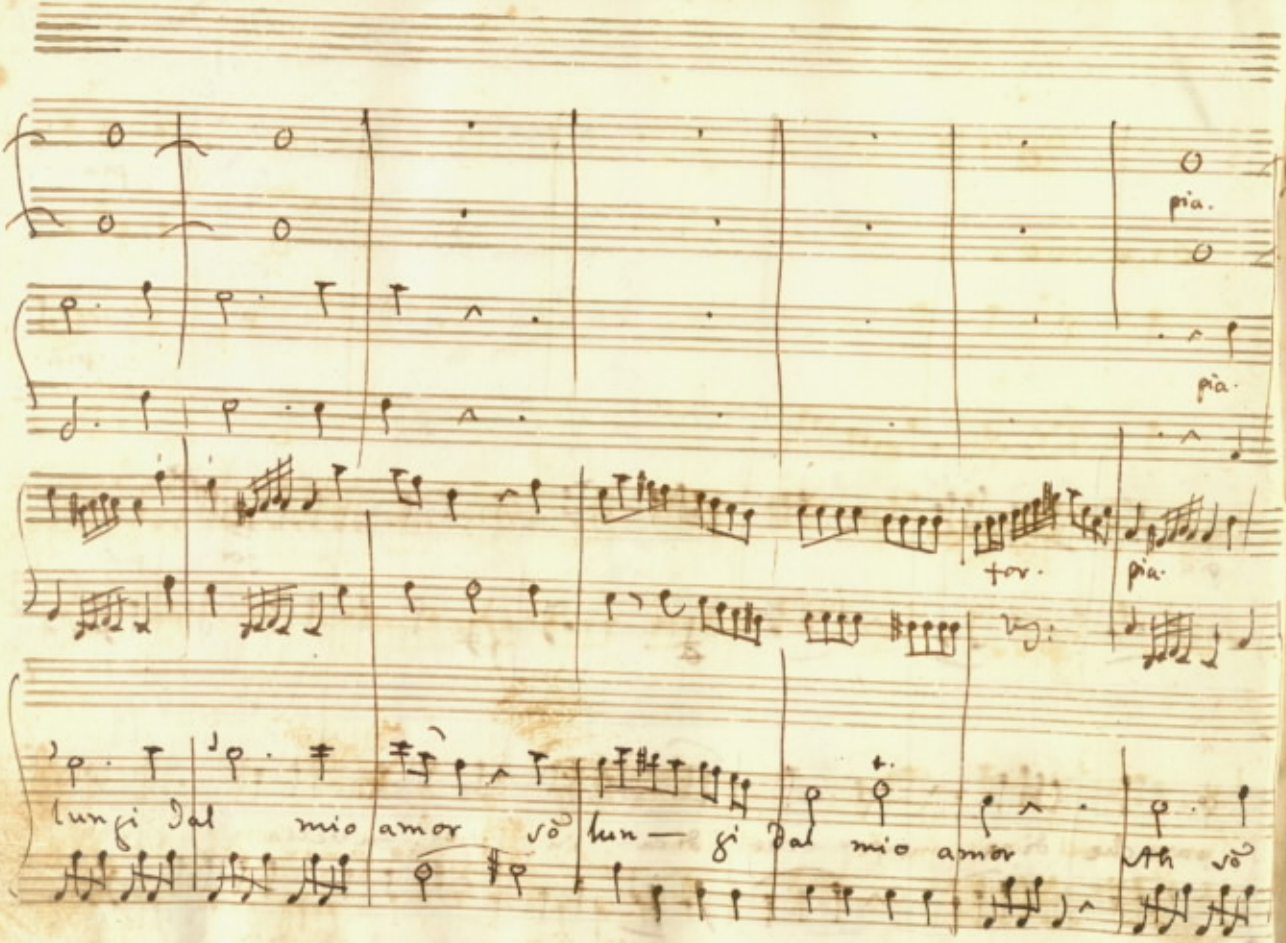

col Pno

ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLEGIO DE MÚSICA




for.
pia.
poco f.
ged che me- vto e volo
fra le piante spie- gail volo


pia.
pia.
pia.
pia.
for.
pia.
par che
dica
par che
dica
in
vna. fauella
Ah! non


pia.
pia.
tor.
pia.
lun gi dal mio amor vō
lun — gi dal mio amor
vō

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

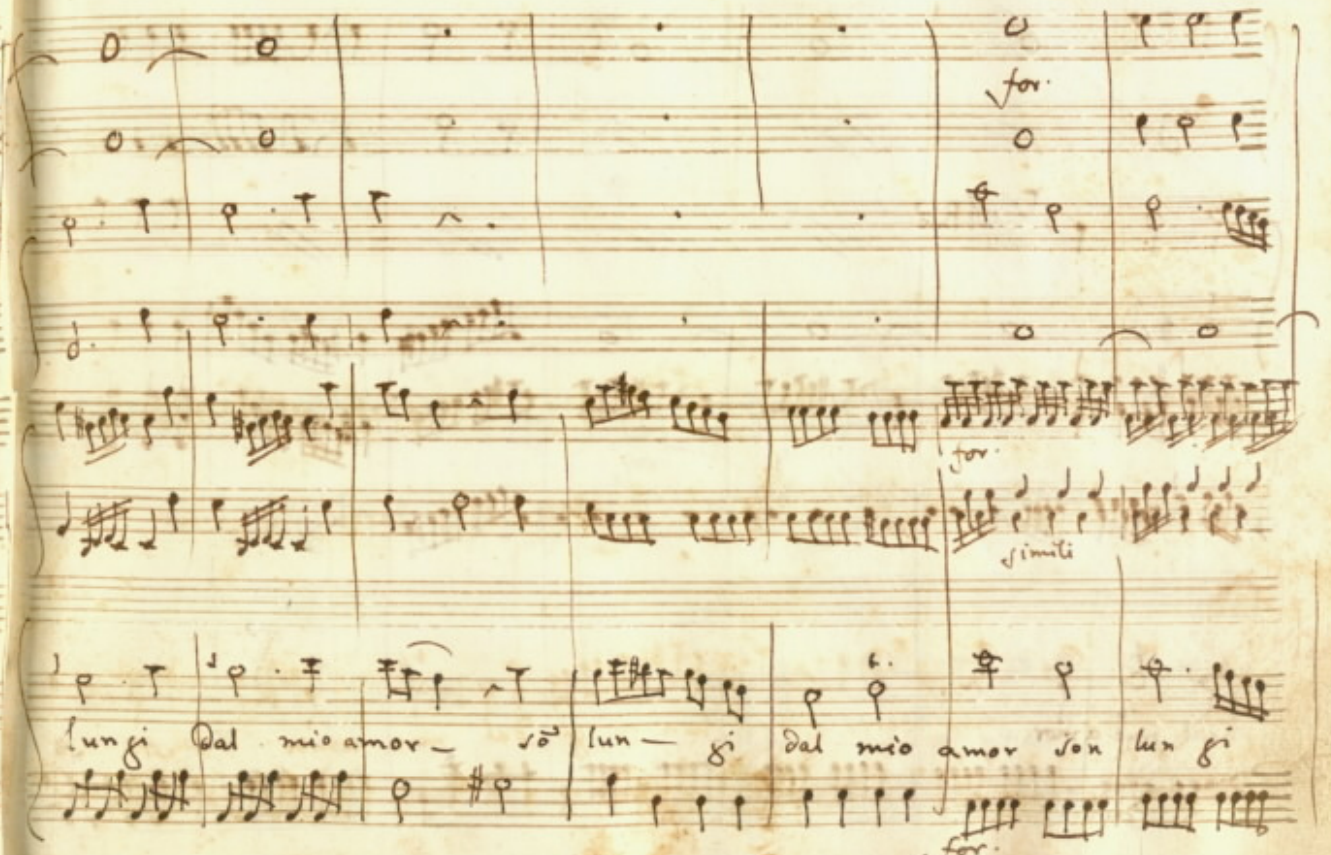
for.

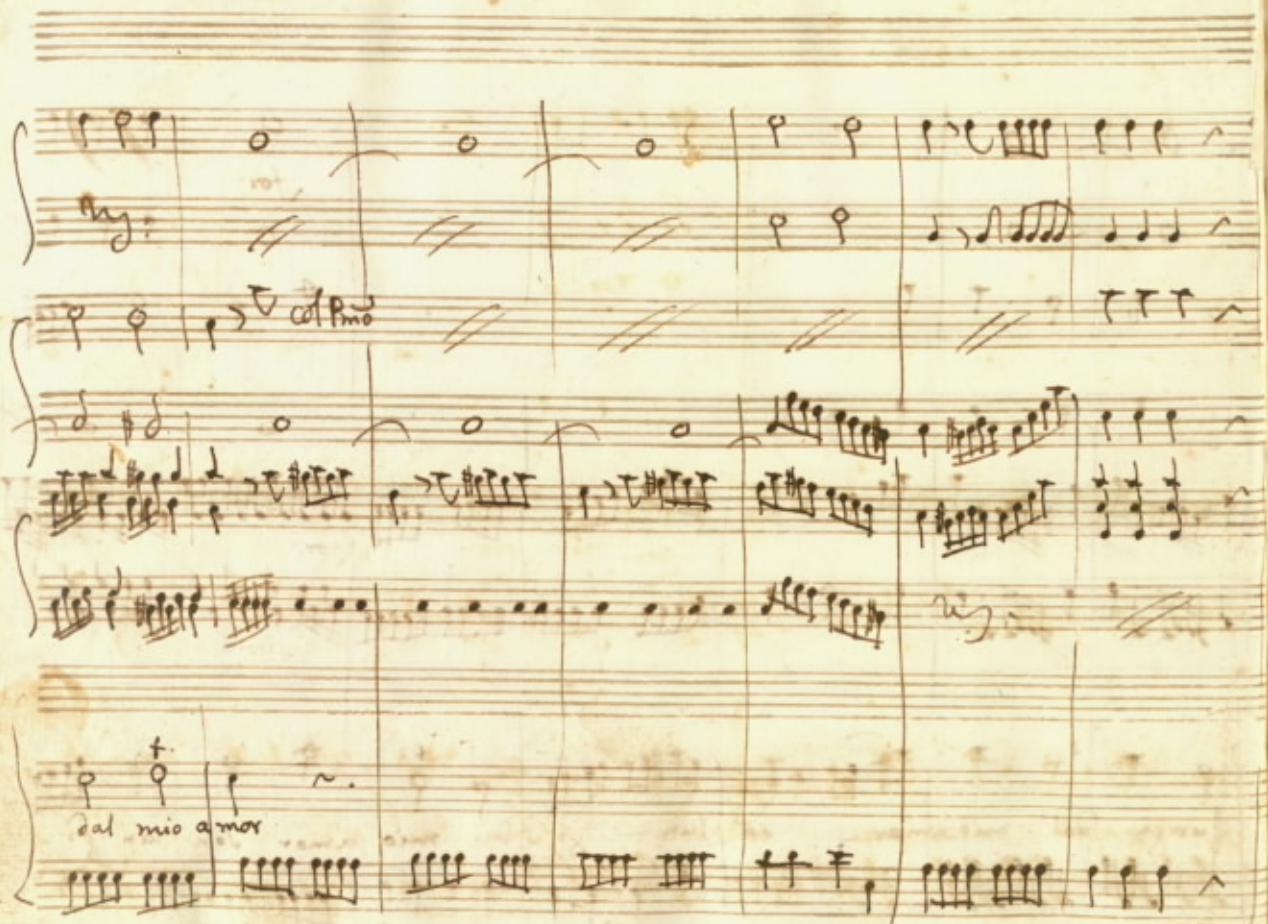
for.

simili

lungi dal mio amor — sō lun — gi dal mio amor son lun gi

for.



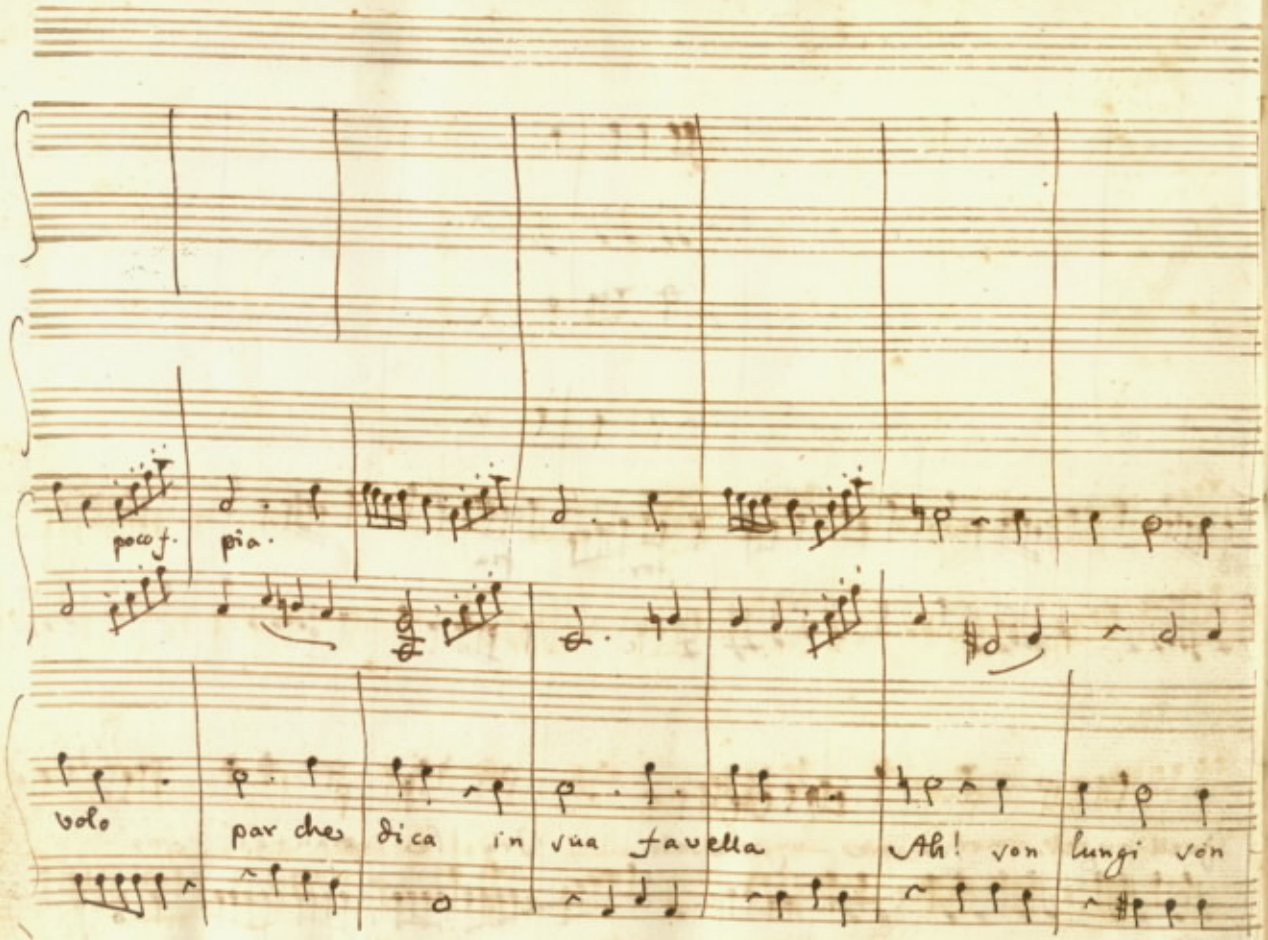

col Pmo
dal mio amor

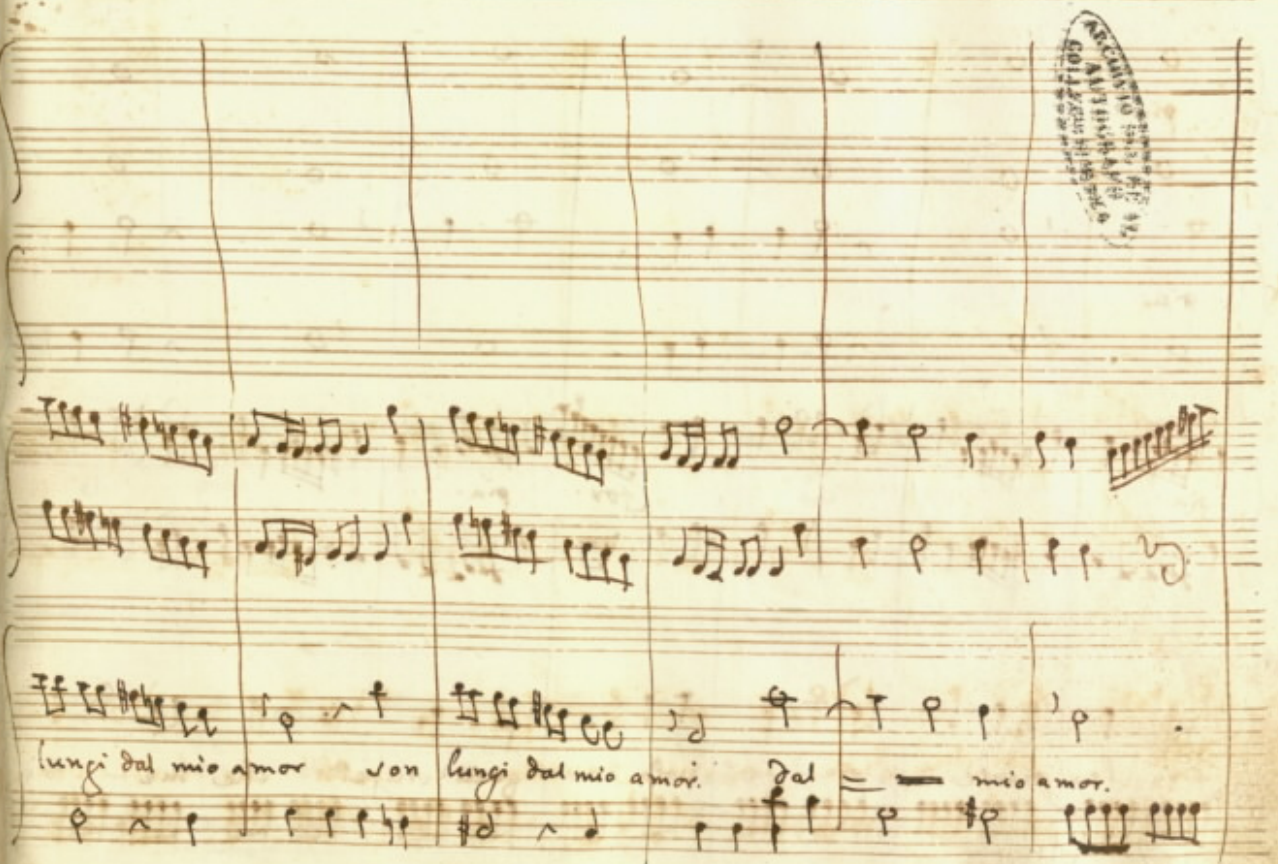
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO COLLEGIO DI MUSICA

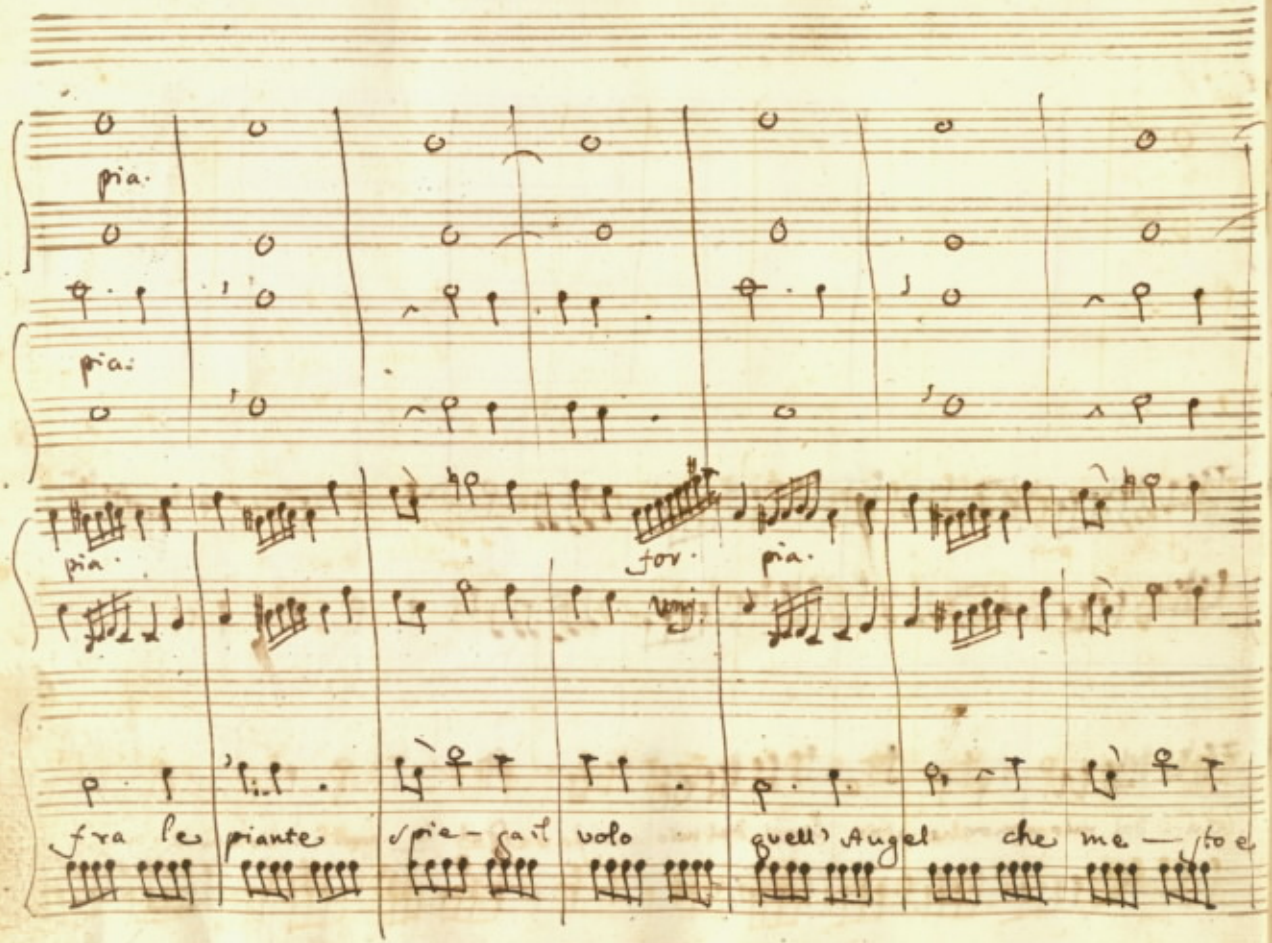
for. pia.

Quell'angel che me — to e solo tra le piante spie — ga il

pia.


poco f.
pia.
volo
par che dica in sua favella
Ah! von lungi von

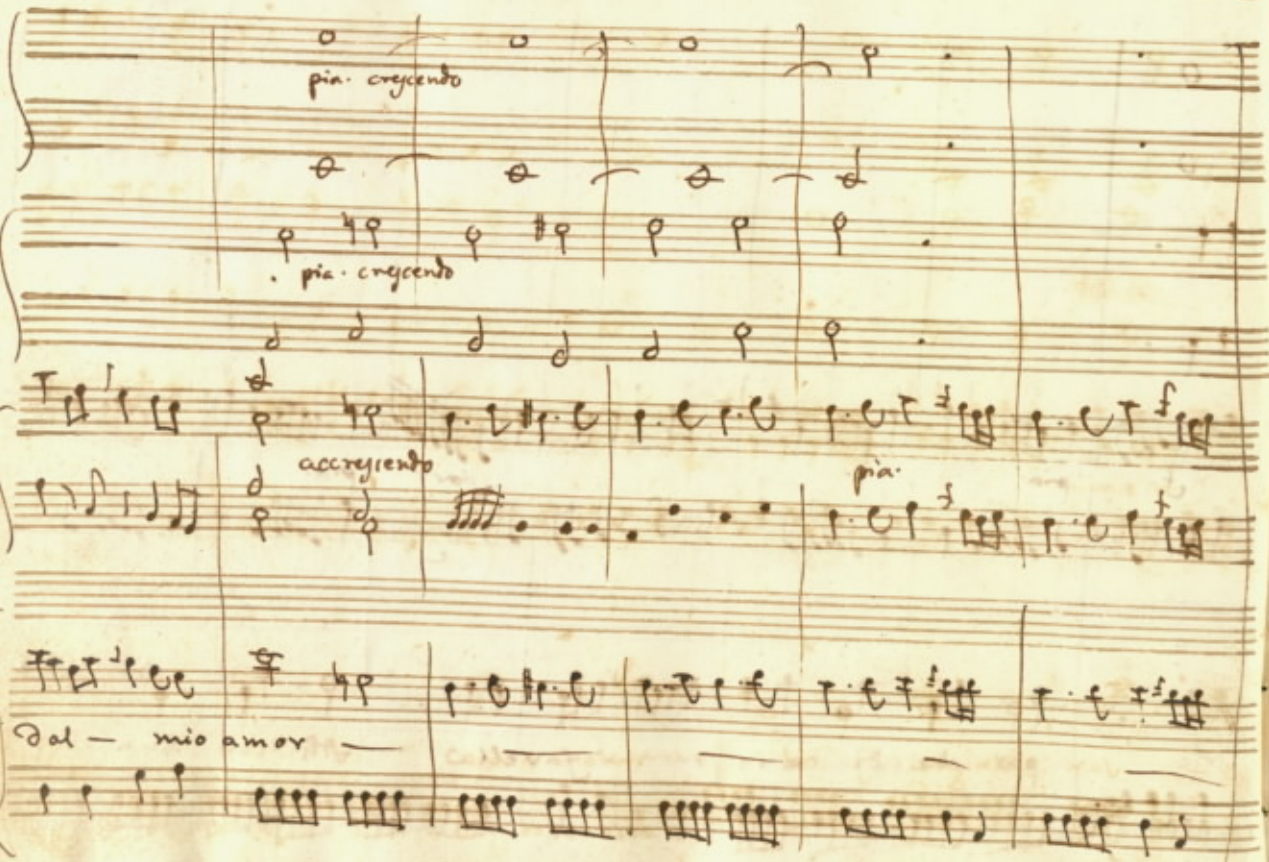

lungi dal mio amor non lungi dal mio amor. Dal mio amor.

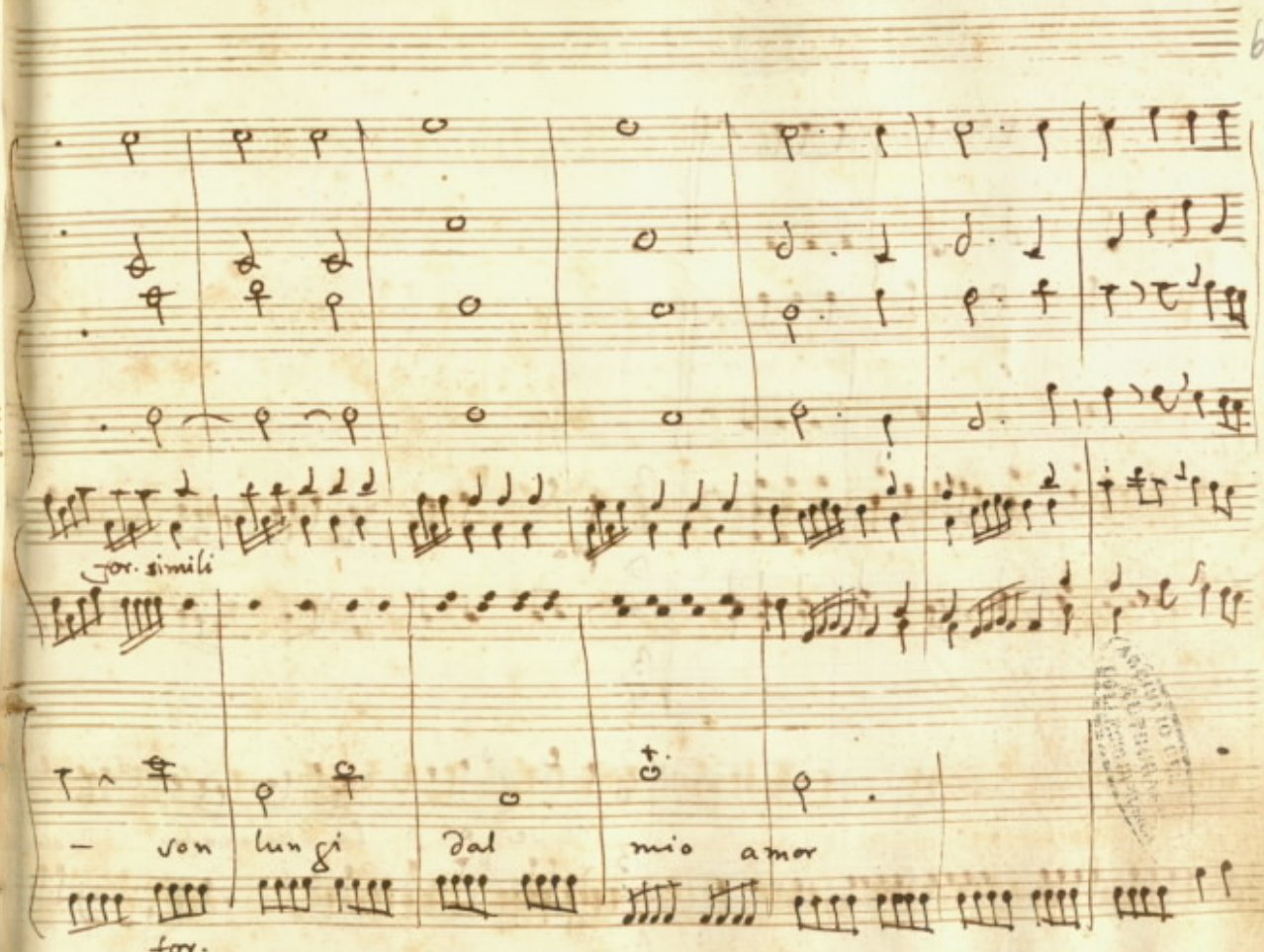

pia.
pia.
pia.
for.
pia.
fra le piante spie- gail volo quell' Angel che me — sto e

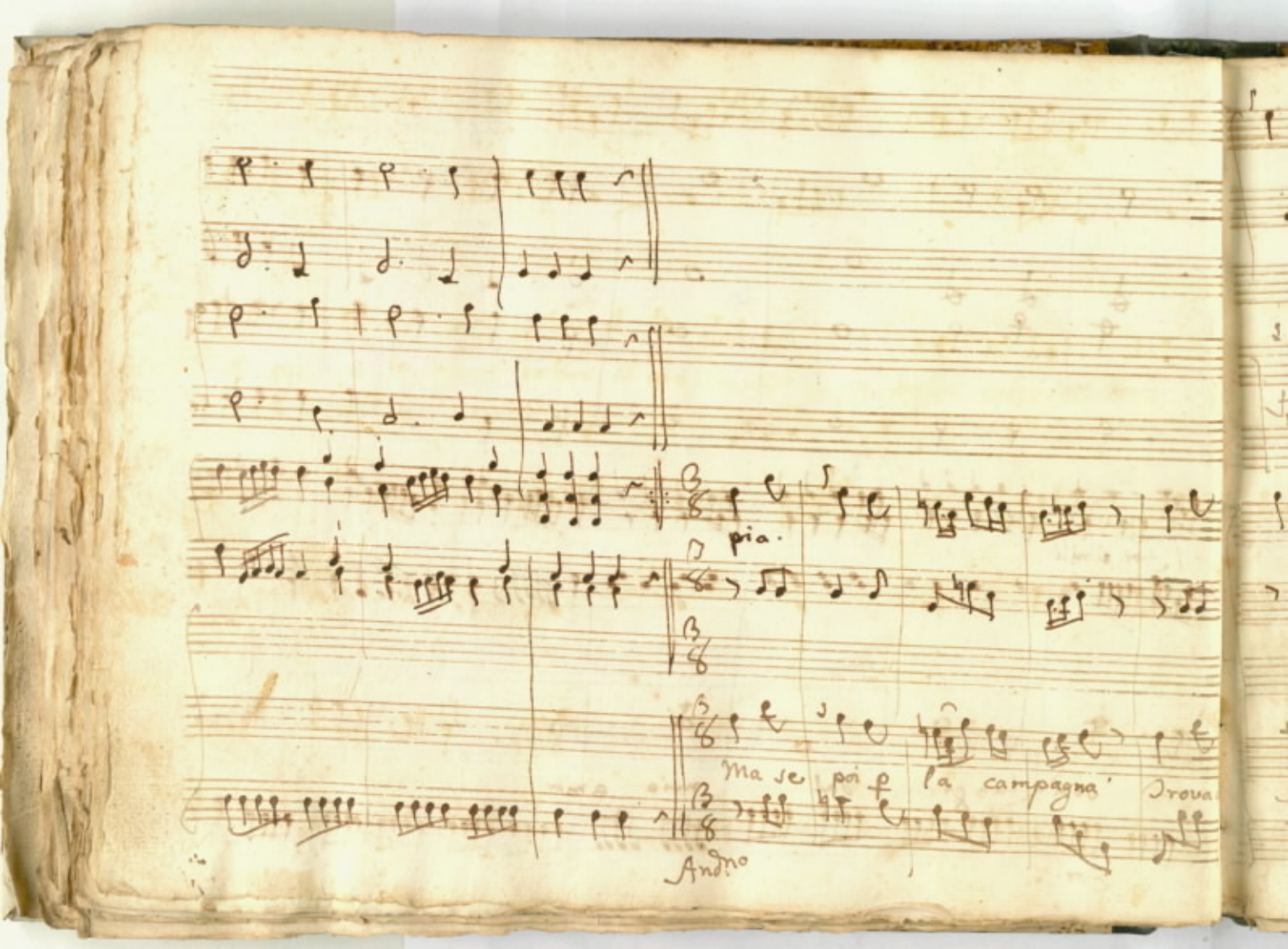
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

f. pia. for. pia.

solo par che di ca in su- a favella Ah son lun gi

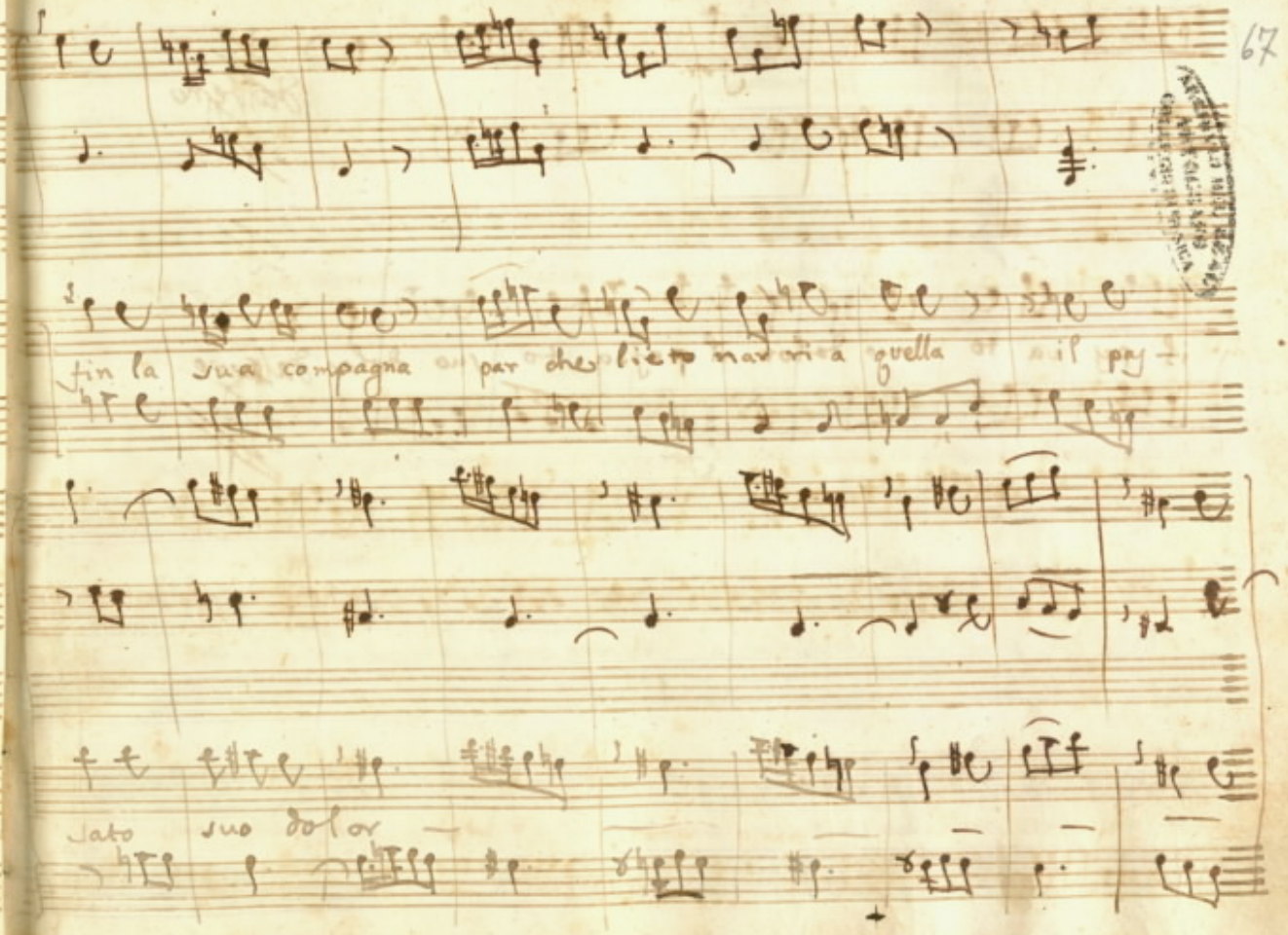

pia. crescendo
pia. crescendo
accrescendo
pia.
Dal — mio amor —

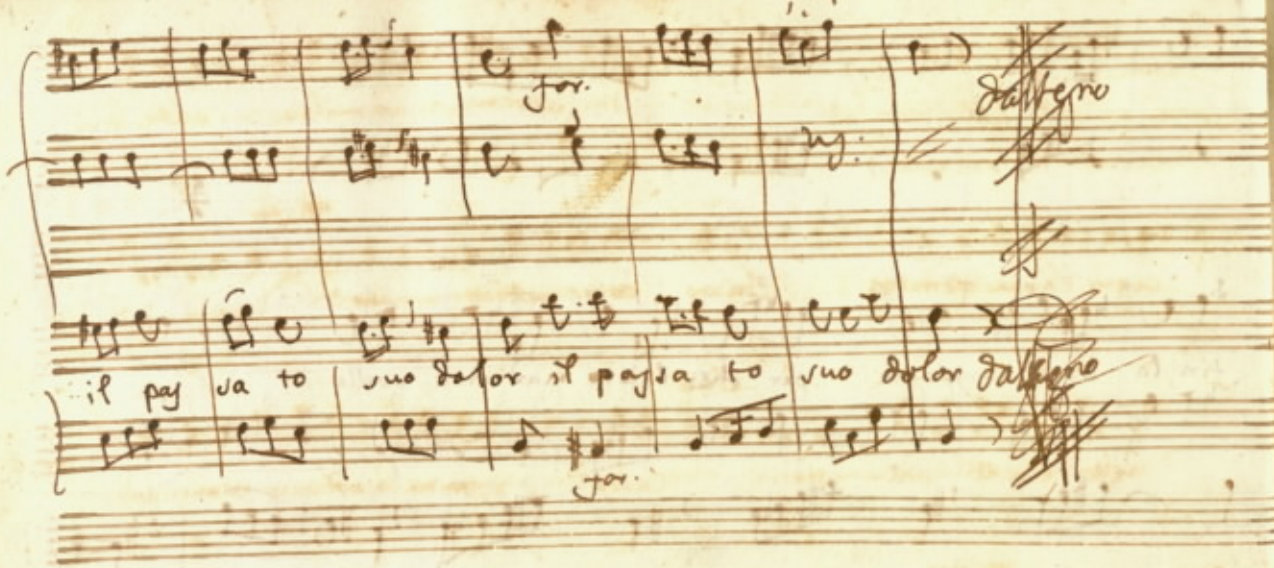

for. simili
— son lungi dal mio amor
for.


pia.
Ma se poi
f
la campagna
Andno

fin la sua compagna par che lieto narri a quella il pas-

sato suo dolor





for.

dallegro

il pas sa to suo dolor il passa to suo dolor dallegro

for.

Scena X

Scipione, poi Camilla, e Mad: Arrighetta osservando il ritratto.

Scip:

Moglierema, e Camilla, ente lo

M. Arr:

cigno ch'anno offerrato: chiano co no retratto mmano? invero è u

Scip:

Bello e gentil giovanetto (Cauda' nzomma lo potezaro venne chella

M. Arr:

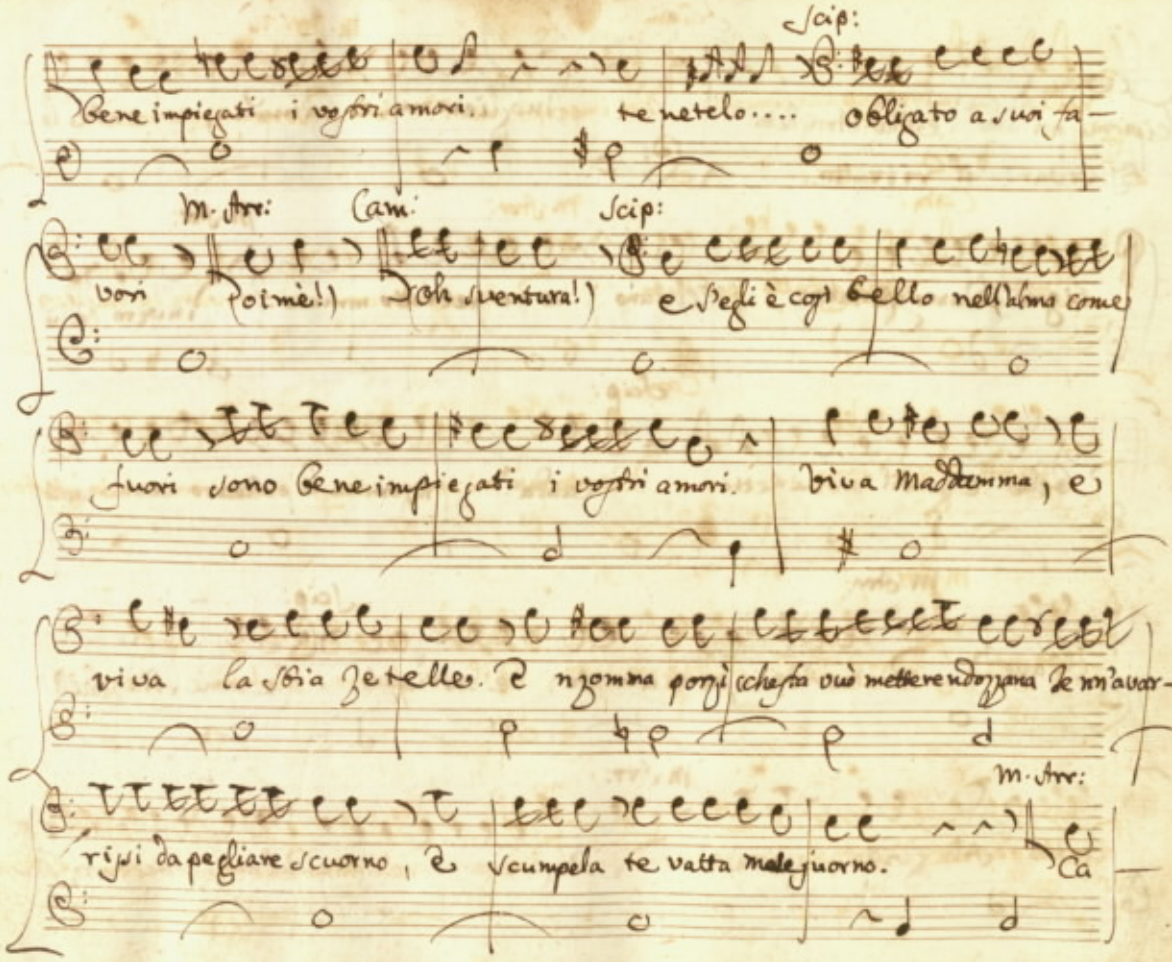
ch'ave?) merita essere amato, e corrisposto. (e mme sbia chella)

Scip:

M. Arr:

autra Ah gritta, gritta!) e Degli è cosi Bello nell'alma, come fuori, sono

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO DI MUSICA SAN PIETRO A MAIELLA



Scip:

Bene impiegati i vostri amori. te netelo.... obligato a suoi fa-

M. Arr: Cam: Scip:

vori (oimè!) (oh sventura!) e s'egli è così bello nell'alma come

fuori sono bene impiegati i vostri amori. viva Maddamma, e

viva la sbia zetelle. e nzomma porzi cchesta vuò mettere ndozzana te nn'avar-

M. Arr:

rissi da pegliare scuorno, e scumpela te vatta male juorno. Ca-

Cam:

milla: che importuno avvenimento! che impensato accidente! sono affatto co

M. Astr:

Cam:

fuga! sono affatto perduta! Ma pur voi vi trovate in miglior

M. Astr:

Cam:

grado che no sono io. Tanto più mi spiace che

f

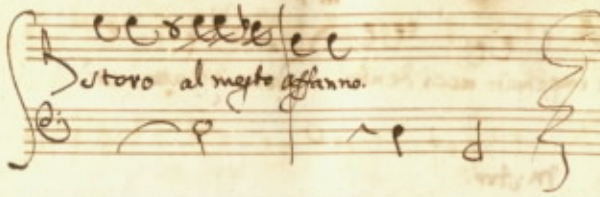
me vi trovate in questo im —

M. Astr:

pegno. Sorgù il fatto è già fatto, ed il suo sdegno si placherà. Fra

Cam:

tanto vò veder d'ajutarvi, meco venite. Vengo. nell'imminente danno, spero darvi —



Scena XI

Rebella, e poi Monsier Rebitone

Segue Cavatina di Rebella

Cavatina

Rotella

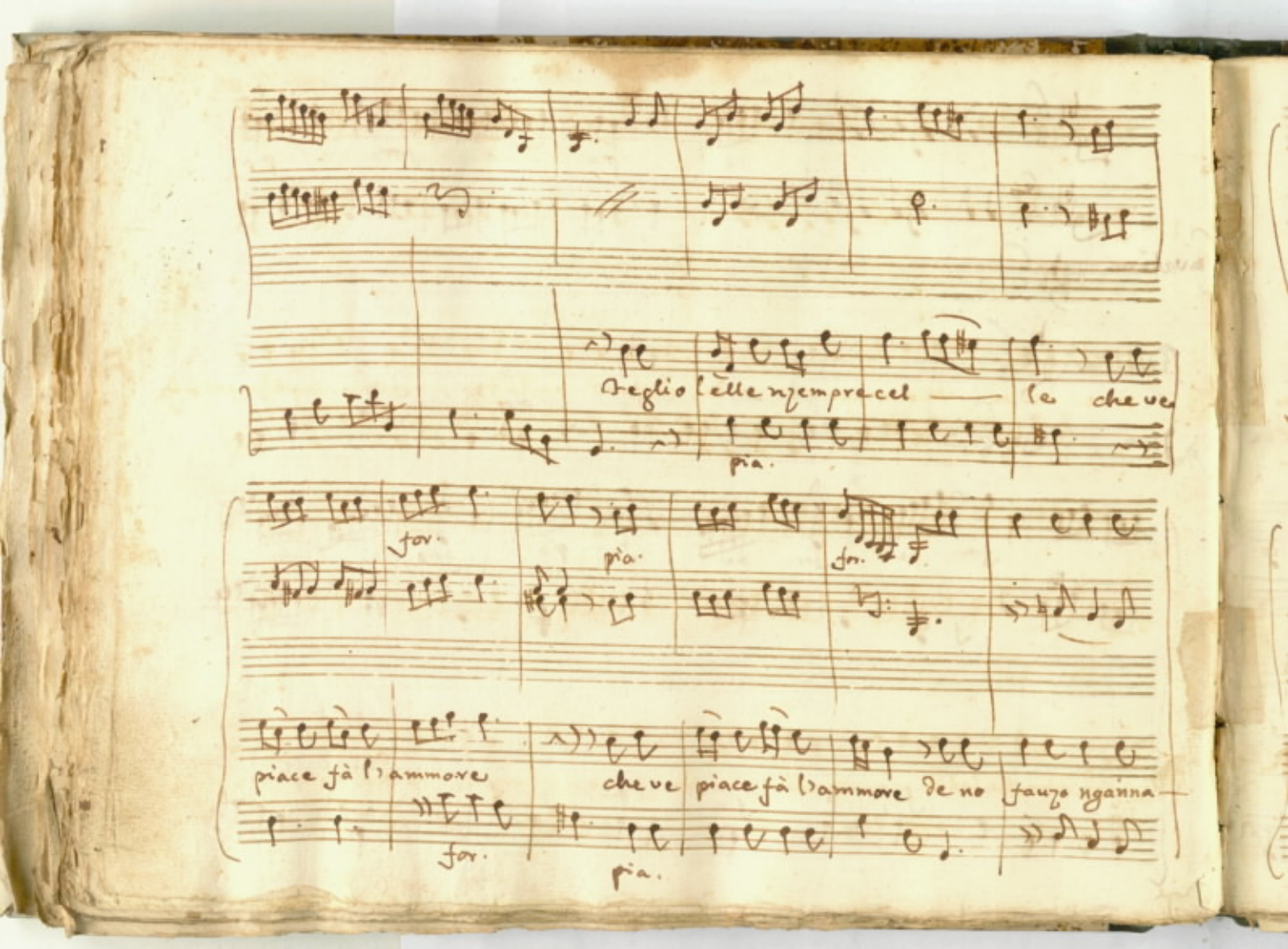
Andante

pia. for. pia.

for. pia. for. pia. f. pia. for. pia. for.

f. p. f. p. f.

ARCHIVIO DEL DIRETTORE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



teglio l'elle nzempre cel — le che ve

pia.

for.

pia.

for.

piace fà l'ammore

che ve piace fà l'ammore de no fauzo nganna —

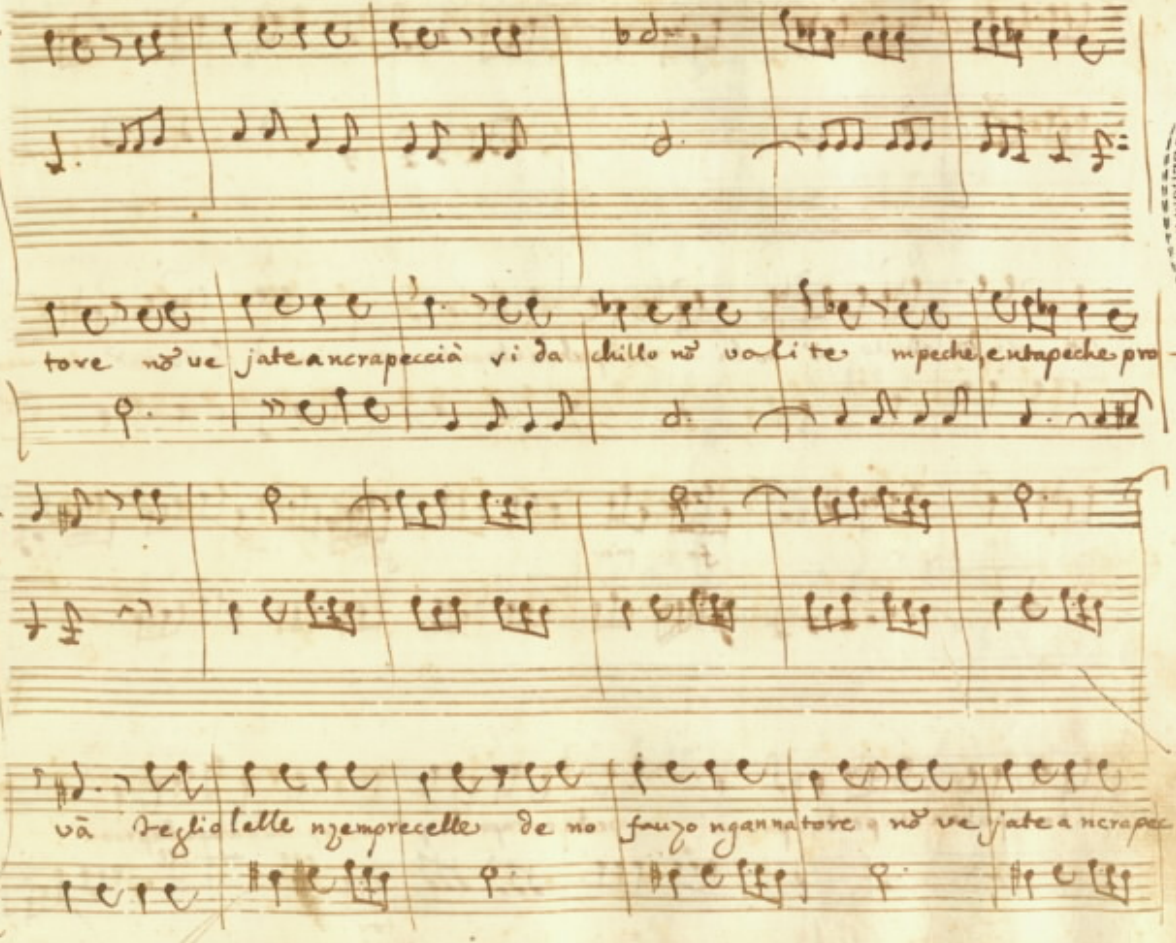
for.

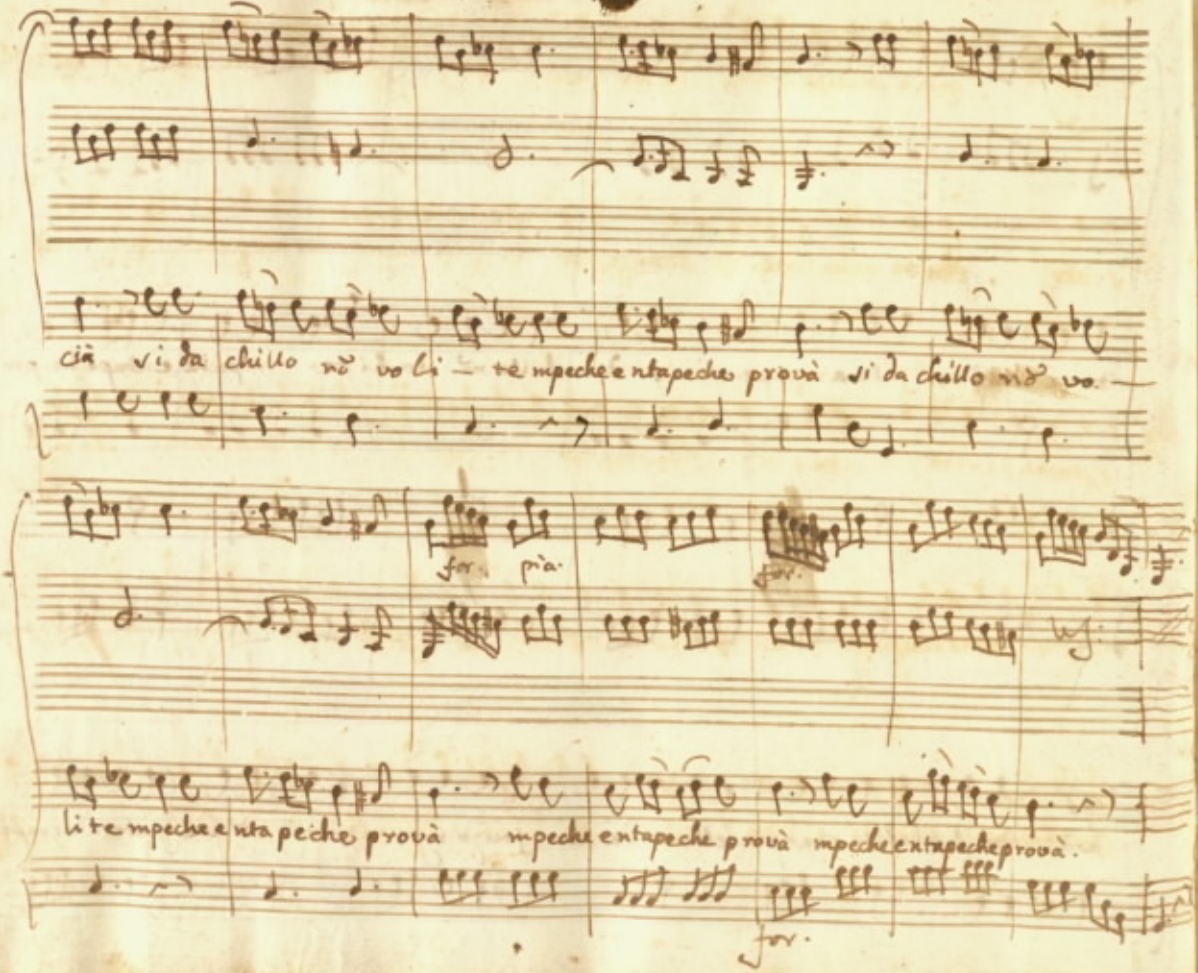
pia.

ARCHIVIO DEL BENI AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

tove nõ ve jate ancrapeccià vi da chillo nõ vali te mpeche, entapeche pro-

và Teglio lelle nzemprecelle de no fauzo ngannatore nõ ve jate a ncrapec-




cià vi da chillo nò vo li — te mpeche entapeche provà vi da chillo nò vo —
for pià.
for.
li te mpeche entapeche provà mpeche entapeche provà mpeche entapeche provà.
for.

Ret:

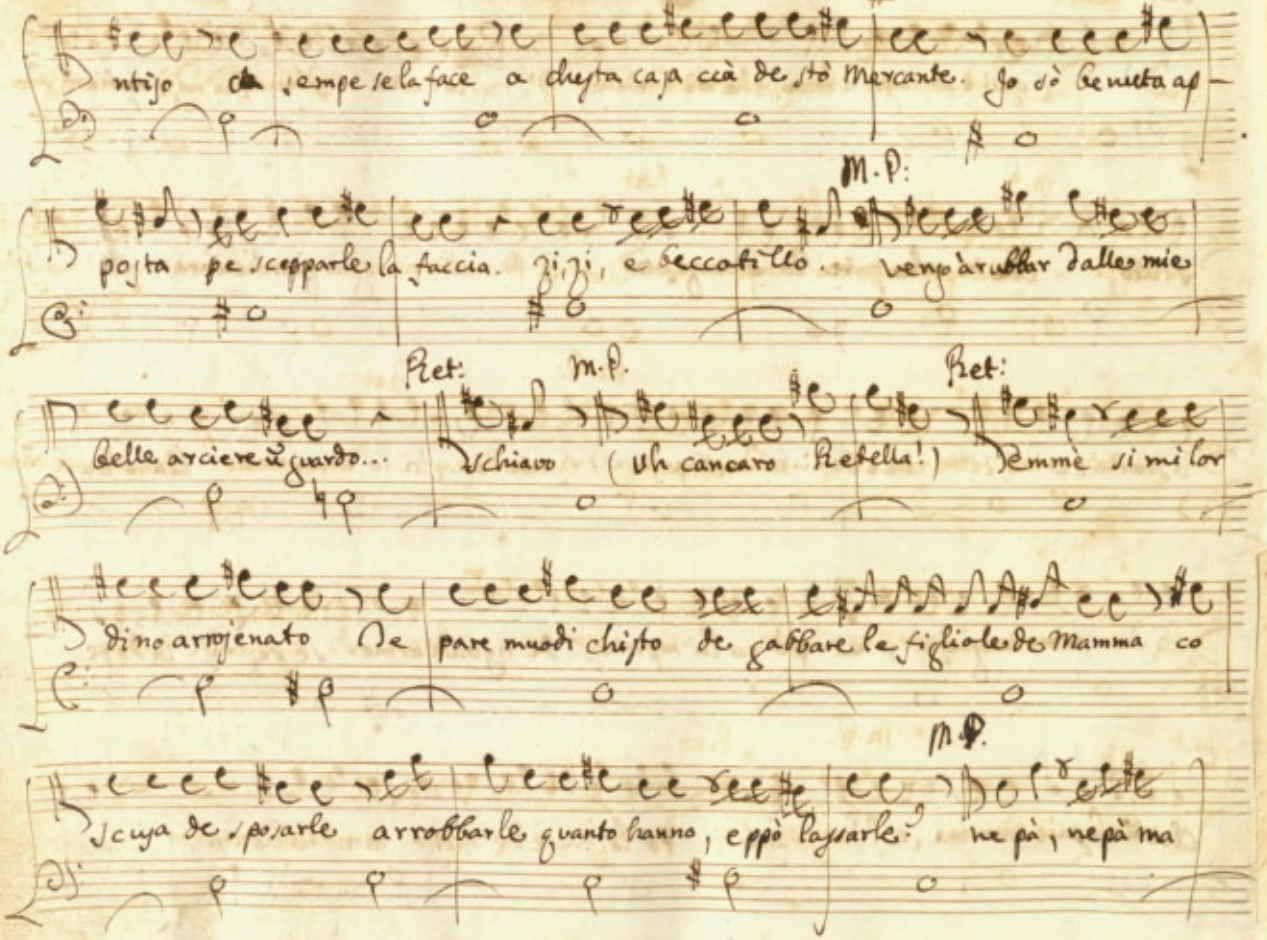
Cossì è socciesso a mmè, che m̃e credeva d'esse voluta bene da no frostierò fro-

stato, che te vole fare lo Franzesotto, ed'è benuto a magnà quarche bota all'

ostaria de Patremo che è benuto da Napole a Frascata a fà lo Tavernaro: lla m'ha

bista mme scangiaje, e pò co la mpromessa de nguadiarme se pegliaje la dote

che m̃e lassaie mamma, e l'ha frusciata pò lo facce de mpiso mme ha lassata. aggio



ntiso ca sempe se la face a chesta casa ccà de stò Mercante. Jo sò benuta ap-

M.P:

posta pe scepparle la faccia. zi, zi, e beccatillo... vengo à rubbar dalle mie

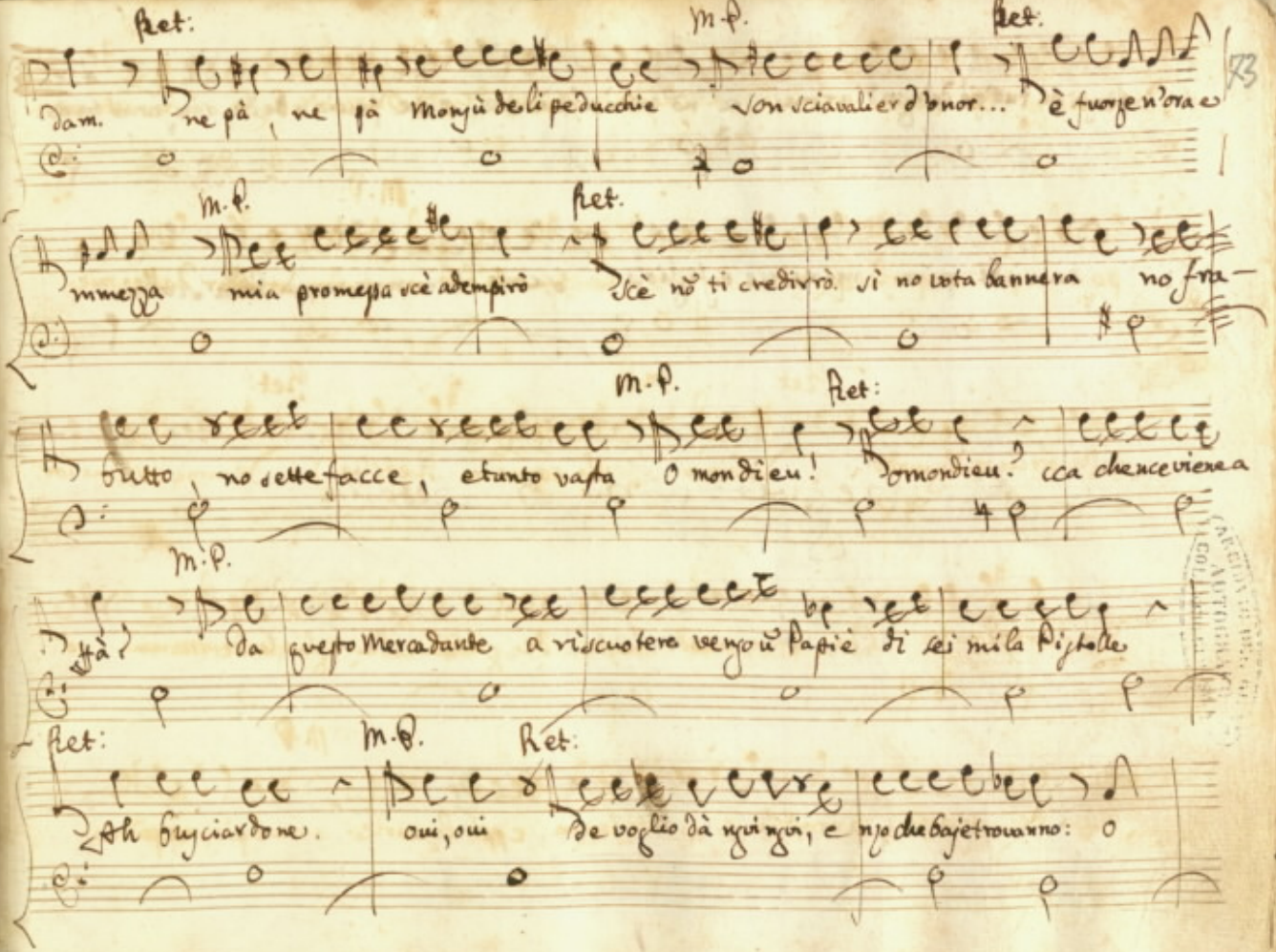
Ret: M.P. Ret:

belle arciere ù guardo... schiavo (uh cancaro Retella!) Semmè si mi lor

dino arrojenato Se pare muodi chisto de gabbare le figliole de Mamma co

M.P.

scusa de sposarle arrobbarle quanto hanno, eppò lassarle? ne pà, ne pà ma



Ret: M.P. Ret:

dam. ne pà, ne pà Monsù de li peducchie son sciavalier d'onor... è fuorze n'ora e

M.P. Ret.

mmezza mia promessa scè adempirò scè nõ ti credirrò. si no vota bannera no fra-

M.P. Ret:

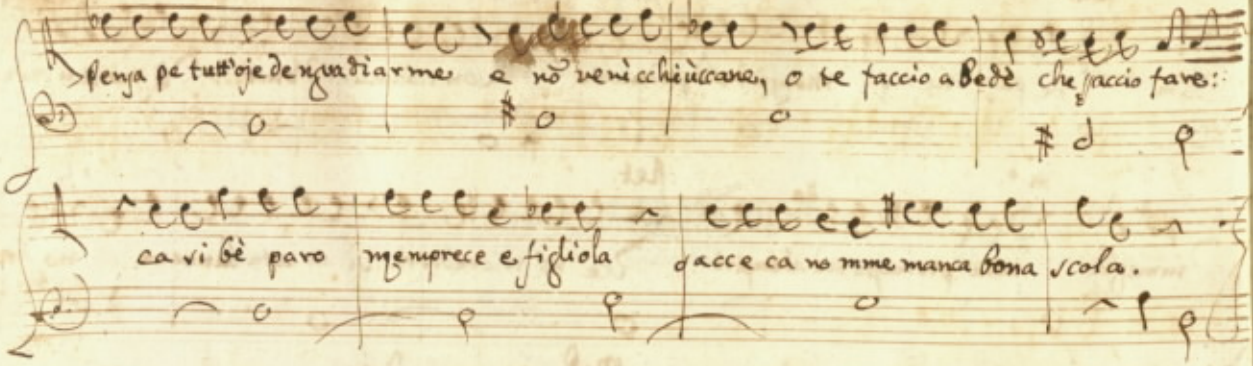
butto, no sette facce, e tanto vasta O mondieu! omondieu? cca chenceviene a

M.P.

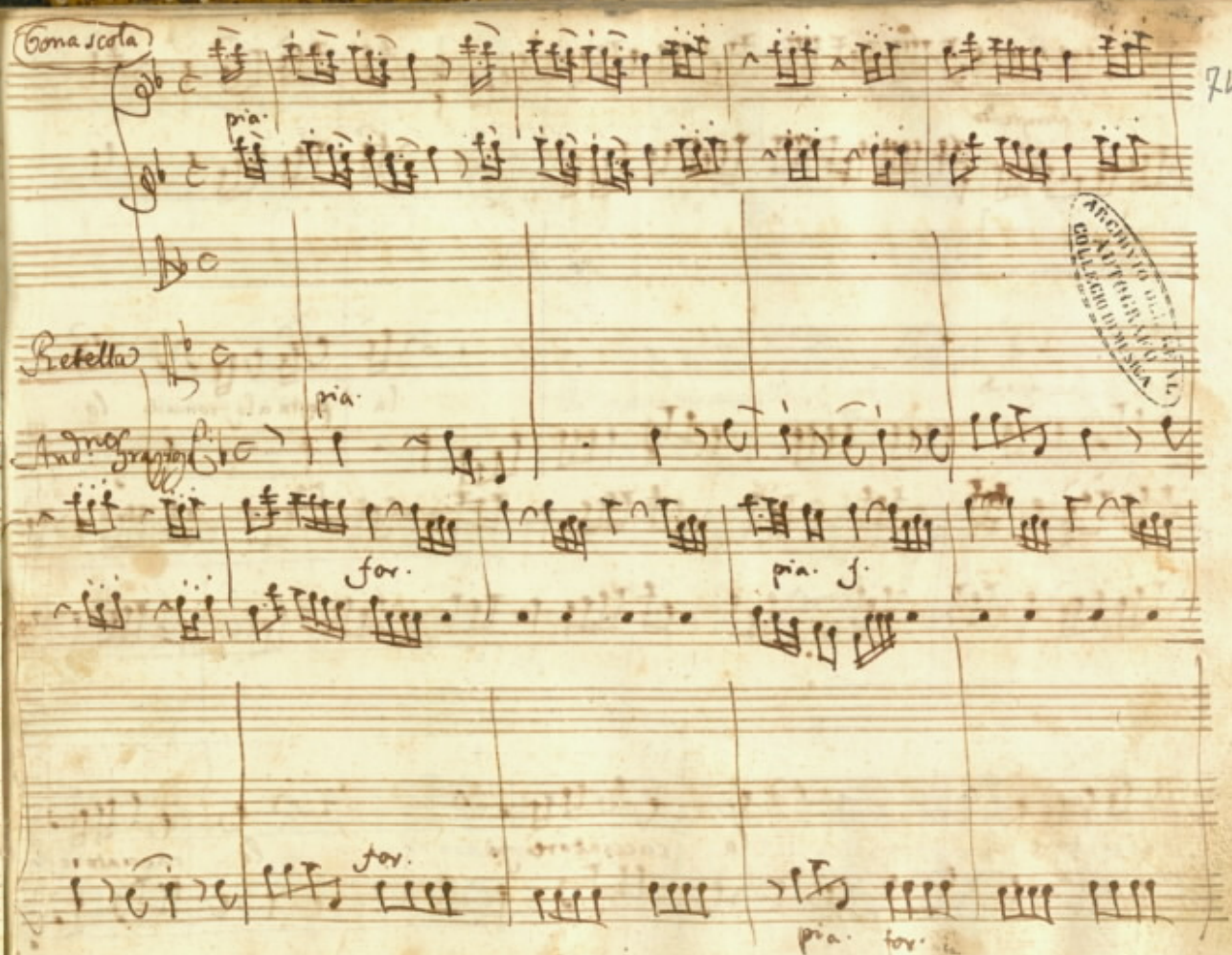
ffà? da questo Mercadante a riscuotere vengo ũ Papiè di sei mila Pistolle

Ret: M.P. Ret:

Ah busciardone. oui, oui de voglio dà ngvingvi, e nzo che baje trovanno: o



Siegue Aria di Rebella



Tona scola

pia.

Retella

pia.

Andno Grazioso

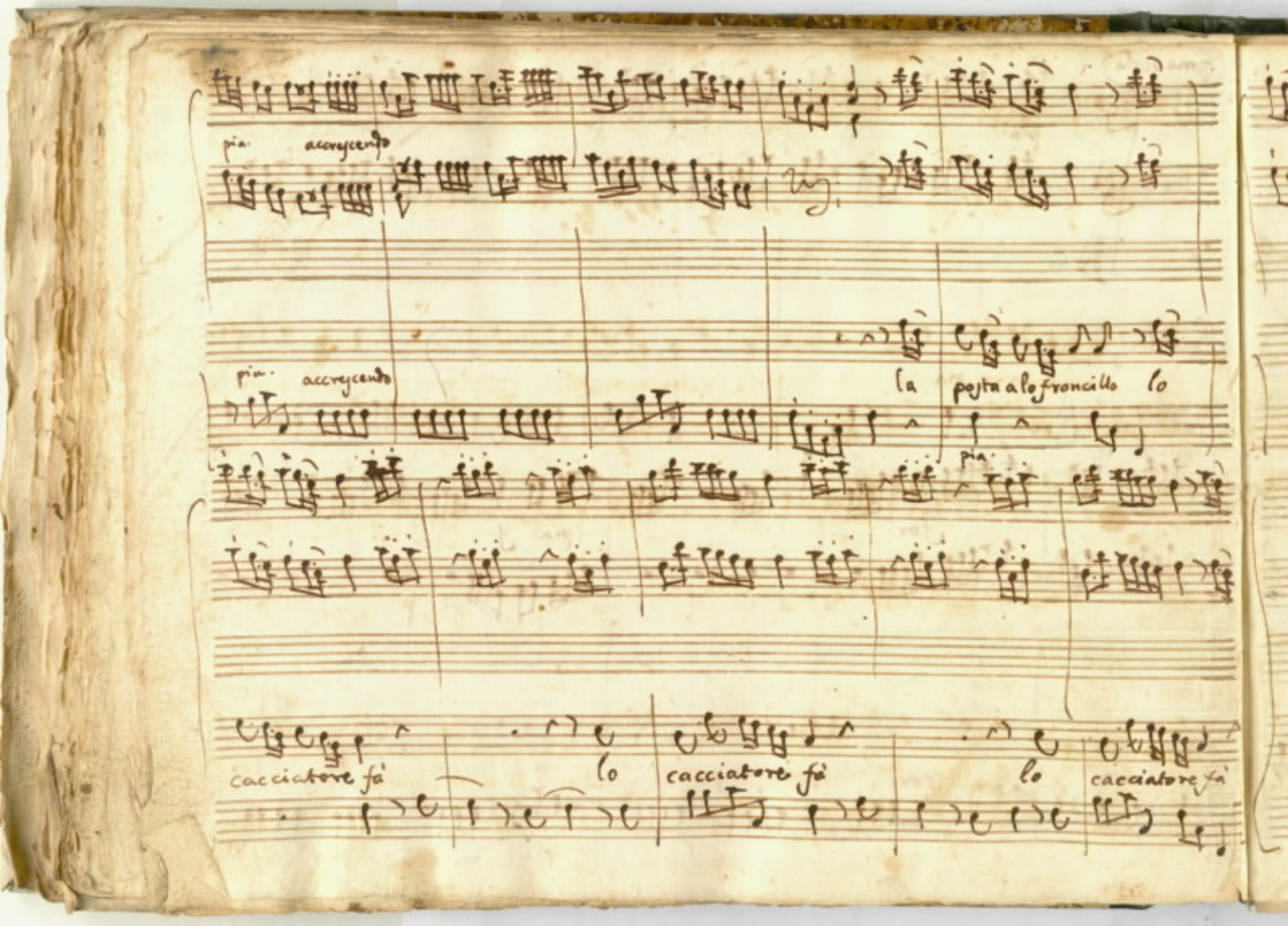
for.

pia. f.

for.

pia. for.

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


pia. accrescendo
pia. accrescendo
la
posta a lo fronciallo
lo
pia.
cacciatore fà
lo
cacciatore fà
lo
cacciatore fà

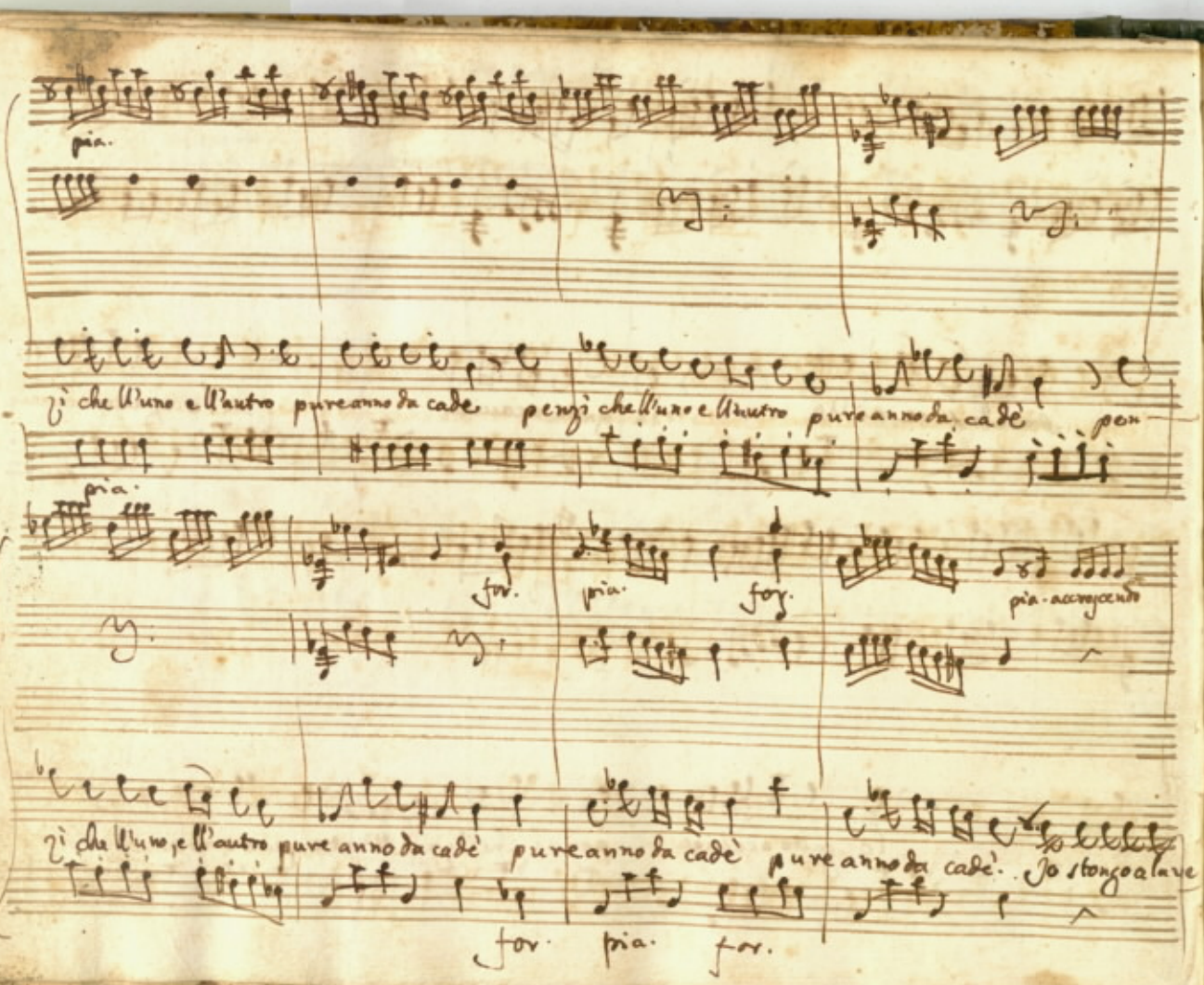
stacelo sore cillo la gatta a caccie à la gatta a caccie-

stoq

à la gatta a caccie à pen-zi che l'uno, e l'autro pure anno da cadè pen-

f

ARCHIVIO DEL ... AUTOGRAFO ... COLLEGIO ... NICA



pia.

zi che l'uno e l'autro pure anno da cade penzi che l'uno e l'autro pure anno da cadè pen-

pia.

for. pia. for. pia. accrescendo

zi che l'uno, e l'autro pure anno da cadè pure anno da cadè pure anno da cadè. Io stongo a la ve

for. pia. for.

for. pia. for.

letta si vedo guarche mbroglio arrojenà te voglio te scanno cride a me te scanno cride a me te scanno cride a-

accrescendo

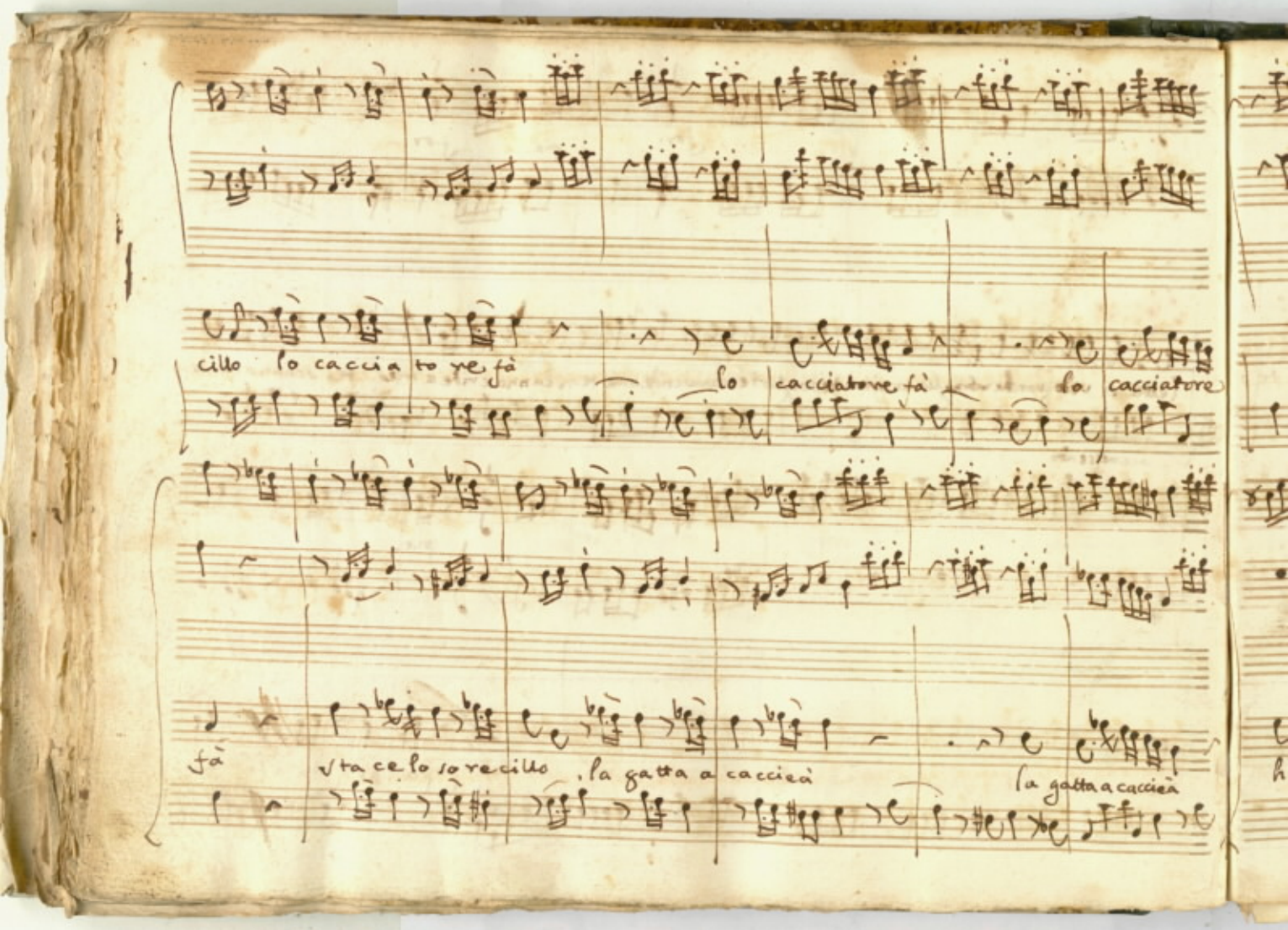
pia.

me

La po sta a lo fron-

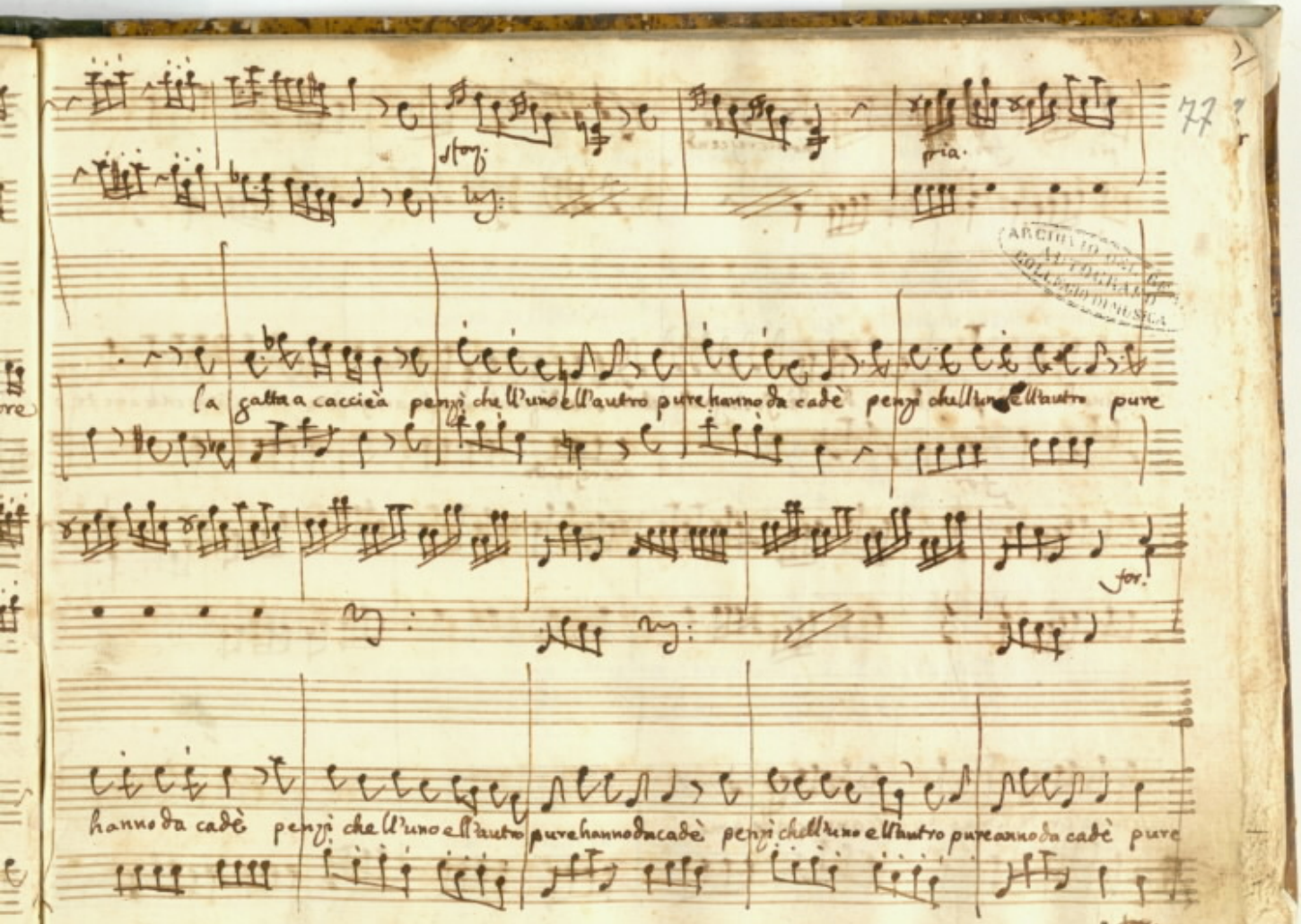
pia.

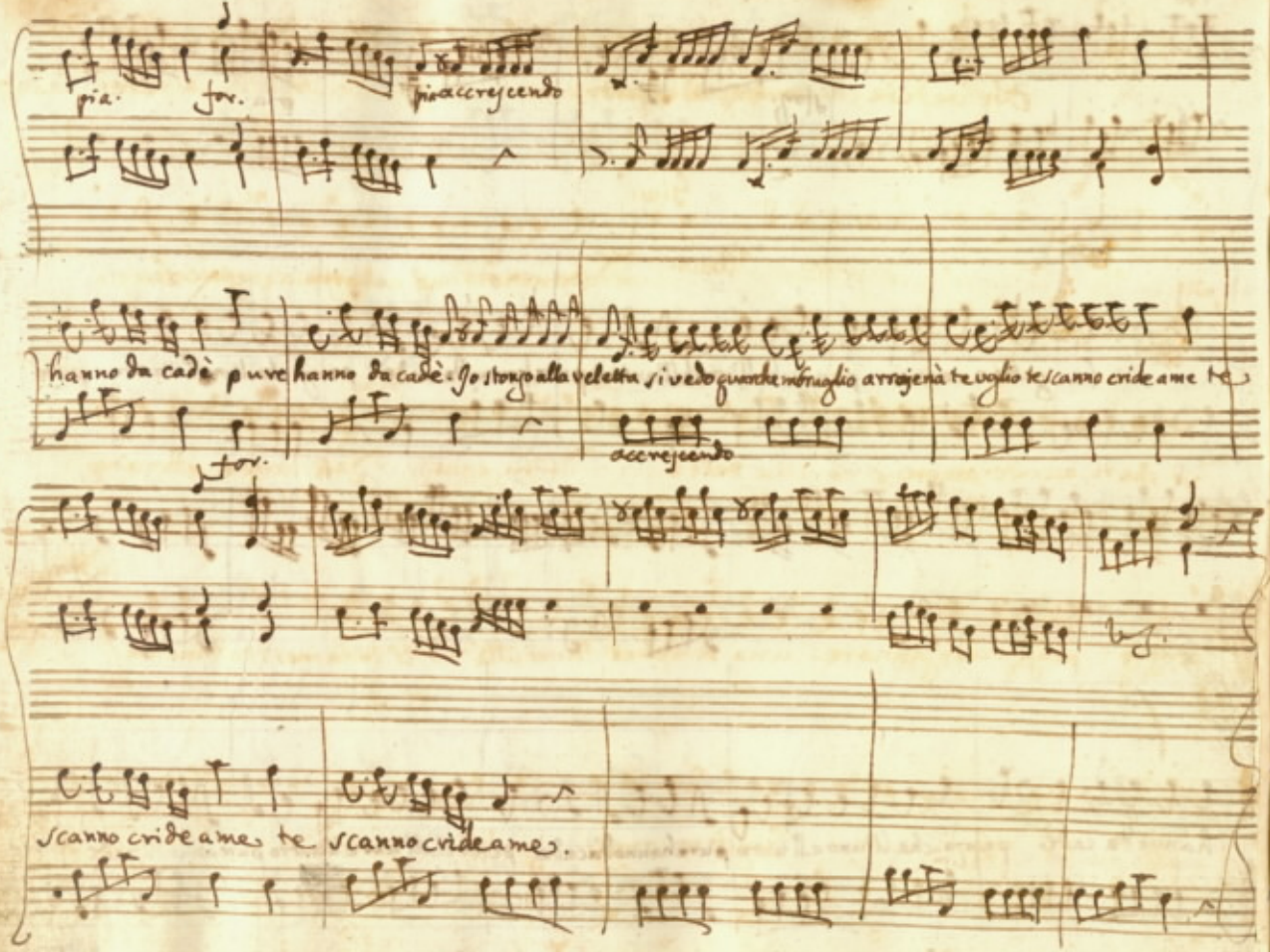
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



cillo lo caccia to re fà lo cacciatore fà lo cacciatore

fà vta ce lo so re cillo la gatta a caccieà la gatta a caccieà


stenj
pia.
la gatta a caccià penzi che l'uno e l'autro pure hanno da cadè penzi che l'uno e l'autro pure
for.
hanno da cadè penzi che l'uno e l'autro pure hanno da cadè penzi che l'uno e l'autro pure anno da cadè pure
for.



pia. for. pia accrescendo

hanno da cadè pure hanno da cadè. Io stongo alla veletta si vedo quarche mbruglio arrojenà te voglio te scanno cride ame te

for. accrescendo

scanno cride ame te scanno cride ame.

m. p.

Oh vedete che imbroglio! tanto più m'inviluppo quanto più dalla rete io scappar

voglio

Scena XII

Giustina, ed Ottavio

Giu:

Ottavio nō celarti a questo core,

vò che ti accende amore p novella beltà.

Ott:

t'inganni.

Giu:

Ah barbaro Ahmenso

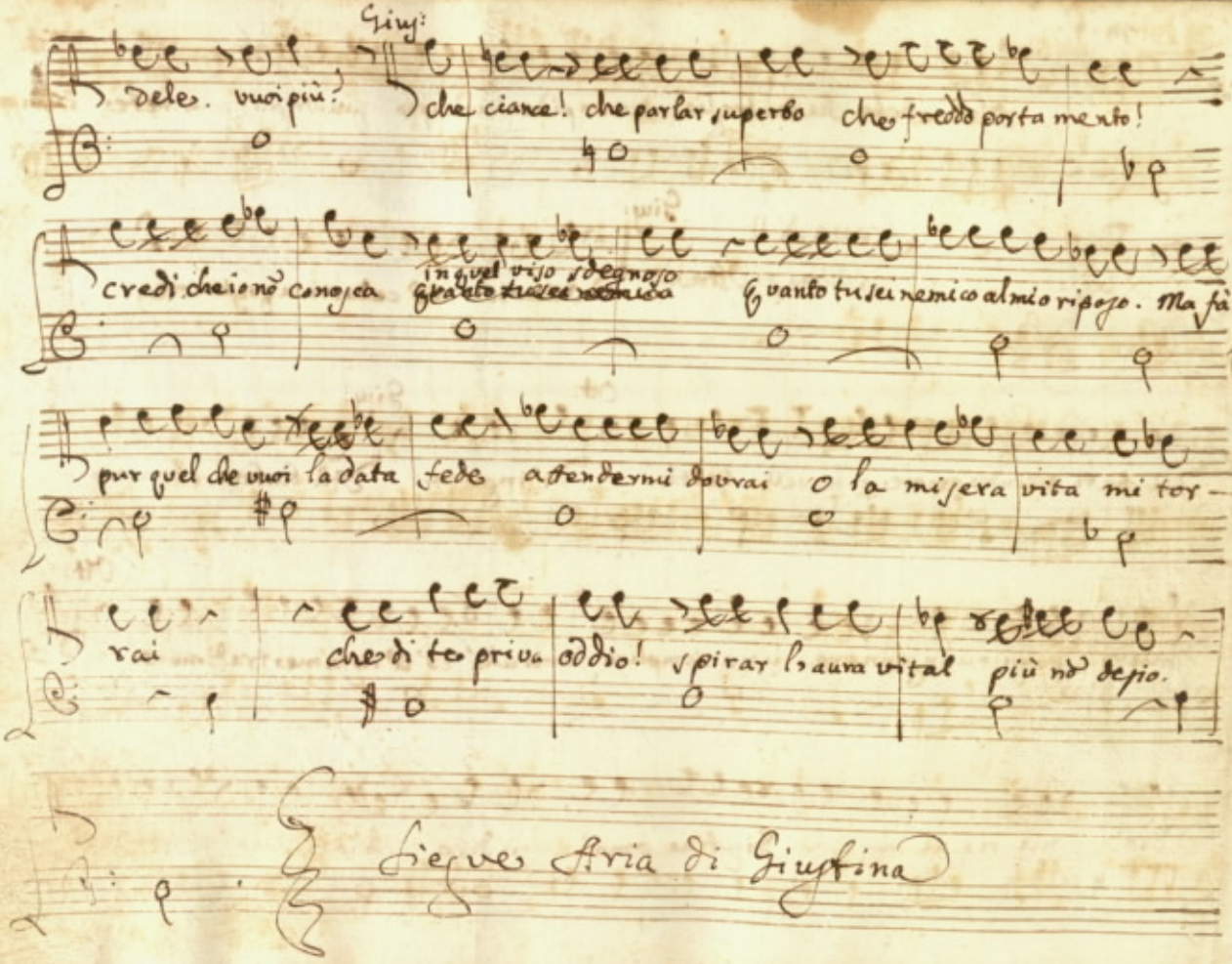
gniero pensi tu ingannare una semplice fanciulla cō u infame tradimento.

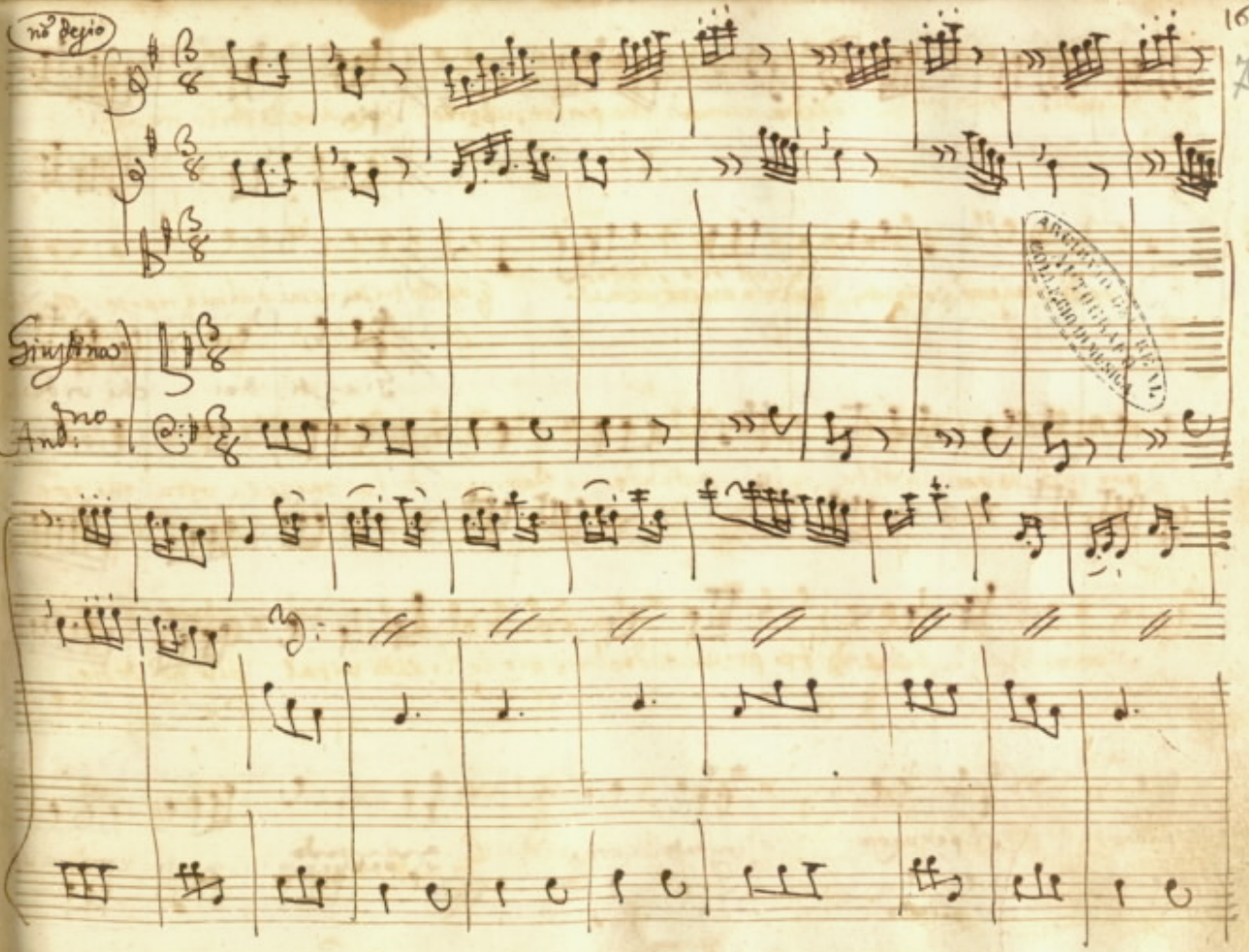
Ott:

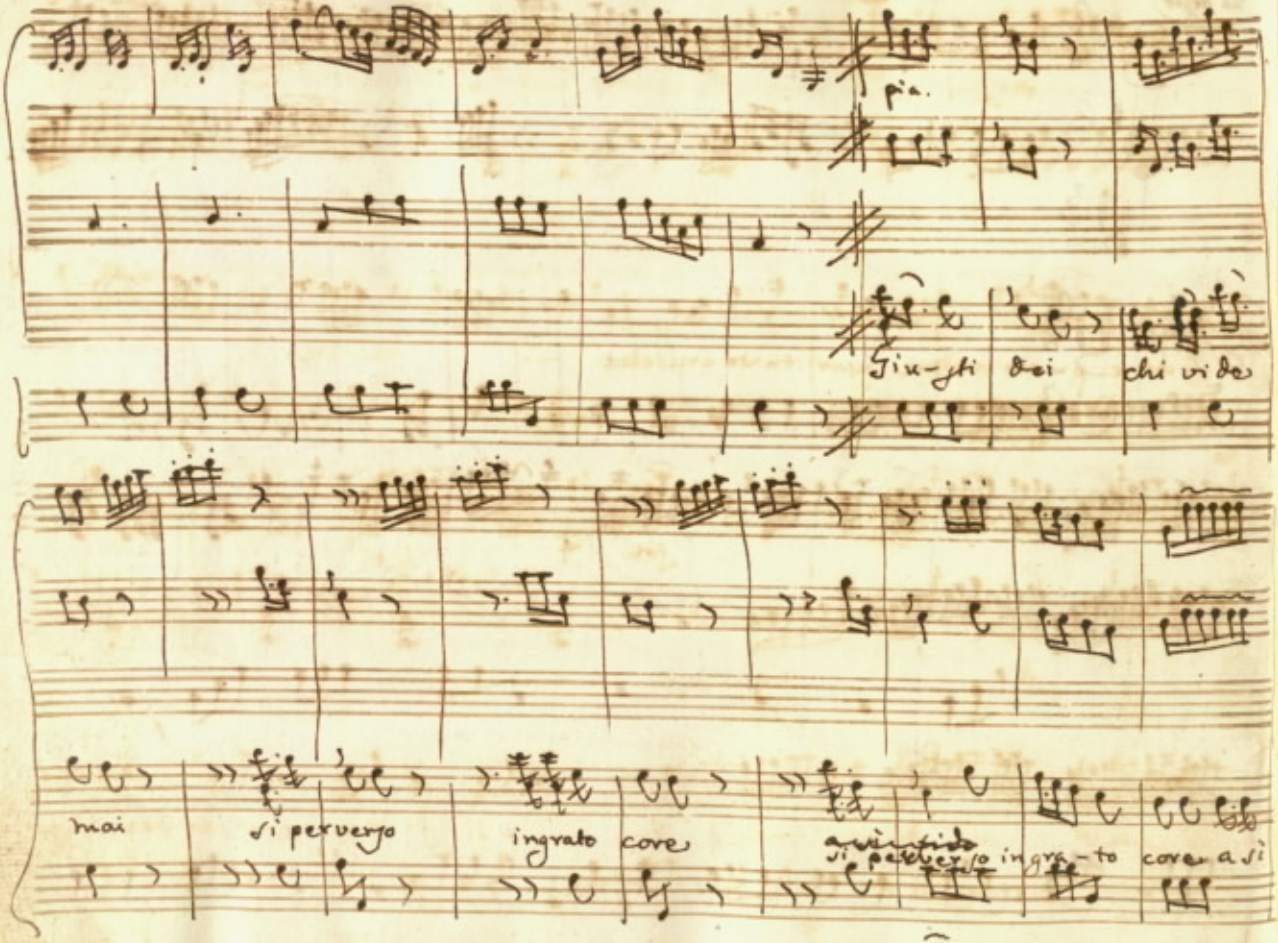
Od-

dio! mi riesci nojosa Giustina omai. ti dico ch'io ti sono e ti sarò fe

ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA


Giuf:
dele. vuoi più?
che ciance! che parlar superbo
che freddo portamento!
credi che io nō conosca
in quel viso sdegnoso
quanto tu sei nemico al mio riposo. Ma fà
pur quel che vuoi la data fede
attendermi dovrai
o la misera vita mi tor-
rai
che di te priva
oddio! spirar l'aura vital
più nō desio.
Segue Aria di Giuſtina


Sinfonia
Andno

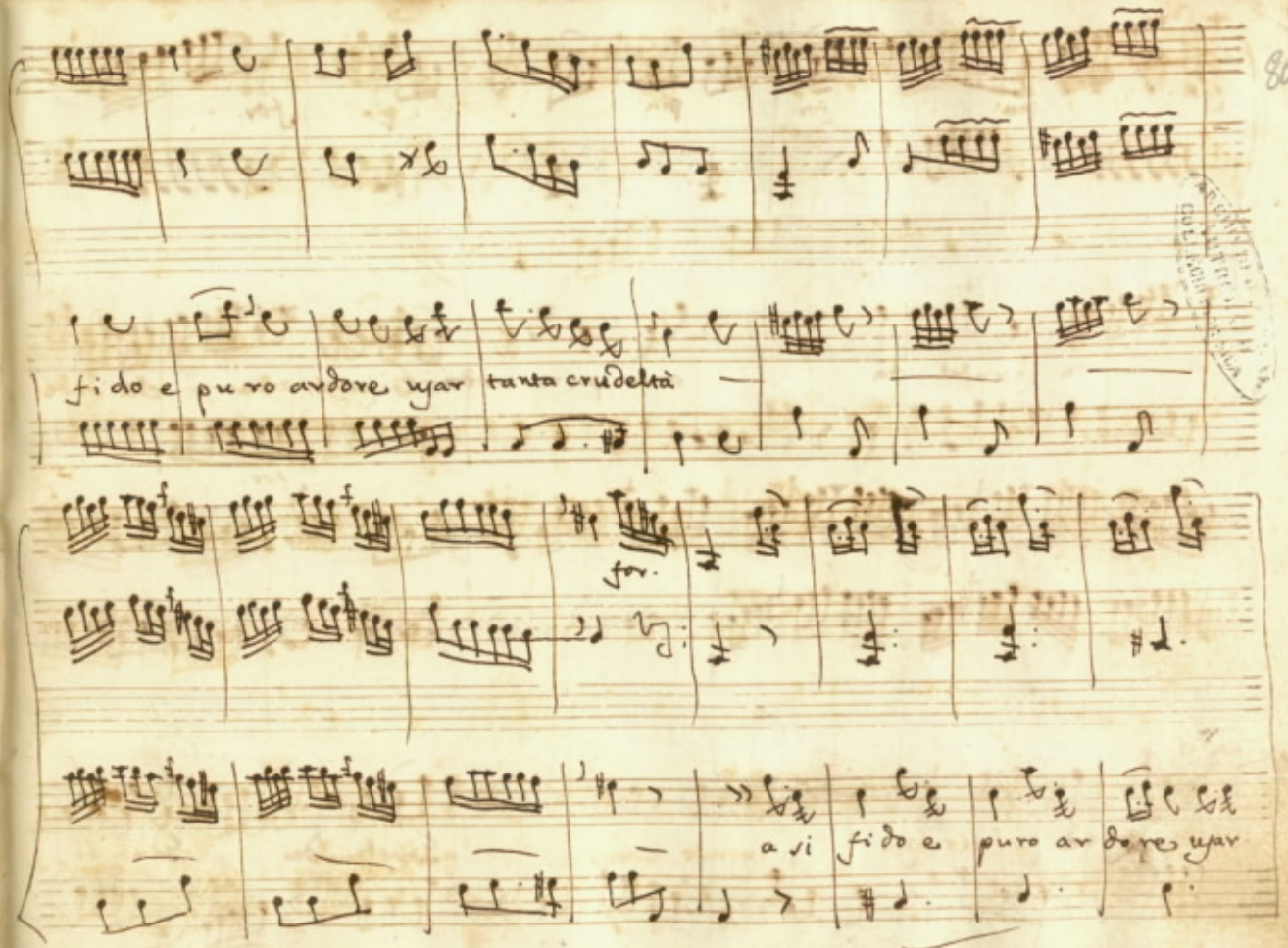


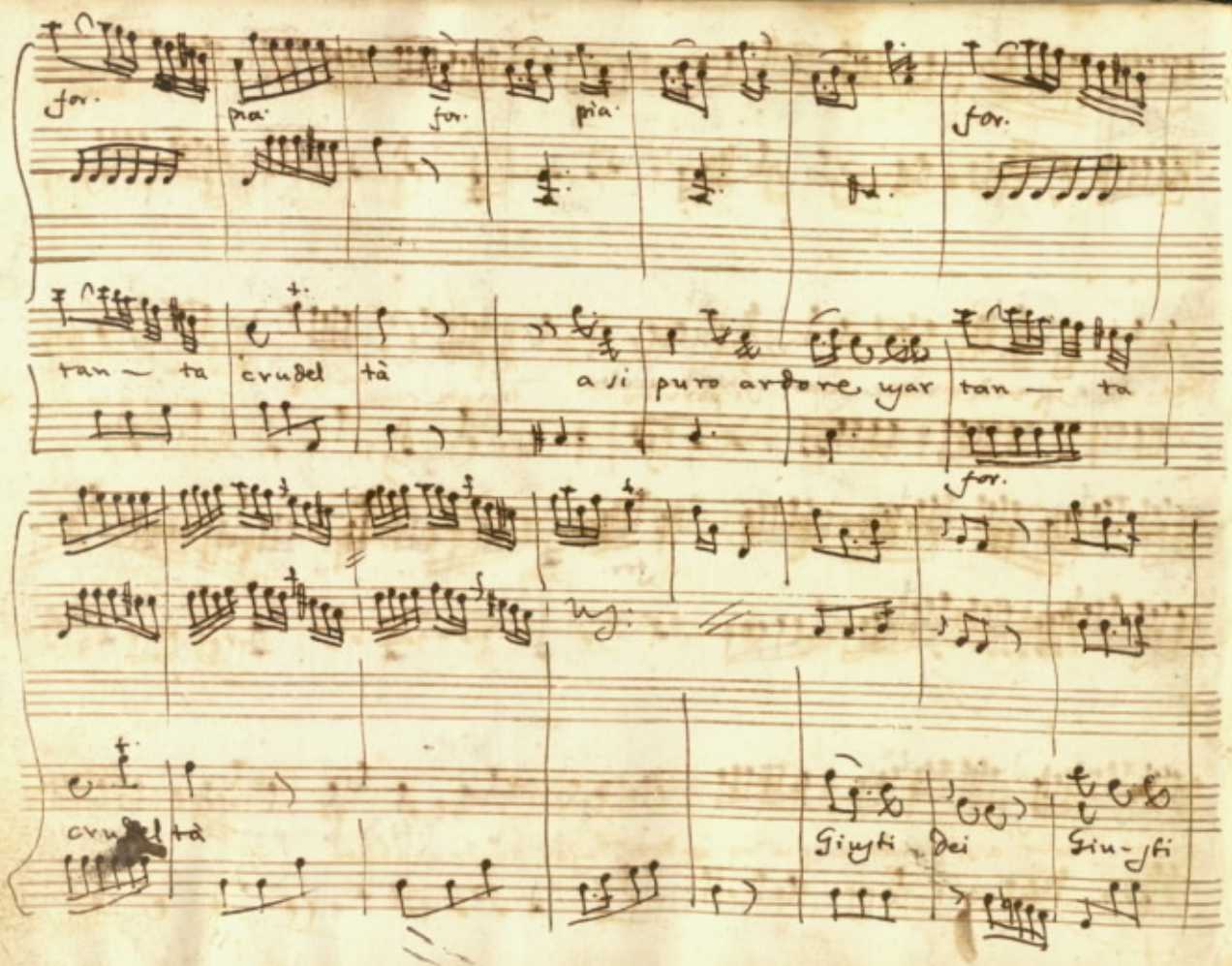
pia.

Giu-sti dei chi vide

mai si perverso ingrato core

~~a vin tido~~ si perverso ingra-to core a sì


fido e puro ardore ayar tanta crudeltà
a si fido e puro ardore ayar



for. pia. for. pia. for.

tan — ta crudel tà a si puro ardore usar tan — ta

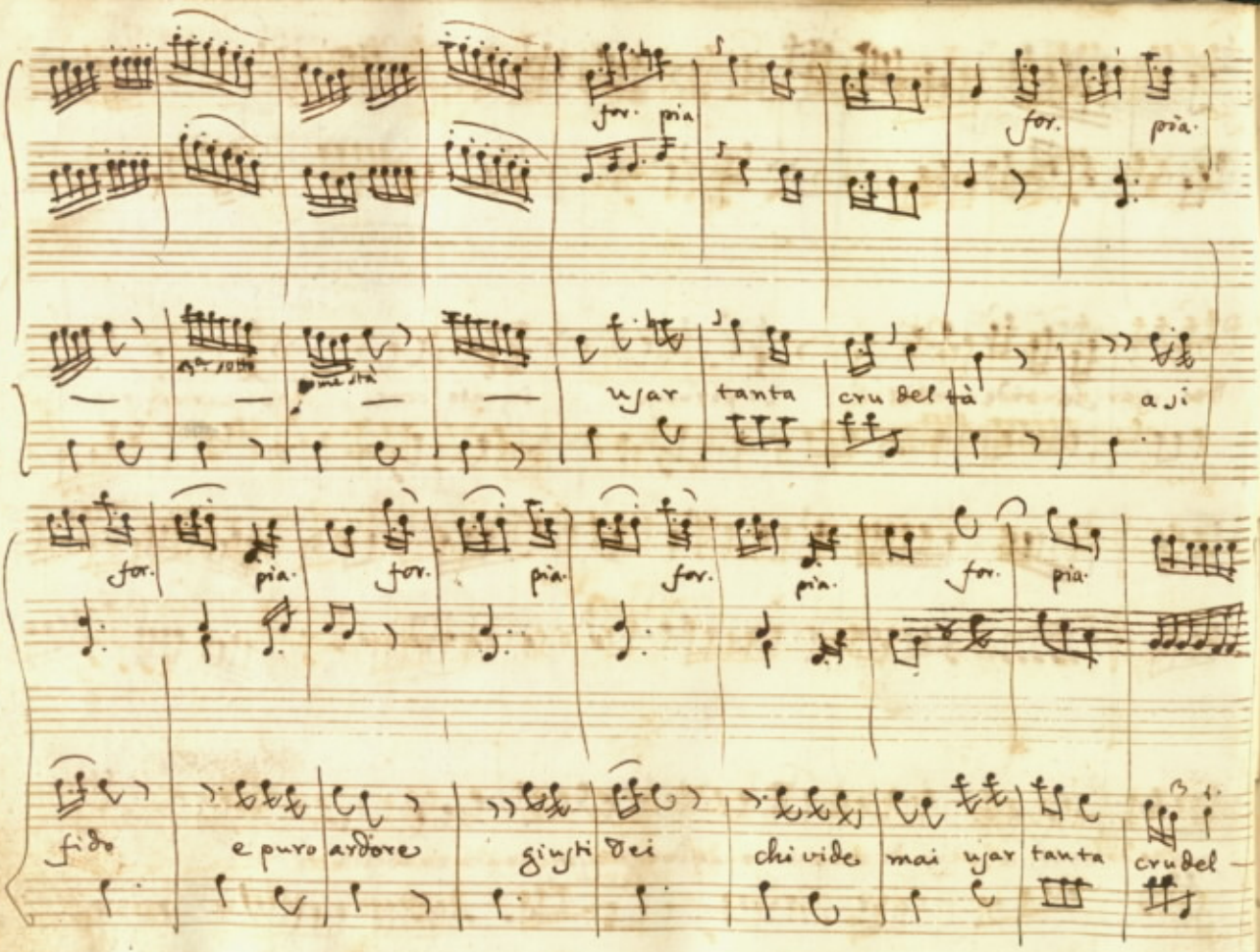
for.

crudel tà Giusti Dei Giu-sti

ARCHIVO DEL MAESTRO
AUTÓGRAFO
COLECCIÓN DE MÚSICA

Dei chi vide mai vi perverso ingrato core vi perverso in

grato core così fido e puro ardore ygar tanta crudeltà


for. pia.
for. pia.
vsar tanta cru del tà a ji
for. pia. for. pia. for. pia. for. pia.
fido e puro ardore giusti Dei chi vide mai vsar tanta cru del

for.

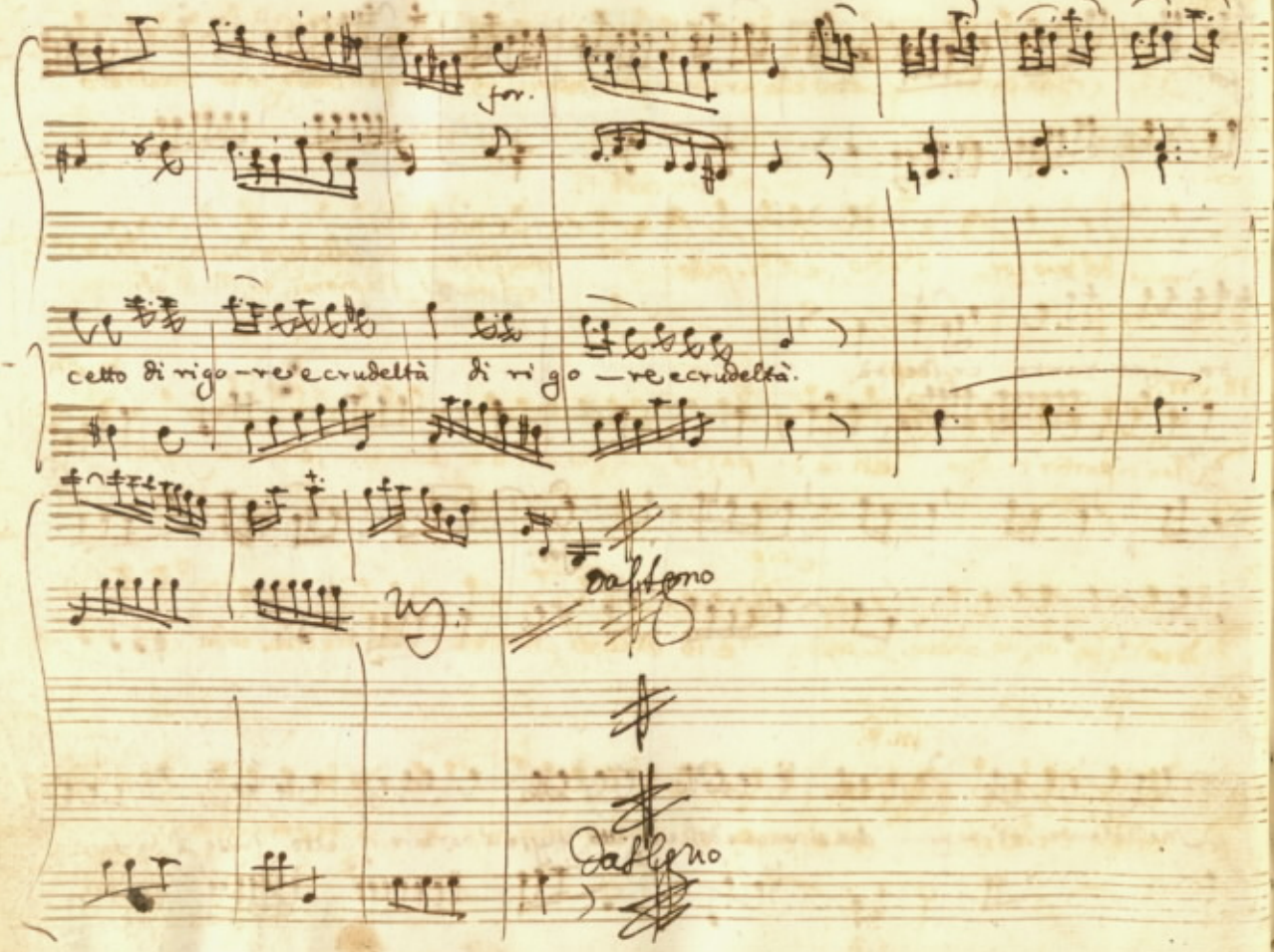
ta usar tanta crudeltà

for.

for.

Medolente nõ pensai che si vago e dosce oggetto fusse ũ barbaro ricetto fusse ũ barbaro ri-

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



for.

cetto di rigo-re e crudeltà di rigo-re e crudeltà.

dal segno

dal segno

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Ottavio

Alfin parti: quant'ella era de pensier mei un tempo il caro oggetto tanto è o-

mai del mio cor l'odio, e il dispetto.

Scena XIII

Mad.a Arrighetta colla testa disabigliata, e senza polvere, Scipione, e M. Petitone.

M. Arr: Scip: M. Arr:

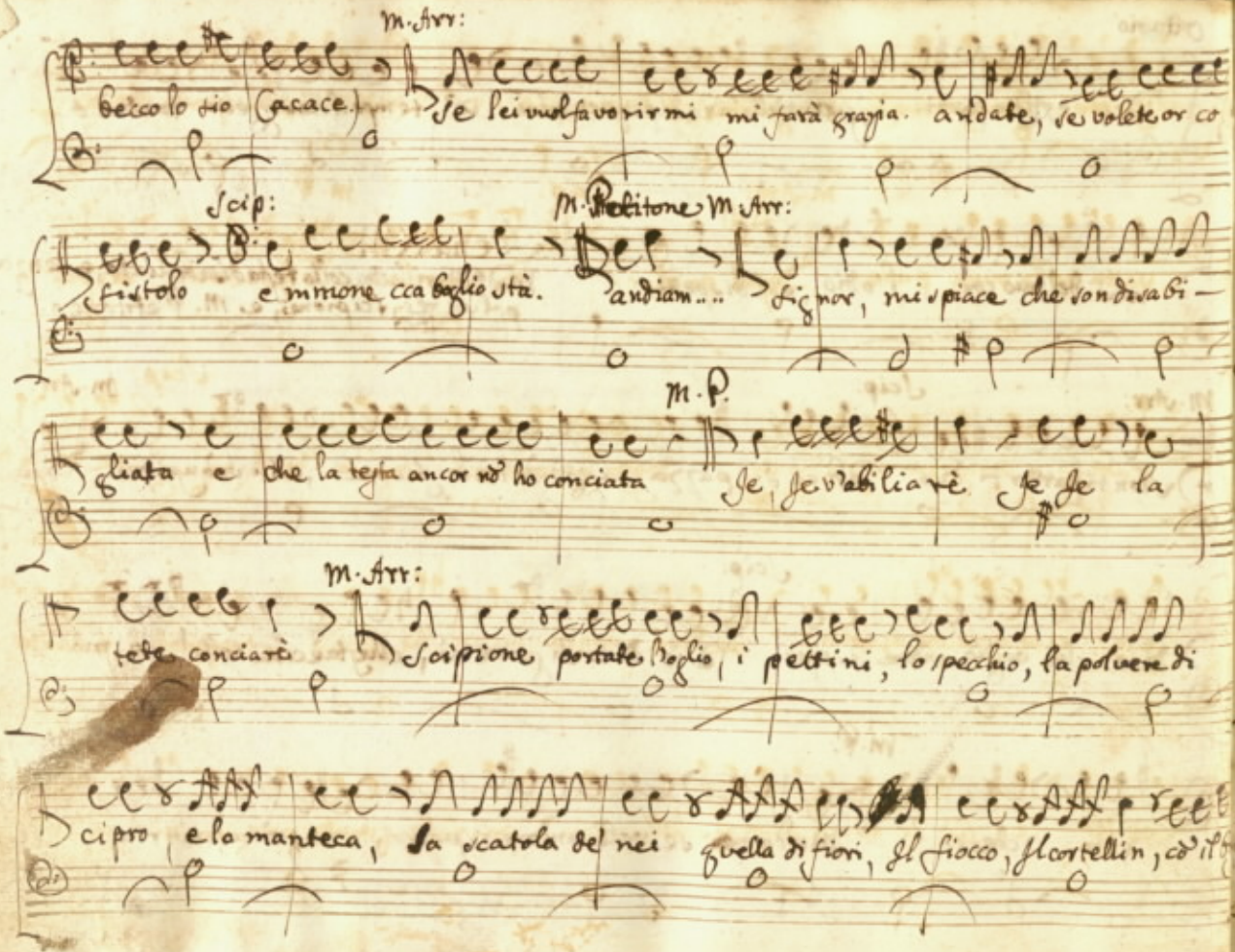
Non ti partir ti dico Eh ca si pazza aggio da i a lo funneco, e tu vuò uscire. Jo

Scip:

dico che voglio andare a spasso E io dico signor nò, che sta è cchiù bella! sò ma-

M. P. Scip:

rito, o che sò? Madama se volè andare a spasso sono quì a servirla. e



M. Arr:

becco lo sio (acace.) se lei vuol favorirmi mi farà grazia. andate, se volete or co

Scip: M. Petitone M. Arr:

fistolo e mmone cca boglio stà. andiam.... signor, mi spiace che son disabi-

M. P.

gliata e che la testa ancor nõ ho conciata Je, Je v'abiliarè Je Je la

M. Arr:

tete conciarè Scipione portate l'oglio, i pettini, lo specchio, la polvere di

cipro, e lo manteca, la scatola de' nei quella di fiori, Il fiocco, Il cortellin, cõ il

Scip:

fetto, l'acqua nanfe, l'agucchie, e'l mio rossetto. E una mala pasca che te

M. Arr: Scip. M. P.

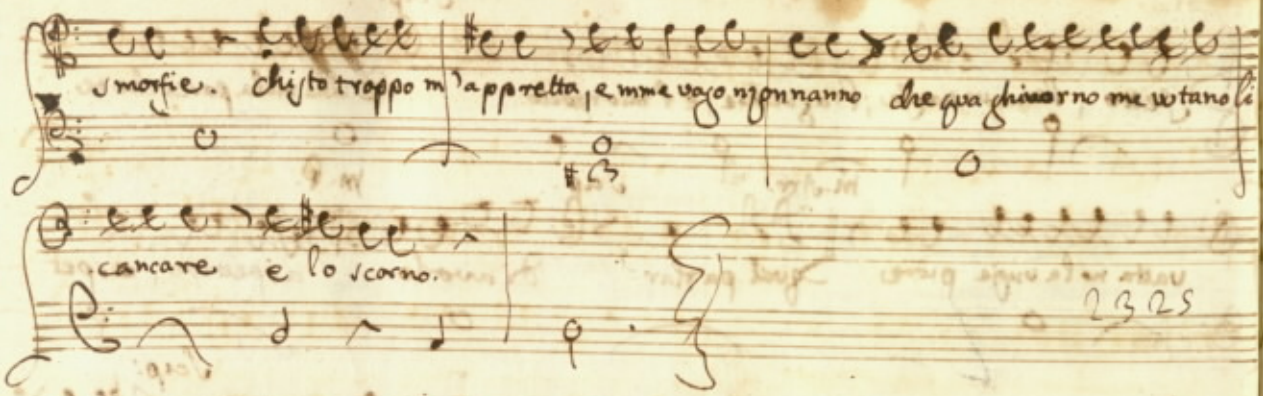
vatta no la vuoje pure qual parlar? Di avolo aspettate, aspet-

Scip:

tate... Monsieur no v'adirate tutti ho commeco d'abigliar l'ordigni tè, tè, sto

zeza ave ogne cosa ncuollo! vedite quanta zaccare che caccia stroppole, e carto-

scelle. e bi se nn'ave scuorno a chella faccia. mirate quanta nciegne, ncrine, e

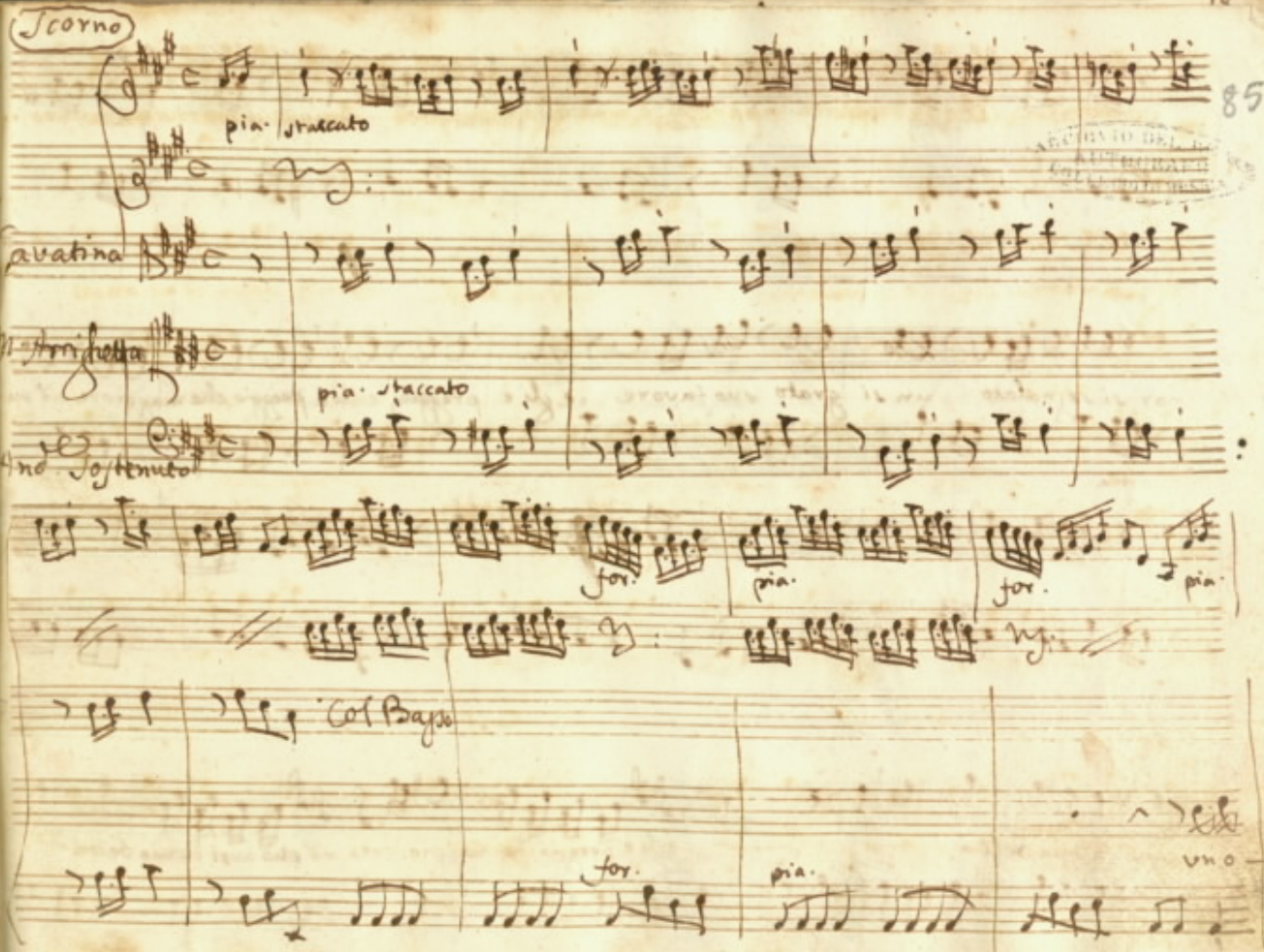


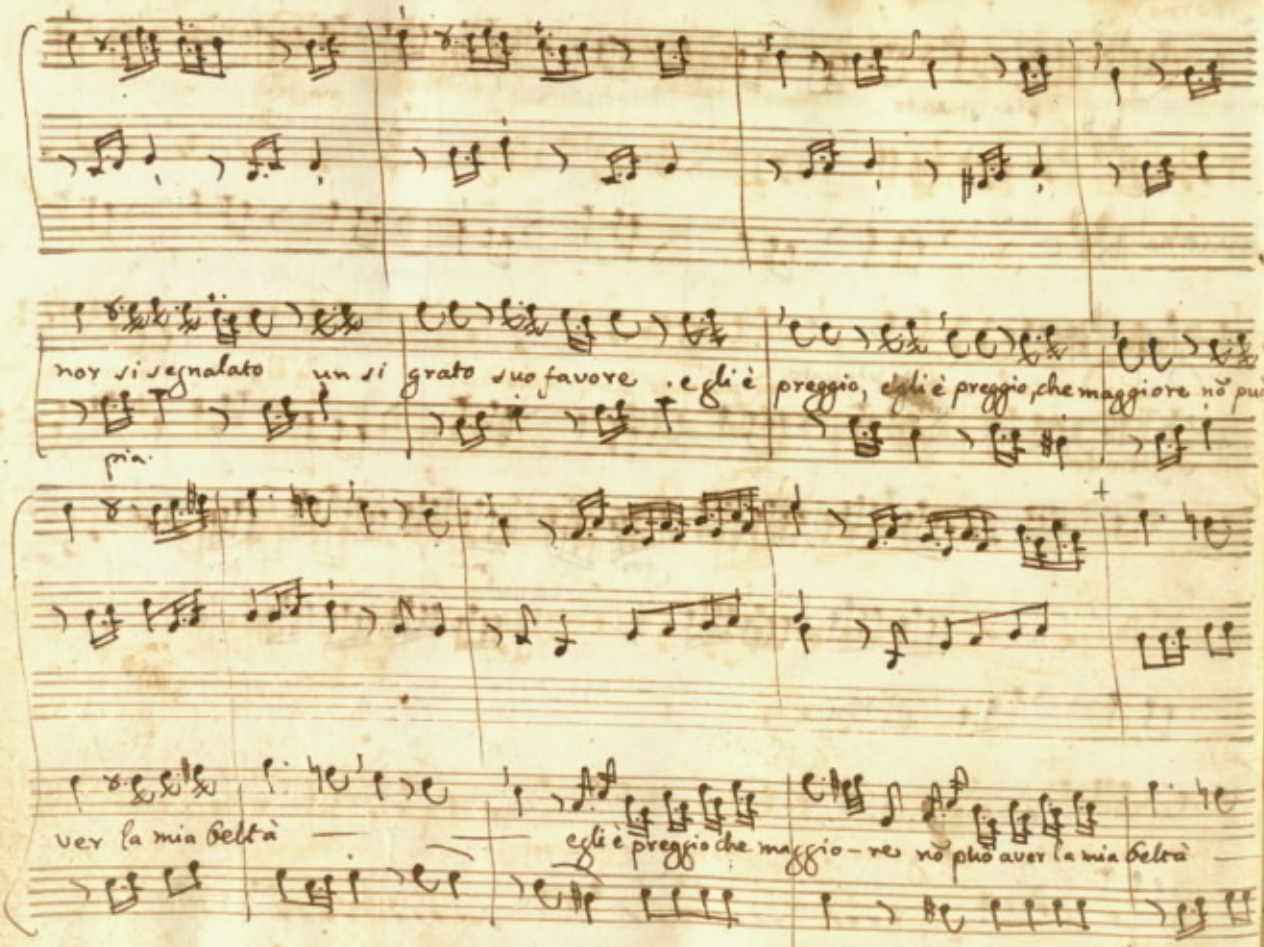
smorfie. chisto troppo m'appretta, e mme vago nzonnanno che qua ghiuorno me vutano li

cancare e lo scorno.

2325

Siegue Cavatina di M. Arrighetta


Jcorno
pia. staccato
85
avatina
Trombetta
pia. staccato
no sostenuto
for.
pia.
for.
pia.
Col Basso
for.
pia.
uno


non si segnalato un si grato suo favore . egli è
pia.
preggio, egli è preggio, che maggiore nõ può
ver la mia Beltà
egli è preggio che maggio- re nõ può aver la mia Beltà

86

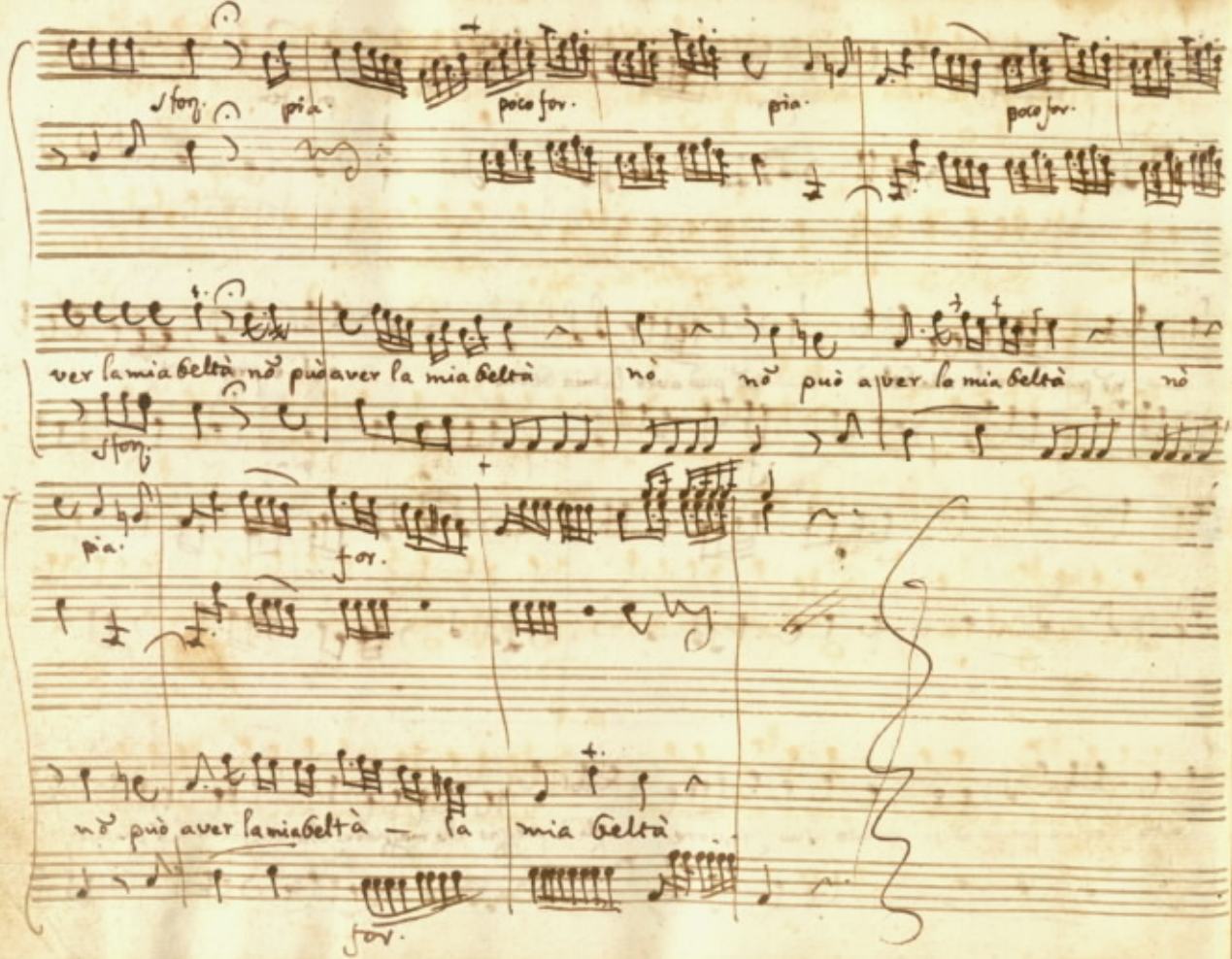
for. pia. ten.

ARCHIVIO DELLA REGIA
AUTOGRAFOTECA
COLLEGIO DI MUSICA

— nõ può aver la mia Beltà — nõ può aver la mia Beltà egli è pregio ũ onor di segna

for. pia.

lato egli è pregio ũ sì grato suo favore, egli è preggio che maggiore che maggiore nõ può aver nõ può a —


sfor. pia. poco for. pia. poco for.
ver la mia Beltà nò può aver la mia Beltà nò nò può aver la mia Beltà nò
sfor.
pia. for.
nò può aver la mia Beltà — la mia Beltà
for.

M.P.

Voi state bella assai, ma bella molto.

M. Ant:

Ah monsù Petiton, lei mi cò

M.P.

fonde de permette a miè le votre belle man sce Gaycerè.

Scip:

Ah mi Patrone

cancaro addò de stà?

M.P.

monsieur sce vu demand perdon, guesto è vn atto mon

sieu de civil tà

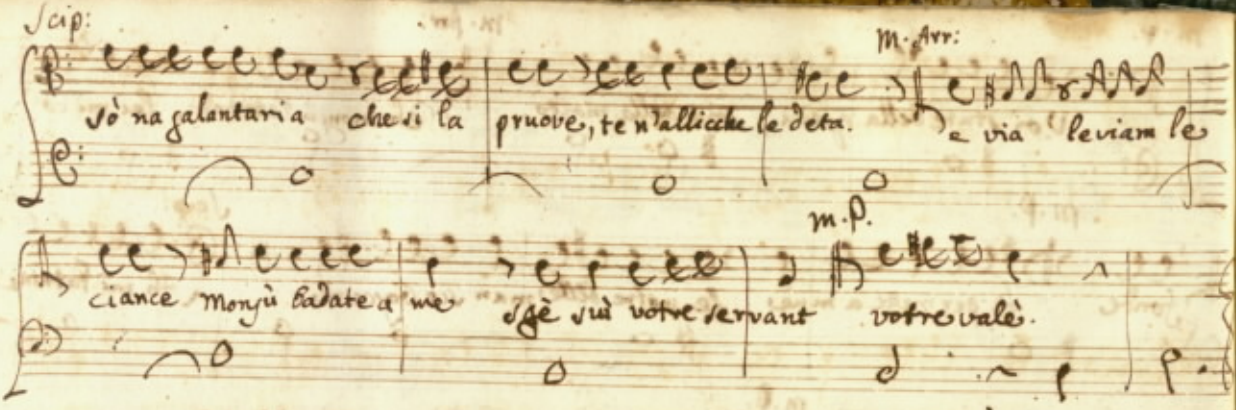
Scip:

monsieù, vi no la scumpe so tengo ccà na mosta de vnaccare, che

M.P.

vongo assai ceviles: vongo n'incanto.

haccari? per me nò vò che stiano



Segue aria di M. Petrone

ARCHIVIO DEL REAL AUTÓGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

pia. cō la parte

M. Pebitone

Madama mia carissima Signora mia dolcissima vou

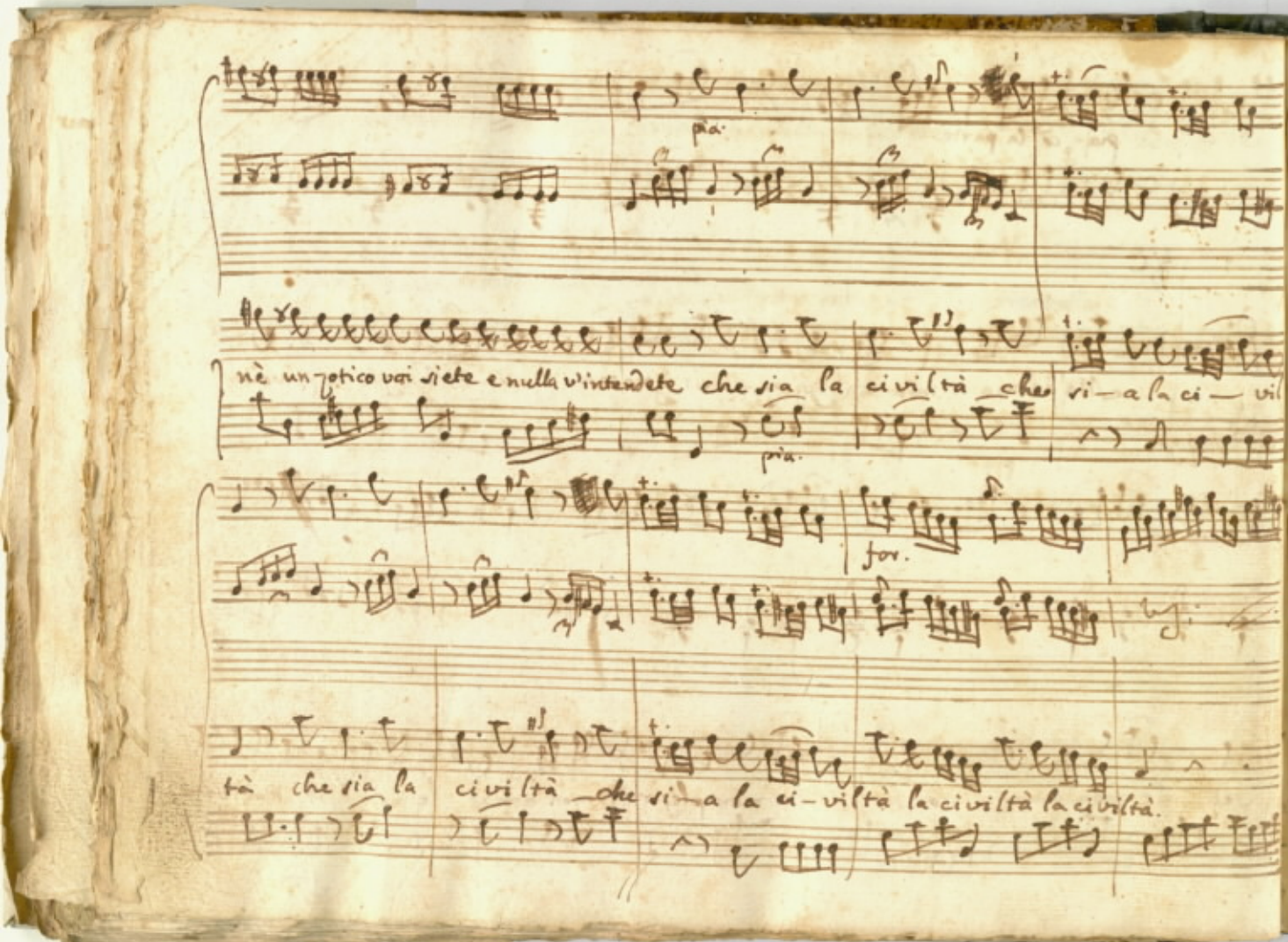
And.e Spazioso

pia.

for.

set le mon amur vou set le mon plesir le mon amur le mō plesir... Monsieur me pari

for.


pia.
nè un gotico voi siete e nulla v'intendete che sia la civiltà che
pia.
for.
tà che sia la civiltà che si-a la ci-viltà la civiltà la civiltà.

pia.

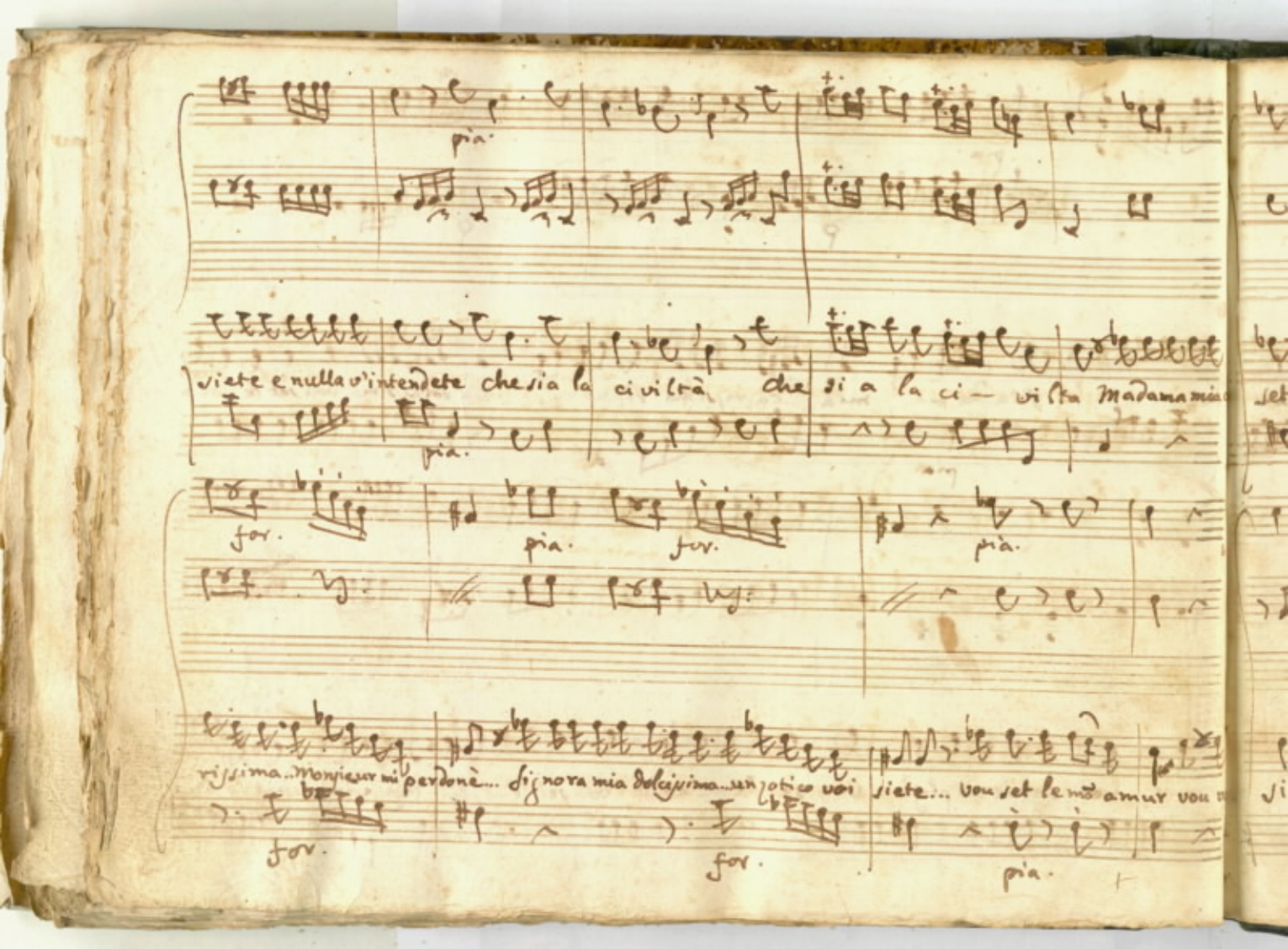
Ma da ma mia ca rissima signora mia dolcissima vou set le mon a

pia.

for.

mur vou set le mõ plesir vou set le mõ amur vou set le mõ plesir Monsieur mi perdonè ũ zotico voi

for.



pia.

siete e nulla v'intendete che sia la civiltà che si a la ci — vilta Madama mia

pia.

for. pia. for. pia.

rissima.. Monsieur mi perdonè... Signora mia dolcissima... un zotico voi siete... vou set le mõ amur vou

for. for. pia.

for.

pia.

pia.

set le mon plesir vous..

vou.. Monsieur mi perdonè ù zotico voi sete e nulla v'intendete che

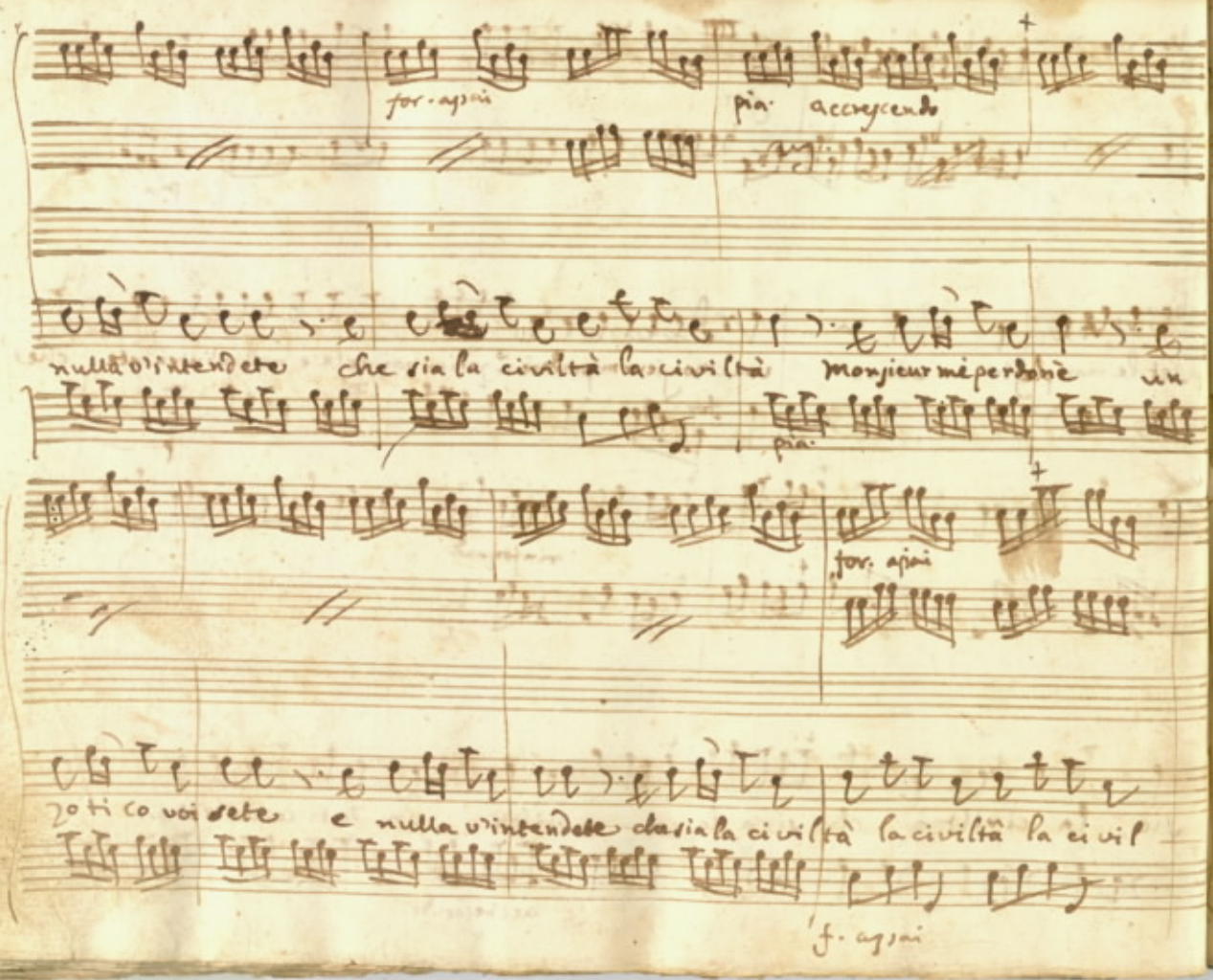
for.

pia.

rinforzando

sia la civiltà che si-a la ci- viltà un zotico voi sete e

accrescendo


for. assai
pia. accrescendo
nulla v'intendete che sia la civiltà la civiltà Monsieur mi perdonè un
pia.
for. assai
zo ti co voi sete e nulla v'intendete che sia la civiltà la civiltà la civil
f. assai

tà

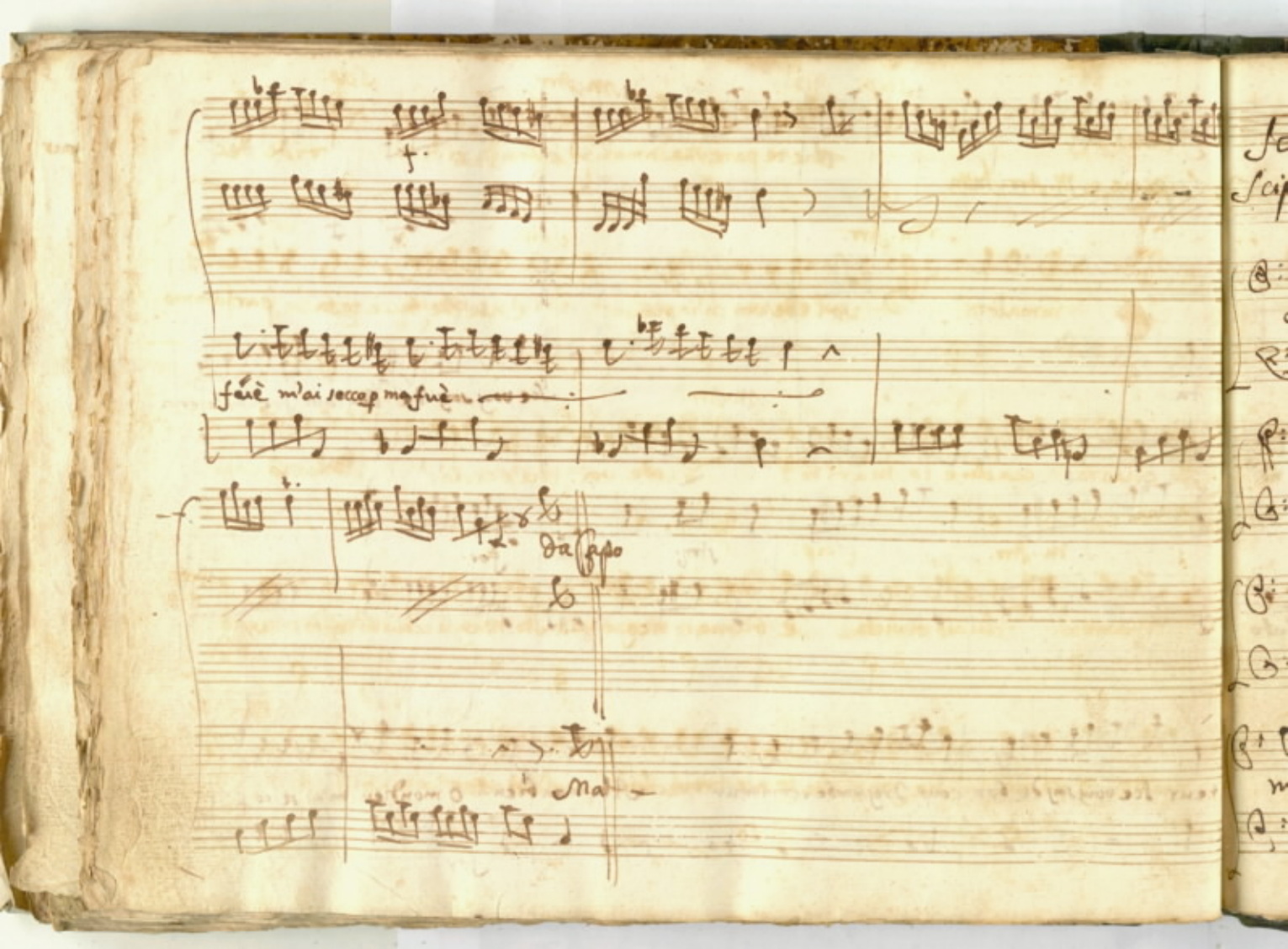
Sce vous sois de bon cour Tres umble servi-

stoz. pia. for.

teur Sce vous sois de bon cour Tres umbe serviteur Ah mon bien... O mon dieu! m'ai secco ♯ ma

for.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI PUSICA


fuè m'ai soccop ma fuè
da Capo
Ma

Scena XIV

Scipione, e M. Arrighetta

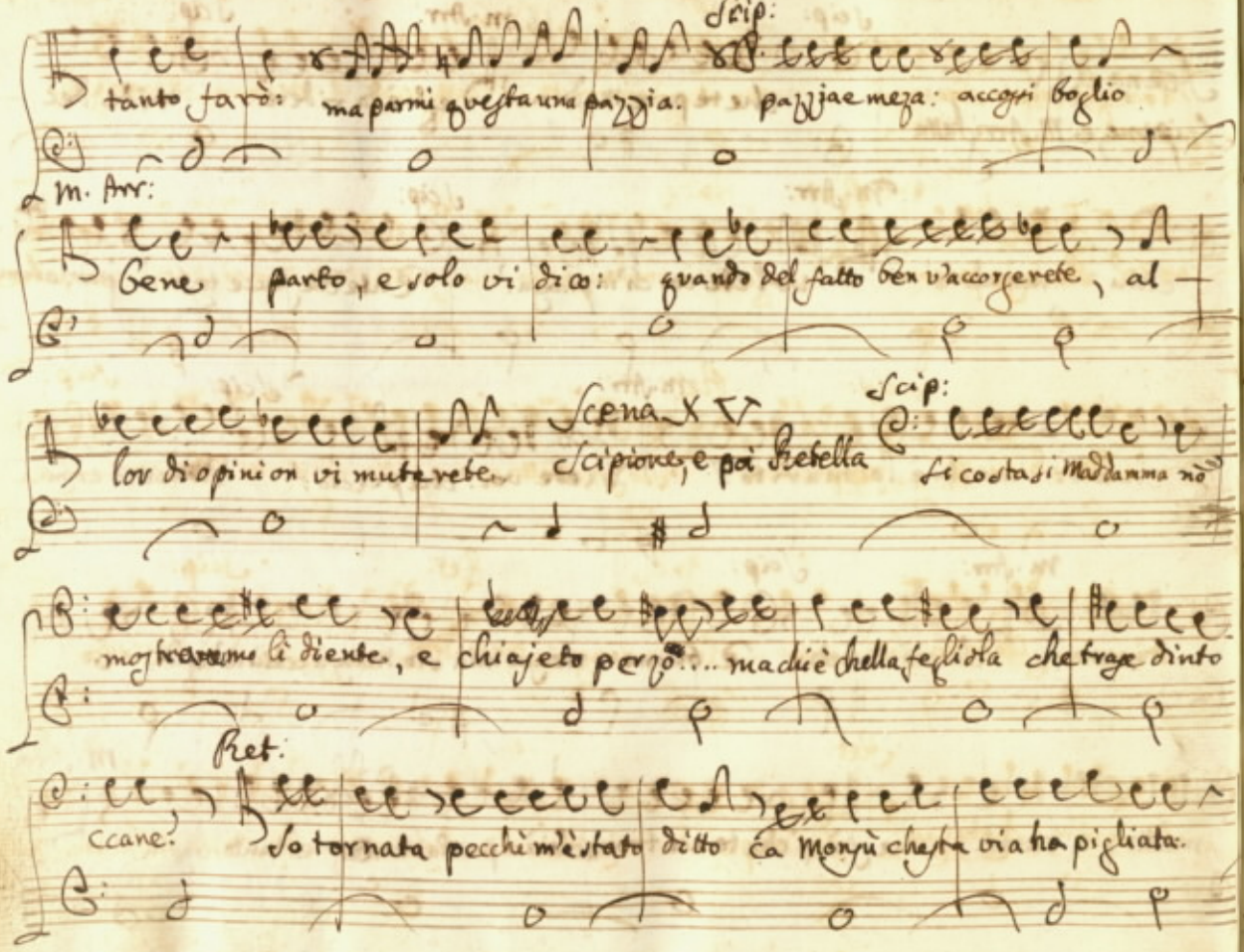
Scip: che te pare Madama? M. Arr: egli è da ridere. Scip: ride dec

chiù? mmalora! M. Arr: volete voi ch'io pianga? Scip: Ente che facce tosta? parlammo

chiaro: cca chi è lo marito? M. Arr: siete voi: che perciò? Scip: Donca io com

manno? M. Arr: chi ciò vi vieta Scip: è Buono: ncasa mia sto Monsù cchiù nõ voglio: o

matto, o savio. ne fà, che te nce trova chiù a parlarente, e tanto vasta. M. Arr: e



Scip:

tanto farò: ma parmi questa una pazzia. pazzia e meza: accossi boglio

M. Arr:

bene parto, e solo vi dico: quando del fatto ben v'accorgerete, al-

lor di opinion vi muterete.

Scena XV

Scipione, e poi Retella

Scip:

si costa si Maddamma nò

mostravamo li diente, e chiajeto perzò.... ma chi è chella fegliola che trase dinto

Ret:

ccane? So tornata pecchè m'è stato ditto ca Monsù chesta via ha pigliata.

Scip:

lo voglio proprio sbregognà ccadinto. n'è tristo lo rovagno. Nenna, dimmi chi

Ret:

sì? che baje facenno? vago ascianno daccane no ciertosi Monsù Petitone, che

Scip: Ret: Scip:

fà lo Donchisciotto. e pecchè? sso frabutto m'ave fatta na posta basta -- (e

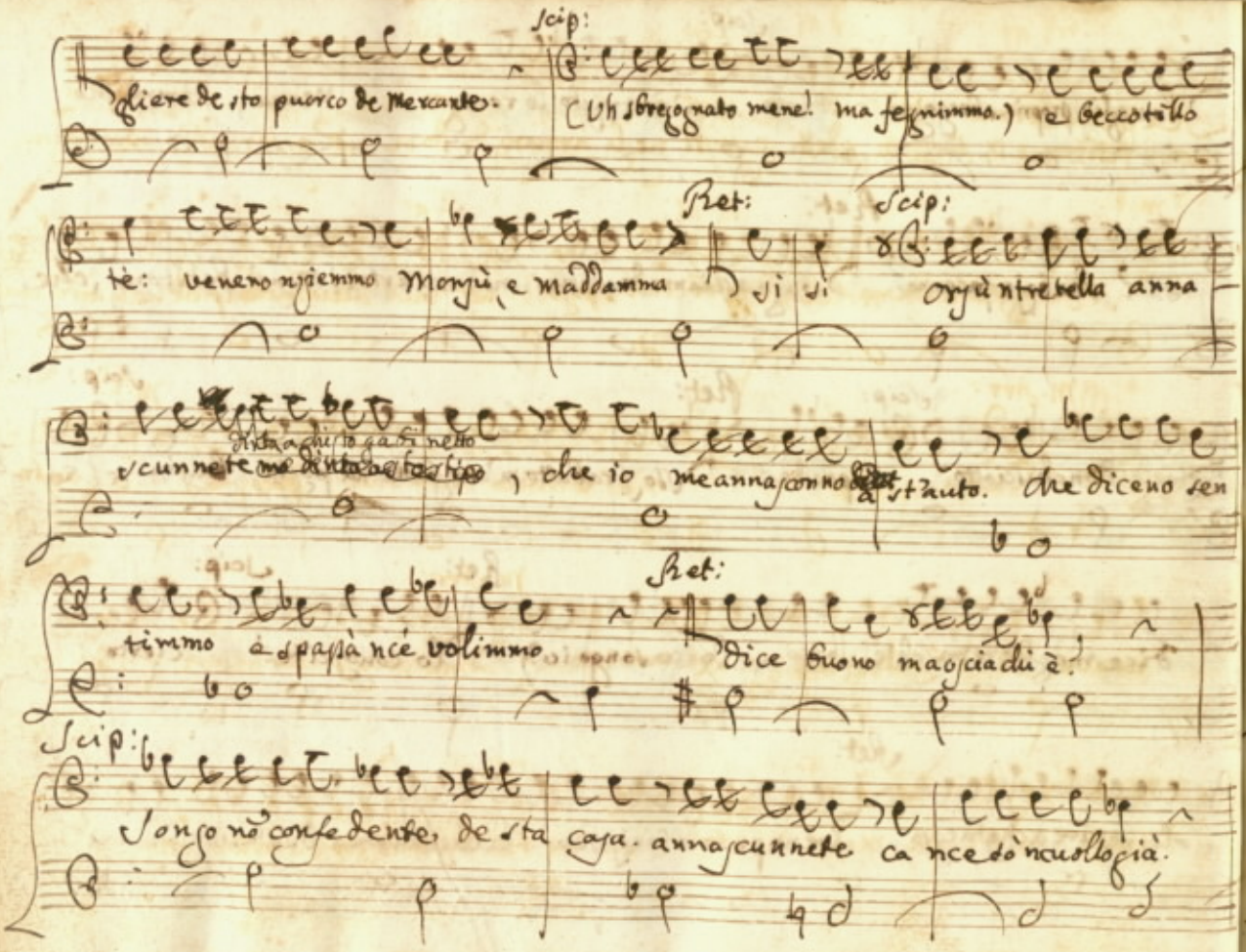
Ret: Scip:

dice moglierema ch'è locco, locco songo io.) lo conoscite? cierto

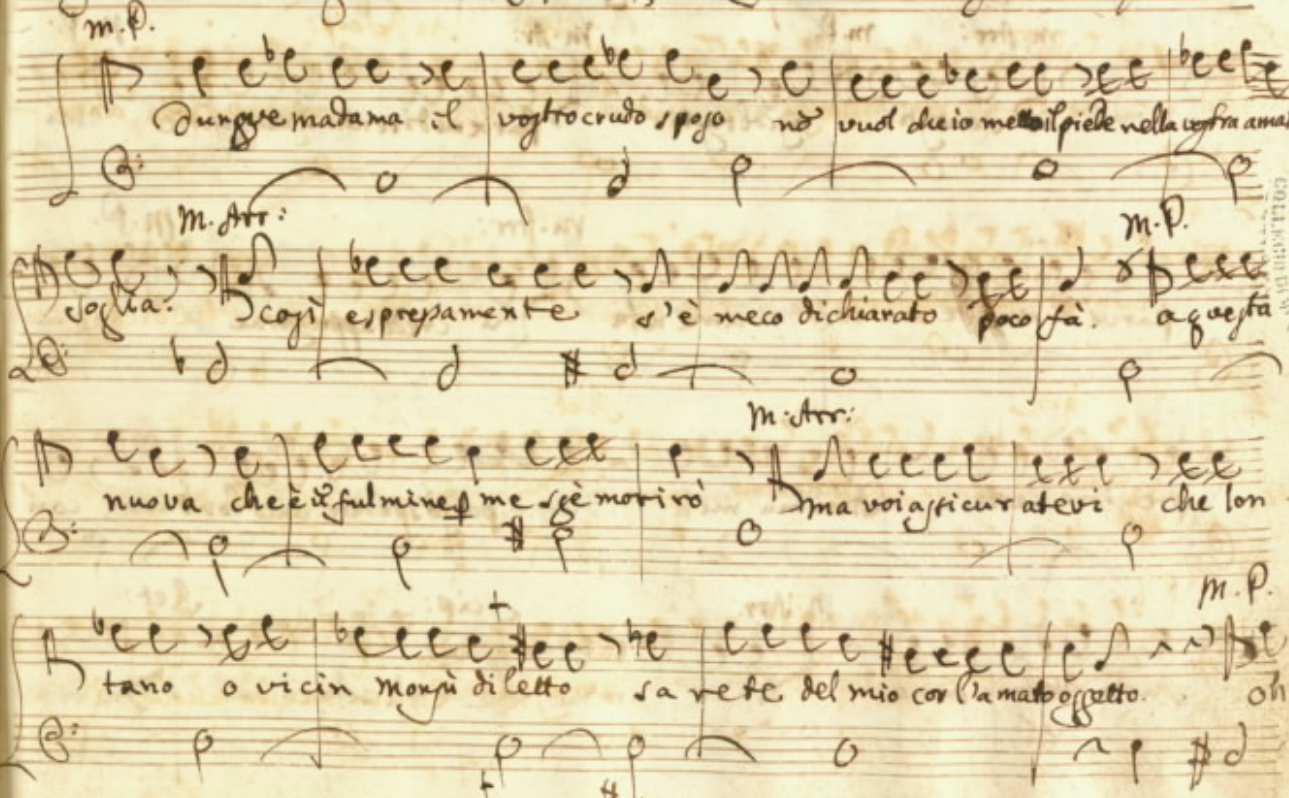
Ret:

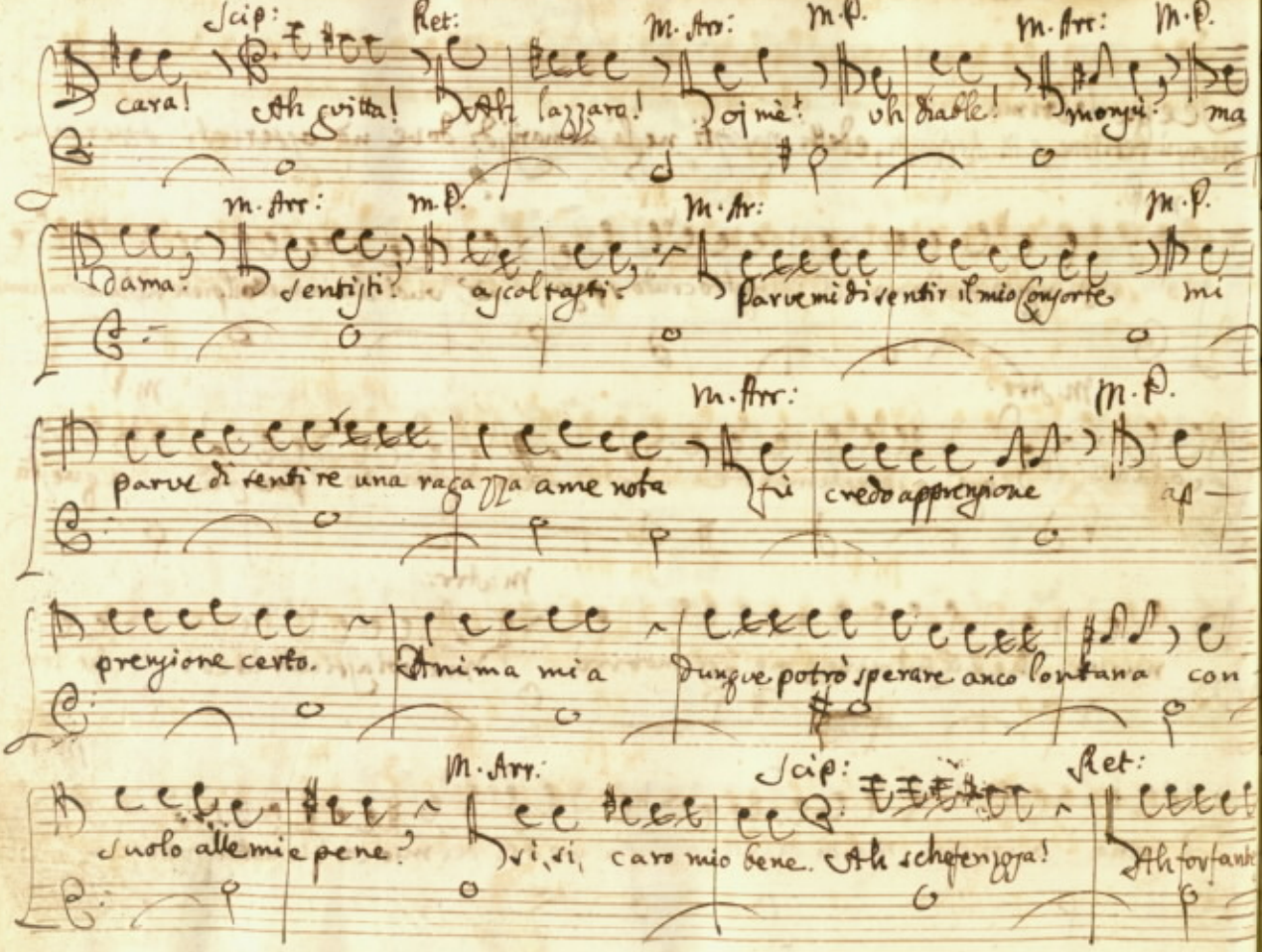
sole venire achesta casa. vene pe fa lo Cicisbeo a chesta nummia desta sia Maddamma mo-

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


Scip:
Ret:
Scip:
Ret:
Scip:

Scena Prima
Monsù Petitore, e M. Arrighetto, edetti nascosti negli armarij di dove nō osservati osservano.





Scip: Ret: M. Arr: M. P. M. Arr: M. P.

cara! Ah guitta! Ah lazzaro! oj mè! uh diable! monsù! ma

M. Arr: M. P. M. Ar: M. P.

dama! sentisti! ascoltasti! Parvemi di sentir il mio Consorte mi

M. Arr: M. P.

parve di sentire una ragazza a me nota fu credo apprensione ap-

prensione certo. Anima mia dunque potrò sperare anco lontana con

M. Arr: Scip: Ret:

suolo alle mie pene? si, si, caro mio bene. Ah schefenzosa! Ah forfante

M. Arr: M. P. M. Ar: M. P.

Butto. oddio! oh corpo! adesso sì che l'vedij da vero ed ancor

M. Ar: M. P. Scip:

io sentij quella ragazza che ti dissi ma qui nessun si vede e ne men qui mo

M. Arr:

mo v'aggiusto io e ve faccio a bedè chiè le beone. lo senti? e mio ma-

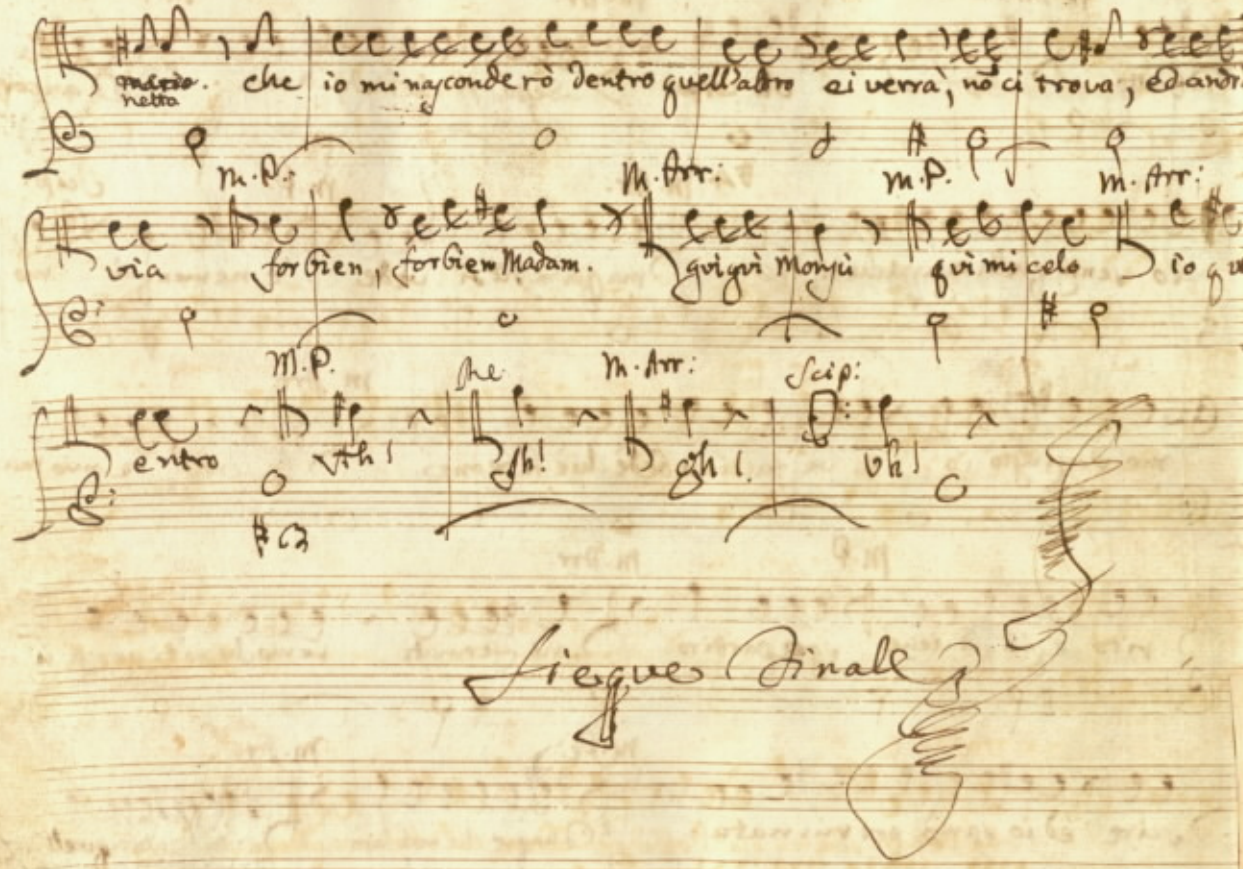
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

M. P. M. Arr:

rito e già qui viene sgepartirò. nò fermati temo che nò ti vegga u-

M. Pe: M. Ar:

scire ed io sarò poi ruinata dunque che mai farò? [illegible] entra dentro di questo Gabi



~~mario~~ netta. che io mi nasconderò dentro quell'altro ei verrà, nō ci trova, ed andrà

M.P. M.Arr: M.P. M.Arr:

via forbien, forbien Madam. qui qui Monsù qui mi celo io qui

M.P. Ne M.Arr: Scip:

entro vh! sh! gh! vh!

Siegue Finale

Finale dell' Atto Primo

Trombe in Relasolrè

Oboè 1.o e 2.o

Vni

for. pia. f. pia. for. pia.

M. Arrighetta

Retella

Birbantone lazza

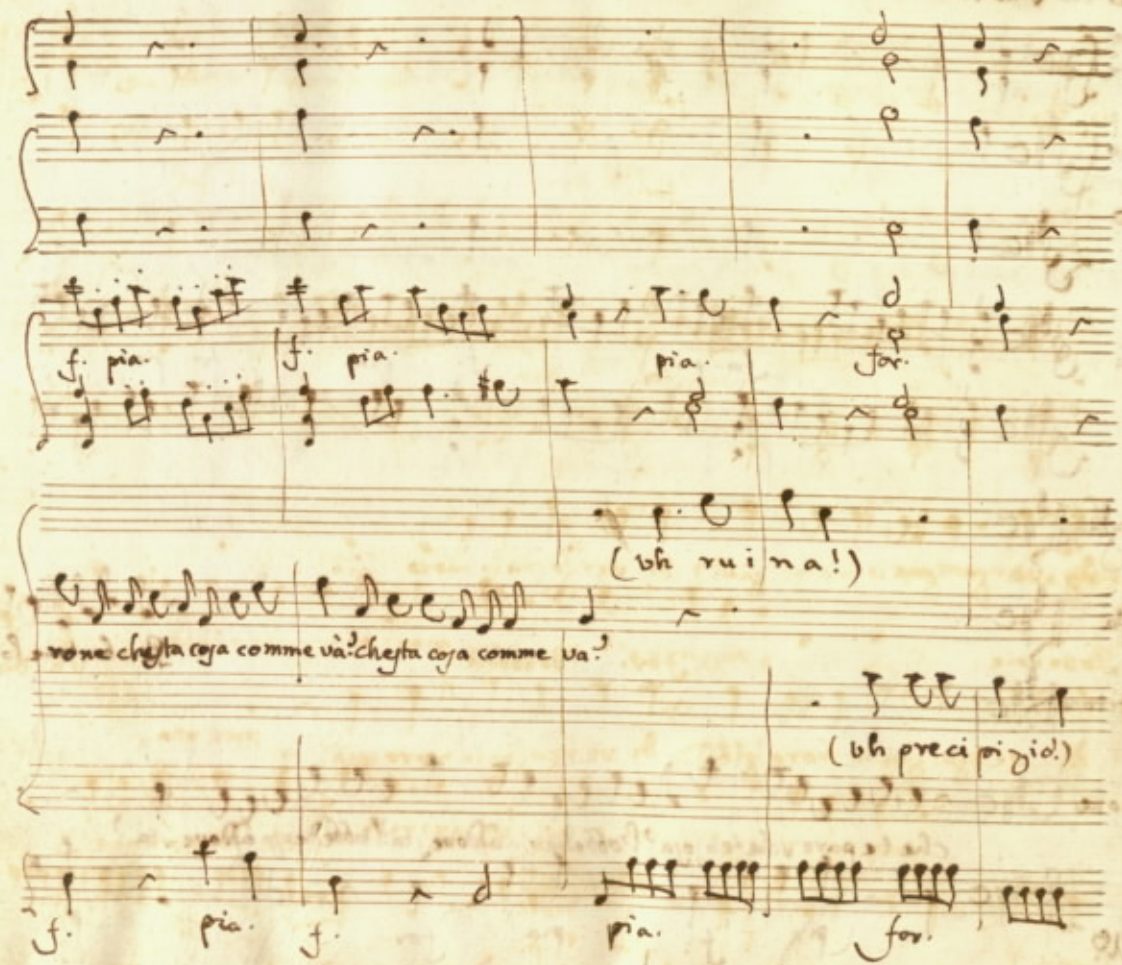
M. Petitone

Scipione

che te pare sche fenzosa? l'obbedienza addove stà? l'obbedienza addove stà?

Allo.

pia. f. pia. for. pia.


f. pia.
f. pia.
pia.
for.
(oh ruina!)
rone chesta coja comme và? chesta coja comme va?
(oh precipizio!)
f.
pia.
f.
pia.
for.

pia. for. pia. for. pia. for. pia.

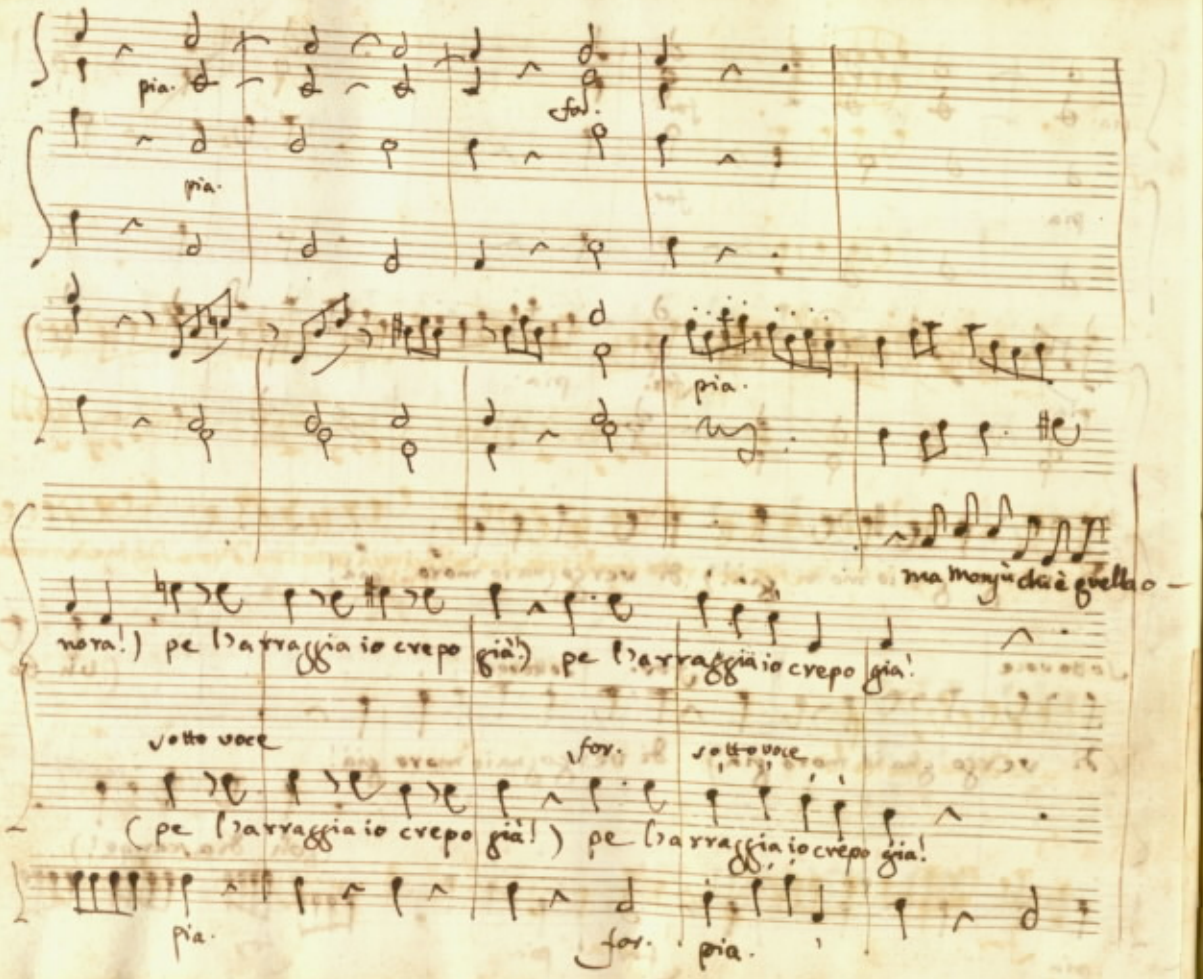
(di vergo gnaio moro già!) di vergo gnaio moro già!

sottovoce for. sottovoce (oh Go—

(di vergo gnaio moro già!) di vergo gnaio moro già!

(oh dia, sange!)

pia. for. pia. for.



pia. for.

pia.

pia.

ma Monjù chi è quella o-

nora!) pe l'arraggia io crepo già!) pe l'arraggia io crepo già!

sotto voce for. sotto voce

(pe l'arraggia io crepo già!) pe l'arraggia io crepo già!

pia. for. pia.

ARCHIVIO DEL REGIO NOTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

for.

pia. assai

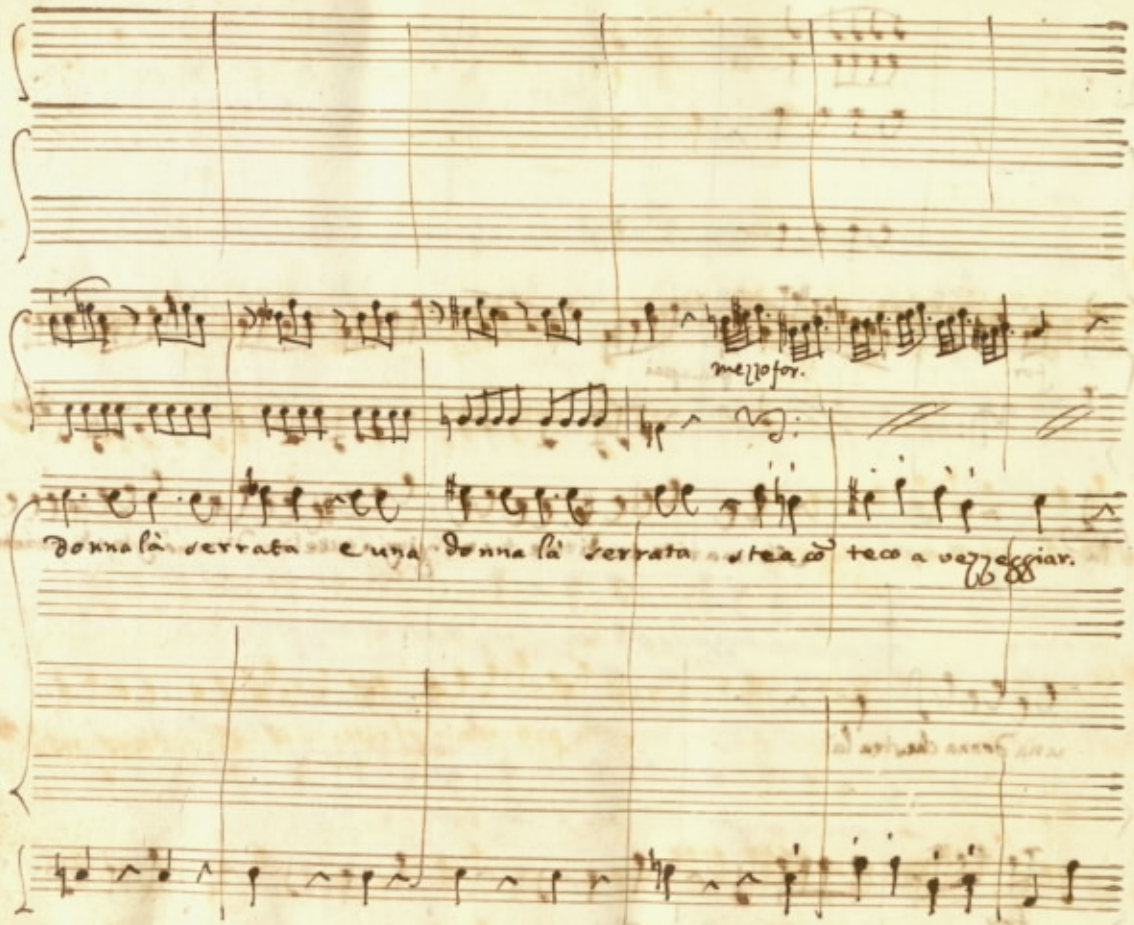
là.

Ah marito traditore tu m'ingiurj a tutte l'ore d'immodesta, e disfacciata, e una

una donna che stea là

for.

pia.


mezzo for.
Donna là serrata e una donna là serrata stea ò teco a vezzeggiar.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

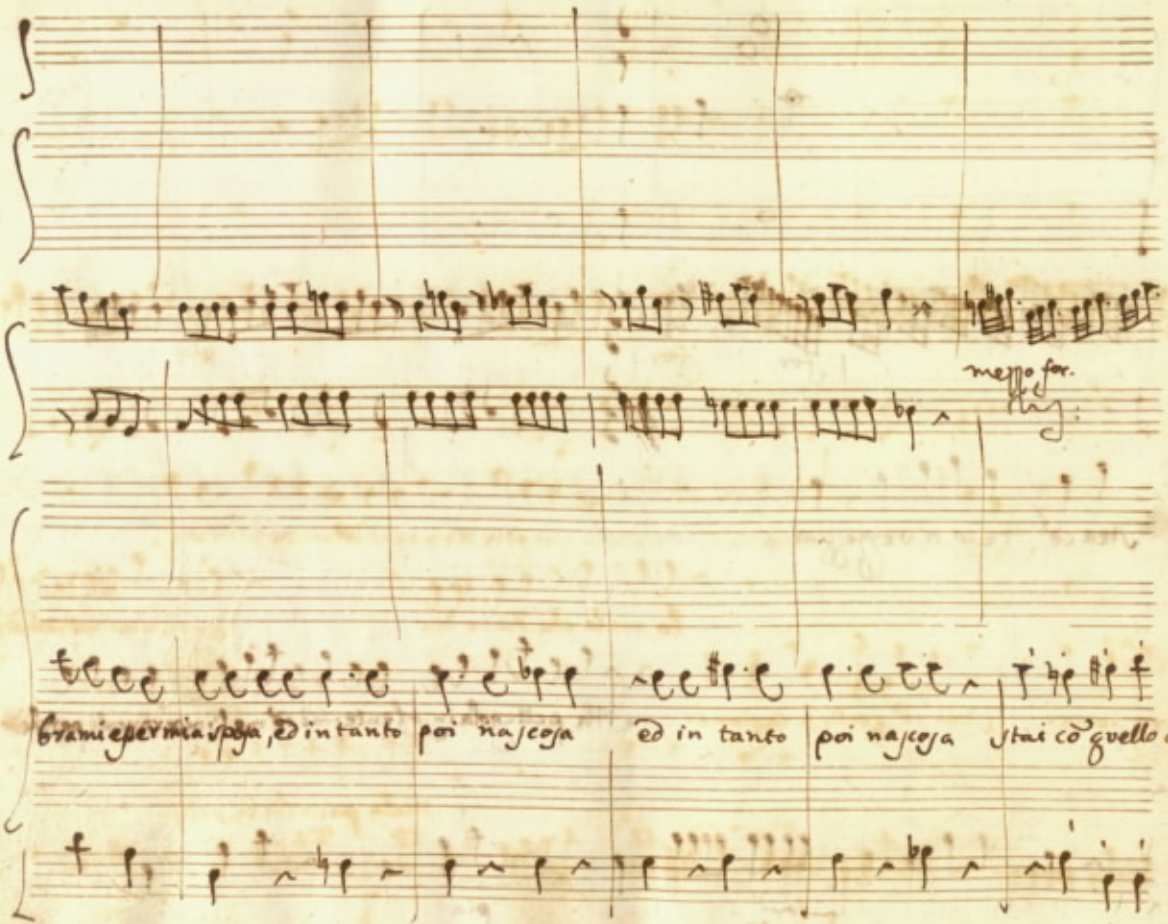
for.

steacō teco a vezzeggiar

Ah pettegola insolente fai cō me l'impertinente perchè

for.

pia.


mezzo for.
bramie per mia sposa, ed in tanto poi nascoja
ed in tanto poi nascoja stai cò quello a

for.

pia.

lo malà che Dio te dia

ma tu n'autra sia [illegible] mala

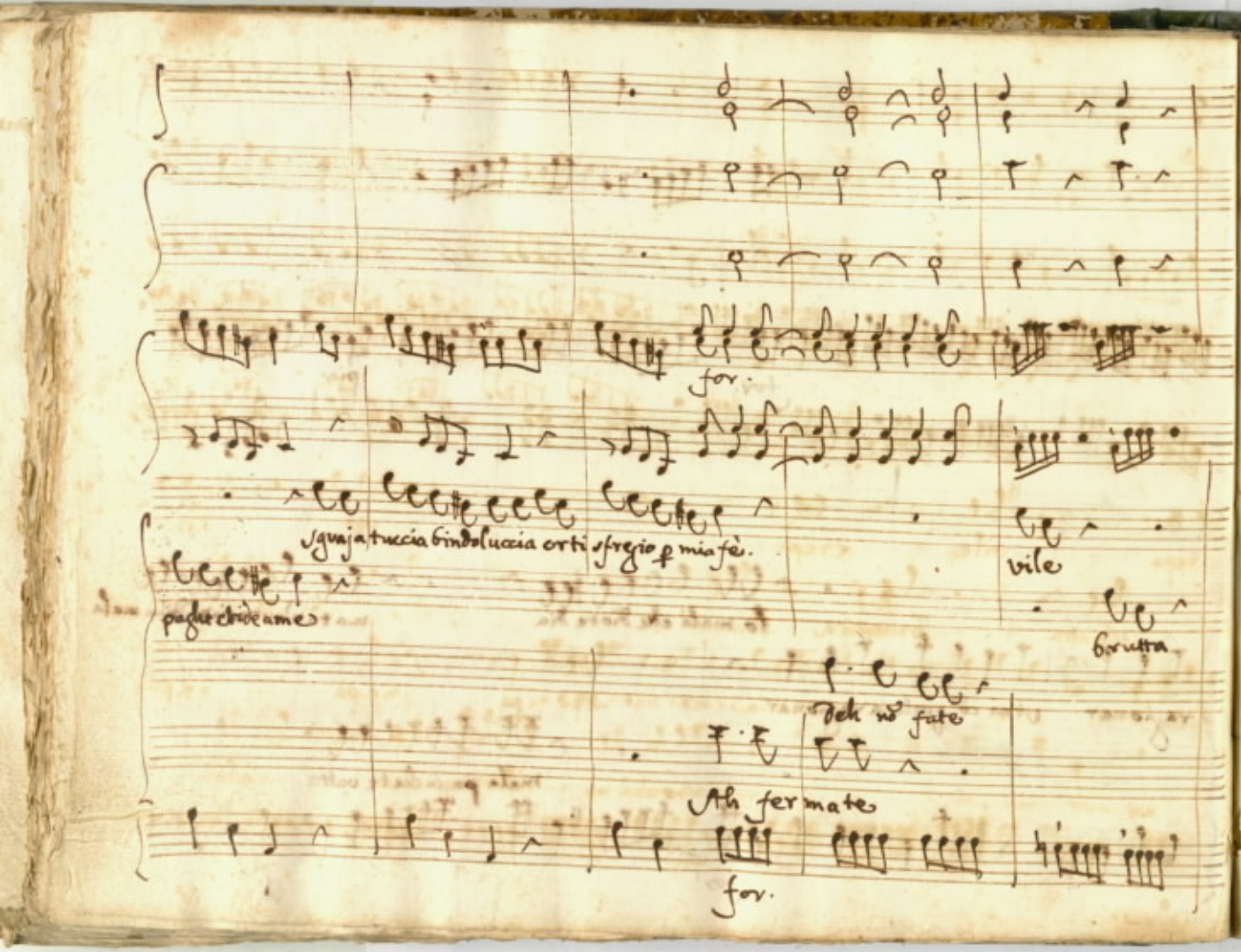
ragionar

Utai cō quello a ragionar

mala pasca che te vatta

for.

pia.



for.

Sguaja tuccia bindoluccia orti sfregio p mia fè.

vile

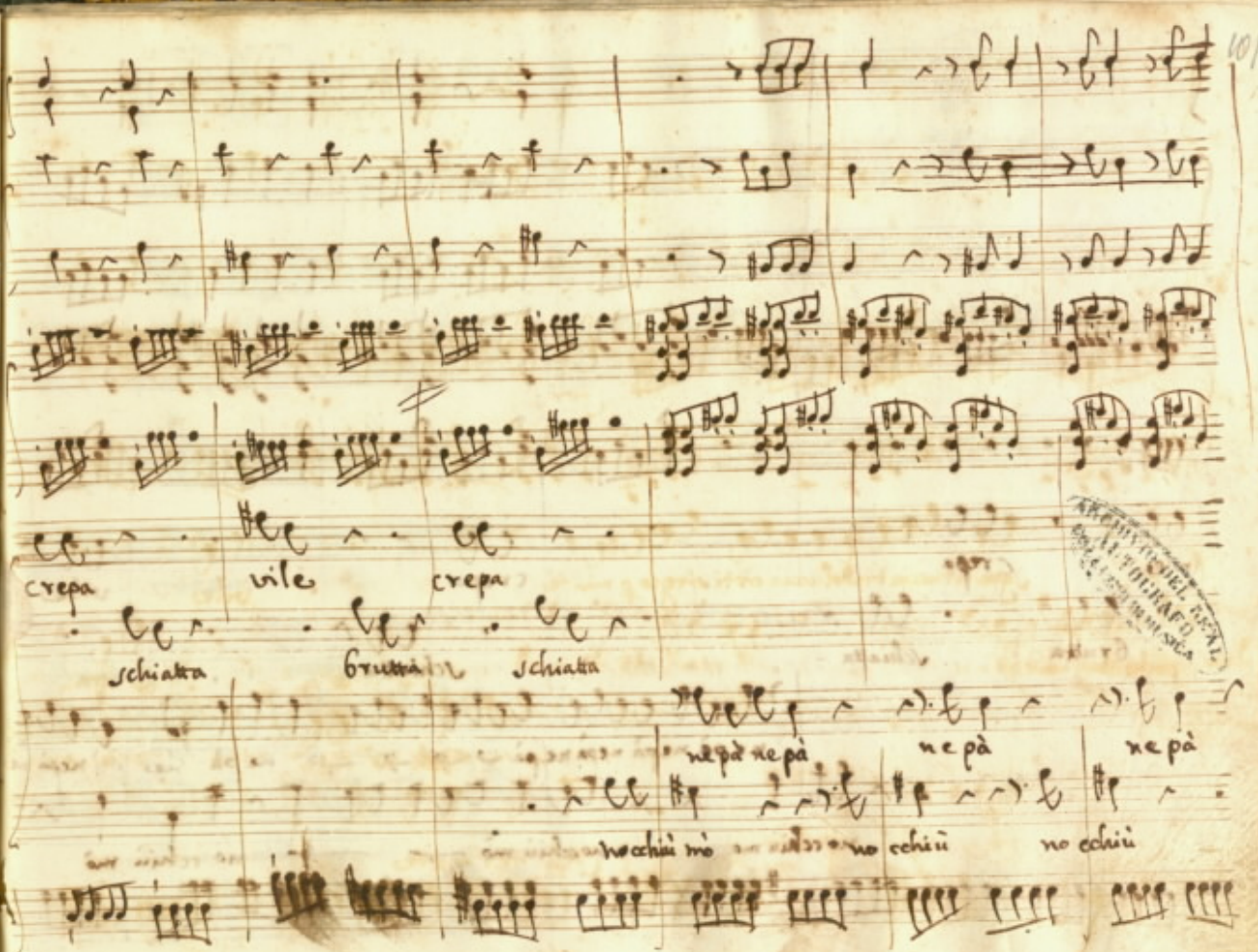
paghe chi de a me

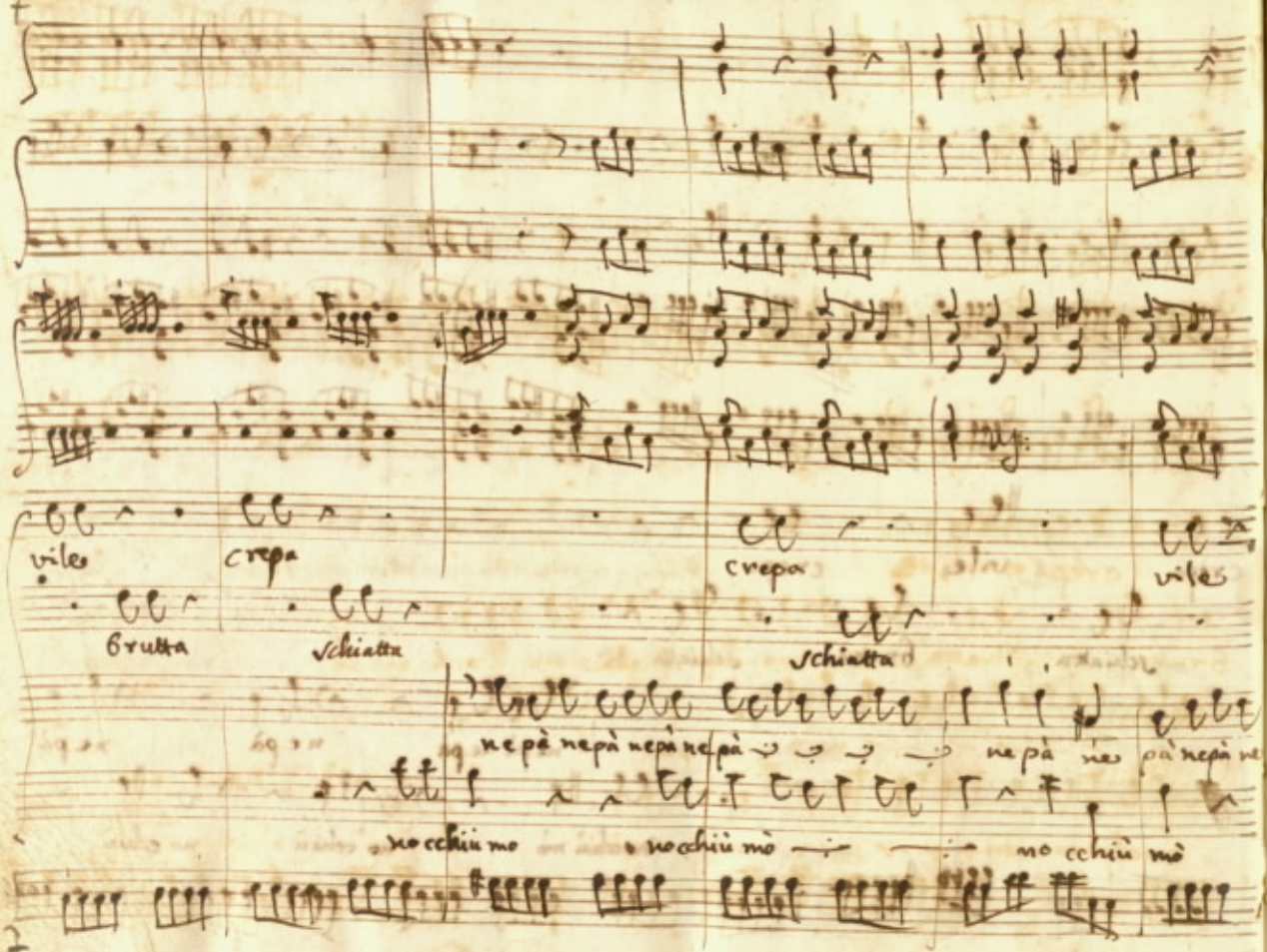
brutta

Deh nõ fate

Ah fermate

for.


crepa
vile
crepa
schiatta
bruttà
schiatta
nepà nepà
nepà
nepà
no chiù mò
no chiù
no chiù


viles
crepa
crepa
viles
Brutta
Schiatta
Schiatta
nepà nepà nepà nepà
nepà nes pà nepà ne
no cchiù mo
no chiù mò
no cchiù mò

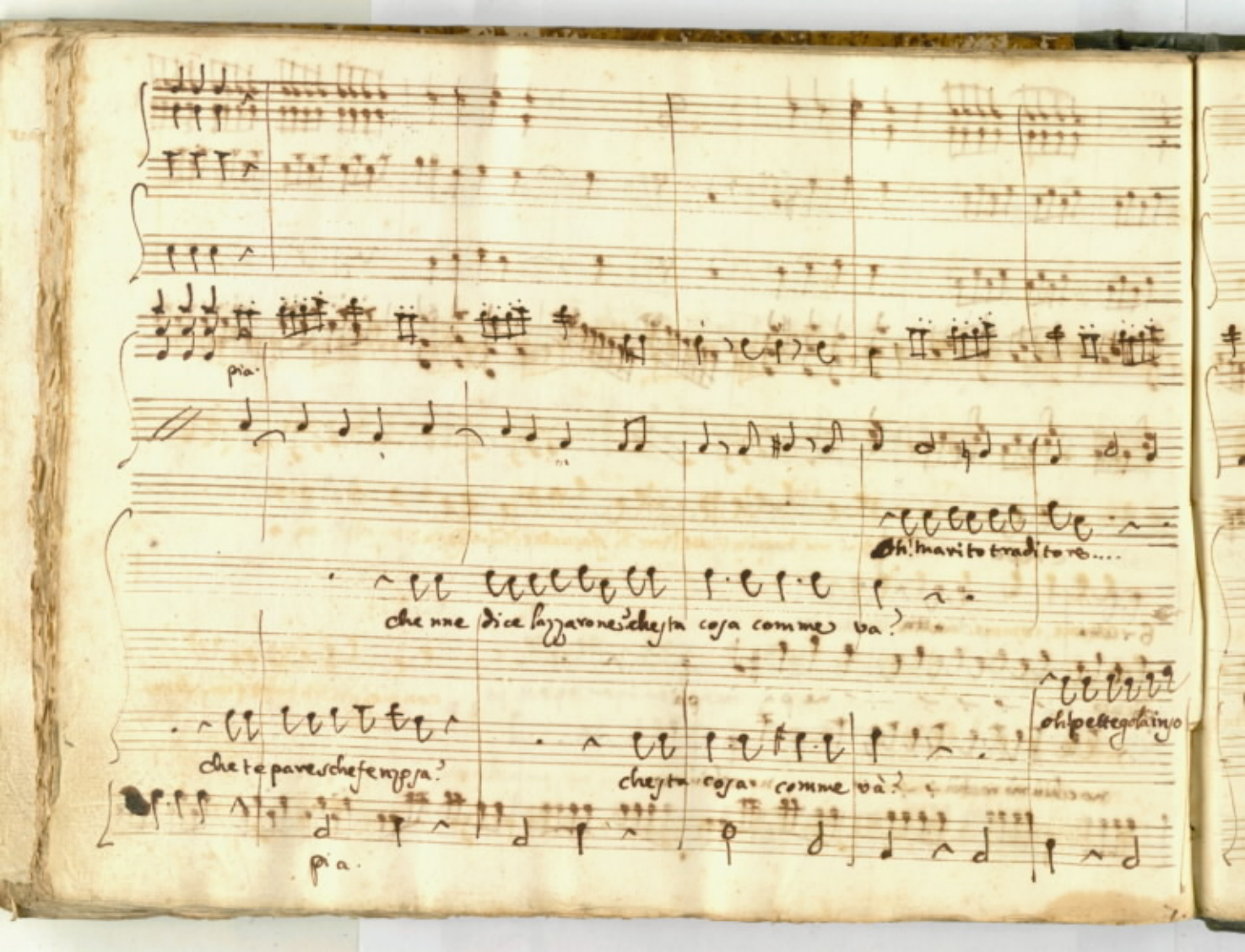
crepa

Brutta

schiatta

pà ne pà ne pà

no cchiù mò no cchiù no cchiù mo



pia.

Oh! marito traditore....

che nne dice lazzarone? chesta cosa comme va?

oh! pettegola inso

che te pare schefenzosa?

chesta cosa comme và?

pia.

103.

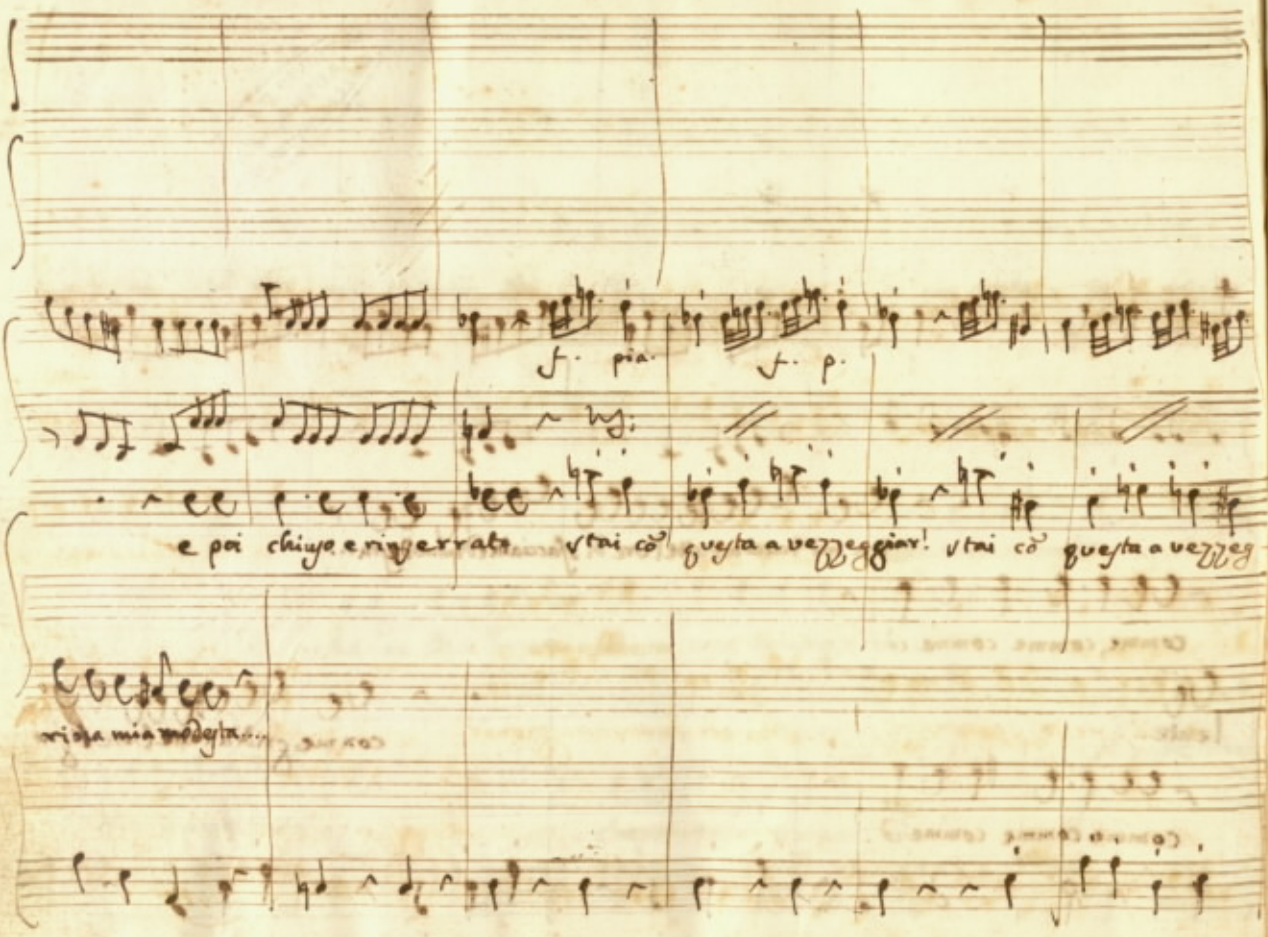
tu mi tacci a tutte l'ore di sfacciata e d'immodesta

comme, comme comme cò

lente...

comme comme comme cò?

comme gridi a tutte l'ore degno



f. pia. f. p.

e poi chiuso e rinserrato stai cō questa a vezzeggiar! stai cō questa a vezzeg

riosa mia modesta...

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE ...

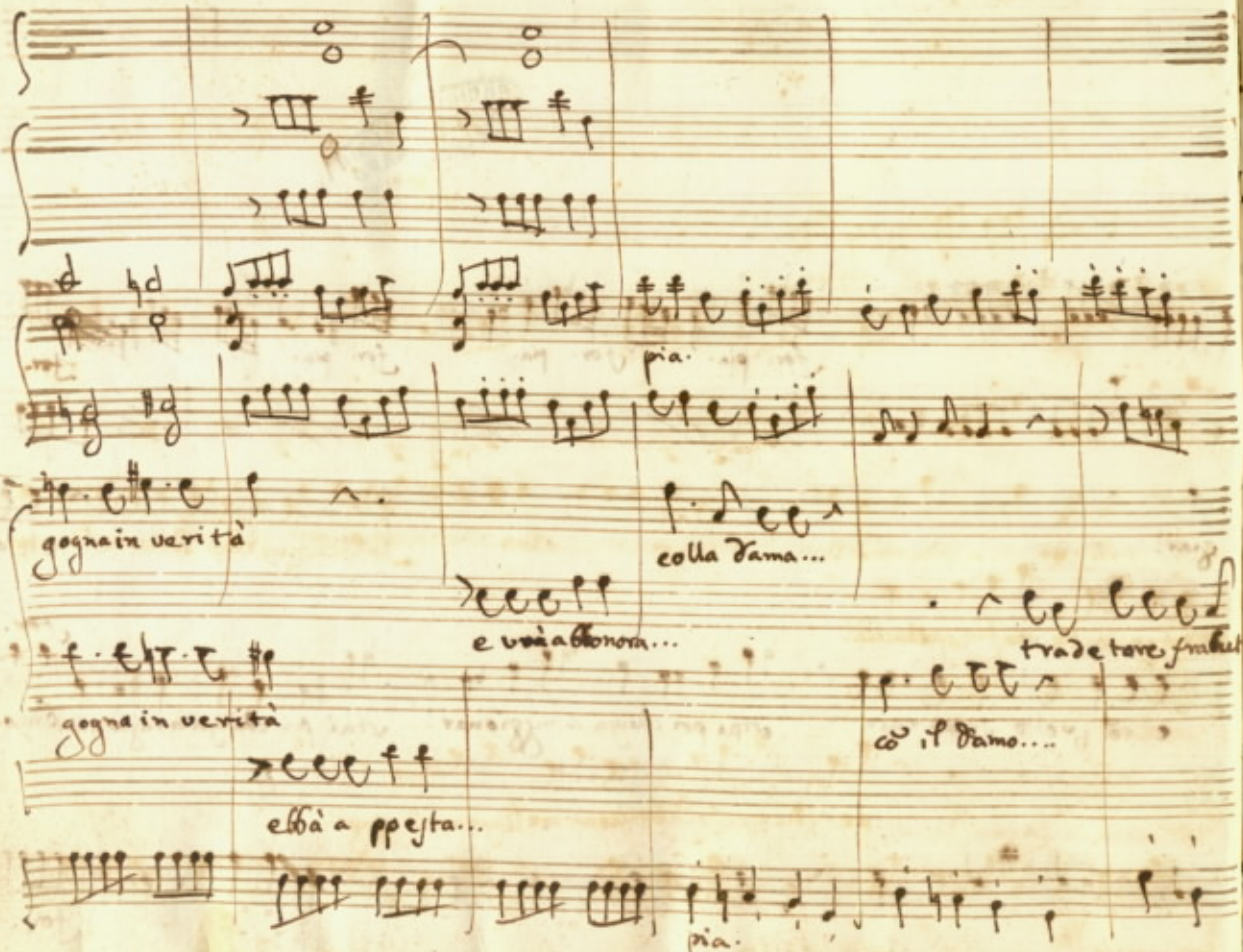
for. pia. for. pia. for. pia. for.

giar! oh ver-

for.

e cō questo scioperato stai poi chiusa a raggionar! stai poi chiusa a ragionar! oh ver-

for.



pia.

gogna in verità

colla dama...

e vrà a bbonora...

tradetore fratel

gogna in verità

cō il damo....

ebbà a ppesta...

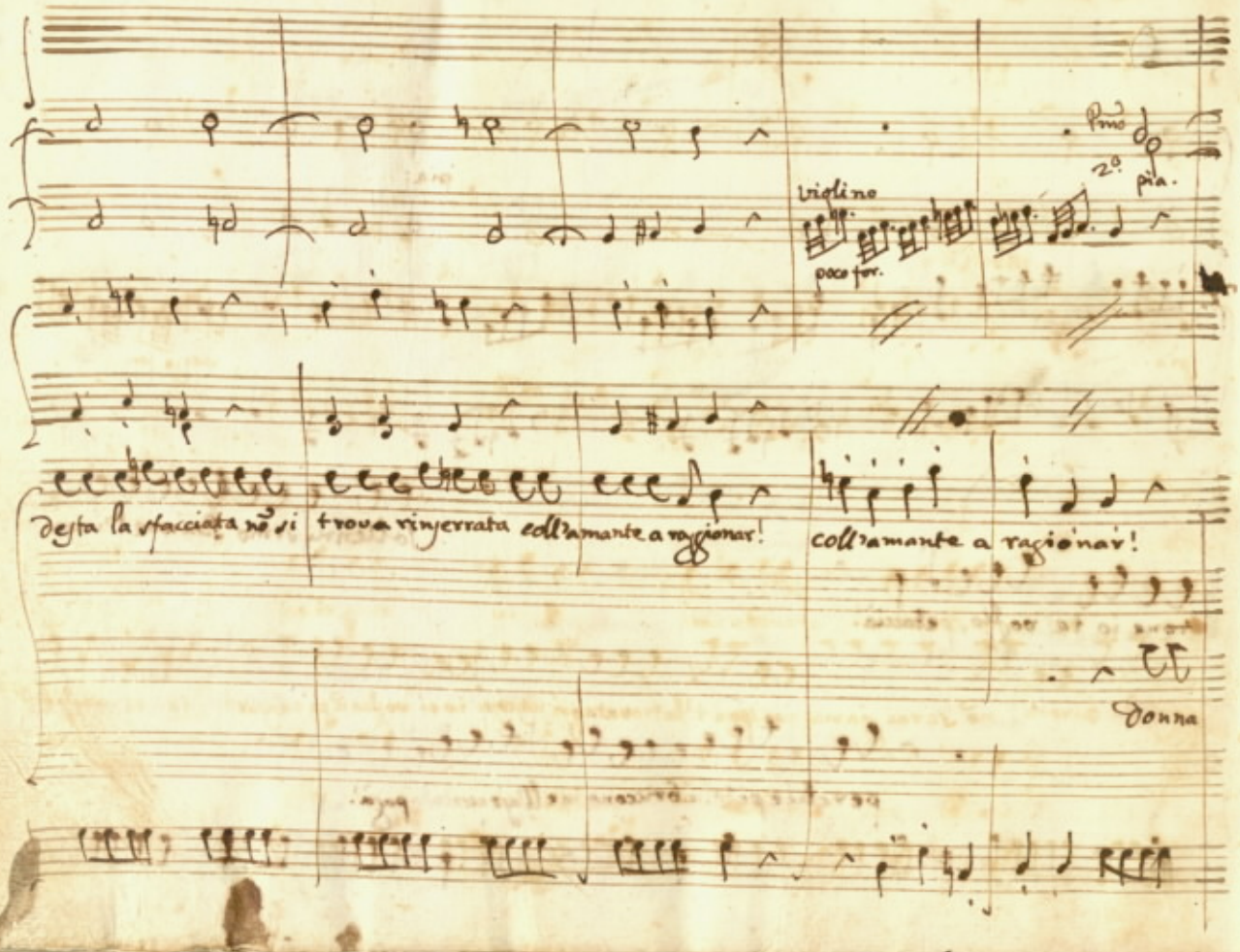
pia.

pia:

Sollennissimo Barone l'immo-

tone io te voglio spetaccià!

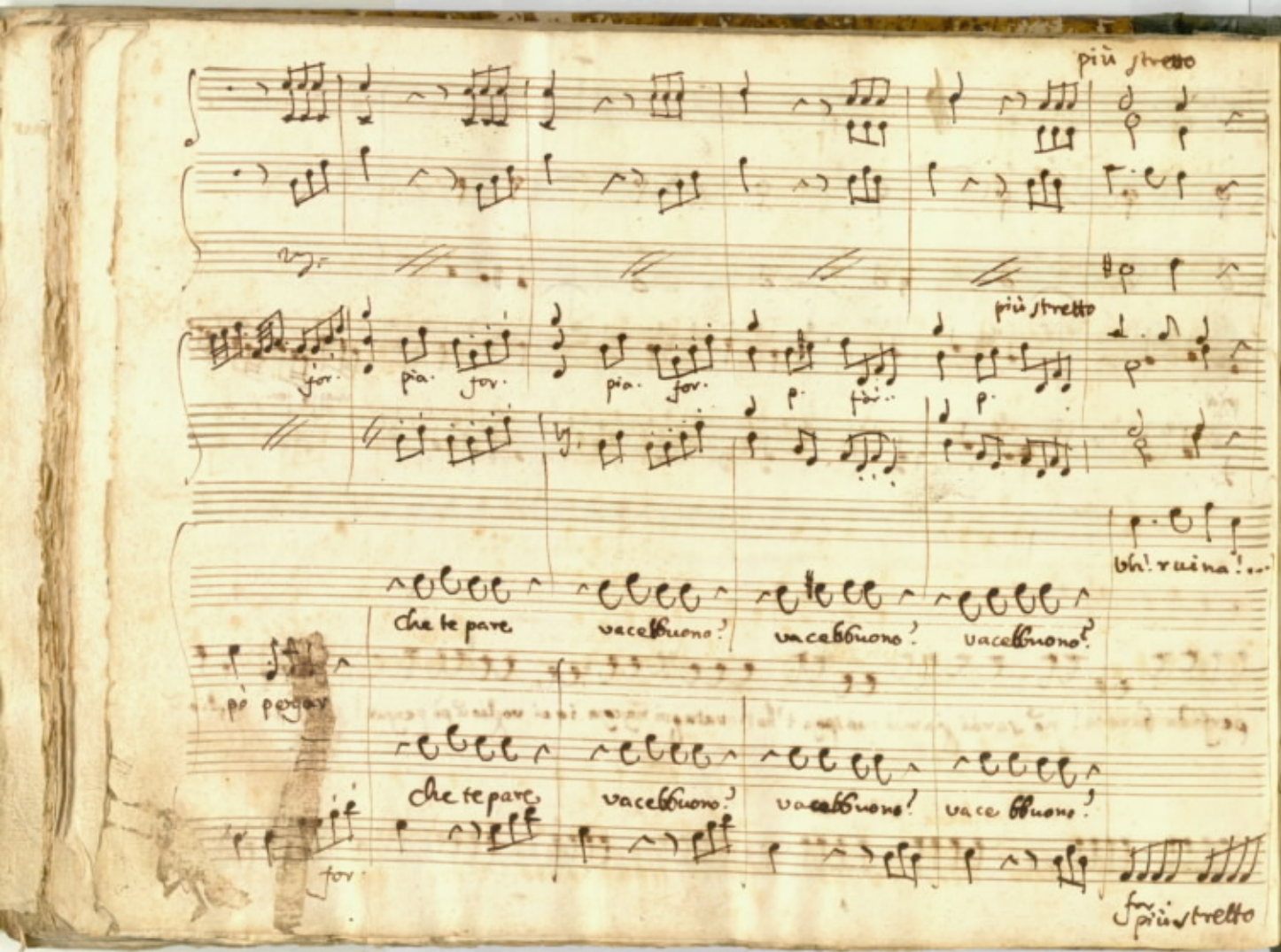
per chi e petola briccona me ll'aje ciesto da pagà!


Primo
2°
più.
violino
poco for.
Desta la sfacciata nò si trova rinverrata coll'amante a ragionar!
coll'amante a ragionar!
Donna

pia.

mag.o for.

perfida Barona! nò sarai giamai mia Sposa t'ho trovata qui nascosa io ci voglio ù pò pensar! io ci voglio ù


più stretto
più stretto
for.
pia.
for.
pia.
for.
p
più
p
Oh! ruina!...
che te pare
vacebbuono?
vacebbuono?
vacebbuono?
pè pegar
che te pare
vacebbuono?
vacebbuono?
vacebbuono?
for
for
più stretto

pia.

uh precipizio!...

uh Gbonora me la paghecrideame!

crideame!

crideame

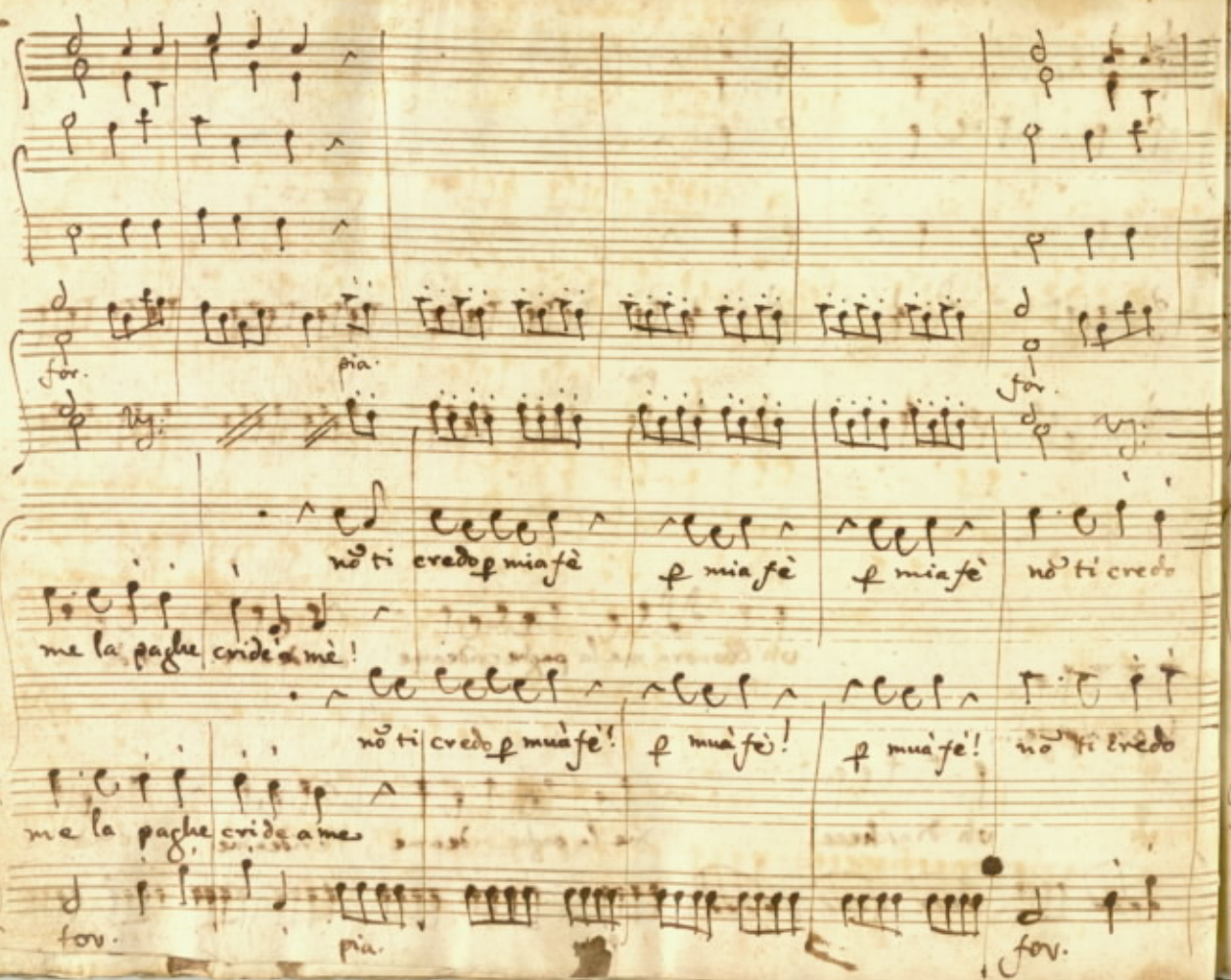
uh diaschece!

me la paghecrideame

crideame

crideame

pia.


for.
pia.
for.
nò ti credo f mia fè
f mia fè
f mia fè
nò ti credo
me la paghe cride a mè!
nò ti credo f mia fè!
f mia fè!
f mia fè!
nò ti credo
me la paghe cride a me
for.
pia.
for.

f mia fe vile crepa me la paghi credi a me me la paghi credi a me me la

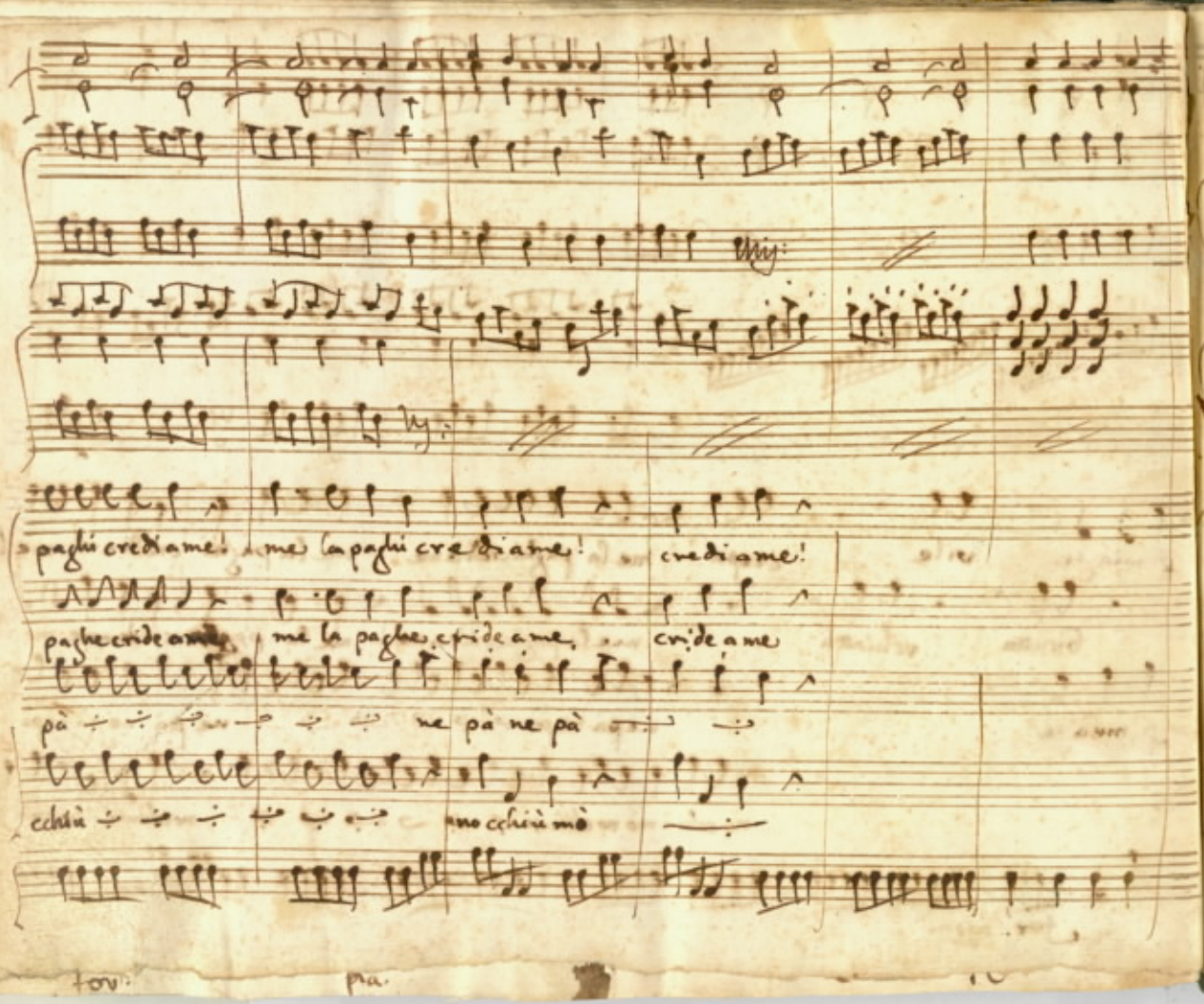
Brutta vchiatta me la paghe crede a me! me la paghe crede a me me la

f mia fè!

ne pà ne pà ne pà ne pà ne pà ne pà ne

ne cchiù mò ne cchiù ne cchiù mò ne cchiù ne

for. assai

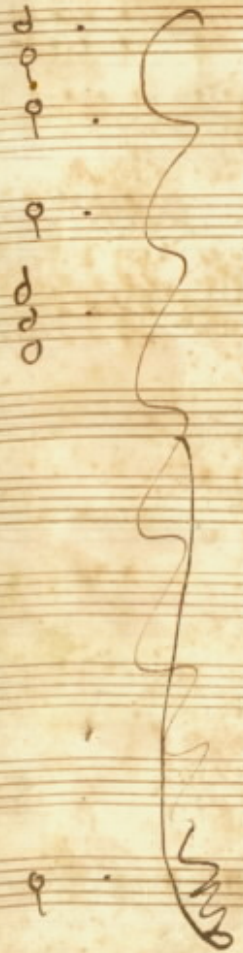


paghi credi a me! me la paghi credi a me! credi a me!

paghe cride a me, me la paghe cride a me, cride a me

pà ne pà ne pà

cchiù no cchiù mò



ART ... COLL...

Dinis Lacy Dec.

106849